GŁOS NOWOHUCKI

TYGODNIK

1 października 1999 r., nr 40 (443) Cena 1 zł

radio TAXI KRAKÓW KiM 423-62-62
96-24
NABÓR TAKSÓWKARZY BEZ WPISOWEGO – ABONAMENT 100 zł

AUTORYZOWANY DEALER CDN "MICROART"
sprzedaż, obsługa, naprawa :
PROGRAMÓW DLA FIRM - CDN
Najsolidniej w Krakowie!
Os. Złota Jesień 6 – OTWARTE 9.00–17.00
Tel. 0501 73-13-13 www.microart.com.pl

RADIO TAXI 96-22 422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

WESELNE PRZYJĘCIA TEL. 648-36-04

oblachowanie, części, akcesoria do samochodów zachodnich
BAJMOT największy sklep w Krakowie
Raty!
os. Szklane Domy 1, tel./fax 644 17 26
części zamienne: ŁADA, ŁADA SAMARA, TAVRIA, WOŁGA, SKODA FAVORIT, ZAPOROŻEC, UAZ, FIAT 126p, CINQUECENTO, POLONEZ, ŻUK, FSO 1500, NIVA
SKODA AUTO MONROE

REDUKCJE TAK, ALE JAKIE?

Docelowy stan zatrudnienia, optymalny dla nakreślonych celów: produkcji prowadzonej w pełnym cyklu produkcyjnym (2 do 2,5 mln ton), spłaszczonej struktury organizacyjnej, przy zagwarantowanym bezpieczeństwie pracy, powinien – zdaniem zarządu huty – wynosić 8686 osób. I to jest cel, do którego jak najszybciej powinno się dążyć. Czytaj na str. 4.

Podczas adaptacji strychu przy ul. Kamionki

CZY NARUSZONO PRAWA NAJEMCÓW?

Mieszkania w budynkach przy ul. Kamionki przez lata były lokalami zakładowymi. Nie tak dawno, korzystając z obowiązujących uregulowań, przejęła je na własność Gmina Kraków. Jak przystało na nowego właściciela, przeprowadzono tu szereg prac remontowych, co ucieszyło mieszkańców. Jednak nie wszyscy są zadowoleni z decyzji o adaptacji strychów na mieszkania. Dotarła do naszej redakcji mieszkanka jednego z bloków przy ul. Kamionki, twierdząc, że adaptacja strychu i związane z tym przesunięcie włazu na dach nad jej mieszkanie naruszyło jej prawa jako najemcy lokalu mieszkalnego.

(CIĄG DALSZY NA STR. 11)

Dla każdego coś miłego i pożytecznego

RODZINNE SPOTKANIE W NCK

Nowohuckie Centrum Kultury w najbliższą niedzielę, 3 października w godz. 14.30–18.30 zaprasza na wielką rodzinną imprezę pt. „Dla każdego coś miłego i pożytecznego" organizowaną wspólnie z Wydawnictwem Książkowym Prószyński i S-ka. O szczegółach piszemy na str. 7.

W ostatnią niedzielę września telewizja przegrała z naturą. Przynajmniej w niektórych mistrzejowickich domach. Wcale niemała część mieszkańców Mistrzejowic zamiast telewizora wybrała spacer na Planty Mistrzejowickie. Po to, by pożegnać lato w niekonwencjonalny sposób.

POŻEGNANIE LATA W MISTRZEJOWICACH

Festyn w Parku Mistrzejowickim był już trzecim w tym roku zorganizowanym przez Radę Dzielnicy XV. Po majówce w dniu 3 maja i festynie z okazji Dnia Dziecka, jaki odbył się oczywiście 1 czerwca, tym razem pretekstem do spotkania na łonie natury było pożegnanie lata, a tematem wiodącym – Park w Mistrzejowicach.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

ORZEŁ POWRÓCIŁ NA KOPIEC WANDY

W ub. wtorek 21 września orzeł powrócił na Kopiec Wandy. Jest to jedna z trzech replik oryginału, który pozostanie w zbiorach muzealnych. Uszkodzony przed kilku laty orzeł zaprojektowany ponoć przez Jana Matejkę został poddany renowacji przez Pracownię Konserwacji Rzeźby Narzutowej ASP pod kierunkiem prof. Ireneusza Paśko. Na podstawie odnowionej rzeźby trzy repliki wykonano na zlecenie Zarządu Gospodarki Komunalnej. Jedna z nich znalazła się już na cokole kopca.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

HURTOWNIA MARAX S.C. - URZĄDZENIA GRZEWCZE - PILARKI, ODŚNIEŻARKI Szczegóły str. III TV RABATY DO 20%

NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE
Zmiana adresu! Os. Złota Jesień 13'e. Tel. 0602-221-054.

Bank Śląski
ZAPRASZAMY DO NOWEJ PLACÓWKI!
ZAPRASZAMY DO PLACÓWKI W KRAKOWIE, OS. UROCZE 1
OFERTA SPECJALNA
Karta VISA Electron za darmo dla wszystkich Klientów, którzy otworzą rachunek osobisty do 11 października 1999 roku.

LINEA Kraków, os. Słoneczne 11, tel./fax (012) 425-95-25 644-34-44
Kalendarze
Upominki i artykuły reklamowe
Plansze i szyldy
Druk offsetowy
Sitodruk

DELIKATESY ZIKO
✓ Kiełbasa zwyczajna 1 kg – 6,45
✓ Margaryna 400 g – 1,39
✓ Soki owocowe „Czar" 1 l – 2,59
✓ Ketchup „Heinz" 342 g – 3,25
✓ Piwo Warka Strong 0,5 l – 1,99
os. Piastów 60

KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 tel./fax (012) 425-89-86
OKNA PCV
F.H.U. KRYDA
DREWNIANE ALUMINIUM
SPRZEDAŻ–MONTAŻ

MASKOTKA RADIO TAXI BARBAKAN - BARBULEK1
WOLNO CHODZĘ, ALE SZYBKO JEŻDŻĘ
ZADZWOŃ DO NAS 96-61
http://www.taxi.barbakan.krakow.pl

KOMPUTERY OPTIMUS
F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.
gry komputerowe drukarki akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE

KSERO KOLOR LASER
A-4, A-3
Pomniejszanie, powiększanie
25 – 400%
Kraków, os. Handlowe 7
644-09-72

KRÓTKO O DZIELNICY

● Mieszkańcy osiedla Teatralnego sygnalizują nam, że kolejny sklep spożywczy w tym rejonie został zlikwidowany. W miejsce dwóch sklepów tej branży powstają placówki bankowe. Klienci są niezadowoleni z tych zmian.

● Spotkanie zainteresowanych obroną interesów polskich kupców odbędzie się 4.10 br., o godz. 18.00 w Klubie Jędruś w os. Centrum A bl. 6 A. Szerzej czytaj o tej sprawie na str. 12. **(P)**

SEZON GRZEWCZY ROZPOCZĘTY

Według nowego „prawa energetycznego" i przepisów wykonawczych określa się, że sezon grzewczy to „okres między wrześniem a majem roku następnego, w którym warunki atmosferyczne powodują konieczność ciągłego dostarczania ciepła w celu ogrzewania obiektów." Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej S.A., główny dostawca ciepła w Krakowie, jest więc gotowe do rozpoczęcia ogrzewania od 1 września.

Oszczędza nas jednak pogoda i jeszcze takiej potrzeby uruchomienia centralnego ogrzewania nie było. Gdyby jednak odbiorcy energii cieplnej mieli w tym względzie indywidualne życzenia, nie ma problemu, by już uruchomić ogrzewanie. Aktualnie bowiem o terminie rozpoczęcia i zakończenia sezonu grzewczego nie decydują władze samorządowe, lecz indywidualni odbiorcy. Natomiast gdyby w sezonie określonym przez „prawo energetyczne" temperatura powietrza o godz. 19 spadła poniżej 10 st. C przez 3 kolejne doby, to MPEC samodzielnie podejmie decyzję o rozpoczęciu ogrzewania. Naturalnie indywidualni odbiorcy mogą zrezygnować z dostawy energii cieplnej, składając w tej sprawie pisemny wniosek. Między innymi ten temat był przedstawiony na konferencji prasowej br. zorganizowanej przez MPEC S.A., 28 września br.

Podczas konferencji poinformowano też o kierunkach działania przedsiębiorstwa zmierzającego do maksymalnego oszczędzania energii cieplnej, co pozwala na pozyskiwanie nowych odbiorców. Oszczędności uzyskuje się przez kontynuowanie modernizacji sieci i pełną automatyzację systemu ciepłowniczego. W tym roku wymieniono dalszych 12 km starych rurociągów, zainstalowano 208 nowoczesnych węzłów cieplnych w miejsce urządzeń przestarzałych. Na terenie Nowej Huty kompleksowej modernizacji sieci dokonano m. innymi w os. Szkolnym.

Corocznie likwiduje się też stare kotłownie węglowo-koksowe, włączając obiekty albo do sieci centralnego ogrzewania, albo dokonując konwersji na nowoczesne kotłownie gazowe. Jest to kwestia zarówno oszczędności energii cieplnej, jak i troski o ochronę środowiska. Na terenie Krakowa pozostało jeszcze ok. 200 starych kotłowni i kilkadziesiąt tysięcy pieców domowych. Wiele jest więc jeszcze do zrobienia, by w pełni zrealizować kompleksowy program modernizacji krakowskiego ciepłownictwa. Każde posunięcie jest tu – jak zapewniano – rozważane także pod kątem ekologicznym. W czasie wymiany sieci oszczędzono na przykład 500 drzew, które rosły na „kanałach" biegnących starych rurociągów. MPEC również konsekwentnie realizuje program zapobiegania niskiej emisji gazów i pyłów. Współpracuje także z Bankiem Światowym w realizacji programu ESCO, którego celem jest oszczędność energii cieplnej w szerokim zakresie. Koszty inwestycji pokrywa się w tym przypadku z uzyskanych efektów oszczędnościowych.

Niezmiernie ważna dla mieszkańców Krakowa była informacja prezesa przedsiębiorstwa **Marka Jaglarza**, potwierdzająca wcześniejsze stanowisko w tej sprawie, że do końca br. nie będzie podwyżek cen centralnego ogrzewania. Przedsiębiorstwo wystąpiło do Urzędu Regulacji Energetyki o nową taryfę w przyszłym roku. „Nowa taryfa powinna uwzględniać inflację, ale nie wiąże się z podwyżką cen ciepła". **(R)**

„Wartości i normy w pracy socjalnej: wielość oraz dynamika wzorów"

SPOTKANIE MIĘDZYNARODOWE

Szkoła Policealna Pracowników Służb Socjalnych im. Adama Chmielowskiego z os. Stalowego oraz Instytut Socjologii Uniwersytetu Jagiellońskiego zorganizowały we wrześniu konferencję „Wartości i normy pracy socjalnej: wielość oraz dynamika wzorów". Konferencja połączona była z 9 Zjazdem Polskiego Stowarzyszenia Szkół Pracy Socjalnej. W sesji plenarnej, która odbyła się w Collegium Novum UJ referaty wygłosili: **prof. Władysław Stróżewski** z UJ, mówiąc o problemach wolności i wartości, **Kazimierz Frieske** z UW, zajmując się kontrowersjami wokół pracy socjalnej, oraz Denise Bronson z Ohio State University, przedstawiając zagadnienia kodeksów etycznych dla pracowników socjalnych. Uczestnicy konferencji pracowali następnie w siedmiu grupach roboczych. Jedną z nich pracującą nad „Normami i działaniami szkół policealnych pracowników służb socjalnych" kierowała **Stanisława Urbaniak** dyrektor nowohuckiej Szkoły Policealnej Pracowników Służb Socjalnych. **(p)**

POŻEGNANIE LATA

Klub „Wersalik" z os. Ogrodowego zorganizował imprezę pt. „Pożegnanie Lata" dla dzieci specjalnej troski w czwartek 23 bm. o godz. 10.00 w Grębałowie w Klubie „Dukat".

Było ognisko, pieczenie kiełbasek, ziemniaków. Dzieci wzięły udział w konkursach, zabawach, grach i zostały nagrodzone upominkami ufundowanymi przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta.

Uczestnikami były dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 79 Zespołu Szkół Specjalnych nr 71 i Domu Pomocy Społecznej Zgromadzenia Córek Bożego Miłosierdzia z Prus. Imprezę integracyjną zorganizowano przy współpracy i pomocy harcerek i słuchaczek Studium Pracowników Służb Społecznych. **(p)**

ZNICZE MAGO
LAMPIONY
szklane, plastikowe, długopalne
PONAD 80 WZORÓW W 12 KOLORACH
wkłady parafinowe
WYTWÓRNIA ZNICZY " MAGO "
Kraków ŁĘG ,ul.N.M.Panny 78
tel. 0602-65-35-28
PLAN DOJAZDU DO WYTWÓRNI
Dojazd autobusem 113, 121, 123

ORZEŁ POWRÓCIŁ NA KOPIEC WANDY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Uroczyste odsłonięcie zrekonstruowanego orła nastąpi podczas Festynu pod Kopcem Wandy, który odbędzie się w najbliższą niedzielę 3 października o godz. 15.30.

Stowarzyszenie na rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i HTS przygotowało na tę okazję nie tylko festyn. Także w niedzielę 3 bm. wcześniej o godz. 11.00 odbędzie się msza w intencji mieszkańców dzielnicy Nowa Huta z okazji 50-lecia. Natomiast w programie festynu oprócz wspomnianego oficjalnego odsłonięcia orła będzie przedstawienie historyczne w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 82. Wystąpią także mieszkańcy Mogiły w strojach ludowych oraz zespół „Nowname". Będzie kawalkada ułanów. Uczestnictwo w obchodach zapowiedzieli przedstawiciele Bractwa Kurkowego. W poniedziałek 4 bm. w Ośrodku Kultury im. Cypriana Kamila Norwida w os. Górali 5 autorski program piosenki i poezji „Tyle rzeczy do kochania" zaprezentują Barbara Brzezińska, Barbara Urbańska, Piotr Piecha oraz Monika Gubała. **(sp)**

PARKING POD NCK

Na nie strzeżonym parkingu pod NCK zdarzały się coraz częściej włamania i kradzieże aut. Biorąc to pod uwagę, kierownictwo NCK postanowiło uruchomić całodobowy parking strzeżony. Część parkingu wydzielono dla posiadaczy miesięcznych abonamentów, które kosztują w przypadku samochodów osobowych 90 zł, a busów 120 zł. Z pozostałej części parkingu mogą korzystać właściciele aut na zasadach opłat godzinowych. **(s)**

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

ogłasza zapisy na kursy języków obcych
w roku szkolnym 1999/2000

* ANGIELSKIEGO * FRANCUSKIEGO
* NIEMIECKIEGO * WŁOSKIEGO

kursy przygotowawcze do egzaminów Cambridge FCE, CAE, matura i inne

informacje i zapisy - od 1.IX.99 - NCK, p. 121, w godz. 10-18
rozpoczęcie zajęć: 1 października '99
ZADZWOŃ ! **644 – 09 – 39** ZAPYTAJ !

oraz zaprasza na
KURSY KOMPUTEROWE
dla początkujących i zaawansowanych
informacje i zapisy - od 6.IX.99 - NCK, p. 114, w godz. 10-18
tel. 644-02-66 w. 228

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Marianna KARASIŃSKA, lat 63
Józef LIPIŃSKI, lat 58
Ludwik ŁAKOMSKI, lat 79
Helena SZYMAŃSKA, lat 88

Koleżance

Władysławie KAWA

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MAMY

składają Koleżanki z Działu Kadr PMO S.A.

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.

JUNKERS
Bosch Thermotechnik

PROMOCJA!
montaż + transport GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN., GAZ-C.O.
SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482
pon.–pt. 9–19, sob. 9–13

F.H.U. „Le-Mar" M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł. naprzeciw kościoła Arka)

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Fax **643-66-33**. Adres: **al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**.
Wydawca: **„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**. SKŁAD I ŁAMANIE: **„Graf-Press"**. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582.**

NOBILES
FHU Auto-Renolak
SKLEPY PATRONACKIE:
★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13
FARBY EMULSJE
DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH PPG
SYSTEM „TINTORAMA" – kolorowanie farb i emulsji
PROMOCJA!!! EMULSJE: „Salon", „Pokój", „Klasycznie biała" PROMOCJA!!!

Dyrektor Zarządu Budynków Komunalnych zarządził kolejny przetarg pisemny, celowy oraz nieograniczony na najem lokali użytkowych. Z nowohuckiej aglomeracji tej procedurze przetargowej poddane zostanie 12 lokali, które wcześniej nie znalazły najemców na przetargu otwartym. Są to z reguły piwnice, małe boksy lub lokale duże. Z lokali piwnicznych oferowane są: w os. Kazimierzowskim 14 o pow. 22,5 m kw., os. Centrum A 11 o pow. 16,25 m kw., os. Uroczym 8 o pow. 25,5 m

PRZETARG OFERTOWY

kw. oraz dwa lokale z przewagą piwnic w os. Górali 15 o pow. 105 m kw. (piwnice 90,5 m kw.) i w os. Centrum C 5 o pow. 92,2 m kw. (piwnice 64,05 m kw.). Do wzięcia są dwa boksy motorowe o pow. 4 m kw. w os. Albertyńskim 26 i 33 oraz miejsce postojowe o pow. 21,70 m kw. także w os. Albertyńskim 27. Z dużych lokali oferowane są: w os. Zielonym 15 w budynku wolno stojącym o pow. 431,76 m kw. (w tym piwnic 276,5 m kw.), w os. Teatralnym 24 na I piętrze o pow. 242,73 m kw. oraz w pawilonie w os. Jagiellońskim 7 o pow. 328,40 m kw. W tym ostatnim przypadku lokal jest po raz kolejny na przetargu. Poprzednio na przetargach potencjalnym najemcom przepadały wadia. Zatem tym razem ustalono je na wysokim poziomie, bo 25 000 zł. Może wreszcie ten pustostan klasycznie blokowany znajdzie najemcę. Ofertę uzupełnia mały lokal przy ul. Kantorowickiej o pow. 26,16 m kw. Pisemne oferty należy składać w Dziale Wynajmu Lokali Użytkowych ZBK przy ul. Wrzesińskiej 5/6 do godz. 10.00 w dniu 7 października br., po wcześniejszym wpłaceniu wadium w kasie ZBK. **(sp)**

ZOSTAŃ SUPERMODELKĄ

Agencja RORES MODELS ogłasza nabór dziewcząt w wieku 15–22 lat, wzroście minimum 173 cm do konkursu SUPERMODELKI POLSKI POŁUDNIOWEJ. Casting odbędzie się w sobotę 2 października w godz. 16.00–18.00 w CAFE „NOCNE NIEBO" na pl. Nowym 8. **(p)**

Z wizytą w naszej redakcji

GOŚCIE Z WEIMARU

III LO im. Jana Kochanowskiego w os. Wysokim utrzymuje liczne międzynarodowe kontakty. Od 7 lat współpracuje z C.A. Musaus Regelschule in Weimar z Niemiec. W minionym tygodniu w ramach tej współpracy uczniowie z Niemiec wraz opiekunami **Claudią Sedelies** i **Bengtem Kasperem** przyjechali do Krakowa. Program pobytu młodzieży przewidywał wycieczki do Zakopanego, Oświęcimia i Pieskowej Skały. Goście z Weimaru spotkali się także z red. naczelnym „Głosu" **Janem L. Franczykiem.** W spotkaniu wzięli udział także uczniowie III LO z dyr. **Zbigniewem Kolochem** i germanistkami **Marią Wilamowską** oraz **Martą Fugiel**. Młodzi ludzie interesowali się nie tylko funkcjonowaniem redakcji, lecz korzystając z faktu, że Jan L.Franczyk jest radnym M.Krakowa – pytali o sprawy związane z zarządzaniem miastem. **(SP)**

Fot. autor

Uczestnicy spotkania w redakcji „Głosu" przed budynkiem NCK.

Krakowskie Spotkania Artystyczne

„GAUDIUM"

W dniach 28 września do 1 października w Nowohuckim Centrum Kultury odbywają się Krakowskie Spotkania Artystyczne GAUDIUM, które nawiązują do 20-letniej tradycji Przeglądów Zespołów Artystycznych Mieszkańców Domów Pomocy Społecznej Województwa Krakowskiego. Obecnie formuła została rozszerzona i organizatorzy do udziału zaprosili osoby niepełnosprawne nie tylko z domów pomocy społecznej, ale również z innych ośrodków rehabilitacji społecznej województwa małopolskiego. W tegorocznych spotkaniach bierze udział 1200 osób z 56 placówek. Z Nowej Huty w Gaudium biorą udział osoby z DPS w os. Hutniczym, SP nr 71 w os. Sportowym, DPS z os. Sportowego 9, DPS z os. Szkolnego 28, świetlicy terapeutycznej Duszpasterskiego Stowarzyszenia Osób z Upośledzeniem Umysłowym w os. Szklane Domy 7 oraz świetlicy terapeutyczno-rehabilitacyjnej „Przystanek Betlejem" z os. Tysiąclecia 86. **(sp) Fot. autor**

Na scenie teatrzyk Radwanek ze Schroniska dla Niepełnosprawnych Fundacji im. Brata Alberta w Radwanowicach.

W „Zielonym Jarze" w os. Na Wzgórzach Krzesławickich

POŻEGNANO LATO '99

W ub. piątek w Zielonym Jarze w os. Na Wzgórzach Krzesławickich odbył się Festyn „Pożegnanie lata" zorganizowany przez Radę Dzielnicy XVII i Klub „Dukat" Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. Dopisała pogoda i na imprezę przybyli liczni mieszkańcy okolicznych osiedli. Festyn otworzyła Przewodnicząca Rady Dzielnicy XVII Wanda Zacharewicz-Białowąs, a sprawnie poprowadził Janusz Rojek z Klubu „Dukat". Odbył się minikonkurs piosenki biesiadnej dla dzieci, który wygrał Justyn Zbylut uczeń Szkoły Podstawowej nr 129. Otrzymał on w nagrodę walkmana. Przy ognisku śpiewano piosenki biesiadne. Pokaz sztucznych ogni zaprezentowała firma „NEXT". Festyn zakończył się wspólną zabawą taneczną. **(P)**

Bitwa o wprowadzenie zakazu spożywania alkoholu w miejscach publicznych na określonych obszarach miasta Krakowa została przez radnych przegrana. W środę Naczelny Sąd Administracyjny unieważnił uchwałę, którą w tej sprawie, w marcu tego roku przyjęła Rada Miasta. Czy to znaczy, że do obecności pijących na ulicach i przed szkołami musimy się przyzwyczaić? Na szczęście przegrana bitwa, nie oznacza przegranej wojny o spokojne ulice i osiedla. W najbliższych tygodniach pod obrady Rady Miasta

T Tydzień

Przegrać bitwę, wygrać wojnę

trafi projekt nowej uchwały w tej samej sprawie. Tym razem jego autorzy będą bogatsi o argumenty, które przytaczał Sąd uzasadniając swoje orzeczenie. W projekcie nowej uchwały znajdą się te obszary naszego miasta, które zostały uznane za szczególnie zagrożone pijaństwem przez poszczególne Rady Dzielnic. Te małe samorządy lokalne najlepiej znają przecież specyfikę swoich ulic i osiedli. I najlepiej potrafią wskazać te obszary, na których publiczne picie alkoholu powinno być zakazane.

Niezależnie od tego, niektórzy radni zwrócili się do zaprzyjaźnionych posłów, by ci podjęli się przeprowadzenia nowelizacji Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi w taki sposób, by zezwalała ona radom gmin na wprowadzanie zakazu picia w miejscach publicznych na obszarze całej gminy.

Tych, którzy od czasu do czasu lubią wypić małego drinka uspokajam – zakaz nie będzie nigdy dotyczył lokali gastronomicznych, ogródków kawiarnianych, terenów prywatnych czy wreszcie naszych własnych mieszkań. W istocie chodzi przecież o kulturę picia, porządek i publiczne bezpieczeństwo, a nie o prohibicję.

Jan L. FRANCZYK

LOMBARD
POŻYCZKA WAKACYJNA
RABAT 60%
os. CENTRUM D2
Tel. 643-76-59

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK
DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI PANELE FIRMY STANLEY
Eleganckie i wygodne - dowolne wymiary.
Bogata kolorystyka płyt meblowych i luster.
Zestawy do samodzielnego montażu-akcesoria.
10 LAT GWARANCJI
RATY
Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:
• os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 641 62 96
• ul. Na Zjeździe 8 (Bazar), tel.: 656 56 75
• ul. Prądzały 6, tel. 411 62 13 w. 139
Z TYM OGŁOSZENIEM OTRZYMASZ RABAT

Piece łazienkowe JUNKERS, VAILLANT
Sprzęt AGD wolnostojący i do zabudowy
Transport i montaż GRATIS
RATY
Vaillant
ARISTON
Candy
JUNKERS
TARDO
Amica
Mastercook
Whirlpool
polar
Najniższe ceny w Krakowie
PPUH WOLTEL
os. Niepodległości 3
31-865 Kraków
tel. (012) 649 90 20
PPUH WOLTEL
Rynek 8
32-090 Słomniki
tel. (012) 386 25 05
Zapraszamy od 10⁰⁰-18⁰⁰, w soboty od 10⁰⁰-14⁰⁰

W ostatni wtorek 28 września odbyło się kolejne spotkanie Zarządu HTS S.A. z przewodniczącymi ośmiu związków zawodowych działających w hucie. Na spotkaniu prezes Piotr Janeczek wręczył związkowcom projekt porozumienia w sprawie restrukturyzacji zatrudnienia w HTS S.A. w latach 1999–2000.

Hutnicze związki otrzymały projekt porozumienia w sprawie zwolnień

REDUKCJE TAK, ALE JAKIE?

Wcześniej jednak związkowcy przekazali dyrektorowi generalnemu pisemne wspólne stanowisko związków zawodowych HTS S.A. w sprawie przewidywanych zwolnień, podjęte 27 września br.

Czytamy w nim iż ***„w oparciu o przedstawiony przez Zarząd HTS S.A. rzeczywisty kształt docelowy HTS S.A. związki zawodowe podejmą dyskusje nad głęboką restrukturyzacją zatrudnienia w okresie trwania Hutniczego Pakietu Socjalnego, z wykorzystaniem wszystkich elementów osłonowych tegoż pakietu, środków pomocowych oraz kredytów restrukturyzacyjnych dla zwalnianych pracowników".*** **Związkowcy zastrzegają jednak, że *„powołanie nowych podmiotów gospodarczych na bazie majątku HTS S.A. winno być poprzedzone gruntowną analizą opłacalności przedsięwzięcia. Muszą też być równocześnie zagwarantowane warunki pracy i płacy dla pracowników w nich zatrudnionych, wynegocjowane w trakcie tworzenia się tych podmiotów".***

W projekcie porozumienia przedstawionym przez Zarząd, określono zasady postępowania w okresie restrukturyzacji zatrudnienia zmierzające do złagodzenia społecznych skutków zwolnień. Dyrektor do spraw pracowniczych **Andrzej Mazurek** przedstawił pewne liczby obrazujące wielkość i sposób redukcji zatrudnienia. I tak w 1999 roku 1945 pracowników huty zyskuje uprawnienia do świadczenia przedemerytalnego. Kolejnych 255 uzyska je w roku 2000.

Jednym ze sposobów redukcji zatrudnienia (chociaż te osoby pozostawałyby jeszcze przez 12 miesięcy na „stanie" huty) są kontrakty szkoleniowe. Wstępnie zakłada się, że mogłyby one objąć grupę 2037 pracowników. Propozycją kontraktów objęci zostaną pracownicy przeznaczeni do zwolnień.

Rozwiązanie umów o pracę nastąpi również z pracownikami zatrudnionymi na stanowiskach z wykazu A i B, którzy na swój wniosek i za zgodą pracodawcy rozwiążą umowę o pracę oraz skorzystają z odpraw bezwarunkowych wynikających z Hutniczego Pakietu Socjalnego. W 1999 roku z takich odpraw mogłoby skorzystać 40 pracowników, w 2000 roku – 2037.

W tej liczbie znalazłyby się także osoby spoza stanowisk A i B, które zdecydowałyby się na rozwiązanie umowy o pracę na swój wniosek i wówczas otrzymałyby jednorazową odprawę bezwarunkową w przewidywanej wysokości 20 000 zł, gdy mają staż pracy w HTS S.A. dłuższy niż 6 lat i 10 000 zł, w przypadku mniejszego stażu pracy.(Odprawy te stosowane byłyby tylko w 1999 i 2000 roku.)

Huta będzie zwalniać także tych, którzy już zyskali uprawnienia emerytalno-rentowe. Liczebność tej grupy pracowniczej określa się na 815 osób w ciągu najbliższych dwóch lat.

Do liczby „zredukowanych" należy doliczyć także tych, którzy przejdą do serwisów: 7 serwisów mechanicznych (1550 osób) i jednego – administracyjnego (350 osób).

Docelowy stan zatrudnienia, optymalny dla nakreślonych celów: produkcji prowadzonej w pełnym cyklu produkcyjnym (2 do 2,5 mln ton), spłaszczonej struktury organizacyjnej, przy zagwarantowanym bezpieczeństwie pracy powinien – zdaniem zarządu huty – wynosić około 8686 osób. I to jest cel do którego jak najszybciej, powinno się dążyć.

W „założeniach do programu restrukturyzacji zatrudnienia w HTS w latach 1999–2000", jakie dołączono do projektu porozumienia, wpisano planowany stan zatrudnienia na dzień 31 grudnia 1999 – 15 215 pracowników. Kontynuacja planowanych dalszych działań restrukturyzacyjnych (m.in. powstanie odrębnych podmiotów gospodarczych) spowoduje, że półrocze 2000 roku huta zamknęłaby liczbą 11 003 pracowników, a w końcu roku 2000 załoga liczyłaby 8686 pracowników.

Zarząd huty zaproponował związkowcom stworzenie Wspólnej Komisji do rozpatrywania spraw związanych z wdrożeniem i realizacja, postanowień porozumienia. Komisja miałaby liczyć 6 osób, po 3 – z każdej ze stron. Do zadań komisji należałoby m.in. wydawanie opinii, wyjaśnień i interpretacji, jakie mogą wyłonić się w związku z wdrożeniem i realizacją postanowień porozumienia.

Związkowcy w ostatni wtorek, wyrażając generalnie aprobatę dla konieczności zwolnień, przedstawili szereg wątpliwości i zapytań i na większość z nich uzyskali odpowiedź. Teraz muszą zastanowić się nad proponowanymi zapisami porozumienia.

★★★

Prezes Janeczek podkreślił po raz kolejny, że drogą dojścia do wprowadzenia firmy na drogę konkurencyjności na rynku jest przyspieszona redukcja zatrudnienia. Redukcja tak, ale przy podjęciu działań we wszystkich możliwych kierunkach, w celu złagodzenia skutków zwolnień.

Dyrektor generalny zapowiedział sporządzenie imiennych list osób redukowanych i wręczanie pierwszych wypowiedzeń z pracy jeszcze w czwartym kwartale br.

Zarząd – jak powiedział prezes Janeczek – w zgodzie z obowiązującymi aktami prawnymi zamierza jak najszybciej wszcząć procedurę zwolnień grupowych. Czas, w którym zaczyna biec procedura, liczy się od momentu pisemnego powiadomienia związków zawodowych z podaniem przyczyn, liczby pracowników i grup zawodowych objętych zwolnieniami, z równoczesnym powiadomieniem o tym Rejonowego Biura Pracy. Musi to nastąpić na 45 dni przed terminem dokonywania wypowiedzeń. 45 dni jest tu terminem kategorycznym, pod rygorem naruszenia trybu, liczy się ten czas między zawiadomieniem a pierwszym wręczonym wypowiedzeniem. W ciągu 14 dni od powiadomienia związki zawodowe mają prawo żądać przedstawienia informacji o sytuacji ekonomiczno-finansowej oraz przedstawić swoje propozycje. W ciągu 7 dni od pisma związków zawodowych pracodawca przedstawia swoje stanowisko, podając do wiadomości załogi. Jeśli pracodawca nie zajmie stanowiska związki zawodowe mogą odmówić zawarcia porozumienia. W terminie nie dłuższym niż 30 dni od powiadomienia związków zawodowych pracodawca i związki zawodowe zawierają wspólne porozumienie, które – aby było skuteczne – musi być podpisane przez wszystkie strony, ma charakter wiążący i powinno zawierać zasady postępowania w sprawach dotyczących pracowników zwalnianych, w szczególności: kryteria doboru pracowników, kolejność i terminy wypowiedzeń (lub jeden termin), określenie obowiązków zakładu w zakresie spraw związanych z zamierzonymi zwolnieniami.

Tryb ten wyczerpuje tryb konsultacji, potem następują wypowiedzenia.

Niezawarcie w tym terminie porozumienia wywiera ten skutek, że pracodawca wydaje regulamin zastępujący to porozumienie, uwzględniając dokonane w toku uzgodnienia. Dopóki regulamin nie zostanie wydany, strony mogą zawrzeć porozumienie mimo przekroczenia 30-dniowego terminu. Regulamin powinien być w formie pisemnej podany związkom zawodowym oraz w sposób przyjęty do wiadomości załogi.

(krys)

O HUCIE I JEJ ZAŁODZE

W poniedziałek, 27 września, w przeddzień II tury rozmów z przewodniczącymi wszystkich związków zawodowych działających w hucie, prezes Zarządu HTS S.A. Piotr Janeczek był gościem KRH na Nadzwyczajnym Zebraniu KRH NSZZ „Solidarność" HTS S.A.

Prezes zapoznał wszystkich z aktualnymi pracami zarządu, a także przedstawił zebranym sytuację ekonomiczną huty na tle całego hutnictwa w Unii i w naszym regionie Europy.

– Nikt nam nie pomoże. Tyle będziemy produkować, ile zdołamy sprzedać. Stąd restrukturyzacja firmy jako element budowy strategii. Jej celem jest poprawa płynności finansowej i przywrócenie rentowności na przyzwoitym poziomie – powiedział prezes, dodając, że nie zamierza przejaskrawiać sytuacji.

Odpowiadając na pytania zebranych, prezes zarządu huty przedstawił projektowany sposób przeprowadzenia restrukturyzacji zatrudnienia w hucie. Wspomniał o możliwości skorzystania z odpraw bezwarunkowych przez pracowników spoza wykazu A i B, a także innych możliwościach – w ramach Hutniczego Pakietu Socjalnego – złagodzenia skutków restrukturyzacji, zwłaszcza o korzystnych dla młodych pracowników kontraktach szkoleniowych umożliwiających przekwalifikowanie się i zmianę pracy. Grupa pracowników ze stażem pracy w hucie do 5 lat liczy 3884 osoby. Zajmują one różne stanowiska, od referentów po zastępców kierowników wydziałów, i reprezentują aż 86 zawodów. Tak szczegółowe charakterystyki grup pracowników pomocne są w przygotowaniu planów restrukturyzacji zatrudnienia, ale nie są jednoznaczne z listami zwalnianych. Byłaby to zbyt duża luka pokoleniowa.

W dyskusji poruszono problemy związane z zamiarem zaciągnięcia pożyczki z FGŚP na płace dla pracowników huty, omówiono sprawy produkcyjne dotyczące zadmuchania wielkiego pieca, jakości wsadu dla walcowni i przejścia z systemu 4-zmianowego na 3-zmianowy w niektórych wydziałach. **(vk)**

Inż. KRZYSZTOFOWI BRZEGOWEMU
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Matki składają
Koleżanki i Koledzy z Działu Ochrony Środowiska HTS S.A.

JANUSZOWI RATUSZOWI
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI składają Współpracownicy z Działu Administracyjno-Gospodarczego

Ludzie, którzy mogą stracić pracę w wyniku ograniczenia zatrudnienia w HTS, nie powinni być tylko i wyłącznie problemem huty. Kłopoty, jakie dzisiaj przeżywa ten największy w Krakowie zakład, nie pozostają bez wpływu na inne firmy z Nowej Huty, w przeszłości w dużej mierze „żyjące" z usług świadczonych hucie. A to – w razie zwolnień – może zachwiać krakowskim rynkiem pracy. Czy wobec tego huta ma sama ponosić koszty (także moralne) restrukturyzacji zatrudnienia? Przykłady krajów zachodnich wskazują, że w procesy restrukturyzacji przemysłu hutniczego włączały się rządy, władze regionów i gmin, a także instytucje pozarządowe.

RAZEM CZY OSOBNO

Jeszcze kilka lat temu podjęto – jak najbardziej dosłownie – wspólny trud – wypracowywania kierunków działań mających złagodzić skutki restrukturyzacji obszarów poprzemysłowych: dzięki Komisji Wspólnej władze Miasta i Województwa były dość blisko problemów nowohuckich.

Komisja Wspólna HTS ustanowiona została w wyniku porozumienia podpisanego 23 września 1994 roku przez wojewodę krakowskiego Tadeusza Piekarza, prezydenta miasta – Jerzego Lassotę i dyrektora generalnego HTS S.A. – Jerzego Knapika. Porozumienie zawarto *„w celu podkreślenia chęci współpracy, koordynacji działań na linii HTS – Wojewoda – Gmina Kraków i wzajemnego rozwiązywania możliwie wszystkich problemów wynikających z restrukturyzacji Huty im. T. Sendzimira.*

W ciągu kilku lat działania Komisji w jej posiedzeniach brali udział m.in. **Jerzy Miller** ówczesny wicewojewoda krakowski, a dziś wiceminister, **Krzysztof Görlich, Jan Fridberg, Jacek Banaś** – wiceprezydenci miasta Krakowa, **Andrzej Martynuska** dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy. Do osiągnięć Komisji należało niewątpliwie ograniczenie strefy ochronnej wokół huty. Na terenie obszaru wyłączonego tą decyzją spod rygorów strefy ochronnej (np. zakazu budowy nowych domów) znalazły się osiedla Krzesławice i Przylasek Rusiecki. W ten sposób usunięta też została m.in. prawna bariera do zagospodarowania około 100-hektarowego obszaru akwenów wodnych w Przylasku Rusieckim.

Z kolei Rada Miasta – w wyniku ustaleń podjętych na Komisji Wspólnej – zleciła przygotowanie studium zagospodarowania przestrzennego rejonu wokół HTS. Studium zostało przygotowane przez prof. **Stanisława Juchnowicza.** Studium zawiera ciekawe propozycje zagospodarowania tego terenu m.in. poprzez przeprowadzenie wschodniej obwodnicy miasta, wykorzystanie istniejącej linii kolejowej dla obsługi miejskiej komunikacji, rozbudowę nowych osiedli wzdłuż tej linii kolejowej, zagospodarowanie terenów dla celów rekreacyjnych.

Z działaniami Komisji Wspólnej związane było ściśle utworzenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej Parku Technologicznego w Krakowie. Decyzja o ustanowieniu strefy zapadła w październiku 1997 r. (obejmuje ona m.in. 17 hektarów terenu dawnego Wydziału Mączki Nawozowej). Planowano, że właśnie tu powstaną nowe firmy, które zapewnia pracę tym, którzy będą musieli odejść z huty.

Teraz wobec trudnej sytuacji huty, konieczności ograniczenia produkcji a za nią – zatrudnienia, przy małym zainteresowaniu biznesu w inwestowanie w tereny poprzemysłowe (lokalizacją w Parku Technologicznym zainteresowana jest jak na razie tylko włoska firma Danielli, planująca tutaj budowę drukarni), wśród krakowskich radnych pojawiają się głosy o potrzebie powołania lub reaktywowania wspólnego gremium, do rozwiązania wspólnych problemów, bo przecież Nowa Huta jest integralną częścią Krakowa. **(kl)**

KRZYSZTOF KWATERA – sekretarz Komisji Wspólnej:

– W ostatnich dwóch latach dało się zauważyć spowolnienie prac Komisji Wspólnej. Na początku działalność jej była bardzo aktywna – spotykaliśmy się co miesiąc. Natomiast już w roku 1997, gdy rozpoczęły się zmiany w Urzędzie Miasta, a potem w Urzędzie Wojewódzkim, ze składu Komisji zaczęły się wykruszać różne osoby: zmienili się wiceprezydenci, Jerzy Miller odszedł do ministerstwa – nastąpiło personalne osłabienie Komisji. W 1998 roku spotkaliśmy się dwa razy. Ostatnim ważnym wydarzeniem była wiosenna konferencja „Obszar Strategiczny Kraków-Wschód – szansą dla rozwoju Krakowa i regionu krakowskiego". Było to istotne podsumowanie pracy Komisji Wspólnej. To był moment, w którym jeszcze wskazano na wiele rzeczy, które mogłyby zostać podjęte. Ostatnie posiedzenie Komisji Wspólnej odbyło się we wrześniu ub. roku. Na spotkaniach podjęto dyskusję, w jaki sposób Komisja powinna dalej funkcjonować. Chodziło tu przede wszystkim o zapewnienie możliwości wykonawczych. Z rozmów które przeprowadziłem wynika, że pomysł kontynuowania działań Komisji nie jest pomysłem straconym. Myślę, że dzięki Komisji Wspólnej władze miasta i regionu miały informacje dotyczące huty „z pierwszej ręki". Spotkania na takim szczeblu stwarzały też dobry klimat do załatwienia pewnych spraw. W mojej dzisiejszej pracy, w Programie „Czysty Biznes" stworzonym przez Fundację Partnerstwo dla Środowiska i British Steel, staram się także o problemach nowohuckich, jakie muszą znaleźć rozwiązanie pamiętać i podejmuję próby związywania nowych kontaktów. Staram się proponować rozwiązania, które są znane w świecie – jak propozycja angielskiego miasta Rotherham. To miasto wielkości Nowej Huty, przeżyło podobne problemy, gdy musiało zamykać nierentowne kopalnie i huty. Tam proces regeneracji obszaru poprzemysłowego, był prowadzony przez rodzaj podobnej komisji, ale w szerszym składzie: składając się z przedstawicieli zakładów, władz, ośrodka szkoleniowego, izby przemysłowo-handlowej, organizacji pozarządowej, parafii. Jednak struktura wykonawcza tej komisji była zdecydowanie większa.

TRUDNY MIESIĄC

rozmowa z Szefem Służby Finansów Strategicznych, Jerzym Wojnarem

– Po raz pierwszy, w 50-letniej historii huty pracownicy nie otrzymają w terminie wypłaty wynagrodzenia. Czy to tylko przejściowe trudności, czy zapowiedź długotrwałych kłopotów?

– Trudności finansowe huty mają charakter przejściowy. Już w październiku spodziewamy się lepszych wyników sprzedaży, a przede wszystkim, mniejszego niż we wrześniu, obciążenia płatnościami. Sytuacja powinna poprawić się trwale, m.in. z tego powodu, że kończy się nam niebawem pięcioletni okres spłat układu sądowego. Program restrukturyzacji zaproponowany przez nowy zarząd pozwala mieć nadzieję, że finanse huty, a także wynagrodzenia pracowników, nie będą w przyszłości zagrożone.

– 8 września pracownicy huty dowiedzieli się z komunikatu dla załogi, że wypłatę wynagrodzenia za pracę w tym miesiącu otrzymają z opóźnieniem około 30 dni. 22 września kolejny komunikat uściślił te informacje, jednak nadal nie określono terminu zaległej wypłaty. Czy można się spodziewać, że nastąpi to w terminie kolejnej wypłaty, czyli 10 listopada?

– Mamy nadzieję, że to nastąpi właśnie wtedy, jednak wszystko zależy od Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, w którym obowiązuje określona procedura realizacji pożyczek na wynagrodzenia. Wymaga ona m.in. dokładnej analizy sytuacji finansowej huty, sprawdzenia poszczególnych składników wynagrodzenia wszystkich pracowników i ustalenia, na które z nich Fundusz może udzielić pożyczki.

– Oznacza to, że zaległe wynagrodzenie wypłaci pracownikom w formie pożyczki Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych?

– Zacznijmy od tego, że nie wszystkie składniki wynagrodzenia mogą być objęte pożyczką z Funduszu. Takie pozycje z „paska wypłaty", jak ekwiwalent za deputat węglowy, urlop, Karta Hutnika, nagrody jubileuszowe, wynagrodzenie za czas choroby – nie mogą być wypłacane przez Fundusz. Do ich wypłaty jest zobowiązany sam pracodawca. Jak głosi komunikat do załogi, w hucie nastąpi to w terminie wypłaty za październik. Natomiast Fundusz udziela pożyczki pracodawcy, który nie jest w stanie wypłacić pracownikom wynagrodzenia, pokrywając wyłącznie te składniki wynagrodzenia, które są związane z efektywnym czasem pracy. Dodatkowym ograniczeniem jest wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w działach gospodarki uspołecznionej w poprzednim kwartale (obecnie – 1659,48 zł). Pożyczka z Funduszu na żadnego pracownika nie może przekroczyć tej kwoty.

– Czy z konta Funduszu pieniądze zostaną przelane na konta pracowników?

– Nie, zgodnie z prawem muszą one trafić bezpośrednio do rąk pracowników, nawet, jeśli ci wcześniej otrzymywali wynagrodzenie na konto ROR.

– Po co zatem cała akcja zachęcająca pracowników do zakładania rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych?

– Zamiar uzyskania pożyczki na płace z Funduszu wiąże się z dużą niedogodnością dla pracowników. Przez jakiś czas pozostają oni bez wynagrodzenia. Aby złagodzić tę sytuację, zarząd huty wynegocjował z bankami możliwość uzyskania przez wszystkich pracowników środków finansowych na zasadach kredytów lub debetów na kontach. Sześć banków zgodziło się założyć konta ROR pracownikom huty i udzielić im kredytu debetowego zanim wpłyną jakiekolwiek pieniądze na konto.

– Czy dla banków jest to wielkie ryzyko? Czy nie mają w tym własnego interesu, zważywszy liczbę pracowników huty i korzyści płynące z prowadzenia tak dużej liczby kont?

Fot. Adam Miszczuk

– Banki znają procedurę otrzymywania pożyczek z FGŚP. Do naszej sytuacji podchodzą ze zrozumieniem. Prowadziliśmy rozmowy z wieloma współpracującymi z nami bankami, jednak nie wszystkie mogły przystąpić do akcji zakładania rachunków na preferencyjnych zasadach. Dotyczy to banków, które były wymienione w pierwszym komunikacie, a nie znalazły się na ostatecznej liście banków, z którymi ustalono zasady preferencyjnego zakładania rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych. W Banku Śląskim i Banku Ochrony Środowiska uzyskanie debetu przed jakąkolwiek wpłatą byłoby niemożliwe. Z kolei Handelbank nie zdążyłby do 9 października zainstalować bankomatów w hucie. Bez tego prowadzenie rachunków dla pracowników mijałoby się z celem, gdyż bank ten nie ma jeszcze sieci placówek. Bank Przemysłowo-Handlowy – do wtorku – nie podjął decyzji o przystąpieniu do akcji zakładania RORów w hucie.

Bez wątpienia ROR-y są korzystne i dla banków, i dla użytkowników kont, i dla pracodawców.

– A dlaczego nie założono ich pracownikom dużo wcześniej? Czyż nie zaoszczędzono by na kopertowaniu?

– HTS S.A. przymierzała się do tej akcji już dwukrotnie, jednak nikogo nie można zmusić do posiadania konta. Próbowaliśmy zachęcić pracowników, udostępniając poszczególnym bankom lokale i miejsca na bankomaty. Na tę jesień również planowaliśmy pewne działania, tym bardziej że nowa ustawa zmusza przedsiębiorstwa do poważnych inwestycji w przypadku konwojowania żywej gotówki.

– Na jakich zasadach można otrzymać w październiku debet, jeśli wcześniej nie miało się w ogóle konta?

– Banki przystąpiły do akcji pomocowej dla huty na różnych zasadach. W PKO BP bez okazywania specjalnych zaświadczeń o zarobkach można otrzymać debet do wysokości 1000 zł. W pozostałych przypadkach konieczne jest zaświadczenie o wysokości zarobków netto wydane przez służby kadrowe wydziału i potwierdzone przez Księgowość Zarobkową.

– Gdzie jest najłatwiej założyć konto?

– Wszystkie banki, z którymi ustaliliśmy preferencyjne warunki zakładania rachunków, mają swoje dyżury: od 23 do 28 września na specjalnych stoiskach w świetlicach wydziałowych HTS, a od 23 września do 8 października, w godz. 12–15, w holu budynku administracyjnego „S". Na każdym z tych stoisk można założyć ROR.

– Ci, którzy założą teraz ROR-y, będą mogli od razu zrobić debety. A co z tymi, którzy mają już od dawna rachunki i regularnie wykorzystane debety? Czy mogą liczyć na większe debety?

– **W PKO BP** można się ubiegać o dodatkowy debet, powołując się na przejściowo trudną sytuację huty. Generalnie jednak pracownicy, którzy już posiadają rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe, a także ci, którzy w ciągu trzech najbliższych miesięcy zamierzają rozwiązać umowy o pracę z hutą, mają możliwość zaciągnięcia kredytu gotówkowego w **Banku Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Krakowie**. Bank ten proponuje udzielenie pracownikom indywidualnych kredytów gotówkowych, oprocentowanych w wysokości 18 proc. w skali roku i jednorazowej prowizji w wysokości 0,2 proc. od całej kwoty przyznanej pożyczki. Koszt miesięczny takiej pożyczki wynosi w sumie 1,7 proc.

– Kto pokryje koszty oprocentowania debetu i kto poniesie koszty pożyczki w PEKAO S.A.?

– O spłacie debetu czy też kredytu i oprocentowania musi pamiętać sam pracownik huty. Tym bardziej że nie wyrównany w terminie debet przejdzie w zadłużenie wysoko oprocentowane. Pracownik nie poniesie jednak żadnych kosztów, gdyż huta zwróci mu ustawowe odsetki za zwłokę w wysokości 21 proc. w skali roku, co stanowi 1,75 proc. w skali miesiąca. W większości banków opłaty związane z tym, że pracownik huty korzysta z debetu lub pożyczki, nie są aż tak wysokie.

– Czy dostaną te odsetki za zwłokę w wypłacie wynagrodzenia również ci, którzy nie będą korzystać z form nabycia gotówki zaproponowanych przez zarząd huty?

– Ustawowe odsetki za zwłokę przysługują wszystkim pracownikom, bez względu na to, czy będą korzystać z pośrednictwa banków, czy nie. Huta wypłaci je w terminie wypłaty za październik.

Rozmawiała
VIOLETTA KAŁUŻNY

SEMINARIUM KOKSOWNIKÓW

„Problemy gospodarki wodno-ściekowej koksowni" były tematem seminarium zorganizowanego przez Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego przy Zakładzie Koksochemicznym Huty im. T. Sendzimira oraz Wydziału Paliw i Energii AGH im. St. Staszica w Krakowie. Seminarium odbyło się 23 września w siedzibie NOT w Nowej Hucie.

W seminarium uczestniczyli przedstawiciele wszystkich krajowych zakładów kosowniczych i naukowcy z AGH. Mówiono m.in. o oczyszczaniu ścieków koksowniczych, nowych technologiach oczyszczania gazu koksowniczego, możliwościach poprawy efektywności biologicznych oczyszczalni ścieków i konkretnych problemach oczyszczalni ścieków w Koksowni **„Zabrze", „Przyjaźń", „Częstochowa" i „Zdzieszowice".**

OGŁOSZENIE

STRAŻ PRZEMYSŁOWA HTS S.A. posiada wolne etaty i poszukuje wśród osób aktualnie zatrudnionych w HTS S.A. kandydatów na stanowisko wartowników.

Pracownicy Huty spełniający niżej określone wymagania kwalifikacyjne tj.:

– wykształcenie minimum ZSZ
– odbyta zasadnicza służba wojskowa,
– niekaralność,
– bardzo dobry stan zdrowia,

oraz wyrażający chęć na zmianę miejsca i charakteru pracy proszeni są o kontakt z Komendantem Straży Przemysłowej HTS S.A. tel. 42-22 lub Działem Kadr Centrum Administracyjne HTS S.A. bud. „Z", klatka „C", pokój 14, tel.28-24 lub 68-90.

WYCIECZKA „DOLINĄ WIERCICY"

Komisja Turystyki Pieszej Oddziału PTTK przy HTS S.A. zaprasza 17 października na wycieczkę krajoznawczą doliną Wiercicy na Szlaku Orlich Gniazd.

Przewidziano 300-kilometrowy przejazd autokarem z Nowej Huty przez Olkusz, Ogrodzieniec, Kromołów, Włodowice, Żarki, Niegową, Trzebiniów, Ostrężnik, Złoty Potok, Żarki, Leśniów, Myszków, Siewierz, Olkusz, z powrotem do Nowej Huty.

Trasa piesza o długosci około 6 kilometrów prowadzić będzie przez rezerwat Ostrężnik, dolinę Wiercicy, do Złotego Potoku.

Odjazd nastąpi o godzinie 7.00 z placu obok os. Centrum E. Powrót – około godz.18.00. Koszt uczestnictwa: 20 zł (członkowie PTTK), 23 zł (pozostali).

Informacje i zgłoszenia: Oddział PTTK przy HTS S.A. os. Stalowe 16/2 (DMR – wejście od ul. Bulwarowej), tel. 643-79-05 lub centrala HTS S.A.: 644-95-00, wew. 23-26.

W ostatnim „Głosie", za zgodą redakcji „Gazety Krakowskiej" opublikowaliśmy fragment dyskusji, która odbyła się 15 września z inicjatywy redakcji w gronie osób zainteresowanych losami HTS S.A. Prowadzącymi dyskusję z ramienia redakcji byli redaktorzy Jerzy Pałosz i Leszek Rafalski.

OGŁOSZENIE

Zakład Koksochemiczny Huty im. Tadeusza Sendzimira w Krakowie oferuje do sprzedaży po atrakcyjnych cenach:
– koks przemysłowo-opałowy, pow. 40 mm, cena z VAT-em – 293,00 zł,
– koks orzech 20–40 mm, cena z VAT-em – 305,00 zł.
Sprzedaż w każdy wtorek i czwartek od godz. 6.30 do godz. 13.00.
Płatne gotówką w kasie położonej w pobliżu bramy nr 3.
Telefonicznej informacji udziela Zespół Zbytu Zakładu Koksochemicznego HTS S.A. pod numerem telefonu:
centrala (012) 644-46-66, 644-98-66,
wew. 40-34, 41-51, 55-53.

GŁOS HTS SA

„Głos HTS SA" – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z", pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„MAMUŚKA" – reż. **Chris Columbus**, wys. **Julia Roberts, Susan Sarandon, Ed Harris.**

To jest całkiem zabawna, ale jednocześnie wzruszająca opowieść o radościach i smutkach, które stają się udziałem dwóch kobiet, dzielących się jedną rodziną. Jeśli podobały się wam takie filmy, jak „Czułe słówka" czy „Stalowe magnolie", z pewnością będziecie również zauroczeni „Mamuśką". Mamy poza tym tutaj do czynienia z dwiema znakomitymi kreacjami dwóch gwiazd Hollywood – Julii Roberts i Susan Sarandon. Za jakość produkcji odpowiada również reżyser, autor m.in. filmu „Pani Doubtfire".

Nowohucka ZŁOTA 10

1. (2) Zakochany Szekspir
2. (4) Stan oblężenia
3. (2) Wróg publiczny
4. (3) Saper
5. (N) Mamuśka
6. (5) Złodziejski trik
7. (N) Wieczny łowca
8. (6) Z miłości do...
9. (N) Odkupienie
10. (7) Joe Black

★★★

HITY '99

1. Truman show 60
2. Kiler-ów 2-óch 59
3. Zabójcza broń 4 57
4. Zaklinacz koni 56
5. Szeregowiec Ryan 55
6. Oczy węża 54
7. Armageddon 53
8. Ronin 52
9. Złoto dezerterów 51
10. Negocjator 50

PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„Premier manager – ninety nine" – Rozgrywki piłkarskiej Ligi Mistrzów pasjonują tysiące kibiców, proponujemy zatem w tym tygodniu grę poświęconą właśnie futbolowi. W angielskim wydaniu. Możemy się wcielić w graczy klubów angielskiej ligi i rozpocząć pasjonującą rozgrywkę.

HITY WŚRÓD GIER:

1. King's field
2. Grid run
3. Rock & roll racing 2
4. Epidemic
5. Frenzy
6. Explosive racing
7. Wipeout 2097
8. Iron & blood
9. Ball blazer champions
10. Dead ball zone

„FLIP I FLAP" (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony Play Station, Nitendo 64, Saturn, Super Nitendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

SPRZEDAŻ i WYMIANA!

WESELA ZE ZNAKIEM Q!

WODZIREJ I DISC JOCKEY, WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI. TEL. 0602 625-059.

Notowania cenowe

WARZYWA

Przyszła jesień i rozpoczęły się wykopki ziemniaków oraz zbiory warzyw okopowych. Zatem przybliżamy ceny warzyw. Notowania podajemy z najlepiej zaopatrzonego stoiska z warzywami na pl. Bieńczyce państwa Myszków, gdzie zawsze miła pani Ala obsługuje sprawnie klientów. Ziemniaki w kilku gatunkach są tutaj po 0,60 zł/kg, marchewka – 0,80–1,00 zł/kg, pietruszka i seler – 2,50 zł/kg, dorodne pory na sztuki po 1 zł. Najtańsze są buraki po 0,80 zł/kg. Pani Ala poleca z oryginalnych warzyw bakłażana, który przyrządzony z pieczarkami w sosie sojowo-grzybowym jest bardzo smaczny. Na stoisku są dwa rodzaje kalafiorów: tradycyjne białe po 1,00–1,50 zł sztuka lub zielone „minaret" po 1,50–2,00 zł. Podobna w smaku lecz bardziej delikatna jest brokuła po 1,50 szt. Oczywiście można tutaj kupić w pełnym wyborze zieleninę: wiązki kopru, pietruszki w dwóch rodzajach, szczypior po 0,50 zł, cebulkę po 1,00 zł. Rzodkiewka jest także po 50 groszy wiązka. Sałata tradycyjna - główka kosztuje 0,80 zł, a lodowa 1,50 zł. W podobnej cenie jest kapusta pekińska. Na tym stoisku można spotkać dorodne głowy kapusty ważące do 4 kg, są one w cenie 2,00 zł, mniejsze kapusty są w cenie 1,00–2,00 zł. Kapusta włoska kosztuje w zależności od wielkości główki od 1,50 do 3,00 zł. Na stoisku są jeszcze gruntowe ogórki spod folii po 2,50 zł/kg oraz szklarniowe po 2,00 zł/kg. Pomidorów jest w bród i są jeszcze tanie, bo ich ceny oscylują wokół 2 zł. Papryka krajowa czerwona i żółta w I gatunku kosztuje 3,00 zł/kg, a w II gatunku 2,00 zł/kg. Można jeszcze kupić fasolkę szparagową spod folii w cenie 3,00 zł/kg. O tej porze roku pani Ala poleca także pełne orzechy włoskie w cenie 6,00 zł/kg oraz laskowe w cenie 10,00 zł/kg. **(sp)**

WALUTA

W ostatnim tygodniu nastąpiła stabilizacja złotówki w stosunku do dolara i euro. W najbliższym czasie może nawet nastąpić wzmocnienie złotówki w związku z planami prywatyzacyjnymi TP SA i Polskiej Nafty.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,07 – 4,12 zł, DEM: 2,18–2,21 zł. ATS: 0,3090–0,3140 zł.

DOM W ŁAPANOWIE SPRZEDAM. TEL. 422-38-47, wieczorem.

UZDROWISKO (centrum) POKOJE DO WYNAJĘCIA
28-131 Solec-Zdrój
ul. Kościuszki 3B
(na miejscu domowe obiady i wypożyczalnia rowerów)
Tel. (041) 378-24-63 wew. 118
Tel. kom. 0604 86-36-13

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW
PPHU „TIMEX-2" S.C.
zaprasza do
HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA
„TOMEX", ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660
Tel./fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166
POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.
Z dostawą do klienta bezpłatnym transportem
REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41

RESTAURACJA „PIASTOWSKA"
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰–21⁰⁰
★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
★ oferujemy wyroby garmażeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
★ tanie obiady po 4,50 zł.

ORGANIZACJA WESEL, BANKIETÓW I PRZYJĘĆ OKOLICZNOŚCIOWYCH
(zarówno dużych, jak i kameralnych)
w pięknych salach dawnego DMR,
„REDA"
Kraków, os. Stalowe 16, tel. 644-57-38.
Przyjmujemy zamówienia garmażerki bankietowej. Zorganizujemy przyjęcie w miejscu wskazanym przez klienta. Zapraszamy także na pyszną smażoną rybkę.

Uwaga! Znakomity amerykański program odżywiania. Chcesz przytyć, schudnąć lub utrzymać swoją wagę, dostarczyć organizmowi niezbędnych składników – zadzwoń 012/643-76-92.

OKNA
PCV DREWNIANE ALU
OKUCIA ROTO
PROFIL WZMOCNIONY
RATY
Plac Targowy Bieńczyce
ul. Szybka 7
tel./fax. 643 67 05, 643 29 98

EXPRES TAXI ®
6444-111
96-29
0501-44-96-29
POMOC DROGOWA • TAXI BAGAŻOWE
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO I Z ABONAMENTU – ZNIŻKI

WESOŁE MIASTECZKO
przy pl. Centralnym zaprasza codziennie w godz. 10–20.

Siedem Plusów
Plus GSM, jako pierwszy operator w Polsce wprowadził 6 nowych taryf dopasowanych do indywidualnych potrzeb Klientów.
Teraz możesz korzystać z najlepszej dla Ciebie taryfy wybierając jeden z 7 doskonałych telefonów dostępnych w promocji Plus GSM.
KARTA + MARKOWY TELEFON JUŻ OD
149,-
ZŁOTYCH BEZ VAT
Liberty GSM
31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42
Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.
AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL Plus GSM
Trzymaj rękę na Plusie

„Kometa nad Doliną Muminków"

Ta filmowa opowieść rozpoczyna się wkrótce po tym, jak Muminki osiedliły się w dolinie, którą odtąd nazywano Doliną Muminków. Pewnej nocy rodzinę Muminków odwiedza Piżmowiec, który podaje się za filozofa. Piżmowiec wyjaśnia Muminkom zasady funkcjonowania Wszechświata, ostrzegając, że już wkrótce ich świat może przestać istnieć.

Przepowiednie Piżmowca potwierdzają niestety astronomowie. Okazuje się, że jest już znana dokładna data zderzenia komety z Ziemią. Stanie sie to 7 sierpnia, o godz. 20.42.

O tym, czy kometa naprawdę zderzy się z Ziemią, dowiecie się oglądając animowany film w polskiej wersji językowej „Kometa na Doliną Muminków".

Na naszych Czytelników jak zwykle czekają zaproszenia. Tym razem jest ich sześć – na film „Bardzo Dziki Zachód", który wyświetlany jest w kinie „Świt". Zaproszenia można odebrać w redakcji „Głosu", w piątek 1 października, w godz. 10–14. **(f)**

Z KRAINY FIORDÓW

Tym razem Nowohuckie Centrum Kultury przejęło inicjatywę z rąk Bractwa Przyjaciół Wikingów i w dniach od 22 do 24 września w NCK można było „spotkać się" z Norwegią.

Ten skandynawski kraj zyskuje sobie coraz liczniejsze grono miłośników. To, co w nim najbardziej pociąga, to nieskalana przyroda, fiordy i godni podziwu ludzie, którzy mimo niesprzyjających warunków naturalnych i klimatycznych potrafili świetnie zorganizować sobie codzienne życie.

Z norweską historią kojarzą się właśnie wikingowie. W IX wieku przeludnienie i spory pomiędzy klanami zamieszkującymi Półwysep Skandynawski wpłynęły na rozwój ekspansjonizmu wikingów (słowo to pochodzi od norweskich słów „wik", co oznacza zatokę, i „ing" – „częściej niż") na tereny niczego nie spodziewającej się Europy. Wikingowie szwedzcy zwrócili się na wschód, duńscy – na południe i południowy zachód, a wikingowie norwescy ruszyli na zachód. Długie łodzie norweskie płynęły na Hebrydy, Szetlandy, Orkady, Szkocję i zachodnią Irlandię. W 836 r. Norwegowie założyli Dublin, następnie zwrócili się w kierunku Brytanii. Zasiedlili Wyspy Owcze, Islandię. Potem dokonywali kolejnych odkryć: Eryk Rudy wygnany z Norwegii, a następnie skazany w Islandii za morderstwo na trzy lata banicji, wyruszył w 985 roku na czele 25 okrętów, z których 14 dotarło na Grenlandię. Eriksson Szczęśliwy około 1000 roku założył na wybrzeżu Ameryki Północnej kolonię, która nazwał Vinland.

Turyści jadą do Norwegii podziwiać fiordy. Te głębokie (około 1500 metrów) zatoki nieraz głęboko wcinają się w ląd. W Norwegii leży najdalej na północ wysunięty skrawek Europy – Nordkapp.

– *Organizując „Spotkania z Norwegią", nie spodziewałyśmy się aż takiego zainteresowania. Czyżby turyści mieli dość wylegiwania się na południowych plażach* – zastanawiają się **Alina Górecka** i **Bogusława Gumniewicz** z Sekcji Oświatowej Nowohuckiego Centrum Kultury, organizatorki „Spotkań z Norwegią".

Spotkaniom towarzyszyła wystawa malarska. Swoją opowieść o spotkaniu z Norwegią „przez fiordy i góry z wiatrem i pod wiatr" snuli **Weronika Pal** i **Grzegorz Sowa**, którzy przemierzyli Norwegię dwa razy. Wśród tych, którzy przyszli posłuchać wspomnień, byli ci, którzy fiordy już widzieli, i ci, którzy zamierzają tam w najbliższe wakacje wyjechać. Dla nich przygotowano atrakcyjne oferty kilku biur podróży, nie tylko krakowskich.

Organizatorki planują kolejne spotkanie z atrakcyjnym krajem Europy. Tym razem będą to cieplejsze rejony, czyli Portugalia. „Spotkania z Portugalią" odbędą się najprawdopodobniej na wiosnę. **(l)**

Dla każdego coś miłego i pożytecznego

RODZINNE SPOTKANIE W NCK

W trakcie rodzinnej imprezy, która rozpocznie się w najbliższą niedzielę o godz. 14.30 w budynku „B" Nowohuckiego Centrum Kultury będzie okazja do spotkań i rozmów z dziennikarzami redagującym tak poczytne pisma jak: „Poradnik Domowy", „Cztery Kąty", „Ładny Dom", „Kuchnia", „Wiedza i Życie", „Nowa Fantastyka", „Kwietnik", „Bukiety", „Ogrody, Ogródki, Zieleńce", „Świat Nauki", „Lubię gotować" i „Dziecko".

Na odwiedzających czeka też możliwość zakupu po promocyjnych cenach książek Wydawnictwa Prószyński i S-ka oraz udział w degustacji wyśmienitych wypieków z Piekarni i Cukierni **Alicji i Janusza Pęgielów**, a także potraw proponowanych przez czytelników „Poradnika Domowego".

To nie wszystkie atrakcje niedzielnego popołudnia. Jak nas dyskretnie poinformowano, na wszystkich gości czeka ponadto:

- ❖ możliwość zakupu wyrobów firmy „Farmona" (laboratorium kosmetyków naturalnych „Piękno z ziołowej apteki");
- ❖ pokaz makijażu i promocja kosmetyków z serii Słoneczny Pył „Idei 25";
- ❖ pokaz makijażu firmy „Avon";
- ❖ propozycja Centrum Ogrodniczego „Ogród Galeria" (dyżur lekarza roślin, porady projektanta ogrodów Pani **Julii Estewes**, pokaz wzorcowej skrzyni balkonowej z roślinami na zimę);
- ❖ możliwość zmierzenia ciśnienia i wykonania badania cholesterolu przez firmę farmaceutyczną „Novardis";
- ❖ pokaz układania kwiatów;
- ❖ bezpłatne porady prawnika Pani **Gabrieli Zgajewskiej**;
- ❖ bezpłatne porady psychologa Pani **Krystyny Zielińskiej**;
- ❖ bezpłatne porady architekta wnętrz.

Wstęp wolny.

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

- **3.10 (niedziela), godz. 18** – Die Insel (spektakl w języku niemieckim).
- **4. 10 (poniedziałek), godz. 9 i 11.30** – Zemsta.
- **5, 6 i 7.10 (wtorek, środa i czwartek), godz. 18** – Dziady cz. III. Cela Konrada.

Scena Nurt, os. Teatralne 23

- **1.10 (piątek), godz. 18** – Bici biją.

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

- **1, 2 i 3. 10 (piątek, sobota i niedziela), godz. 19.30** – Pterodactyle.

Studio Medycyny Naturalnej „PANACEUM", Kraków-Nowa Huta, ul. Szybka 19 (przecznica ul. Kocmyrzowskiej) zaprasza 2 października 1999 r. (sobota) w godz. 9.00–12.00 na charytatywne seanse ze znanymi i lubianymi krakowskimi bioenergoterapeutami – wstęp wolny. Informacja telefoniczna: 643-64-13, 647-76-12.

KIEROWNIK ZESPOŁU AGNIESZKA MALEC
AGENCJA 202, UL. PIJARSKA 9, 31-015 KRAKÓW
TEL. (012) 429-51-20

Wymogi dla kandydatów do rozmów selekcyjnych.

W związku z planowanym stworzeniem dwóch stanowisk w miesiącu LISTOPADZIE bieżącego roku w Dziale Obsługi Klienta w ww. biurze poszukujemy kompetentnych i odpowiedzialnych kandydatów. Poniżej wymienione wymogi predysponują kandydata do wzięcia udziału we wstępnych rozmowach selekcyjnych:

1. Kobiety i mężczyźni w wieku 25–45 lat.
2. Wykształcenie minimum średnie.
3. Wymagany stan zdrowia to sprawny słuch, wzrok.
4. Poprawny język polski w mowie i piśmie, pozostałe bez znaczenia.
5. Aktywność zawodowa lub prowadzona własna działalność gospodarcza od co najmniej jednego roku.
6. Nienaganna opinia społeczna, niekaralność.
7. Ustabilizowane życie rodzinne, wskazane posiadanie prawa jazdy i samochodu.

Osoby, które spełniają powyższe wymogi, prosimy o przesłanie na powyższy adres jednego zdjęcia, życiorysu, listu motywacyjnego.

Po selekcji wstępnej przesłanych nam materiałów zostaniecie Państwo zaproszeni na ewentualną wstępną rozmowę selekcyjną.

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 44-22-22, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8–15), **Policja**, os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 644-17-81, **Straż Pożarna**, os. Zgody 644-08-43, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

- **1.10 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **2.10 (sobota):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- **3.10 (niedziela):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **4.10 (poniedziałek):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44.
- **5.10 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44.
- **6.10 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa oraz laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05.
- **7.10 (czwartek):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Na Skarpie 60, tel. 644-01-44 wewn. 500 (przez całą dobę).
- **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Urocze 1, tel. 425-85-23 (przez całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- **Codziennie w godz. 19.00–7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę)**: Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44.
- **W soboty w godz. 7.00–19.00**: Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.
- **W niedziele i święta w godz. 7.00–14.00**: Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskie 1.

KINA

ŚWIT Duża Sala: ● **1.10 (piątek): poranki dla szkół, godz. 15.30, 18.00, 20.30** – „Gwiezdne wojny" (USA, 12 lat, dubbing). ● **2.10 i 3.10 (sobota i niedziela): godz. 10.30, 13.00, 15.30, 18.00, 20.30** – „Gwiezdne wojny". ● **od 4.10 (od poniedziałku): poranki dla szkół, godz. 15.30, 18.00, 20.30** – „Gwiezdne wojny".

Mała Sala: ● **1.10 (piątek): poranki dla szkół** – „Wielki Joe" (USA, b.o., dubbing), **godz. 18.15, 20.15** – „Bardzo Dziki Zachód" (USA, 15 lat). ● **2.10 i 3.10 (sobota i niedziela): 14.15, 16.15** – „Wielki Joe", **godz. 18.15, 20.15** – „Bardzo Dziki Zachód". ● **od 4.10 (od poniedziałku): poranki dla szkół** – „Wielki Joe", **godz. 18.15, 20.15** – „Bardzo Dziki Zachód".

SFINKS: ● **1.10 (piątek): godz. 17.00** – „Poniedziałek" (pol., 15 lat), **godz. 19.00** – „Dziewczyna dla dwóch" (franc., 15 lat). ● **2.10 (sobota): godz. 17.00** – „Różowe lata" (fr.-belg.-bryt., 15 lat), **godz. 19.00** – „Dziewczyna dla dwóch". ● **3.10 (niedziela): godz. 17.00** – „Różowe lata" (fr.-belg.-bryt., 15 lat), **godz. 19.00** – „Poniedziałek". ● **5.10 (wtorek): godz. 17.00** – „Różowe lata", **godz. 19.00** – „Poniedziałek". ● **6.10 (środa): godz. 17.00** – „Dziewczyna dla dwóch", **godz. 19.00** – „Poniedziałek". ● **7.10 (czwartek): godz. 17.00** – „Dziewczyna dla dwóch", **godz. 19.00** – „Różowe lata".

POŻEGNANIE LATA W MISTRZEJOWICACH

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Około 14, na sam początek festynu, zachmurzyło się i wszyscy z obawą patrzyli w niebo. Tymczasem na plenerowej estradzie trwały występy małych artystów. Na co dzień śpiewają, tańczą, przedstawiają w szkolnych chórkach albo w sekcjach domów kultury, właśnie w takich imprezach mogą ze swoją twórczością wyjść na zewnątrz.

– *To dla nas okazja zaprezentowania rezultatów naszej codziennej pracy* – mówi **Jolanta Zdolska-Gurgul**, instruktor w Klubie „Kuźnia". – *Wydaje mi się, że znowu zaczyna być doceniana rola domów kultury, gdzie za grosze można interesująco spędzić czas. Uczestnictwo w zajęciach w „Kuźni" nie kosztuje wiele, tak że mogą z tej formy korzystać dzieci z rodzin nie najbogatszych. Poza tym staramy się, by nasze propozycje były ambitne i prezentowały pewien poziom.*

Na festynie jak to na festynie: rozrywkowo i trochę odpustowo – nie brakło baloników, cukrowej waty i kiełbasek.

Tym razem to właśnie Klub Kuźnia zajął się imprezą od strony organizacyjnej. Możliwe to było przy współpracy okolicznych szkół podstawowych: nr 126, 130, 144, 85 i 77, wsparciu harcerzy z ZHR „Ostoja", Klubu Mirage i Młodzieżowego Domu Kultury im. A. Bursy. Mali artyści z domów kultury i szkół wreszcie mogli stanąć przed większą publicznością. Pierwsze duże brawa otrzymała **Paulina Czernik**, była uczennica Szkoły Podstawowej nr 126, dziś już licealistka z III LO. Zyskała aplauz zebranej publiczności, pięknie śpiewając piosenkę grupy VOX „Szczęśliwej drogi, już czas". Po niej na estradzie pojawił się chłopczyk w czapce na bakier z zajączkiem pod pachą i rozpoczął charakterystycznym „Cicho tam" ...monolog Marcina Dańca. Paweł Czernik, brat Pauliny podobał się bardzo. Na razie chodzi do klasy IV „c" SP nr 126 i choć niedawno chciał być piłkarzem, to teraz zmienił zdanie i chciałby być aktorem. Zresztą to nie był jego pierwszy występ – występował również na festynie z okazji Dnia Dziecka.

Trudno by wymieniać wszystkich, którzy przewinęli się przez plenerową scenę w ciągu czterech popołudniowych godzin. Utkwił nam w pamięci występ zespołu tańca country z „Kuźni", zespołu baletowego „Arkarola" z MDK im. A. Bursy (jeszcze można się zapisać – to propozycja zarówno dla dzieci młodszych, jak i nastolatków).

★★★

Wszyscy, którzy mieli okazję zobaczyć Mistrzejowickie Planty, muszą przyznać, że ta enklawa zieleni położona pomiędzy mistrzejowickimi osiedlami: Bohaterów Września, Tysiąclecia, Złotego Wieku jest dobrym miejscem na sąsiedzkie spotkania.

Rada Dzielnicy XV w swojej uchwale podjętej 19 lipca br. zawnioskowała do Rady i Zarządu Miasta Krakowa o uwzględnienie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa utworzenia PARKU MISTRZEJOWICKIEGO. Park obejmowałby m.in. tereny zieleni parkowej w obrębie istniejących fortów Batowickiego i Mistrzejowickiego oraz tereny łączące forty, tereny zielone wokół potoku Rozrywka, ogródki działkowe od fortu Mistrzejowickiego aż do torów PKP w kierunku ul. Gustawa Morcinka i ul. Mistrzejowickiej, aż po tereny zieleni parkowej przy zbiornikach wody na zalewie rzeki Dłubni. Tę zieleń naprawdę warto zachować. Bo korzystamy z niej wszyscy.

★★★

Michała Śliwę z klasy II „b" spotkałam w galerii „Pod Modrzewiami", gdy z przejęciem objaśniał swojej mamie rysunek. Jeden z całej serii rysunków, jakie dzieci z mistrzejowickich szkół narysowały na wspólny temat „Park moich marzeń". W parku Michała jest zielono: jest tam ogromna balia z wodą, w której pływają duże ryby, jest też żywy dinozaur. Michał z przejęciem czeka na ogłoszenie nagród.

– *To już trzeci festyn, w którym uczestniczymy. Uważam, że to dobry sposób na spędzenie niedzielnego popołudnia, alternatywa dla siedzenia w domu i oglądania telewizji. W ten sposób wzrasta nasze poczucie wspólnoty* – uważa mama Michała.

Kowboje albo kowbojki(?) w Mistrzejowicach?! To dziewczyny z zespoły tańczącego tańce do muzyki country.

Małgorzata Wsołek wraz z córką Sylwią i jej koleżanką Moniką zdecydowały się wziąć udział w konkursie na projekt „Parku Marzeń". Dziewczynki przenoszą na karton papieru to, co widziały w parkach wodnych i parkach rozrywki za granicą. Chciałyby by i park w sąsiedztwie był tak atrakcyjny i zajmujący, dostarczający tyle wrażeń.

– *Nasze dzieci niestety mają dzisiaj niewiele atrakcji. Marzyłby mi się park, gdzie dzieciaki bezpiecznie i atrakcyjnie mogłyby spędzić czas. Wydaje mi się, że nasze dzieci po lekcjach po prostu nie mają co robić, gdzie się bawić...* – mówi mama Sylwii. Przyznaje, ze uczestniczyły, czynnie biorąc udział w konkursach, we wszystkich mistrzejowickich festynach. Bo to niecodzienna i nie szkolna, lecz inna forma spędzania czasu.

W galerii „Pod Modrzewiami" zawisły projekty „parków dziecięcych marzeń".

★★★

Stanisław Zięba, przewodniczący Rady Dzielnicy XV, rozpoczynając oficjalnie festyn w Mistrzejowicach, najpierw przywitał dzieci. Jak najbardziej słusznie, gdyż ich było najwięcej. Widziało się także całe rodziny, a na ławkach przysiedli seniorzy.

– *Na festynie macie okazje porozmawiać z radnymi Miasta Krakowa, posłem na sejm i policją* – namawiał przewodniczący Rady. I rzeczywiście wśród uczestników festynu zauważyliśmy radnych **Stanisława Malarę, Marka Hareńczyka, Jana Franczyka**. Poseł **Władysław Kielian**, który włączył się w walkę o stworzenie Parku Mistrzejowickiego, wręczał nagrody szkołom nagrodzonym w konkursie plastycznym. Policjanci – patrolowali okolice. Jednakże powodów do interwencji nie było, gdyż na festynie nie serwowano alkoholu.

Mistrzejowice stanowią chlubny wyjątek na mapie Nowej Huty, a może nawet miasta. Nie słyszeliśmy bowiem, by podobne imprezy odbywały się z taką regularnością gdzie indziej. Ta wpisana była w pięćdziesięciolecie Nowej Huty. Może właśnie w ten sposób uda się odbudować zagubione więzi sąsiedzkie, osiedlowe i łatwiej zjednoczyć się dla wspólnego celu – chociażby dbania o istniejącą zieleń.

I na koniec trudno nie wspomnieć o sponsorach: dzięki nim nie zabrakło nagród w licznych konkurencjach, a sam fundusz imprezy udało się zamknąć niewielką kwotą. A w gronie sponsorów znaleźli się: **sklep AUTOGAMA, TKKF „Apollo", Plac Targowy „Piast" i Jan Nowakowski.** **(krys)**

Fot. Adam Miszczuk

SAMI ZWYCIĘZCY

Główną nagrodą w konkursie plastycznym dla szkół na projekt „Parku Moich Marzeń" był radiomagnetofon „Sony". Otrzymała go klasa V"c" ze Szkoły Podstawowej nr 126. Drugie miejsce zajęła klasa II „c" SP nr 77 (radio z budzikiem), a trzecią nagrodę (piłkę do koszykówki) wręczono klasie VIII „g" SP nr 130.Natomiast w konkursie rodzinnym na projekt architektury parkowej zwyciężyła rodzina Agnieszki Tekieli, a kolejne miejsca zajęły rodzinne projekty Ewy Komańskiej, Sylwii Wsołek i Agnieszki Szczepanik.

Pan Leszek Tytko odpowiadający za konkurencje sportowe zapewniał, że nagród starczy dla wszystkich, choć sportowe konkurencje odbywały się aż w 20 grupach wiekowych w dyscyplinach najróżniejszych, od rzutów lotką do celu począwszy na wbijaniu gwoździa w pień skończywszy. Oto lista zwycięzców konkurencji sportowych. Nadzwyczajną sprawnością w jeździe samochodem osobowym wykazali się Piotr i Janusz Zygadłowie, natomiast próbę precyzyjnego zatrzymania się najlepiej wykonał Marian Gocyń.

W rzutach do minikosza w grupie dzieci 7–10 lat wygrał Dominik Socha, wśród dziewcząt (11–15 lat) Anna Musiał, a wśród chłopców – Marek Prażuch. Bieg w workach wygrali Matylda Smoter i Tomasz Dudek. W rzutach piłeczką do celu triumfowali: Maciej Małocha (7–10 lat), Sabina Majewska (7–10 lat) i Grzegorz Krupa (11–15 lat). Do bramki najlepiej strzelali Krzysztof Kurzydło i Tomasz Fiołek, natomiast najcelniej rzucali rzutkami: Iza Ciszewska i Tomek Miśkowiec.

W konkurencji dla dorosłych najlepszy w podnoszeniu ciężarka okazał się Kazimierz Romanek, a we wbijaniu gwoździ w pień – Grzegorz Pawlik.

OGRODY GRĘBAŁOWA

Klub „Dukat" Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta od kilku lat urządza konkursy na zagospodarowanie ogródków przed swoimi domami w kilku nowohuckich osiedlach peryferyjnych. Tak się składa, że w ostatnich dwóch latach w konkursie zwyciężali mieszkańcy Grębałowa. W roku 1998 Stefan Żurek, a w tym roku Ewa i Marian Nogowie. Byłem w obu ogrodach i postaram się przybliżyć Czytelnikom „Głosu" ich piękno, chociaż zdaje sobie sprawę, że i tak to nie odda ich uroku, który można podziwiać tylko na własne oczy. Czynię to jednak, aby oddać satysfakcję ludziom, którzy z pasją dbają o swoje przydomowe ogrody, i po to, aby zachęcić innych naszych Czytelników, którzy posiadają możliwości stworzenia przy domu pięknej enklawy wypoczynku i doznań estetycznych.

OGRÓD I PTASZARNIA

Stefan Żurek przed 20 laty kupił kawałek gruntu w Grębałowie i postawił tutaj początkowo domek rekreacyjny. Przez długie lata pracował za granicą, głównie w Niemczech, i tam zaobserwował piękne przydomowe ogrody. Gdy w 1979 roku objął działkę, rosło tutaj żyto i jęczmień. Wówczas pan Stefan posadził tutaj swoje pierwsze drzewa: po dwa świerki i tuje oraz jedną sosnę, które do dzisiaj rosną. Później zaczął przywozić sadzonki krzewów i drzew z zagranicy. Początkowo płacił frycowe za brak rozeznania, co w Polsce może rosnąć. Zdarzało się, że 80 procent przywożonych sadzonek ulegało zniszczeniu. Jednak z czasem właściciel działki nabierał doświadczenia i ogród zamieniał się w ten wymarzony. Udało się osiągnąć główny cel – ogród jest zielony przez cały rok, dzięki unikalnej roślinności. Rosną tutaj bowiem cenne iglaki. Oprócz wspomnianych posadzonych na początku drzew udało się wypielęgnować świerki conica, różne gatunki cyprysików, 5 drzew sosny kanadyjskiej, srebrne świerki, cisy. Oczywiście rośliny zimozielone uzupełniają drzewa i krzewy zrzucające na zimę liście. Należą do nich kilka gatunków klonów, buki i modrzew. Jest brzoza, po której pnie się wspaniały kokorniak wielkolistny oraz kalina. W ogrodzie rosną dwie magnolie oraz rododendrony. Gdy kwitną, wyglądają wspaniale. W środkowej części ogrodu jest oczko wodne, gdzie rośnie bambus oraz szczególnie piękne w okresie kwitnienia irysy. Rosną tu także nenufary. W wielu miejscach ogrodu są leśne paprocie tak trudne do utrzymania w warunkach ogrodowych.

Kilka lat temu na działce, która teraz po oddzieleniu się posiadłości syna liczy 12 arów, stanął dom, w którym zamieszkał niedawno już na stałe pan Stefan. Na tarasie mimo jesiennej pory rosną jeszcze kwiaty. Są pnące pelargonie i wspaniała datura o żółtych kielichowatych kwiatach. Pan domu informuje, że kwiaty rozchylają się w pełni o zmierzchu i wówczas pięknie pachną. Podziwiam także nieopodal rosnącego perukowca podolskiego z czerwonymi liśćmi oraz rokitnika z pomarańczowymi o tej porze owocami. Pan Stefan wyjaśnia, że rokitnik owocuje dlatego, że rosną obok siebie drzewo samica i samiec zapylające się nawzajem.

Od 12 lat dodatkową pasją pana Stefana Żurka stała się hodowla cennych gatunków ptaków. W zieleń ogrodu wkomponowane zostały woliery (klatki) na ptaki. Specjalnością jest hodowla bażantów i ptactwa wodnego, które ma osobny basen. Aktualnie w wolierach jest 12 gatunków bażantów, które w Polsce nie występują. *Nie hoduję bażantów, które dziko występują w naszym kraju* – twierdzi pan Stefan – *one i tak zaglądają do mojego ogrodu, bo sporo jest bażantów dziko żyjących w Grębałowie. Taka hodowla nie dawałaby mi satysfakcji.* W ptaszarni są zatem bażanty królewskie, diamenty oraz najcenniejsze Tragopan Satyr i Tragopan Tuminek, które jako unikaty są wpisane do czerwonej księgi.

W basenie pływają kaczki mandarynki, karolinki, łyski i małe kaczki bajkalskie. Najbardziej jednak pan Stefan ceni sobie gęsi Bernikle rdzawoszyje. Samiec został przywieziony z Holandii, a samica z Niemiec. Takich gęsi jest na świecie ok. 25 tys. Gniazdują w dzikim stanie na północnej Syberii. Zimują nad Morzem Czarnym. Gniazdując w tundrze, osiedlają się w pobliżu gniazd sokolich lub myszołowa. Te agresywne ptaki odstraszają drapieżniki i nie czynią krzywdą sąsiadkom. W ptaszarni są także cenne gatunki gołębi, m.in. brodacze nepalskie. U pana Stefana ptactwu wodnemu poruszającemu się swobodnie po ogrodzie nic nie grozi. Pies właściciela jamnikokundel „Ares" pilnuje porządku i robi dużo hałasu, gdyby pojawił się obcy lub kot. Ptactwo wodne natomiast samo nie opuści terenu ogrodu, gdyż ma przycięte z jednej strony lotki.

Pytam pana Stefana, ile wysiłku kosztuje utrzymanie takiego ogrodu i menażerii. Twierdzi, że wymaga to sporo pracy i zachodu. Pieniędzy nie liczy, bo wszystko nie da się tak przeliczyć. Liczy się satysfakcja i przyjemność podziwiania piękna, które ma tak blisko siebie. Wodę ma własną ze studni głębinowej, dzięki Władysławowi Wyce seniorowi, który wskazał miejsce, gdzie jest źródło podziemne. Studnia jest głęboka, a wodę wyciąga hydrofor, chociaż gdy dokopano się do źródła, to woda biła na 1,5 metra wysokości. Woda jest czysta i smaczna, o czym się sam przekonałem. Dostałem także zaproszenie na grilla, z którego być może kiedyś skorzystam, bo kiełbaski są smażone w specjalnym piecu z rusztem.

METAMORFOZA W 2 LATA

Odwiedzając ogród i ptaszarnię pana Stefana Żurka mam wrażenie, że latami trzeba tworzyć piękny ogród. Zaprzeczeniem tej tezy jest ogródek przydomowy państwa Ewy i Mariana Nogi, którzy wygrali konkurs w tym roku. Jeszcze dwa lata temu w tej części ogródka, gdzie jest obecnie oczko wodne i urządzone zostały skalniaki, rosły ziemniaki. Jak twierdzi pan Marian, do urządzenia ogródka zainspirował go pan Zygmunt Kiszka kierownik Klubu Dukat. Kiedyś zobaczył u niego w ogródku oczko wodne i piękne iglaki i zamarzyło mu się przenieść co nieco do swojego przydomowego ogródka. Początkowo pani Ewa z niedowierzaniem obserwowała prace męża i syna Adama nad urządzanym ogrodem. Najpierw wykopano rów pod oczko wodne. Potem zaczęły powstawać skalniaki. Efekt wszystkich zaskoczył. Teraz przechodnie zaglądają do ogródka i podziwiają jego urok. Do małego i niepozornego domku wchodzi się w szpalerze kwiatów. Są tutaj w donicach pelargonie, fuksje, begonie oraz paprocie. Właściwa część ogrodu jest z drugiej strony domu od wjazdu do garażu. Tu powstało oczko wodne, w którym teraz pływają karasie ozdobne i piękna welonka. Na zimę rybki wędrują do akwarium. Wokół oczka rosną lilie i pałki wodne, są także trawy ozdobne, sitowie oraz wiosną żółcą się kaczeńce. Oczko uszczelnione jest folią, ale mało ją widać, bo wyłożono je kamieniami otaczakami przywiezionymi znad Dunajca. Pan domu jest majsterkowiczem i sam potrafi wiele zrobić. Jego dziełem są palisady drewniane otaczające skalniaki i oczko wodne czy oddzielające niektóre części ogrodu. Obrobione przez niego korzenie drzew są oryginalnymi kwietnikami. Na wykonanych drabinkach pnie się kwitnący jeszcze na niebiesko powojnik. W czterech skalniakach rosną wrzośce, skalnice, rojniki, czyściec. Niedawno posadzone iglaki pięknie rosną. Przy ogrodzeniu jest cały rządek tuj, a pomiędzy nimi jałowce płożyste. Zasilane specjalnym nawozem w ciągu 2 lat pięknie urosły. Państwo Nogowie dbają o iglaki i przed zimą zgodnie z zaleceniem przerywają zasilanie roślin i stosują inny środek, który uodparnia krzewy podczas zimy. W efekcie nie przemarzną i nie ulegną zniszczeniu. W ogrodzie są także świerki conica, cyprysiki, jałowce, bukszpan oraz wrzosy.

Obecny ogród z oczkiem wodnym i skalniakami został wkomponowany we wcześniej istniejący ogródek użytkowy. Cała posesja liczy tylko 8 arów. Pozostały drzewa owocowe, takie jak jabłonie, czereśnia, wiśnia, orzech włoski, grusza i morela. Ta ostatnia wspaniale obrodziła w tym roku i owocami uraczono rodzinę i sąsiadów. W innej części ogrodu rosną porzeczki, agrest, malina oraz jeżyna bezkolocowa. Winorośl przy garażu tworzy altanę. Spróbowałem winogrona różowego. Było bardzo dojrzałe i słodkie. Obok znajdowała się mała szklarenka, w której rosły pomidory. Pani domu sama przygotowywała ich rozsadę. Zresztą wiele kwiatów sama wysiewa i przygotowuje ich rozsadę na wiosnę. Państwo Nogowie są rencistami, a zatem mają trochę czasu, który poświęcają swojemu ogródkowi. Pan Marian dotychczas wiele czasu poświęcał klejeniu z „Modelarza" okrętów wojennych z II wojny światowej. Z dumą pokazuje mi model brytyjskiego „Hooda", zatopionego salwą z „Bissmarcka" tuż po jego wodowaniu. Obok na ścianie trofea wędkarskie, czyli głowy ryb złowionych przez Mariana i przez niego samodzielnie spreparowanych. Wędkarstwo bowiem to inna pasja pana domu. Teraz, gdy mniej jest pracy w ogrodzie, właśnie wybierał się na ryby. Zatem nie przeszkadzałem mu w planach i opuściłem gościnny dom, gdzie hasał kotek „Miauczuś", a pilnował go piesek „Pikuś".

Reasumując, po odwiedzeniu tych dwóch ogrodów w Grębałowie wiem, że również w Nowej Hucie na niedużym terenie można wyczarować sobie miejsce piękne i kolorowe. Dbałość o nie może przynieść dużo satysfakcji właścicielom i stać się prawdziwą pasją życiową.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Niepokój o wypłatę emerytur (na ogół nędznych) został na jakiś czas oddalony. Kolejki przed lekarskimi gabinetami i troska potem, za co wykupić drogie i wciąż drożejące leki, pozostały. Bezpieczeństwo materialne i zdrowie to główne problemy, ale nie wyczerpujące listy trudnych spraw dotyczących zwłaszcza ludzi starszych. Seniorzy w strukturach demograficznych stanowią z roku na rok coraz liczniejszą populację. Seniorzy w tej części Europy, choć nie tylko, mają różnorodne kłopoty życiowe. Nie można nie widzieć, jak żyją, i nie słyszeć, co ich nęka. Najaktywniejsi chcą uczestniczyć w życiu społecznym i kreowaniu swego losu. Los rodziców i dziadków to jednakże również temat dla młodszego pokolenia podejmującego decyzje mające wpływ na warunki życia trzeciego i czwartego pokolenia. Dla ludzi młodych, pomijając nawet sentymenty, to także niezbyt odległe jutro, bo czas pędzi zawrotnie. Umożliwiając lepsze warunki życia seniorom, młodzi działają jednocześnie na rzecz własnej jesieni życia. Takiego kierunku myślenia można się spodziewać po ekspansywnych młodych obdarzonych przy tym wyobraźnią.

TRUDNA „JESIEŃ"

Multum spraw, trudnych problemów, nadziei seniorów dojrzało do poziomu światowej dyskusji, bo dotyczy dużej i wciąż rosnącej grupy ludzi. **Organizacja Narodów Zjednoczonych definiuje seniorów jako osoby w wieku 60 lat i powyżej. Obecnie, co dziesiąty mieszkaniec świata ma 60 i więcej lat. W 2050 roku będzie to już co piąty człowiek, a do 2150 roku, co trzeci człowiek na świecie przekroczy sześćdziesiątkę.** W związku z wydłużaniem się życia, seniorów też klasyfikuje się w grupy wiekowe, jako młodszych i sędziwych. **Aktualnie 11 proc. populacji seniorów na świecie to osoby w wieku 80 lat i powyżej, a za pół wieku będzie ich około 27 proc.** ogólnej liczby seniorów. Te dane szacunkowe skłaniają do globalnego myślenia tak pod kątem społecznym, jak ekonomicznym i kulturowym. **Zgromadzenie Ogólne ONZ ogłosiło rok 1999 Międzynarodowym Rokiem Seniorów.** Jest to propozycja bliższego zainteresowania się sprawami pokolenia ludzi starszych, do włączenia seniorów do ważnej dyskusji. Oczywiście to zainteresowanie nie może być okazjonalne, nie może się skończyć na Międzynarodowym Roku Seniorów. W Krakowie opracowano, począwszy od kwietnia, program obchodów Roku, w którym uczestniczą domy pomocy społecznej, Polski Komitet Pomocy Społecznej, Uniwersytet Trzeciego Wieku przy UJ, Polskie Towarzystwo Gerontologiczne, Wyższa Szkoła Pedagogiczna, Policealna Szkoła Pracowników Służb Społecznych i wiele innych instytucji.

Powstał Honorowy Komitet Obchodów Międzynarodowego Roku Seniorów w Krakowie. W skład jego weszli: **ks. Franciszek kardynał Macharski – metropolita krakowski, prof. dr hab. Andrzej Gołaś – prezydent Krakowa, Stanisław Handzlik – przewodniczący Rady m. Krakowa, Teresa Starmach – wiceprezydent Krakowa, Stanisław Zięba – przewodniczący Komisji Rady ds. Rodziny i Polityki Społecznej, prof. dr hab. Józef Kocemba – kierownik Katedry Gerontologii i Medycyny Rodzinnej Collegium Medicum UJ, prof. dr hab. Józef Kuźma – dziekan Wydziału Pedagogiki WSP.**

Długa jest lista znamienitych osób – członków „roboczego" Krakowskiego Komitetu Obchodów Roku Seniorów, z przewodniczącym **mgr inż. Wiesławem Rączką**, który jest dyrektorem Domu Pomocy Społecznej w os. Sportowym w Nowej Hucie. To między innymi świadczy, jak bardzo postarzała się Nowa Huta, do niedawna uważana za „wciąż młodą". Z roku na rok przybywa tu seniorów i ich problemów.

W ramach obchodów Roku Seniorów odbyło się już w Krakowie wiele imprez, konferencji, koncertów, sesji naukowych. Koncentrując się na wydarzeniach lokalnych, trzeba wspomnieć choćby o Dniach Otwartych Domu Pomocy Społecznej w os. Sportowym, w czerwcu. Były to dwa dni wypełnione występami artystycznymi, wspólną zabawą w ogrodzie z udziałem seniorów i młodzieży. Zapraszano mieszkańców dzielnicy. W czerwcu dla mieszkańców Domu Pomocy Społecznej w os. Hutniczym odbyła się uroczysta msza św. w bazylice Mariackiej. Obecnie w Policealnej Szkole Pracowników Służb Społecznych w os. Stalowym proponuje się bezpłatne zajęcia, promujące zdrowie seniorów. Jest to gimnastyka geriatryczna i fizjoterapia w formie pięciodniowych zajęć. Szkoła posiada dużą wielofunkcyjną salę gimnastyczną i estetyczny ogród okalający budynek. Są więc warunki na zróżnicowanie zajęć w zależności od możliwości i potrzeb zdrowotnych seniorów. Szkoła ta ma duże doświadczenie w kontaktach z osobami starszymi i w ogóle niepełnosprawnymi. Wychodzi z licznymi propozycjami na rzecz środowiska ludzi wymagających wielorakiej pomocy. W tym celu szkoła współpracuje także z organizacjami pozarządowymi, stowarzyszeniami osób upośledzonych umysłowo. Jest otwarta na sugestie i pomysły, które zmierzają do podania pomocnej dłoni drugiemu człowiekowi w jego najtrudniejszym okresie życia. Tu od wielu lat w wakacyjne miesiące udostępnia się lokal i ogród na „wczasy na działkach" organizowane przez PKPS dla biedniejszych seniorów.

★★★

Do obchodów Międzynarodowego Roku Seniorów włączył się również **nowohucki Oddział Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów.** To duża i aktywnie działająca organizacja zrzeszająca ponad 5 tysięcy osób w różnym wieku, ale głównie seniorów. Są to osoby nisko uposażone, żyjące z nader skromnych rent i emerytur, niekiedy niemalże głodowych. Organizacja ma więc również charakter samopomocowy. Ponadto, by życie na co dzień nie składało się tylko z trosk o chleb powszedni, w kołach na terenie osiedli i na szczeblu ogólnodzielnicowym organizuje się wiele imprez, wspólnie obchodzi uroczyście święta. **27 września, tym razem w ramach obchodów Międzynarodowego Roku Seniorów, w Teatrze Ludowym odbył się specjalnie pomyślany przegląd zespołów artystycznych: „ZŁOTA JESIEŃ 99".** Takie imprezy od kilku już lat organizowane są wspólnie z Ośrodkiem Kultury Kraków-Nowa Huta z os. Zgody. Ośrodek Kultury, wspomagając inicjatywę Zarządu Oddziału Dzielnicowego PZERiI, wydał też niedawno tomiki poezji seniorów.

W miniony poniedziałek seniorzy prezentowali swój muzyczny dorobek, którym jest przyjemność wspólnego śpiewania. Sześć rozśpiewanych zespołów amatorskich stworzyło miłą atmosferę tego wrześniowego popołudnia i wieczoru. A wyniesione stąd wspomnienia zapewne ocieplać będą jeszcze długo chłodne, jesienne wieczory. Warto pokrótce przedstawić te zespoły, które rozświetlają trudną jesień życia seniorów.

Zespół **„Echo"** działający przy Kole nr 2 w os. Na Stoku powstał rok temu w siedmioosobowym składzie. Prezentuje piosenki własne autorstwa **Marii Kuźniar**, opiekunki i kierownika artystycznego zespołu. Podczas tegorocznego przeglądu bawił utworami własnymi na melodie ludowe. Zespół **„Uroczanki"** reprezentuje Koło nr 18 z os. Uroczego przy Zarządzie Terenowym Ligi Kobiet Polskich. Duszą zespołu jest **Wanda Kotulska.** Zespół istnieje od dwóch lat. W jego repertuarze są teksty kabaretowe i piosenki ludowe. Dla zaakcentowania Międzynarodowego Roku Seniora przygotował program „Stare melodie – nowe słowa". Zespół wokalny **„Emerytki"** Koła nr 4 w Kocmyrzowie-Luborzycy powstał trzy lata temu. Śpiewa pod kierunkiem **Marii Szopy** dawne piosenki ludowe i z własnymi tekstami. Na ludowo zaprezentował się także w Teatrze Ludowym. Zespół **„Kabaret Nie Bardzo Starszych Pań i Panów"** ma już cztery lata. Powstał w ognisku seniorów przy Kole nr 27 PZERiI w Domu Kultury Krakowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej Nowy Bieżanów. Bawił publiczność utworami literacko-muzycznymi, skeczami, czyli „kabaretowym zawrotem głowy". Opiekunem i kierownikiem artystycznym tego zespołu jest **Andrzej Szwalec.** Od pięciu lat śpiewają **„Seniorinki"** pod kierunkiem **Haliny Mikuły.** Śpiewają różne piosenki, urozmaicane własną poezją. „Seniorinki" to siedem wspaniałych pań seniorek z Koła nr 12 os. Tysiąclecia. Zespół wokalny **„Złota Jesień"** wystąpił z programem „O Nowej to Hucie piosenka". W tym roku dzielnica obchodzi swoje pięćdziesiąte urodziny. Życiorys miasta został odśpiewany i wierszem wyrecytowany. „Złota Jesień" to najstarszy z występujących zespołów. Działa od sześciu lat przy Klubie „Wersalik" Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. Opiekuje się nim artystycznie **Janina Buda.**

Jak na szczególną okazję przystało, nie było punktowanych miejsc, eliminacji. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i skromne upominki. Prezes Zarządu Oddziału Dzielnicowego PZERiI **Leokadia Pawlus** i dyrektor Ośrodka Kultury **Bartłomiej Juszczyk** zgodnie przyznają, że najważniejsza jest aktywność artystyczna seniorów i starania, by swoje życie uczynić ciekawszym, bogatszym. Uczestnictwo w zespołach, wspólne doznania, okazja do bliższych kontaktów i przyjaźni są główną motywacją do działania, pozwalają łatwiej znieść niedolę, są skutecznym lekiem na samotność. Przegląd „Złota Jesień 99" był takim wydarzeniem kulminacyjnym, ważnym, ale przecież najważniejszą sprawą jest to, że ci ludzie spotykają się, by przy filiżance kawy czy herbaty porozmawiać, czasami też wyżalić się i, dla rozweselenia ducha, pośpiewać. Wracają potem zrelaksowani do swojej codzienności, która bez tych towarzyskich kontaktów byłaby niejednokrotnie nie do zniesienia. Duże więc słowa uznania dla dzielnicowego aktywu związku, że umiejętnie wspiera inicjatywy kulturalne, pobudza do aktywnego uczestnictwa w życiu społecznym. Nie zapomina się oczywiście o ciężkich warunkach materialnych większości związkowców i czyni starania o sponsorów.

Impreza w Teatrze Ludowym była właśnie okazją, by także wspomnieć o trudnej jesieni seniorów. Leokadia Pawlus przypomniała między innymi ideę Papieża wyartykułowaną przez Niego podczas ostatniej pielgrzymki do Ojczyzny – Wiele jest jeszcze miejsc na świecie, gdzie cierpi człowiek. Żyjmy tak, żeby każdy miał dach nad głową i chleb na stole i nie czuł się samotny... Warto to posłanie przypominać na imprezach organizowanych nie tylko okolicznościowo.

★★★

Do końca tego roku, i w Nowej Hucie, i w innych rejonach Krakowa odbędzie się jeszcze kilka imprez na dużą skalę, adresowanych głównie do seniorów, ale także do wszystkich mieszkańców Krakowa. Mają one charakter integracyjny, bo przecież niezależnie od wieku jest wiele wspólnych problemów do rozwiązania. Jeszcze dziś i jutro (1 i 2 października) można na przykład skorzystać z bezpłatnych badań i porad lekarzy geriatrów, na bazie Katedry Gerontologii i Medycyny Rodzinnej CM UJ oraz krakowskich domów pomocy społecznej.

2 października (sobota) Krakowski Komitet Obchodów Międzynarodowego Roku Seniorów organizuje wielki MARSZ POKOLEŃ z Wawelu do Rynku Głównego. To marsz Drogą Królewską, w łączności z wszystkimi marszami organizowanymi w tym dniu na całym świecie pod hasłem Międzynarodowego Roku Seniorów – „Ku społeczeństwu dla ludzi w każdym wieku". **Marsz rozpocznie się o godz. 11 od Wawelu.** Około godz. 12 dotrze do Rynku Głównego. Tutaj odbędzie się wspólne spotkanie pokoleń na estradzie, a zebrana publiczność zostanie uraczona żołnierską grochówką i gorącą herbatą. Marsz jest adresowany do wszystkich mieszkańców Krakowa, od seniorów po dzieci. Trzeba tylko zamówić słoneczną pogodę i wyruszyć z rodziną na całodniowy spacer.

W kilka dni później znowu interesująca impreza. **5 – 8 października w Nowohuckim Centrum Kultury odbędzie się przegląd zespołów artystycznych domów pomocy społecznej z Krakowa i woj. małopolskiego.** Organizatorami są domy pomocy społecznej w Nowej Hucie, z osiedli – Hutnicze 5, Szkolne 28, Sportowe 9. Mamy więc okazję by poznać i tę stronę życia ludzi, którym los zesłał „nową rodzinę", jaką powinien stworzyć dom pomocy społecznej.

★★★

Imprezy, dyskusje, sesje naukowe mają zainteresować problemami pokolenia seniorów. Tych problemów jest wiele, ale chyba najważniejsze jest utrzymywanie sprawności poprzez czynne uczestnictwo w pracy, w życiu społecznym, niepoddawanie się starości. Wielu wybitnych ludzi jeszcze w podeszłym wieku pracowało nad dziełami, które okazały się wiekopomnymi. Do takich na przykład należał Michał Anioł, Pablo Picasso. Takim niezmordowanym tytanem pracy jest Jan Paweł II. Tak genialnych starszych ludzi nie było i nie ma wielu. Większość przygniatają choroby i różne dolegliwości. W naszych warunkach dużej grupie emerytów doskwiera brak bezpieczeństwa materialnego. Niepewność, jak z nędznym świadczeniem emerytalnym poradzić sobie, gdy przygniecie nas choroba lub jakiś nieoczekiwany cios losu, spędza sen z powiek także krakowskim seniorom. O tym, o statusie materialnym także powinno się mówić podczas obchodów Roku w Krakowie. W Krakowie żyje więcej niż przeciętnie seniorów w Polsce. W wieku 60 lat i powyżej, jest 18 procent mieszkańców Krakowa, czyli 132 768 osób. Z tej populacji prawie połowa seniorów to osoby w wieku 70 lat i więcej. Prognozuje się tu dalszy wzrost populacji osób starszych. Pod kątem ich potrzeb konieczny jest rozwój usług zdrowotnych, opiekuńczych i socjalnych.

Moment przejścia na emeryturę lub rentę wiąże się z ubożeniem osób. Trzeba poszukiwać możliwości zapewnienia pomocy najuboższym. Wskazane byłoby przeprowadzenie badań jakości życia seniorów, określenie ich stanu zdrowia, potrzeb socjalnych. Ludzie starsi chcą nadal uczestniczyć w życiu społecznym i rodzinnym. Chcą być potrzebni, samowystarczalni materialnie. Starszego człowieka upokarza wyciąganie ręki po pomoc społeczną. Starszy człowiek fatalnie się czuje, gdy po solidnym przepracowaniu kilkudziesięciu lat nie stać go, by obdarować wnuka drobnym upominkiem. Jesień życia bywa różna. W życzeniach bywa pogodna, kojarzona ze spokojem i słońcem. Prozaiczna codzienność sprawia, że sporo w niej chłodów, deszczowej pluchy. Trzeba więc mówić i o dostojnej, złotej jesieni i o trudnej jesieni, nie tylko w czasie trwania Międzynarodowego Roku Seniorów. To powinność pokoleniowa.

HENRYKA ROSIEK

SEZON GRZYBÓW

Masowy wysyp grzybów przypada na wrzesień i październik, choć nie wszystkie lata są jednakowo urodzajne. Zaobserwowano, że największe urodzaje grzybów powtarzają się zwykle co trzy lata. Niezależnie od szczodrości lasu grzybowego sezonu wyczekują niecierpliwie grzybiarze. Jest to dla wielu ludzi jedna z największych przyjemności, a nawet pasji życiowych.

Zbieranie grzybów połączone z relaksującą wędrówką po lesie koi nerwy, jest doskonałą okazją dotlenienia organizmu i nasycenia oczu pięknem przyrody. Ponadto trzeba przyznać, że grzyby są wspaniałym przysmakiem. Dostarczają rzadkich, a cennych dla zdrowia mikroelementów, jak cynk, kobalt, fluor, jod, mangan, miedź, oraz makroelementów, między innymi potasu, żelaza, fosforu. Zawierają sporo witamin z grupy B, nieco prowitaminy A, a niektóre także witaminy C i D. Ale grzyby są ciężkostrawne, o czym należy pamiętać i nie podawać zwłaszcza małym dzieciom i osobom starszym. Grzyby też bywają trujące. Najlepiej więc nie zbierać grzybów mało znanych lub nieznanych, radzić się w przypadkach wątpliwych wytrawnych grzybiarzy. Nie zaszkodzi też skonfrontować swojej wiedzy z atlasem grzybów, gdzie są dokładne opisy i ilustracje. Są grzyby wywołujące zatrucia, groźne nie tylko dla zdrowia, ale i dla życia.

W Szpitalu im. Rydygiera, w Klinice Toksykologii odnotowano już kilka zatruć grzybami. Na szczęście, jak mówi lekarz dyżurny, były to przypadki niezbyt ciężkie. Choć ofiary zatruć niewątpliwie poniosły uszczerbek na zdrowiu, to udało się uratować im życie.

– *Leczenie zatruć grzybami* – mówi dr **Dorota Szpak** – *jest bardzo trudne, długie i drogie. Ważne, żeby podjąć je jak najszybciej. W sytuacji jakiegokolwiek podejrzenia zatrucia po spożyciu grzybów należy to wyjaśnić. Biegunka, wymioty powinny pobudzić naszą czujność. W przypadku zatrucia grzybami nie ma objawów typowych, symptomatycznych i niekiedy te przypadłości są początkowo lekceważone, mylone z dolegliwościami przewodu pokarmowego.*

Najwięcej trujących grzybów pochodzi z grupy blaszkowatych. Zapewne dlatego dr Szpak, jak wyznaje, z blaszkowatych najchętniej jada hodowlane pieczarki. Jeszcze większą ostrożność wykazuje inny toksykolog, który, jak kiedyś wyznał, na wszelkich przyjęciach nie jada w ogóle jakichkolwiek grzybów. Na taką ascezę konsumpcyjną mało kto może sobie pozwolić, bo grzyby są smaczne, aromatyczne... Bywają jednak i zdradliwe. Tu niechlubną sławę ma muchomor sromotnikowy, tak zdradziecki, że niekiedy nabierze się i doświadczonego grzybiarza. Zmienia się jak kameleon. W niektórych porach roku może przypominać pieczarkę polną, surojadkę, gąskę żółtą, a gdy w pełni dojrzały – kanię. Na ogół jednak jest rozpoznawalny, podaje się szczegółowo jego rysopis. Kapelusz ma wypukły lub spłaszczony, pod kapeluszem zawsze białe blaszki. U podstawy trzonu zawsze cebulowate zgrubienie osłonięte pochwą, a pod kapeluszem biały, nieraz postrzępiony pierścień. Jest najsilniej trującym grzybem. Zawiera toksyny uszkadzające wątrobę, nerki, mózg. Zjedzenie już 50 gramów muchomora sromotnikowego w każdej postaci – suszonej, smażonej, gotowanej – powoduje śmiertelne zatrucie dorosłej osoby. Pierwsze objawy występują po 8–12 godzinach, a nieraz nawet później po spożyciu grzybów, czyli wtedy, gdy trucizna już przeniknęła do krwiobiegu. Trzeba więc uważać z grzybami, nie ma tu żartów.

Ostrożność wskazana, ale nie ma powodu, by przy zachowaniu ostrożności rezygnować z przyjemności grzybobrania. Zbierajmy grzyby znane, bo eksperymenty mogą okazać się groźne. Uważajmy na grzyby zbyt młode, bo są trudne do odróżnienia. Niech nas nie zwiedzie również ślad nadgryzienia grzyba. To tylko przesąd, że na przykład ślimaki nie jedzą trujących grzybów. Ślimaki, a także wiele innych zwierząt, nie boją się trucizny. Zjadają na przykład czerwone muchomory. Jeśli więc zobaczymy na okazałym grzybie ślimaka, a dobrze tego okazu nie znamy, nie ufajmy ślimakowi.

Grzyby, o czym wiedzą doświadczeni zbieracze, żyją w symbiozie z poszczególnymi drzewami i krzewami. Nie zapuszczają się więc w te partie lasu gdzie rosną kaliny, akacje, jałowce. Tych drzew grzyby nie kochają , i wzajemnie. Borowika szlachetnego i kurkę najłatwiej znaleźć pod świerkami. Maślaki najlepiej się czują w sąsiedztwie sosen i modrzewi, koźlarz przyjaźni się z brzozą. Pod osikami znajdziemy koźlarza czerwonego, zwanego regionalnie siniakiem. Uwaga, śmiertelnie trujący muchomor sromotnikowy występuje najczęściej pod dębami, a także niebezpieczny muchomor jadowity w borach iglastych i na torfowiskach. Borowik szatański, także nam wrogi grzyb, żyje w symbiozie z bukiem. Tych ostatnio wymienionych grzybów, które są naszymi wrogami nie wolno jednak kopać, niszczyć. Są one częścią lasu, są tu potrzebne. Nie wolno niszczyć owocników grzybów niejadalnych oraz robaczywych, starych nie nadających się do spożycia. W ogóle grzyby jadalne trzeba zbierać umiejętnie, nie niszcząc grzybni. Grzyby należy wykręcać jeśli łatwo dają się oddzielić od grzybni, a te, które wyszarpywałyby grzybnię, jak maślaki, trzeba wycinać. Zebrane grzyby najlepiej czują się w koszu, ułożone kapeluszami w górę z oczyszczonymi nóżkami. Torby plastikowe są niewskazane, gdyż uniemożliwiają cyrkulację powietrza, co przyspiesza niekorzystne zmiany w owocnikach.

Grzyby smakują wybornie, wspaniale pachną. Trzeba jednak być wielce czujnym by do tej smakowitej potrawy grzybowej nie dostał się truciciel. Wcześniej dokładnie przyjrzyjmy się leśnym skarbom i odłóżmy te nieznane, choćby kusiły dorodnym wyglądem. Ani nadgryzanie i próbowanie (na przykład muchomor sromotnikowy zwodniczo ma smak łagodny), ani ciemnienie cebuli lub srebrnej łyżki podczas gotowania nie gwarantuje niezatrucia się grzybami, jeśli wśród dobrych, jadalnych, znalazł się choć jeden trujący. Ostrożności więc nigdy za wiele. Poza tym jednak warto na grzyby, do lasu, ukołysać stargane nerwy wśród przyjaznych drzew. Takie sympatyczne wyprawy pamięta się potem miesiącami.

(R)

Podczas adaptacji strychu przy ul. Kamionki

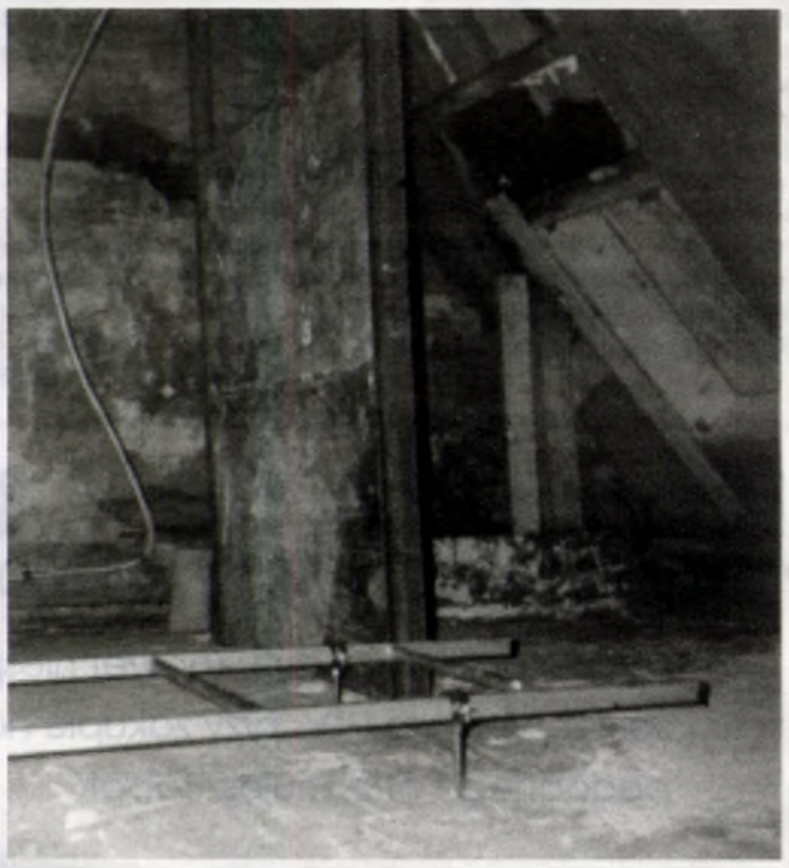
CZY NARUSZONO PRAWA NAJEMCÓW?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Wszystko zaczęło się we wspomnianym roku 1997. Pani K. wystąpiła do Wydziału Lokali i Budynków UMK z wnioskiem o zgodę na adaptację części przestrzeni strychowej usytuowanej nad jej mieszkaniem. Ponoć na początku nawet jej robiono nadzieje na tę adaptację. Jednak, gdy okazało się, że osoby które uzyskały zgodę na adaptację połowy strychu o pow. ponad 103 m kw., zostały zobowiązane do przeniesienia włazu na dach do tej właśnie części strychu, o którą się pani K. ubiegała, sprawa się skomplikowała. Mimo licznych monitów do Zarządu Budynków Komunalnych nie udało się przekonać zarządcy, aby właz ten pozostał w części korytarzowej. Stwierdzono jednoznacznie, że ZBK miał kompetencje i nie widząc żadnych przeszkód wydał zgodę osobom adaptującym strych na takie rozwiązanie. Pani K. interweniowała u Prezydenta M. Krakowa w tej sprawie oraz poprosiła radną M. Krakowa Barbarę Bubulę o pomoc. Pani radna złożyła w tej sprawie nawet interpelację na sesji Rady 17.02. 1999 r. Odpowiedź Pana Prezydenta była jednoznaczna, nie ma podstaw do wydania zgody na adaptację strychu dla pani K. gdyż spóźniła się ona ze swoim wnioskiem i wcześniej wydano zgodę na adaptację, co prawda innej części strychu, ale z tym powiązano przeniesienie włazu do tej części strychu, o której adaptację starała się pani K. Uważa ona, że wystarczyła dobra wola zarządcy, aby właz pozostał w części korytarzowej, a problem byłby rozwiązany. Tym bardziej że właz przenoszono znacznie później po złożeniu przez nią podania do Wydz. Lokali i Budynków UMK.

Pani K. twierdzi, że trudno było wygrać z osobami – jej zdaniem, posiadającymi „układy" w poszczególnych komórkach UMK lub też bezpośrednio z nimi związanych – które otrzymały zgodę na adaptację dwóch części strychu w jej budynku.

Pani K. na obecnym etapie sprawy pogodziła się już z faktem, że przegrała szansę adaptacji strychu, w którym urządzono suszarnię. Jednak uważa, że przez fakt przeniesienia włazu na dach nad jej mieszkanie zostały naruszone jej prawa jako najemcy. Zarówno Pan Prezydent M. Krakowa jak i p.o. dyrektora Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa UMK powoływali się w swoich pismach skierowanych do pani K. na uchwałę Rady M. Krakowa nr 683/96 paragraf 2 z dnia 24.06.1996 r. w sprawie adaptacji powierzchni wspólnego użytku na lokale mieszkalne w budynkach stanowiących własność Gminy Miasta Kraków, który brzmi „zgoda na adaptację jest udzielana wnioskodawcom, przyszłym inwestorom, po stwierdzeniu, że nie narusza praw najemców i właścicieli (...)". Dlaczego tak uważa? Otóż po przeniesieniu włazu nad jej mieszkanie nastąpiło uszkodzenie dachu, w czego efekcie część jej mieszkania została zalana. Do dzisiaj są ślady zalania w łazience. Zanim uszczelniono dach, rodzina pani K. ustawiała na strychu różne naczynia, do których wpadała lejąca się woda. Obecnie co prawda uszczelniono dachówki na dachu, ale kto zagwarantuje pani K., że ktoś następny, kto będzie chciał wejść na dach ich nie uszkodzi. W tym miejscu warto podkreślić, że dachówki ulegają bardzo łatwo przesunięciom. Do tej pory, gdy właz był na korytarzu, jeżeli zdarzały się tego typu awarie, nikt z lokatorów nie ponosił bezpośrednio szkód w swoim mieszkaniu. Teraz Pani K. twierdzi, że takie szkody jej grożą, a tym samym naruszono jej prawa jako najemcy. To nie wszystko. W tej części, gdzie obecnie przeniesiono właz, pozostała mała suszarnia. Teraz, gdy wywiesza się tam pranie, to grozi mu zabrudzenie. Przecież na dach wychodzą kominiarze lub inne ekipy remontowe. Zresztą już zdarzyło się wybrudzenie prania, gdy inwestorzy montujące właz i podest do niego, usunęli pranie na korytarz, wieszając je na poręczach od schodów. Zdaniem pani K. nie da się pogodzić małego pomieszczenia suszarni z umieszczonym tutaj włazem na dach. Uważa ona, że w tym przypadku też nastąpiło naruszenie praw najemców.



Jej rozżalenie pogłębia jeszcze jeden fakt arogancji lub ignorancji urzędników. Otóż b. Dyrektor Wydziału Lokali i Budynków, odpisując negatywnie na jej prośbę o adaptację strychu, odpowiedział na zarzut odcięcia wentylacji w dwóch z pokojach w związku z adaptacją strychu wykonywaną za zgodą ZBK. Otóż napisał on „Problem odcięcia przewodów wentylacji grawitacyjnej podczas adaptacji poszkodowani najemcy winni zgłosić w stosownym czasie zarządcy budynku. Jeżeli jednak tego nie uczynili, oznaczałoby to, że nie roszczą pretensji z tego powodu. Tego typu wentylacja pokoi mieszkalnych nie jest obecnie wymagana przepisami prawa budowlanego, bowiem jest ona źródłem poważnych strat ciepła".

Tego typu wywody mogą, zdaniem pani K., budzić irytację. Po pierwsze, nikt nie zapytał lokatorów o zgodę na adaptację ani nie wyjaśnił, na czym ona polega i co zmieni w budynku. Więc jak można było zgłosić zastrzeżenia? Co to znaczy stosowny czas? Pani K. nie zna obecnych przepisów prawa budowlanego, gdy jednak zgłosiła sprawę odcięcia dotychczasowej wentylacji u administratora, to odtworzono w jej pokojach wentylację grawitacyjną, wykorzystując inne przewody kominowe. Zatem wynika z tego, że jej interwencja była słuszna.

Po tym wszystkim pani K. nasuwa się smutna refleksja, którą można zamknąć stwierdzeniem „co wolno wojewodzie, to nie tobie smrodzie". Jej zdaniem lokatorów przy ul. Kamionki władze M. Krakowa potraktowały nie jak podmioty, ale jak przedmioty. **(SP)**

Fot. autor

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych obroną praw polskich kupców na spotkanie 4 bm. o godz. 18.00

PODEJMOWANIE WALKI

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego numeru „Głosu" powracam do zrelacjonowania kolejnego spotkania przedstawicieli nowohuckich kupców z wiceprezydentem Pawłem Zorskim oraz przedstawienia podjętych działań w celu obrony interesów polskich kupców. Spotkanie odbyło się 21 września. Tym razem, ze względu na obecność w składzie delegacji Marcina Szałaja, reprezentanta handlowców z bazaru Tomex, dużo uwagi poświęcono planowanej budowie nowego centrum handlowego przy zbiegu ulic Bieńczyckiej, Medweckiego oraz Marii Dąbrowskiej. Złożono także u prezydenta dokumenty proponujące zmianę Uchwały Zarządu M. Krakowa w sprawie najmu lokali komunalnych. Przybliżamy także dokumenty przesłane na ręce wojewody małopolskiego.

Pan **Marcin Szałaj** przedstawił zagrożenia jakie przyniesie budowa nowego centrum handlowego, prawdopodobnie firmy „Carrefour". Ta inwestycja może doprowadzić do upadku ok. 2 tys. małych punktów sprzedaży oraz może pozbawić źródeł utrzymania ok. 8 tys. osób. W sytuacji, gdy grożą masowe zwolnienia w HTS jest to kolejne uderzenie w aglomerację nowohucką. Pan Marcin Szałaj wskazał dodatkowo na lekceważący stosunek władz lokalnych do tego problemu. Na złożone, jeszcze w lipcu br. pisma, m.in. do prezydenta m. Krakowa kupcy z „Tomexu" nie otrzymali żadnej odpowiedzi, a próby dotarcia do kompetentnych osób spełzły na niczym, gdyż tłumaczono się albo urlopami, albo brakiem czasu. Niestety, pan wiceprezydent P. Zorski nie był zorientowany w sprawie wspomnianej inwestycji i zobowiązał się w terminie późniejszym udzielić odpowiedzi w sprawie zgłaszanych wątpliwości.

Nie czekając na wyjaśnienia członka zarządu m. Krakowa przeprowadziłem rozeznanie w tej sprawie. Przybliżam zatem stan tej inwestycji na dziś i podjęte przeciwko niej kontrakcje.

★★★

Sprawa budowy „centrum komercyjnego wraz z infrastrukturą techniczną i komunikacyjną w terenie wyznaczonym ul. M. Dąbrowskiej, Medweckiego i os. Albertyńskim rozpoczęła się 2 lipca 1997 roku. Wówczas, Wydział Architektury UMK zwrócił się do wydziałów UMK: Ochrony Środowiska, Gospodarki Komunalnej oraz Rady Dzielnicy XIV o opinię w sprawie lokalizacji tego centrum. Do pisma dołączono mapkę z naniesioną propozycją lokalizacji. Z tej mapki wynikało, że zaplanowano tutaj budowę dużego obiektu handlowego, o łącznej powierzchni użytkowej ponad 27 000 m. kw., dwóch mniejszych hal targowych oraz parkingów na 3200 stanowisk, w tym podziemnego na 1000 aut. Ówczesna Rada Dzielnicy XIV szybko, bo już 21 lipca wydaje pozytywną opinię w sprawie lokalizacji wspomnianego centrum komercyjnego. Wydział Ochrony Środowiska w kilka dni później, bo 30 lipca opiniuje także pozytywnie tę inwestycję warunkując ją jedynie spełnieniem kilku obowiązków, a to zaprojektowaniem urządzeń podczyszczających ścieki technologiczne i z parkingów, wyposażeniem kotłowni w palniki niskoemisyjne oraz rozwiązaniem tak inwestycji, aby nie przekraczała dopuszczalnych norm emisji hałasu. Decyzja o ustaleniu warunków zabudowy i zagospodarowania terenu zostaje podjęta też szybko, bo już 2.09. 1997 r. Stwierdzono w niej co prawda zgodność z Miejscowym Planem Ogólnym Zagospodarowania Przestrzennego M. Krakowa jednak załączono znów pewne warunki do spełnienia głównie w zakresie ochrony środowiska i ochrony zieleni. Nie wchodząc w szczegóły, już dzisiaj można powiedzieć, że inwestor całkowicie zlekceważył niektóre warunki Wydz. Ochrony Środowiska UMK. Między innymi nie dotrzymano warunku zachowania nie naruszonego szpaleru orzechów rosnących wzdłuż ul. Medeweckiego. Zostały wycięte co do pnia. Podejrzewam, że nie spełniono także innych warunków określonych w załącznikach do WZZiT. Inwestor wszedł na plac budowy w połowie tego roku pod pretekstem porządkowania terenu, a zniszczył całkowicie zieleń, którą miał zinwentaryzować i uzyskać zezwolenie na jej usunięcie. Zresztą do dzisiaj inwestor nie ma odpowiednich zezwoleń na budowę, przewidzianych prawem.

★★★

Gospodarz samorządowy terenu Rada Dzielnicy XIV w nowym składzie, na skutek protestów kierowanych przez mieszkańców, podjęła 9.09 br. uchwałę, w której złożyła stanowczy protest przeciwko budowie Centrum Handlowego przy ul. M. Dąbrowskiej. Kancelaria Rady M. Krakowa i Dzielnic Krakowa uznała zasadność tej uchwały i zwróciła się do dyrektora Wydziału Architektury Geodezji i Budownictwa o ustosunkowanie się do tej uchwały. W międzyczasie radni wystąpili do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego o wstrzymanie inwestycji. Dodatkowo, radny m. Krakowa z tego terenu Stanisław Bisztyga wystąpił w sprawie przedmiotowej inwestycji z interpelacją na radzie. W efekcie Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki wszczął postępowanie administracyjne w sprawie robót budowlanych wykonywanych na terenie pomiędzy ulicami Medweckiego, M. Dąbrowskiej i Bieńczycką bez dopełnienia formalności wynikających z prawa budowlanego. Inspektorat nakazał wstrzymanie robót budowlanych z dniem 13 września br.

★★★

Ponadto Małopolska Sekcja Handlu i Spółdzielczości Spożywców NSZZ „Solidarność" wystąpiła z wnioskiem do wojewody małopolskiego o wstrzymanie budowy hipermarketu w tym rejonie. W piśmie wskazano na naruszenie ustawy o ochronie i kształtowaniu środowiska, rozporządzenia ministra ochrony środowiska, zasobów naturalnych i leśnictwa z 14 lipca 1998 w sprawie określenia rodzajów inwestycji szczególnie szkodliwych dla środowiska i zdrowia ludzi oraz ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym. Przewodniczący sekcji **Kazimierz Kubrak** wskazał ponadto na stosowanie praktyk nieuczciwej konkurencji, których celem jest zniszczenia rodzimego kupiectwa.

★★★

Drugim nurtem spraw poruszanych podczas rozmowy u wiceprezydenta P. Zorskiego była kwestia braku polityki władz m. Krakowa wobec rodzimego kupiectwa. Uczestnicząca w spotkaniu Barbara Machowska z SUPERSAMU „Baśka" w os. Przy Arce, Sławomir Świerk ze sklepu MER w os. Centrum C, Kazimierz Kubrak wskazywali na łamanie prawa przez Uchwałę nr 612/97 Zarządu M. Krakowa z 9.06 1997 r. oraz trudne położenie w jakim się znaleźli kupcy w sytuacji nierównego traktowania podmiotów gospodarczych. Domagano się zniesienia waloryzacji stawki czynszowej, która bierze pod uwagę jedynie stopień inflacji, a nie rzeczywistą sytuację w sektorze handlu i usług. Wskazywano na sprzeczność uchwały w paragrafie 5 wzoru umowy najmu będącej do niej załącznikiem. W tej wzorcowej umowie przerzucono finansowanie wszelkich remontów na najemcę, a art. 663 kodeksu cywilnego mówi „Jeżeli w czasie trwania najmu rzecz wymaga napraw, które obciążają wynajmującego, a bez których rzecz nie jest przydatna do umówionego użytku, najemca może wyznaczyć wynajmującemu odpowiedni termin do wykonania napraw. Po bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu najemca może dokonać koniecznych napraw na koszt wynajmującego." Kolejny art. k.c 664 w paragrafie 1 mówi „Jeżeli rzecz najęta ma wady, które ograniczają jej przydatność do umówionego użytku, najemca może żądać odpowiedniego obniżenia czynszu za czas trwania wad." Wspomniana uchwała narzuciła uciążliwe warunki umów przynosząc wynajmującemu nieuzasadnione korzyści (przepisy art. 405 i 58 paragraf 1 k.c. stosuje się tutaj odpowiednio). W związku z tym Małopolska Sekcja Handlu i Spółdzielczości Spożywców NSZZ Solidarność złożyła wniosek o dostosowanie wzorcowej umowy narzuconej najemcom jednostronnie przez Gminę do kodeksu cywilnego oraz prawa budowlanego jako aktów prawnych wyższego rzędu. Zwrócono także uwagę na dominującą pozycję Gminy w najmie lokali użytkowych i stosowanie w związku z tym w pewnej mierze praktyk monopolistycznych.

★★★

Ponadto, Małopolska Sekcja Handlu i Spółdzielczości Spożywców NSZZ „Solidarność" złożyła wniosek do wojewody małopolskiego o uchylenie wspomnianej uchwały Zarządu M. Krakowa w trybie nadzoru przewidzianego w ustawie o samorządzie gminnym. W uzasadnieniu znalazły się m.in. stwierdzenia o wykorzystywaniu przymusowego położenia najemców i narzucenie uciążliwych warunków umów najmu przez Gminę, sprzecznych z obowiązujących prawem i przynoszących właścicielowi nieuzasadnione korzyści, a nawet prowadząc do jawnego wyzysku. Działania takie należy traktować jako nieuczciwe praktyki rynkowe wobec najemców lokali, co jest sprzeczne z art. 76 Konstytucji RP.

★★★

Sporo uwagi poświęcono nierównemu traktowaniu podmiotów gospodarczych przez władze m. Krakowa. Rażącym przykładem zgłoszonym przez jednego z handlowców jest wynajem lokali w trybie pozaprzetargowym. W jednym z nowohuckich osiedli fundacja, która skorzystała z takiego trybu uruchomiła placówkę handlową i płaci czynsz za lokal 100 m. kw. w wysokości 580 zł, gdy obok prowadząca handel podobnymi artykułami płaci za lokal o pow. 14 m kw. czynsz w wysokości 2600 zł!? Jakie tutaj jest równe traktowanie podmiotów gospodarczych?

★★★

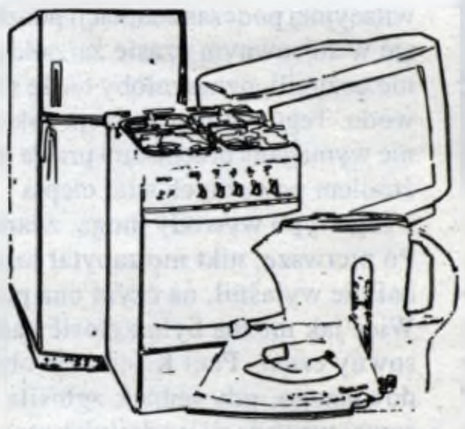
Handlowcy domagali się także stworzenia możliwości wykupu wynajmowanych lokali. Najemczyni Supersamu Baśka, znajdującego się w pawilonie wolno stojącym, chciałaby go nadbudować. Tylko jak inwestować w nie swoją nieruchomość? Stworzone możliwości najmu na 10 lat na pewno nie są w stanie zrekompensować poniesionych nakładów. Warto w tym miejscu przypomnieć, że w państwach wysoko rozwiniętych lokale użytkowe są w rękach prywatnych i organy samorządowe czerpią zyski z mądrze naliczanych podatków, a nie najmu lokali. Zarządzanie komunalnymi lokalami prowadzą u nas liczni urzędnicy zorganizowani w biurokratycznych strukturach, co powoduje dodatkowe koszty.

Na koniec trzeba stwierdzić, że pan wiceprezydent z reguły wysłuchiwał żalów ale nie czynił większych zobowiązań co do podjęcia przez władze m. Krakowa zaprezentowanych na spotkaniu spraw. W tej sytuacji spotkanie w niektórych momentach stało się gorące i padały nawet sformułowania o podjęciu zdecydowanych działań przeciwko władzom miasta, jeżeli nie potraktują poważnie przedstawionych postulatów. Mówiono o pikietowaniu siedziby magistratu oraz stworzeniu grupy nacisku, która zacznie egzekwować podnoszone sprawy. Wszyscy zainteresowani stworzeniem takiej grupy powinni przyjść na spotkanie organizacyjne **4.10 o godz. 18.00 do Klubu Jędruś w os. Centrum A 6.**

SŁAWOMIR PIETRZYK

DOMAR
NAJWIĘKSZY WYBÓR

ZA STARE GRATY - RABATY*
CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW, SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

PRALKI, LODÓWKI, KUCHNIE, ZMYWARKI, SPRZĘT DO ZABUDOWY,

RATY

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE ...

os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60, ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75, ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78, ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (D.H. GIGANT), tel. 634 36 64

Tydzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK 01.10

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?" **7.45** „Pan Złota Rączka" – serial **8.05** „Giełda" **8.15** „Krakowskie Przedmieście 27" **8.30** Wiadomości **8.45** „Przygody misia Paddingtona" **9.10** „Mama i ja" **9.30** „Domowe przedszkole" **9.50** „Porozmawiajmy o dzieciach" **10.00** „Supergrupa" – serial **10.55** „Dom" – magazyn **11.15** „Twierdzenie Fermata" (1) – film dok. **11.45** „Czas na komputer" **12.00** „Wiadomości" **12.10** „Agrobiznes" **12.25** „Wielkie sprzątanie" **12.45** „Klan" – serial **13.10** „Mare Balticum" – magazyn **13.30** „Nowa szkoła" **13.40** „Polska znana i mniej znana" **14.05** „Polacy z wyboru" – „Góral z Tokio" **14.30** „Kuchnia wróżki" – „Zupa jarzynowa" **14.45** „Dzieło – arcydzieło" **15.00** „Wiadomości" **15.10** „Twarzą w twarz z Europą" **15.30** „Kwadrans na kawę – junior" **15.50** „Po prostu życie" – serial **16.10** „Rower Błażeja" **16.30** „Teleexpress Junior" **16.35** „Rower Błażeja" **17.00** „Teleexpress" **17.25** „Jaka to melodia?" **17.50** „Gość Jedynki" **18.05** „Moda na sukces" – serial **18.30** „Moc" – magazyn **18.50** „Tata, a Marcin powiedział" **19.00** „Wieczorynka" – „Smerfy" **19.30** Wiadomości **20.10 Filmowe zbliżenia: Niemcy – „Okręt" – dramat wojenny RFN (1981), reż. Wolfgang Petersen, wyk.: Jürgen Prochnow, Herbert Groenemeyer, 22.45** „Wiadomości" **23.00** „W centrum uwagi" **23.15** „Nocne rozmowy" **0.05 „Wszystkie chwyty dozwolone" – film obyczajowy USA (1982), reż. Donald Wrye, wyk.: Tom Selleck, Jane Curtin 1.40 „Hotel Roma" – włoski dramat obyczajowy (1996), reż. Ugo Chiti, wyk.: Alessandro Benvenuti, Tcheky Karyo**

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy" **7.50** „Studio urody" **8.00** Program TV Kraków **8.30** „Projektantki" – serial obyczajowy **9.00 „Fanny" – melodramat angielski (1944), reż. Anthony Asquith, wyk.: Phyllis Calvert, James Mason 10.50** „Studio Sport" – „Europejski przegląd piłkarski" **11.00** „Złote marzenia" – telenowela **12.05** „Maurice i Katia Krafftowie – życie w ogniu" – film dok. **12.50** „Dziennik krajowy" **13.15** „Ognisko z Elitą" – „Zmarnowane tematy" **14.05** „Przygody Skippiego w buszowisku" **14.30** „Mogę wszystko" **15.00** „Niezwykły dar" – serial **15.30** „Szalone liczby" **16.00** „Panorama" **16.10** „Ich pięcioro" – serial dla młodzieży **17.00** „Przygoda z wojskiem" **17.10** „Międzynarodowy Dzień Muzyki" **17.30** Program TV Kraków **18.20** „W sieci" – magazyn **18.30** „Panorama" **18.55** „Jeden z dziesięciu" **19.20** „Dwójkomania" **19.30** „Studio Sport" – Mistrzostwa Świata w rugby **20.00** „III Biesiada Weselna – Węgrów '99" (1) **21.00** „Panorama" **21.25** „Sport telegram" **21.30** „Dwójkomania" **21.40 Patrz i sądź: „Papillon" – film sensacyjny USA (1973), reż. Franklin J. Schaffner, wyk.: Steve McQuenn, Dustin Hoffman, Victor Jory 0.20** „III Biesiada Weselna – Węgrów '99" (2) **1.10** „Gra o przetrwanie" – serial sf. USA **1.50** „Kłopoty z tatuśkiem" – serial komediowy USA

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?" **7.45** „Dziennik krajowy" **8.05** „Sport telegram" **8.15** „Krakowskie Przedmieście 27" **8.30** „Wiadomości" **8.45** „Złotopolscy" – serial **9.10** „Koszałek Opałek" **9.40** „Krzyżówka szczęścia" **10.05** „Credo" **10.30** „Linia specjalna" **11.25** „Wieści polonijne" **11.35** „Stąd do Edenu" **12.00** „Wiadomości" **12.10** „Powodzenia, żołnierzyku" – serial **13.00** „Międzynarodowy Dzień Muzyki" **13.10** „Podwieczorek z Polonią" **13.55** „Hommage a Chopin – oryginały i inspiracje" – Łańcut '99 **14.25** „Polska – Świat 2000" **14.40** „Ludzie listy piszą" **15.00** „Wiadomości" **15.10** „Kwadrans na kawę" **15.25** „360 stopni dookoła ciała" **15.50** „Międzynarodowy Dzień Muzyki" **16.00** „Panorama" **16.10** „Rower Błażeja" **16.15** „Teleexpress Junior" **16.20** „Rower Błażeja" **17.00** „Teleexpress" **17.15** „Teleprzygoda" **17.45** „Hity satelity" **18.05** „Międzynarodowy Dzień Muzyki" **18.10** „Hommage a Chopin..." **18.40** „Gość Jedynki" **18.50** „Złotopolscy" – serial **19.15** „Dobranocka" – „Kulfon, co z ciebie wyrośnie" **19.20** „Międzynarodowy Dzień Muzyki" **19.30** Wiadomości **20.00** „Tygodnik polityczny Jedynki" **20.45** „Moto Polonia" **21.00** „Panorama" **21.30** „Powodzenia, żołnierzyku" – serial przygodowy **22.30** „Hommage a Chopin..." **23.00** „Spojrzenia na Polskę" **23.15** „Porozmawiajmy" **0.00** „Wiadomości" **0.15** „W centrum uwagi" **0.35** „Hity satelity" **0.55** „Złotopolscy" – serial **1.20** „Kulfon, co z ciebie wyrośnie" **1.30** Wiadomości **2.00** „Powodzenia, żołnierzyku" – serial **2.55** „Hommage a Chopin..." **3.25** „Spojrzenia na Polskę" **3.45** „Spotkanie z gwiazdami – Jerzy Połomski" **4.30** „Panorama" **5.00** „Tygodnik polityczny Jedynki" **5.45** „Moto Polonia"

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wyspa Noego" **7.30** „Rysujemy z Donem" **7.45** „Zegarek Bernarda" – serial **8.00** „Kronika" **8.10** „Autostrada" **8.30** „Magazyn kulturalny" **9.00** „Seniora" – serial **10.00** „Opowieści bałtyckie" **10.10** „Telezakupy" **10.30** „Siedem życzeń" – serial **11.15** „Zawody zwykłe i niezwykłe" **11.30** „Gitarowe ABC" **11.40** „Antydaniken" – serial dok. **12.05** „Kształty muzyki" **12.30** „Podróże Obieżystopki" **12.55** „Ja, Ty, My w drodze ku dorosłości" **13.15** „Fizyka na wesoło" **13.30** „Telezakupy" **14.00** „U siebie" **14.30** „Krople miłości" – serial **15.00** „Drynda" **15.30** „Kronika" **15.40** „Z medycyną na ty" **16.00** „Euromagazyn" **16.30** „Msza św. dla chorych" **17.30** „Rekomendacje kulturalne" **18.00** „Kronika" **18.20** „Ludzie i wydarzenia" **18.30** „Autostrada" **18.45** „Temat dnia" **19.00** „U siebie" – magazyn **19.30** „Rysujemy z Donem" **19.45** „Zegarek Bernarda" – serial dla dzieci **20.00** „Seniora" – serial **21.00** „Magazyn kulturalny" **21.30** „Kronika" **21.45** „Sport" **22.00** „Krople miłości" – meksykański serial obyczajowy **22.30 „Pamiętnik pani Hanki" – polski film obyczajowy**

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie" **7.00** „Świat według Bundych" – serial komediowy **7.30** „Polityczne graffiti" **7.35** „Batman" **8.00** „Zwierzęta z Zielonego Lasu" **8.30** „Tarzan" – serial **9.00** „Jak dwie krople czekolady" – serial komediowy **9.30** „Paloma" – telenowela **10.30** „Renegat" – serial sensacyjny USA **11.30** „F/X" – serial sensacyjny USA **12.30** „Tok Szok w Polsacie" **13.30** „Dyżurny satyryk kraju" **14.00** „Talent za talent" – teleturniej **14.30** „Ręce, które leczą" **15.00** „Godzilla" – serial anim. **15.30** Informacje **15.45** „Po prostu miłość" – telenowela **16.45** „Xena, wojownicza księżniczka" – serial fantasy **17.35** „Legendy kung-fu" – serial sensacyjny **18.30** „Superexpress TV" **18.45** Informacje **18.55** „Disco Polo Live" **20.00** „13. posterunek" – serial komediowy **20.35 „Błękitna stal" – thriller USA 20.50** „Lotto" (w przerwie filmu) **22.30** „Real TV" – „Z życia wzięte" – serial dok. **22.55** „Lotto" **23.00** Informacje **23.20** „Polityczne graffiti" **23.35** „Dobranocka dla dorosłych" **23.45** „Różowa landrynka" – serial erotyczny **0.15** „Superexpress TV" **0.30 „Usługi rozrywkowe" – film erotyczny USA 2.00** „Muzyka na bis"

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie" **7.00** „Soundtrack" **7.30** „Dżana" **8.00** „TV Market" **8.30** „Jeździec srebrnej szabli" **9.00** „Znak Zorro" **9.30** „Micaela" **11.30** „Dwa oblicza miłości" – serial **12.30** „Prawo do miłości" **13.00** „Tajemnice piasków" **13.30** „Afficionado" **14.00** „Szok-blok" **14.30** „Na topie" **15.00** „Piosenka na życzenie" **16.00** „Prawo do miłości" **16.30** „Tajemnice piasków" **17.05** Informacje **17.15** „Halo Sandybell" **17.40** „Znak Zorro" **18.05** „Brygada Acapulco" **19.00** „Star Trek" – serial sf. **19.55** „Biznes tydzień" **20.05** „Na wirażu" – serial sensacyjny **21.05** „Idź na całość" **22.05** „Motowiadomości" **22.35 „Miłość, zbrodnia i opale" – komedia sensacyjna USA 0.00 „Kobieta w oknie" – francuski dramat sensacyjny 2.00** „Przytul mnie" **3.00** „Piosenka na życzenie"

Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i" **7.15** „Delfy" **7.45** „Świat Bobby'ego" **8.10** „Piotruś Pan" **8.35** „Fantastyczna czwórka" – serial anim. **9.00** „Rosalinda" – serial **9.50** „Maria de Nadie" – serial **10.40** „Dziedziczka" – serial **11.30** „Telesklep" **12.00** „Cristina" – serial **12.55** „Gotuj z Kuroniem" **13.25** „Wprost TV" **13.55** „Delfy" – serial anim. **14.20** „Świat Bobby'ego" – serial anim. **14.45** „Piotruś Pan" – serial anim. **15.15** „Szkoła złamanych serc" – serial dla młodzieży **15.45** „W naszym kręgu" – serial dla młodzieży **16.15** „Pełna chata" – serial komediowy **16.45** „Start w TVN, meta na scenie" **17.15** „Fakty regionalne" **17.30** „Telewizjer" **18.00** „Rosalinda" – telenowela **19.00** „TVN Fakty" **19.30** „Cristina" – meksykański serial obyczajowy **20.25** „Milionerzy" – teleturniej **20.55 „Wejście smoka" – film sensacyjny USA 22.55 „TNT" – film sensacyjny USA 0.40** „Telewizjer" **1.10 „Amulet miłości" – film erotyczny USA 2.40** „Granie na zawołanie" **4.40** „Granie na ekranie"

WIZJA TV

6.30 „Dinusie" **7.00** „W naszym kręgu" **7.30** „Sąsiedzi" **8.00** „Drogie świętoszki" **8.30** „Port Charles" **9.00** „Kilroy" **10.00** „Samotny kucharz" **10.30** „Debbie Travis Painted House" **11.00** „Oprah Winfrey przedstawia" **12.00** „Wszystkie moje dzieci" **13.00** „Aby do jutra" – serial **13.30** „Potyczki Jerry'ego Springera" **14.00** „Inny świat" – serial **15.00** „Nowożeńcy" – serial **15.30** „Sąsiedzi" – serial **16.00** „St. Tropez" – serial **17.00** „W naszym kręgu" – serial **17.30** „Drogie świętoszki" – serial **18.00** „Nikola" – serial **18.30** „Mieszkanie dla dwojga" – serial **19.00** „Słońce Miami" – serial **20.00** „Zdrówko" – serial **21.00** „Spaść do góry" **21.30** „Seks w wielkim mieście" – serial **22.00** „Blokersi" – pr. rozr. **22.30** „Końskie zaloty" – pr. rozr. **23.00** „Potyczki Jerry'ego Springera" **23.55** „Biurowiec" **0.00 „Kogut w koloratce" – komedia USA 1.30 „Gwiazdkowe jaja" – komedia USA 3.00 „Dogtown" – film obyczajowy USA**

RTL 7

6.00 „Trzecia planeta od Słońca" – serial **6.25** „Autostrada do nieba" – serial **7.15** „Sunset Beach" – serial **8.00** „Odjazdowe kreskówki" **9.15** „Zaginiony świat" – serial **9.45** „Policjanci z Miami" – serial **10.35** „Cobra – oddział specjalny" – serial **11.30** „Telezakupy" – serial **12.00** „Campbellowie" – serial **13.00** „Perła" – telenowela **13.50** „Katalina i Sebastian" – telenowela **14.35** „Odjazdowe kreskówki" **16.15** „Zagubiony w czasie" – serial sf. **17.05** „Seaquest" – serial sf. **18.00** „Sunset Beach" – serial obyczajowy **18.50** „7 minut" **19.00** „Zoom" – magazyn sensacji **19.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **20.00 „Kalifornijski mit" – komedia USA 21.45** „Klaun" – serial sensacyjny **22.45** „7 minut" **23.05** „Sexplozja" – magazyn **23.20 „W mroku nocy" – thriller USA 0.55** „Medicopter 117" – serial sensacyjny **1.45** „Klaun" – serial sensacyjny **2.30** „Zoom" – magazyn **2.55** „Sexplozja" – magazyn **3.10 „W mroku nocy" – thriller USA**

Nasza TV

7.00 „Melanżeria" **7.30** „Hardcastle i McCornick" – serial **8.30** „Kapitan Jastrząb" **9.00** „Voltron – obrońca wszechświata" **9.30** „Kalambury" **10.00** „Błogosławione kłamstwo" – serial **10.45** „Zakazana miłość" – serial **11.15** „Oblicza prawdy" – serial **12.10** „Telezakupy" **12.40** „Antonella" – serial **13.30** „Kalambury" **14.00** „Techno Party" **14.30** „Telezakupy" **15.00** „Kapitan Jastrząb" – serial anim. **15.30** „Voltron – obrońca wszechświata" – serial anim. **16.00** „Oblicza prawdy" – meksykański serial obyczajowy **16.45** „Błogosławione kłamstwo" – telenowela **17.30** „Zakazana miłość" – serial obyczajowy **18.00** „Hardcastle i McCornick" – serial kryminalny **19.00** „Zoom" – magazyn sensacji **19.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **20.00 „Kalifornijski mit" – komedia USA 21.45** „Klaun" – serial sensacyjny **22.45** „Bez trzymanki" – serial obyczajowy **23.10** „Mordercy, gangsterzy i szaleńcy" – serial dok. **23.40 „Zemsta żon ze Stepford" – film obyczajowy USA**

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 20.00

● ***KALIFORNIJSKI MIT*** – Amerykańska komedia z 1994 roku. Roberto i Jill są mieszkańcami Los Angeles. Jill spodziewa się dziecka i bardzo się z tego cieszy. Niestety, ciąża zbiega się z kryzysem wieku średniego, który przechodzi Roberto.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● ***OKRĘT*** – Niemiecki dramat wojenny z 1981 roku, który obsypany został aż sześcioma nominacjami do Oscara. „Okręt" to ekranizacja autobiograficznej książki Lothara-Gunthera Buchheima. Jest jesień 1941 roku. Stacjonujący w Normandii hitlerowski U-Boot dostaje rozkaz wypłynięcia na północny Atlantyk. Misję tę obserwuje Werner, korespondent wojenny. Niedługo po wyjściu z portu jednostka wdaje się w groźną potyczkę z alianckim konwojem.

TV POLSAT, GODZ. 20.35

● ***BŁĘKITNA STAL*** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Młoda policjantka z Manhattanu Megan Turner jest świadkiem napadu w supermarkecie. Widząc u napastnika broń, bez wahania strzela do niego i zabija na miejscu. Obecny przy tym obcy mężczyzna przywłaszcza sobie pistolet ofiary i przez to skazuje Megan na poważne problemy w pracy. Nieznajomym jest Eugene Hunt, makler giełdowy, a w rzeczywistości nieobliczalny morderca. Megan odnajduje Hunta i wikła się z nim w niebezpieczny romans.

TVN, GODZ 20.55

● ***WEJŚCIE SMOKA*** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1973 roku. Lee, mistrz sztuki walki z klasztoru Shaolin, zostaje zwerbowany przez agencję wywiadowczą. Otrzymuje zadanie wzięcia udziału w brutalnym turnieju kung-fu. Musi tam zdobyć dowody pozwalające zdemaskować handlarza narkotyków.

PROGRAM II, GODZ. 21.40

● ***PAPILLON*** – Amerykański dramat z 1973 roku, w którym wystąpili m. in. Steve McQueen i Dustin Hoffman. Na początku lat trzydziestych Henri Chariere zwany Papillon został skazany na dożywotnią katorgę za morderstwo, którego nie popełnił. Zesłano go do kolonii karnej w Gujanie Francuskiej, mającej wówczas opinię „piekła na ziemi", z którego się nie wraca. Jednak Chariere nie dał się złamać i trzykrotnie podejmował próbę ucieczki.

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

SOBOTA 02.10

TVP1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie" – magazyn rolniczy **6.55** „Agrolinia" – magazyn rolniczy **7.40** „Polacy w służbach pokoju" – program wojskowy **8.00** „Na szczytach władzy" – serial komediowy USA **8.30** Wiadomości **8.45** „Ziarno" – program katolicki dla dzieci **9.10** „5–10–15" – program dla dzieci **9.35** „Walt Disney przedstawia" – „101 dalmatyńczyków", „Kochanie zmniejszyłem dzieciaki" **10.50** „Z kamerą wśród zwierząt" **11.10** „Pan Tadeusz" – teleturniej **11.35** „Reporter" – magazyn **12.00** „Wiadomości" **12.10** „We własnym domu" – program publicystyczny **12.30** „Świat po prostu" – program publicystyczny **13.05** „Miliard w rozumie" – teleturniej **13.35** „Ich pierwsze miłości – Piotr Fronczewski" – program Magdy Umer **14.00** „Studio Sport" – I liga piłki nożnej (Polonia Warszawa – Zagłębie Lubin) **14.45** „To jest telewizja" – magazyn (w przerwie meczu) **15.50** „Szalony wiek" **16.10** „Kronika filmowa" – magazyn **16.30** „Miami 7" – angielski serial dla młodych widzów **17.00** „Teleexpress" **17.20** „Jaka to melodia?" – quiz muzyczny **17.50** „Moda na sukces" – serial obyczajowy USA **18.15** „MdM" – program rozrywkowy **18.50** „Dziennik Telewizyjny" – program satyryczny **19.00** „Wieczorynka" – „Mapeciątka" **19.30** „Wiadomości" **20.05 „Doktor Hollywood" – komedia romantyczna USA (1991), reż. Michael Caton-Jones, wyk.: Michael J. Fox, Julie Warner, Bridget Fonda 21.55** „Spotkania kabaretowe" – „Wspomnienie lata" **22.45** „Sportowa sobota" **23.05 „Granice sprawiedliwości" – film sensacyjny USA (1993), reż. Mark L. Lester, wyk.: Lou Diamond Phillip, Scott Glenn, Chelsea Field 0.45** „Klan" – polski serial obyczajowy **2.00 „Zaprzyjaźnij się z królikiem" – komedia USA (1972), reż. Brian De Palma, wyk.: Tom Smothers, John Astin, Suzanne Astor**

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia" dla niesłyszących) **7.30** „Tacy sami – w świecie ciszy" **8.00** Program TV Kraków **9.00** „Wydarzenie tygodnia" **9.30** „Jazda kulturalna" **10.15** „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza" **10.45** „Auto" **11.05** „Nasz Charly" – niemiecki serial obyczajowy **12.00** „Kino bez rodziców" – „Spotkanie z Hanna Barbera" – filmy anim. **12.30** „Cudowne lata" – serial obyczajowy USA **13.00** „Szalejąca planeta" – „Błyskawice" – serial dok. USA **14.00** „Animals" – „Arka Noego" **14.30** „Familiada" – teleturniej **15.00** „Złotopolscy" – polski serial obyczajowy **15.30** „Dozwolone od lat 40" – magazyn muzyczny **16.30** „Polskie drogi" – polski serial wojenno-obyczajowy **17.45** „Rawa Blues Festiwal" **18.00** Program TV Kraków **18.20** „Rawa Blues Festiwal" **18.30** „Panorama" **18.35** „Duety do mety" – teleturniej **19.30** „Gol" – magazyn piłkarski **19.55** „Kto ma tyle wdzieku, co ja..." (2) – jubileusz Danuty Rinn **20.50** „Słowo na niedzielę" **21.00** „Panorama" **21.25** „Sport telegram" **21.30** „Dwójkomania" **21.40** „Tracey bierze na tapetę..." – serial komediowy USA **22.10 „Bierz, co najlepsze" – angielsko-amerykański film obyczajowy (1989), reż. Randal Kleiser, wyk.: Jesse Birdsall, Helena Bonham Carter, Peter Cook 23.55** „Rawa Blues Festiwal" **0.45 „Gehenna doktora Mudda" – dramat historyczny USA (1980)**

TV POLONIA

6.00 „W labiryncie" – polski serial sensacyjny **7.00** „Echa tygodnia" **7.30** „Klan" – polski serial obyczajowy **8.40** „Ziarno" – program katolicki dla dzieci **9.10** „Mała księżniczka" – serial anim. **9.40** „Hity satelity" **10.00** „Biografie" – „Rabbi" – film dok. **10.45** „Tani program o poezji – Dariusz Soska" **11.00** „Pegaz" – magazyn kulturalny **11.15** „Teledyski na życzenie" **11.25** „Gościniec" – magazyn kultury ludowej **12.00** „Wiadomości" **12.10 „Koniec wakacji" – polski film dla młodych widzów 13.35** „VII Światowe Forum Mediów Polonijnych" **14.00** „Skarbiec" – magazyn historyczno-kulturalny **14.30** „Piraci" – teleturniej **15.00** „Dziewczyna i chłopak" – polski serial dla młodych widzów **16.00** „Wieści polonijne" **16.10** „Mówi się..." **16.30** „Magazyn polonijny z Litwy" **17.00** „Teleexpress" **17.15** „Bezludna wyspa" – program rozrywkowy **18.15** „Czterdziestolatek" – polski serial obyczajowy **19.15** „Dobranocka" – „Bodzio – mały helikopterek" **19.30** Wiadomości **20.00** „III Biesiada Weselna w Węgrowie" (1) – program rozrywkowy **21.00** „Panorama" **21.30 „Kontrakt" – polski film obyczajowy 23.15** „Graj piękny Cyganie" – III Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów – Ciechocinek '99, wyk.: Dziani, Don Wasyl, Teatr Romale **0.10** „Sportowa sobota" **0.35** „Czterdziestolatek" – polski serial obyczajowy **1.20** „Bodzio – mały helikopterek" – serial anim. **1.35** Wiadomości **2.00 „Kontrakt" – polski film obyczajowy 3.50** „Bezludna wyspa" **4.40** „Panorama" **5.05** „III Biesiada Weselna w Węgrowie" (1) – program rozrywkowy

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Animaniacy" – serial anim. USA **7.20** „Pies, kot i..." – polski serial anim. **7.35** „Hej, Arnold" – serial anim. USA **8.00** „Kronika" **8.10** „Wiara i życie" – magazyn katolicki **8.40** „Podpowiedzi w plenerze" **9.00** „Taxi" – serial obyczajowy **9.45** „Ogrody bez granic" – serial dok. **10.10 „Wieczór u Abdona" – polski film obyczajowy 10.50** „Zawody zwykłe i niezwykłe – francuski serial dok. **11.05** „Szlakiem odkrywców" – hiszpański serial dok. **11.35** „Ja, Cezar" – francuski serial dok. **12.30** „Koncert muzyki poważnej" **13.25** „Reportaż z Afryki" – „W kraju Fon" **13.45** „Z plecakiem i walizką" – magazyn **14.15** „Windy – Lifts" – lekcja języka angielskiego **14.30** „Sport na luzie" **14.45** „Zaproszenie" **15.05** „Korzenie i źródła" – „Muzy nad Opatówką" – reportaż **15.30** „Karino" – polski serial dla młodzieży **16.00** „Reportaż z koncertu" **16.30** „Budujemy mosty" – teleturniej **17.00** „Wystawa Międzynarodowego Triennale Grafiki w Rio de Janeiro" **17.30** „Portrety – Jan Polewka" **18.00** „Kronika" **18.20** „Pełna kultura – Kasia Kowalska" **19.00** „Sport" **19.30** „Piano express" **20.00** „Taxi" – duński serial obyczajowy **20.40** „Zew natury" – serial dok. USA **21.00** „Marginałki" **21.15** „Mały jazz" **21.30** „Kronika" **21.45** „Wiadomości sportowe" **22.00 „Mąż" – włoski film obyczajowy 23.00** „Miłość do trzech pomarańczy" (1) – opera

POLSAT

6.00 „Disco Relaks" **7.00** „Dyżurny satyryk kraju" **7.30** „W drodze" **8.00** „Kosmiczne wojny" – serial anim. **8.25** „Kalambury" **8.50** „Power Rangers" – serial fantastyczny **9.20** „4×4" – magazyn **9.50** „Owocmocna lista przebojów" **10.00** „Strażnik Teksasu" – serial sensacyjny **11.00** „Diamentowa góra" – włosko-francusko-niemiecki serial przygodowy **12.55 „Ożeniłem się z czarownicą" – komedia fantastyczna USA 14.20** „Reportaż" **14.30** „Gospodarz" – gra, zabawa **15.00** „Magazyn" **15.30** „Link Journal" – magazyn mody **16.00** Informacje **16.20** „Macie, co chcecie" **16.50** „Miłość od pierwszego wejrzenia" – program rozrywkowy **17.20** „Jezioro marzeń" – serial obyczajowy USA **18.10** „Baza Pensacola" – serial sensacyjny USA **19.05** „Idź na całość" – show **20.00** „Świat według Kiepskich" – polski serial komediowy **20.30** „Miodowe lata" – polski serial komediowy **20.50** „Lotto – szczęśliwy numerek" **21.00** „Macie, co chcecie" – program rozrywkowy **21.30** „Kurier sensacji" – magazyn **22.00 „Salut dla rycerza" – hongkoński film sensacyjny 23.45** „Wyniki Lotto" **23.50** „Opowieści z krypty" – serial grozy USA **0.20** „Playboy" – „Nocne eskapady" **1.50 „Na ostrzu noża" – film erotyczny USA 3.35** „Muzyka na bis"

POLSAT 2

6.00 „4×4" – magazyn motoryzacyjny **6.30** „Gospodarz" – teleturniej **7.00** „Kamera start" – teleturniej **7.30** „Junior Show" **8.00** „Kojak" – serial kryminalny USA **9.00** „Hawaje pięć-zero" – serial kryminalny USA **10.00** „Lulu i cudowny kwiat" – serial anim. **10.30** „Hammerman" – serial anim. **11.00** „Po drugiej stronie lustra" – australijski serial przygodowy **11.30** „Komputerowy świat" – serial sf. USA **12.30** „Prawo do miłości" – serial obyczajowy **13.00** „Tajemnice piasków" – serial obyczajowy USA **13.30** „Magazyn Motoryzacyjny Młodych" **14.00** „Junior Show" **14.30** „Superstar" – magazyn **15.00** „Disco Polo Live" **16.10 „Antykwariat Merlina" – film fantasy USA 18.00** „Kojak" – serial kryminalny USA **19.00** „Komputerowy świat" – serial sf. USA **19.50** „Superexpress TV" **20.05 „Miłość, zbrodnia i opale" – film przygodowy USA 21.45** „Idź na całość" – show **22.45** „Różowa landrynka" – serial erotyczny **23.15 „Nieznajomy czyha" – dramat kryminalny USA 0.50 „Kobieta w oknie" – francusko-włosko-niemiecki film obyczajowy 2.35** „Disco Relaks"

Telewizja Nova

7.00 „Telesklep" **8.00** „Myszolki na prerii" – serial anim. **8.30** „Mama, tata i ja" – teleturniej **9.00** „Twój problem, nasza głowa" – program dla dzieci **10.00** „Pepsi Chart" **10.30** „Pod koszem" – serial dla młodzieży USA **11.00** „Szalony świat" – serial dla młodzieży USA **11.30** „USA High" – serial dla młodzieży USA **12.00 „Znak Zorro" – film przygodowy USA 13.50** „Siłacze" – magazyn sportów siłowych **14.55** „Sport" – mecz piłki nożnej Wisła Kraków – ŁKS Ptak Łódź **17.00** „Plaże Malibu" – serial obyczajowy USA **18.00** „Start w TVN, meta na scenie" – program rozrywkowy **18.30** „Ja, Malinowski" – polski serial komediowy **19.00** „TVN Fakty" **19.30** „Milionerzy" – teleturniej **20.15 „Tylko dla twoich oczu" – film sensacyjny USA 22.40** „Maraton uśmiechu – liga dowcipów" **23.10 „Grzechy główne" – film sensacyjny USA 1.00** „Spot" – magazyn kulturalny **1.30 „Ostatni uczciwy układ" – film sensacyjny USA 3.10** „Granie na zawołanie"

WIZJA TV

6.30 „Sposób Waldo" – serial dla dzieci **7.00** „Drogie świętoszki" – serial **9.30** „Flare TV" – magazyn **10.00** „Nasz dom" – magazyn **10.30** „Stylowe wnętrza" **11.00** „Słońce Miami" – serial **12.45 Film familijny 15.00** „Szmaragdowy kamień" – angielski serial historyczny **16.00** „Grand Hotel" – serial **17.00** „Życie zaczyna się po trzydziestce" – serial obyczajowy **18.00** „Showbiz report" – program rozrywkowy **19.00** „Lot 001" – polski serial komediowy **19.30** „The Monkees" – serial komediowy **20.00** „Słoneczne wakacje" – serial obyczajowy **21.00** „Miłość, życie i kłopoty" – angielski serial obyczajowy **22.00 „Lot nad kukułczym gniazdem" – dramat USA 0.00 „Gra słów" – komedia sensacyjna francusko-angielska 1.55 „Rytmy życia" – film obyczajowy USA 3.30 „Pociągi pod specjalnym nadzorem" – czechosłowacki film obyczajowy**

RTL 7

6.30 „Teledyski" **7.15** „Telezakupy" **8.15** „Katalina i Sebastian" – telenowela **9.00** „Odjazdowe kreskówki" **10.15** „Moje drugie ja" – serial dla młodzieży **10.40** „Zagubiony w czasie" – serial sf. **11.30 „Kalifornijski mit" – komedia USA 13.10** „Detektywi" – serial komediowy **13.40** „Tata major" – serial komediowy **14.05** „Opowieści złotej małpy" – serial **15.00** „Lista zobowiązań" – serial obyczajowy USA **15.50** „Alfred Hitchcock przedstawia" – serial **16.20** „Nieśmiertelna" – amerykańsko-francuski serial sf. **17.10** „Medicopter 117" – serial sensacyjny USA **18.00** „Czynnik PSI 3" – serial sf. USA **18.50** „7 minut" **19.00** „Extra Zoom" – magazyn **19.30** „Akwanauci" – serial przygodowy USA **20.00 „Wróć do korzeni" – komedia sensacyjna USA 21.35 „Siły życia" – thriller USA 23.20** „Extra Zoom" **23.50** „Savannah" – serial obyczajowy USA **0.35** „Czynnik PSI 3" – serial sf. USA **1.20 „Zabójcze radio" – komedia USA 3.05 „Siły życia" – film sf. USA 4.35** „Lista zobowiązań" – serial obyczajowy

Nasza TV

7.30 „Telesklep" **8.00** „Wrestling – wszystkie chwyty dozwolone" – program sportowy **8.50** „Telezakupy" **9.00** „Kobra" – serial sensacyjny USA **9.50** „Telezakupy" **10.00** „Nieśmiertelny" – angielski serial przygodowy **10.50** „Telezakupy" **11.00** „Opowieści z klonowego miasteczka" – serial anim. **11.30** „Magiczny kapelusz" – francuski serial anim. **12.00** „Melanżeria" – program muzyczny **12.30** „Gillette Sport" – magazyn **13.00 „Ostatni zachód słońca" – western USA 14.45** „Polacy od kuchni" – magazyn kulinarny **15.00** „Opowieści z klonowego miasteczka" – serial anim. **15.30** „Magiczny kapelusz" – serial anim. **16.00** „Kobra" – serial sensacyjny USA **17.00** „Nieśmiertelny" – angielski serial przygodowy **18.00** „Wrestling – wszystkie chwyty dozwolone" **19.00** „Extra Zoom" – magazyn **19.30** „Akwanauci" – serial dok. USA **20.00 „Wróć do korzeni" – komedia USA 21.35** „Ogień" – australijski serial obyczajowy **22.35** „Valentina" – serial erotyczny **23.05 „Seksskandal po amerykańsku" – komedia USA**

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 11.00

● ***DIAMENTOWA GÓRA*** – Pierwszy odcinek włosko-francusko-niemieckiego miniserialu przygodowego z 1991 roku. Francja, ostatnie miesiące wojny. W wojskowym lazarecie urządzonym w zamku hrabiego de Thierry pracuje także jego córka Centaine. Pewnego dnia w pobliżu rozbija się brytyjski myśliwiec. Dziewczyna ratuje rannego pilota z RPA Michaela. Daje to początek gorącemu romansowi. Centaine zachodzi w ciążę. Młodzi planują ślub, do którego jednak nie dochodzi, gdyż Michael wkrótce ginie.

RTL 7, GODZ. 20.00

● ***WRÓĆ DO KORZENI*** – Amerykańska komedia z 1994 roku. Grupa czarnoskórych Amerykanów tworzy organizację paramilitarną. Jej członkowie postanawiają na własną rękę wymierzać sprawiedliwość na swoich ziomkach, którzy zapomnieli o pochodzeniu i wyparli się własnej rasy.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● ***DOKTOR HOLLYWOOD*** – Romantyczna komedia produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Zdolny chirurg plastyczny jedzie do Hollywood, gdzie, ku jego radości, zaproponowano mu pracę. Podczas jazdy zdarza mu się wypadek. Omijając stado krów, wpada na płot. Miejscowy burmistrz, właściciel ogrodzenia, skazuje go tytułem odszkodowania na 32 godziny pracy w lokalnym szpitalu. Praca okazuje się ciekawsza, niż można się było spodziewać. A panna Lou przeurocza.

TVN, GODZ. 20.15

● ***TYLKO DLA TWOICH OCZU*** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1981 roku. Bond otrzymuje polecenie odszukania brytyjskiego okrętu podwodnego, zaginionego w pobliżu greckiego wybrzeża. Musi odnaleźć znajdujące się na jego pokładzie supertajne urządzenie, przeznaczone do sterowania rakietami bojowymi.

PROGRAM II, GODZ. 22.10

● ***BIERZ, CO NAJLEPSZE*** – Angielsko-amerykański film obyczajowy z 1989 roku. Trzydziestoletni fryzjer Gavin jest równie przystojny jak nieśmiały. Dlatego nie udało mu się dotąd nawiązać bliższych stosunków z żadną kobietą. Ale pewnego razu jego przyjaciel zabiera go na przyjęcie. Tu okazuje się, że Gavin wpada w oko dwóm dziewczynom naraz. Wprawdzie z nawiązanych tam znajomości wynikają tylko kłopoty, ale raz uwierzywszy w siebie, mężczyzna znajduje wreszcie partnerkę.

TV POLSAT, GODZ. 23.50

● ***OPOWIEŚCI Z KRYPTY*** – Amerykański serial grozy, który powraca na antenę Polsatu przynosi ładunek makabrycznych, choć przezabawnych zarazem historii. W roli gospodarza krypty – wampira w habicie mnicha – wystąpi Malcolm McDowell.

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI
31-913 KRAKÓW
Al. Jana Pawła II 232
tel. 643-44-33
fax. 643-66-33
USŁUGI REKLAMOWE
Biuro promocji i reklamy
Projekt i wykonanie: - znaki firmowe, papiery firmowe,
- ulotki, foldery, teczki, katalogi,
- projektowanie ogłoszeń prasowych
Po co chodzić i szukać! Przyjdź do nas!!! Nie zawiedziesz się!!!
Najniższe ceny w Krakowie

Firma Optyczna M. i R. Wójcik
os. Złotego Wieku 19, pawilon, I piętro
tel. kom. 0602 666-297
członek Małopolskiego Cechu Optyków
zaprasza od poniedziałku do piątku, w godz. 10.00 – 19.00
→ GABINET OKULISTYCZNY – badanie komputerowe, dobór szkieł okularowych i soczewek kontaktowych
→ Również soczewki cylindryczne firmy BAUSCH & LOMB
→ WSZELKIE USŁUGI OPTYCZNE
→ Bogaty asortyment szkieł i opraw okularowych
→ Wykonanie okularów na poczekaniu

ROTUNDA RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW
taxi osobowe
taxi bagażowe
LOTERIA FANTOWA
tel. kom. 0604-412-333
z telefonu i abonamentu TANIEJ
96-62

NIEDZIELA 03.10

TVP 1

6.30 „Wstań prawą nogą" – magazyn **7.00** „Proszę o odpowiedź" – magazyn rolniczy **7.15** „Nasza gmina" – magazyn rolniczy **8.00** „Byli sobie odkrywcy" – „Ibn Battuta podążający śladami Marco Polo" – francuski serial anim. **8.30** „Teleranek" **8.55** „Emilka ze Srebrnego Nowiu" – serial **9.45** „Wiadomości naukowe" **10.00 W starym kinie: „Kalejdoskop gwiazd" – komedia muzyczna USA (1957), reż. Roy Lockwood, wyk.: Kay Medford, Bob Pastene 11.30** „Epizody wojny" – reportaż **12.00** „Anioł Pański" **12.15** „Czasy" – magazyn katolicki **12.25** „Salomon" – teleturniej wiedzy religijnej **12.45** „Targi rolno-spożywcze Polagra" – reportaż **13.00** „Wiadomości" **13.10** „Tydzień" **13.40** „Słoneczny patrol" – serial przygodowy USA **14.30** „Koncert życzeń" **15.05** „Planeta radości" – widowisko **15.50** „Studio Sport" – I liga koszykówki mężczyzn **16.45** „Anegdoty prezydenckie Longina Pastusiaka" **17.00** „Teleexpress" **17.20** „Randka w ciemno" – quiz towarzyski **18.10** „Życie i kariera Sophii Loren" – włosko-amerykański serial biograficzny **18.35** „Śmiechu warte" – program rozrywkowy **19.00** „Wieczorynka" – „Gumisie" **19.30** Wiadomości **20.05** „Odyseja" – serial historyczny USA **21.00** „Pierwszy krzyk" – polski serial dok. **21.30** „Decyzja należy do ciebie" – „Szczerość" – widowisko publicystyczne **22.15** „Sportowa niedziela" **22.55 Filmowe zbliżenia: Niemcy – „Obietnica" – dramat niemiecki (1994), reż. Margarethe von Trotta, wyk.: Meret Becker, Corinna Harfauch, Anian Zollner 0.55** „Gwiazdy świecą nocą" **1.15** „Einstein – mit i człowiek" (1) – francuski film dok.

TVP 2

6.25 Film dla niesłyszących: „Odyseja" – serial historyczny USA **7.55** „Słowo na niedzielę" (dla niesłyszących) **8.00** Program TV Kraków **9.00** „Poranek z Narodową Orkiestrą Symfoniczną PR w Katowicach" **10.00** „Ulica Sezamkowa" – program dla dzieci **10.30** „Kręcioła" – program dla młodych widzów **10.50** „Młodopolacy" – film dok. **11.15** Teatr TV: Honoriusz Balzak „Fizjologia małżeństwa" (3), reż. Krystyna Janda, wyk. Krystyna Janda, Barbara Kałużna, Waldemar Barwiński **11.35** „Ogrody – tradycja i fantazja" – „Nowy Jork" – angielski serial dok. **12.00 „Dizzy, kochany Dizzy!" – niemiecko-łotewski film przygodowy (1997), reż. Steffi Kammermeier, wyk.: Antonia Ress, Max Riedel, Alexander May 13.30** Program publicystyczny **14.00** „30 ton! Lista, lista" – lista przebojów **14.30** „Familiada" – teleturniej **15.00** „Złotopolscy" – polski serial obyczajowy **15.35** „V Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo '99" – „Kabaret Pacałycha" **16.30** „Alternatywy 4" – polski serial komediowy **17.30** „7 dni – świat" – program publicystyczny **18.00** Program TV Kraków **18.30** „Panorama" **18.55** „Badziewiakowie" – „Smol biznes" – polski serial komediowy **19.30** „Gol" – magazyn piłkarski **20.00** „Nagrody Nike '99" – finał **21.00** „Panorama" **21.25** „Sport telegram" **21.30** „Dwójkomania" **21.40** „Nowojorscy gliniarze" – serial kryminalny USA **22.48** „Rozwiązanie audiotele" **22.55** „VIII Festiwal Polskich Wideoklipów Yach Film '99" – program artystyczny **0.00** „Doktor Fitz" – angielski serial kryminalny **0.55** „Jazz nocą" **1.45** „Studio Sport" – Motocyklowe Mistrzostwa Świata o Grand Prix Australii

TV POLONIA

6.00 „Czterdziestolatek" – serial obyczajowy **6.50** „Galeria malarstwa polskiego" **7.05** „Słowo na niedzielę" **7.10** „Madonny polskie" – „Świętogórska róża duchowna" **7.45** „Złotopolscy" – serial obyczajowy **8.35** „Niedzielne muzykowanie" – „Nie tylko o muzyce" **9.05** „Między zatoką a wulkanem" – film dok. **9.30 „Strachy" – polski film archiwalny 11.05** „Brawo, bis!" **12.00** „Anioł Pański" **12.15** „Czasy" – katolicki magazyn informacyjny **12.35** „Ala i As" **13.00** „Msza św." **14.05** „Wieści polonijne" **14.15** Teatr Familijny: Magda Szabo – „Abigel" **15.10** „Teledyski na życzenie" **15.20** „Zaproszenie" – program krajoznawczy **15.40** „Kraina uśmiechu" – program muzyczny **16.30** „Magazyn polonijny z Białorusi" **17.00** „Teleexpress" **17.15** „Dom" – serial obyczajowy **18.50** „Ludzie listy piszą" **19.10** „Dziennik Telewizyjny" – program satyryczny **19.20** „Dobranocka" – „Przygody Bolka i Lolka" **19.30** Wiadomości **20.00** „V Letni Festiwal Kabaretu Port Ko(s)miczny – Koszalin" (1) **21.00** „Panorama" **21.30 „Faraon" (1) – polski dramat historyczny 23.05** „Muzyczny Festiwal Łańcut '99" **0.00** „Sportowa niedziela" **0.30** „Kraina uśmiechu" **1.20** „Przygody Bolka i Lolka" **1.30** Wiadomości **2.00 „Faraon" (1) – polski dramat historyczny 3.35** „Muzyczny Festiwal Łańcut '99" **4.35** „Panorama" **5.05** „V Letni Festiwal Kabaretu Port Ko(s)miczny – Koszalin" (1)

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Janka" – serial dla młodzieży **7.35** „Złote rączki" – poradnik **8.00** „Klub działkowicza" **8.15** „Przeboje TV Kraków" **8.35** „Kalejdoskop sportowy" **9.00** „Zwierzozbliżenia" – cykl dok. **9.25** „Alfabet rzek polskich" – „E jak Ełk" **9.45** „Eko-lego" **10.00** „Gitarowe ABC" – serial dok. **10.10** „Antydaniken" – serial dok. **10.35** „Historia kołem się toczy" – motoryzacyjny cykl dok. **11.10** „Spotkania z Unią Europejską" **11.30** „Magazyn turystyczny" **12.30** „Rola" – magazyn **12.50** „W stronę gór" – magazyn **13.10** „Życiorysy z refrenem" **13.40** „Kinomania" – teleturniej **14.10** „Kufer babci Aliny" **14.30** „Arka dwudziestego pierwszego wieku" – angielski film popularnonaukowy **15.30** „Hobby" **16.00** Program kabaretowy **16.40** „Wieża" – teleturniej **17.00** „Gwiazdy raz jeszcze – Zbigniew Wodecki" **18.00** „Kronika" **18.20** „Postscriptum Kroniki" **18.30** „Sport" – I liga siatkówki mężczyzn (Galaxia Jurajska AZS Ban Częstochowa – Mostostal Kędzierzyn) **20.00** „Sport" **21.00** „Sprawozdawczy magazyn sportowy **21.30** „Kronika" **21.45** „Kocham cię życie" – program publicystyczny **22.00** „Rodzina Połanieckich" – polski serial obyczajowy **23.20** „Sekrety II wojny światowej" – angielski serial dok.

POLSAT

6.00 „Disco Polo Live" **7.00** „Twój lekarz" **7.15** „Wystarczy chcieć" **7.30** „Jesteśmy" **8.00** „Kosmiczne wojny" – serial anim. **8.30** „Talent za talent" **9.00** „Power Rangers" – serial fantasy **9.30** „Dyżurny satyryk kraju" **10.00** „Disco Relax" **11.00** „Pomoc domowa" – serial komediowy **11.30** „Sabrina, nastoletnia czarownica" – serial komediowy **12.00** „Dharma i Greg" – serial komediowy **12.30 „Gosposia z milionami" – komedia USA 14.15** „Reportaż" **14.30** „Herkules" – serial przygodowy **15.30** „Benny Hill" – angielski serial komediowy **16.00** Informacje **16.20** „Rodzina zastępcza" – polski serial komediowy **16.50** „Sekrety rodzinne" – program rozrywkowy **17.20** „Air America" – serial sensacyjny **18.10** „Siedmiu wspaniałych" – serial przygodowy USA **19.05** „Idź na całość" – show **20.00** „Strażnik Teksasu" – serial sensacyjny USA **20.50** „Lotto" **21.00 „Angus" – komedia USA 22.40** „Wyniki Lotto" **22.45** „Na każdy temat" – talk show **23.50** „Magazyn sportowy" **1.35** „Muzyka na bis"

POLSAT 2

6.00 „Talent za talent" **6.30** „Oskar" **7.00** „Soundtrack" **7.30** „Superstar" **8.00** „Kojak" – serial **9.00** „Hawaje pięć-zero" – serial **10.00** „Lulu i cudowny kwiat" – serial **10.30** „Hammerman" – serial anim. **11.00** „Po drugiej stronie lustra" – serial **11.30** „Zabójcze gry" – serial sf. **12.30** „Miasteczko Evening Shade" – serial obyczajowy **13.00** „Dalziel i Pascoe" – serial kryminalny **14.10 „Miłość, zbrodnia i opale" – film przygodowy USA 16.00** „Od Afryki do Arktyki – tropem psa" – niemiecki serial dok. **17.00** „Bill Cosby i straszne dzieciaki" – serial **17.30** „Benny Hill" – serial **18.00** „Kojak" – serial kryminalny **19.00** „Zabójcze gry" – serial sf. **19.55** „Biznes tydzień" **20.05** „Mroczne niebo" – serial sf. **21.05** „Gorączka w mieście" – serial sensacyjny USA **22.00** „Diagnoza: morderstwo" – serial kryminalny **23.00 „Klucz do szczęścia" – komedia USA 0.45** „Soundtrack" **1.15** „Makakofonia" **1.45** „Afficionado" **2.15** „Kamera start" – teleturniej **2.45** „Disco Polo Live"

Telewizja Nova

6.50 „Telesklep" **7.50** „Malusińscy" **8.15** „Hutch Miodowe Serce" – serial anim. **8.40** „Przygody Pytalskich" – serial dla dzieci **9.00** „Twój problem, nasza głowa" **10.00** „Ja, Malinowski" – serial **10.30 „Zamkowy duszek" – film dla dzieci USA 12.30** „Gotuj z Kuroniem" **13.00** „Kręć z nami" **13.30** „Z życia gwiazd" – serial komediowy USA **14.00** „Hej, szable w dłoń" – program rozrywkowy **14.30 „Akademia policyjna – Patrol Obywatelski" – komedia USA 16.30** „Ale plama!" – program rozrywkowy **16.45** „Mini Playback Show" **18.00** „Zwariowana forsa" **18.30** „Ja, Malinowski" – serial **19.00** „TVN Fakty" **19.30** „Milionerzy" – teleturniej **20.15** „To było grane" – program rozrywkowy **21.30** „Pod napięciem" – talk show **22.00** „Supertelewizjer" **22.30** „Wprost TV" **23.00 „Grek Zorba" – angielski film obyczajowy 1.35** „Cela nr..." – reportaż **2.05** „Granie na zawołanie"

WIZJA TV

6.30 „Przygody Papirusa" **7.00** „W naszym kręgu" **9.30** „Kundle i reszta" **10.00** „Sister Said" – serial **10.30** „Przymierzalnia" **11.00** „High V" – pr. dla młodzieży **11.30** „Planeta X" – pr. dla młodzieży **12.00** „Syndrom Nemezis" – serial sf. **12.30** „Plemię" – serial sf. **13.00** „Exector" – pr. dla młodzieży **13.30** „Madison" – serial **14.00 „Wszystkie zwierzęta duże i małe" – angielsko-amerykański film familijny 16.00** „Łowca nagród" – serial kryminalny **16.30** „Bordertown" – serial **17.00** „Star Trek" – serial **18.30** „Powikłane historie" – serial **19.00** „Nic do wiary" – serial dok. **20.00** „Sportowa arena" – magazyn **21.00** „Zła krew" – serial obyczajowy **22.00 „Trzy kolory: Czerwony" – francuski dramat psychologiczny 0.00 „Znana melodia" – komedia francusko-szwajcarska 2.05 „Cobra Verde" – niemiecki dramat obyczajowy**

RTL 7

6.10 „Teledyski" **7.00** „Telezakupy" **8.00** „Tata major" – serial **8.30** „Detektywi" – serial **9.00** „Odjazdowe kreskówki" **10.10** „Moje drugie ja" – serial dla młodzieży **10.35** „Nieśmiertelna" – serial sf. **11.25 „Wróć do korzeni" – komedia sensacyjna USA 12.55** „Akwanauci" – serial przygodowy **13.20** „Rewolwer i melonik" – serial **14.15** „Autostrada do nieba" – serial **15.01** „Detektywi z wyższych sfer" – serial **16.00** „Ukryta kamera" **16.25** „Trzecia planeta od Słońca" – serial **16.50** „Spokojnie, tatuśku" – serial **17.15 „Seks, miłość i ciężki szmal" – thriller USA 18.50** „7 minut" **19.00** „To i owo" **19.10** „Beach Patrol" – serial obyczajowy **20.00 „Zabójcze radio" – komedia USA 21.55** „Piękny i bestia" – talk show **22.55** „Oblicza Nowego Jorku" – serial **23.40** „McCall" – serial sensacyjny **0.30** „Detektywi z wyższych sfer" – serial **1.20** „Spokojnie, tatuśku" – serial **1.45** „Trzecia planeta od Słońca" – serial **2.05** „Ukryta kamera" **2.25** „Beach Patrol" – serial **3.10** „Rewolwer i melonik" – serial **4.00** „Oblicza Nowego Jorku" – serial **4.45** „McCall" – serial **5.30** „Teledyski"

Nasza TV

7.30 „Telesklep" **8.00** „Wrestling – wszystkie chwyty dozwolone" **8.50** „Telezakupy" **9.00** „Kobra" – serial **9.50** „Telezakupy" **10.00** „Nieśmiertelny" – serial **10.50** „Telezakupy" **11.00** „Opowieści z klonowego miasteczka" **11.30** „Magiczny kapelusz" **12.00 „Ostatni zachód słońca" – western USA 13.45** „Polacy od kuchni" **14.00** „Wygraj! Wyśpiewaj!" **15.00** „Opowieści z klonowego miasteczka" – serial anim. **15.30** „Magiczny kapelusz" – serial anim. **16.00** „Kobra" – serial sensacyjny **17.00** „Nieśmiertelny" – serial przygodowy **18.00** „Wrestling – wszystkie chwyty dozwolone" **19.00** „To i owo" **19.10** „Beach Patrol" – serial obyczajowy **20.00 „Zabójcze radio" – komedia USA 21.55** „Piękny i bestia" – talk show **22.55 „Port lotniczy 1975" – film katastroficzny USA**

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.30

● ***GOSPOSIA Z MILIONAMI*** – Amerykańska komedia z 1987 roku. Jessie, zepsuta nastolatka z bogatej rodziny, samowolnie korzysta z kart kredytowych tatusia. Za karę tajemnicza wróżka zamienia ją w służącą w domu rozkapryszonej gwiazdy rocka. Tam Jessie poznaje przystojnego kierowcę Nicka i zakochuje się w nim po uszy.

★★★

RTL 7, GODZ. 20.00

● ***ZABÓJCZE RADIO*** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Rozgłośnia radiowa WNB za chwilę zacznie nadawać swój pierwszy program na żywo o zasięgu ogólnokrajowym. Sekretarka Penny ma pełne ręce roboty. Nagle okazuje się, że w budynku jest morderca.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● ***ANGUS*** – Obyczajowa komedia produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Tytułowy Angus świetnie radzi sobie w szkole i na boisku. Wszyscy jednak uważają go za frajera. Przyczyna? Jest za gruby. A na dodatek, zakochał się w najładniejszej dziewczynie w szkole, Melissie. Jedynymi sprzymierzeńcami Angusa są jego zwariowany dziadek oraz kolega – Troy. Na szczęście Angus ma pomysł, jak zdobyć Melissę, a okazja właśnie się nadarza.

★★★

TVN, GODZ. 23.00

● ***GREK ZORBA*** – Angielski dramat obyczajowy z 1964 roku. Młody angielski pisarz Basil odbywa podróż na Kretę, by objąć po zmarłym ojcu opuszczoną kopalnię. W trakcie podróży poznaje Alexisa Zorbę, Greka, który oferuje mu swoje usługi jako kucharz i górnik. Anthony Quinn za rolę Zorby otrzymał nominację do Oscara.

★★★

POLSAT 2, GODZ. 23.00

● ***KLUCZ DO SZCZĘŚCIA*** – Amerykańska komedia z 1985 roku. Neurotyczny nowojorczyk mieszka z uroczą Lisą. Nie jest jednak zdolny do przekroczenia wyimaginowanych barier uczuciowych.

PLASTBUD
Przedstawiciel firmy Kospan s.c.
30 kolorów boazeri
Pełna gama listew wykończeniowych
Boazeria MDF, Podłogi panelowe
Parapety, Siding, Akcesoria
Proponujemy dogodny rabat kupiecki
Zapraszamy do współpracy montażystów
Kraków, ul. Makuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01
Bochnia, ul.Poniatowskiego 12
tel/fax. 014 /61-185-56

WULKANIZACJA
Profesjonalny serwis opon
Komputerowe wyrównoważanie kół
Autoryzowany przedstawiciel:

OPONY ZAKUPIONE na MIEJSCU MONTUJEMY, WYWAŻAMY i ODKRĘCAMY GRATIS
PIRELLI
DĘBICA
STOMIL-OLSZTYN
MICHELIN
Zapewniamy szybką, fachową i miłą obsługę
WE WRZEŚNIU EKSTRARABATY NA OPONY ZIMOWE
NIE CZEKAJ NA OSTATNIĄ CHWILĘ
KRAWAL Kraków – Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska
tel./fax: (012) 425-70-08, 0-601- 40-77-68
czynne 8–17, soboty 8–14

KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ – W HURTOWNI
● URZĄDZENIA GRZEWCZE – kotły, grzejniki c.o., ogrzewacze, bojlery, kurtyny grzewcze, dmuchawy.
● PROFESJONALNY I AMATORSKI sprzęt kosząco-czyszczący, pilarki, odśnieżarki itp.
JESIENNA PROMOCJA – rabaty do 20%
HURTOWNIA: F.H.U. MARAX s.c.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53

PONIEDZIAŁEK 04.10

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?" **7.45** „Pan Złota Rączka" – serial **8.05** „Giełda" **8.15** „Krakowskie Przedmieście 27" **8.30** „Wiadomości" **8.45** „Bajki dla Jasia i innych dzieci" – serial anim. **9.15** „Mama i ja" **9.30** „Domowe przedszkole" **10.00** „Milagros" – serial **11.00** „Na dobre i na złe" – program publicystyczny **11.10** „Czarowny świat Daintree" – australijski film dok. **11.40** „Giełda pracy, giełda szans" **12.00** „Wiadomości" **12.10** „Agrobiznes" **12.20** „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze" **12.30** „Rolnictwo na świecie" **12.45** „Pierwszy krzyk" – serial dok. **13.15** „Wieści ze świata" – „Pierwsze cywilizacje" **13.45** „Historia na taśmie filmowej" – „Protest w Irlandii Północnej 1968–69" – serial dok. **14.05** „Wielkie żarcie" – „Chateaubriands aux pommes" **14.30** „Małe obracanie groszem" **14.45** „Gagułki" **15.00** „Wiadomości" **15.10** „Magazyn olimpijski" **15.40** „Po prostu życie" – serial obyczajowy **16.10** „Rower Błażeja" **16.15** „Teleexpress Junior" **16.20** „Rower Błażeja" **17.00** „Teleexpress" **17.25** „Klan" – serial **17.50** „Gość Jedynki" **18.05** „Moda na sukces" – serial **18.30** „Gliny" **18.45** „Auto Mix" **19.00** „Wieczorynka" – „Zwierzaki-cudaki" **19.30** „Wiadomości" **20.10** „Gliniarz z dżungli" – serial sensacyjny **21.00** „Flesz" **21.05** Teatr Telewizji: Jacek Włosek – „Wybór" (1999), reż. Jerzy Stuhr, wyk.: Krystyna Janda, Jerzy Stuhr, Andrzej Hudziak **22.15** „Zaproszenie do Teatru TV" **22.20** „Białe kruki" – program publicystyczny **22.45** „Monitor Wiadomości" **23.15** „W interesie publicznym" **23.50 Gorąco polecam: „Jeżeli..." – dramat angielski (1969), reż. Lindsay Anderson, wyk.: Malcolm McDowell, David Wood, Richard Warwick**

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy" **7.50** „Studio urody" **8.00** Program TV Kraków **8.30** „Złotopolscy" – polski serial obyczajowy **9.00** „Doktor z alpejskiej wioski" – niemiecki serial obyczajowy **10.00** „Świat kobiet" **10.30** „Duety do mety" – teleturniej **11.00** „Złote marzenia" – telenowela **11.50** „Familiada" **12.20** „Podróż..." – „Podróż do Japonii i na Hawaje" – angielski serial dok. **12.50** „Dziennik krajowy" **13.10** „Benefis showmana Łazuki Bohdana" – program artystyczny **13.50** „Pożegnanie z Kenią" – reportaż **14.10** Teatr dla dzieci: Jan Brzechwa – „Księżniczka na ziarnku grochu" **14.45** „Ojczyzna – polszczyzna" – „Niestety" **15.00** „Niezwykły dar" – australijski serial przygodowy **15.30** „Krzyżówka szczęścia" – teleturniej **16.10** „Ich pięcioro" – serial dla młodzieży USA **17.00** „Małe ojczyzny" – „Nasze miejsce" **17.30** Program TV Kraków **18.20** „Od ucha do ucha" – „Stanisław Tym" **18.30** „Panorama" **18.55** „Va banque" – teleturniej **19.20** „Dwójkomania" **19.30** „Dlaczego to my?" – program dla młodych widzów **20.00** „Panny i wdowy" – polski serial obyczajowy **21.00** „Panorama" **21.25** „Sport telegram" **21.30** „Dwójkomania" **21.40 „Żegnaj, Ameryko!" – tragikomedia niemiecka (1994), reż. Jan Schütte, wyk.: Zofia Merle, Yakov Bodo, Otto Tausig 23.10** „Fotografia jest sztuką trudną" – film dok. **0.10** „Johannes Brahms – I symfonia C-moll" – koncert

TV POLONIA

6.00 Konsrewacja nadajnika **15.00** „Wiadomości" **15.10** „Ojczyzna – polszczyzna" – „Na szczęście, całe szczęście, że..." – program prof. Jana Miodka **15.25** „Rodziny i miasta" – „Klin, korpus, szyja, skrzypce" – reportaż **16.00** „Panorama" **16.10** „Rower Błażeja" – program dla młodzieży **16.15** „Teleexpress Junior" **16.20** „Rower Błażeja" – program dla młodzieży **17.00** „Teleexpress" **17.15** „Klub pana Rysia" – magazyn dla dzieci **17.45** „Sportowy tydzień" **18.40** „Gość Jedynki" **18.50** „Klan" – polski serial obyczajowy **19.15** „Dobranocka" – „Pomysłowy wnuczek" **19.30** „Wiadomości" **20.00** „Dialogi z przeszłością" – program publicystyczny **20.30** „Między zatoką a wulkanem" – film dok. **21.00** „Panorama" **21.30 „Małe dramaty" – dramat polski (1958), reż. Janusz Nasfeter, wyk.: Aleksander Kornel, Lech Rzegocki, Henryk Fogiel, Tadeusz Wiśniewski 22.30** „Jak malwy rozkwitają" – film dok. **22.55** „Muzyczny Festiwal – Łańcut '99" – „Trio fortepianowe im. Piotra Czajkowskiego" **23.45** „Mała rzecz, a cieszy" – filmy anim. dla dorosłych **0.00** „W centrum uwagi" + „Wiadomości" **0.35** „Zaproszenie" – program krajoznawczy **0.55** „Klan" – serial **1.20** „Pomysłowy wnuczek" **1.30** Wiadomości **2.00 „Małe dramaty" – dramat polski 3.25** „Muzyczny Festiwal – Łańcut '99" **4.15** „Mała rzecz, a cieszy" **4.30** „Panorama" **5.00** „Dialogi z przeszłości" – program publicystyczny **5.30** „Między zatoką a wulkanem" – film dok.

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Rudobrody" **7.35** „Niebezpieczna zatoka" – serial **8.00** „Kronika" **8.10** „Rola" **8.30** „Mieszkać lepiej" – poradnik **8.45** „To jest temat" **9.00** „Seniora" – serial **10.00** „Bałtyk" – magazyn **10.10** „Telezakupy" **10.30** „Z wiatrem i pod wiatr" **11.15** „Telewizyjna encyklopedia multimedialna" **11.30** „Zwierzozbliżenia" **11.55** „Alfabet rzek polskich" – „E jak Ełk" **12.15** „Eko-lego" **12.30** „Drynda" – program dla dzieci **13.00** „Miedzą do Europy" **13.30** „Telezakupy" **14.00** „Panorama powiatów" **14.30** „Krople miłości" – serial **15.00** „Rządy dzieci, czyli pajdokracja" **15.30** „Kronika" **15.40** „De Mono – Paparazzi" – koncert **16.30** „Ludzie i wydarzenia" **16.45** „Windy – Lift" – nauka j. angielskiego **17.00** „Wspólne sprawy" – program publicystyczny **17.30** „Marzenia i kariery" – program publicystyczny **17.40** „Na rynku pracy" **18.00** „Kronika" **18.20** „SziK, czyli Sztuka i Kultura" **18.45** „Temat dnia" **19.00** „Panorama powiatów" **19.30** „Niebezpieczna zatoka" – kanadyjski serial przygodowy **20.00** „Seniora" – serial obyczajowy **21.00** „To jest temat" **21.15** „Mieszkać lepiej" – poradnik **21.30** „Kronika" **21.45** „Sport" **22.00** „Krople miłości" – serial obyczajowy **22.30** „Doktor Kildare" – serial obyczajowy USA **23.00** „Portrety – Jan Polewka" **23.55** „Rokendrol i inni"

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie" **7.00** „Świat według Bundych" – serial **7.30** „Polityczne graffiti" **7.35** „Godzilla" – serial anim. **8.00** „Czarodziejka z Księżyca" **8.30** „Tarzan" – serial **9.00** „Jak dwie krople czekolady" – serial **9.30** „Siedmiu wspaniałych" – serial **10.30** „Xena, wojownicza księżniczka" – serial **11.30** „Legendy kung-fu" – serial **12.30** „Idź na całość" **13.30** „Macie, co chcecie" **14.00** „Gospodarz" **14.30** „Twój lekarz" **14.45** „Wystarczy chcieć" **15.00** „Godzilla" – serial anim. **15.30** Informacje **15.45** „Po prostu miłość" – serial **16.45** „Xena, wojownicza księżniczka" – serial **17.35** „Mortal Kombat" – serial **18.30** „Superexpress TV" **18.45** „Informacje" **18.55** „Paloma" – telenowela **19.50** „Real TV" **20.00 „Speed. Niebezpieczna szybkość" – film sensacyjny USA 20.50** „Lotto" (w przerwie filmu) **22.20** „Ally McBeal" – serial **23.15** „Wyniki Lotto" **23.20** „Informacje i biznes informacje" **23.40** „Polityczne graffiti" **23.55** „Miodowe lata" – serial **0.35** „Superexpress TV" **0.50 „Prawo dżungli" (1) – film sensacyjny USA 2.30** „Muzyka na bis"

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie" **7.00** „Afficionado" **7.30** „Dżana" **8.00** „TV Market" **8.30** „Hallo Sandybell" **9.00** „Znak Zorro" **9.30** „Micaela" **11.30** „Dwa oblicza miłości" – serial **12.30** „Disco Relaks" **13.30** „Superstar" **14.00** „Szok-blok" **14.30** „Kamera start" **15.00** „Piosenka na życzenie" **16.00** „Prawo do miłości" – serial **16.30** „Tajemnice piasków" – serial **17.00** Informacje **17.15** „Hallo Sandybell" **17.40** „Znak Zorro" – serial **18.05** „Brygada Acapulco" – serial **19.00** „Star Trek: Stacja kosmiczna" – serial **19.50** „Superexpress TV" **20.05** „M.A.S.H." – serial komediowy **20.35** „Skrzydła" – serial komediowy **21.05** „Ośmiornica" – serial kryminalny **22.25 „Klucz do szczęścia" – komediodramat USA 0.10** „Sekrety gwiazd" **1.05** „Przytul mnie" **2.05** „Piosenka na życzenie"

Telewizja Nova

6.45 „Pod napięciem" **7.15** „Delfy" **7.45** „Świat Bobby'ego" **8.10** „Piotruś Pan" **8.35** „Fantastyczna czwórka" **9.00** „Rosalinda" **9.50** „Maria de Nadie" – serial **10.40** „Dziedziczka" – serial **11.30** „Telesklep" **12.00** „Cristina" – serial **12.55** „Ibisekcja" **13.55** „Delfy" **14.20** „Świat Bobby'ego" **14.45** „Piotruś Pan" **15.15** „Szkoła złamanych serc" – serial **15.45** „W naszym kręgu" – serial **16.15** „Pełna chata" – serial **16.45** „Hej, szable w dłoń" **17.15** „TVN Fakty Regionalne" **17.30** „Telewizjer" **18.00** „Rosalinda" – serial **19.00** „TVN Fakty" **19.30** „Cristina" – telenowela **20.25** „Milionerzy" – teleturniej **20.55** „Mściciel" – serial sensacyjny **21.55** „Supergliny" – magazyn **22.25** „Komandosi" **22.55** „TVN Fakty" **23.00** „Kropka nad i" – program publicystyczny **23.25** „Fakty, ludzie, pieniądze" **23.55** „Telewizjer" **0.25** „Drew Carey Show" – serial komediowy **1.15 „Five Corners" – dramat obyczajowy USA 2.30** „Granie na zawołanie"

WIZJA TV

6.30 „Dinusie" – serial anim. **7.00** „W naszym kręgu" – serial **7.30** „Sąsiedzi" – serial **8.00** „Drogie świętoszki" – serial **8.30** „Miłość od pierwszego wejrzenia" – serial **9.00** „Kilroy" **10.00** „Samotny kucharz" **10.30** „Nasz dom" **11.00** „Oprah Winfrey przedstawia" – talk show **12.00** „Wszystkie moje dzieci" – serial **13.00** „Aby do jutra" – serial **13.30** „Potyczki Jerry'ego Springera" **14.00** „Inny świat" – serial **15.00** „Nowożeńcy" – serial **15.30** „Sąsiedzi" – serial **16.00** „St. Tropez" – serial **17.00** „W naszym kręgu" – serial **17.30** „Drogie świętoszki" – serial **18.00** „Nikola" – serial **18.30** „Mieszkanie dla dwojga" – serial **19.00** „Słońce Miami" – serial obyczajowy **20.00** „Grace w opałach" – serial komediowy **21.00** „Życie zaczyna się po trzydziestce" – serial komediowy **22.00** „Jonathan Creek" – serial **23.00** „Potyczki Jerry'ego Springera" – talk show **23.55** „Biurowiec" – serial anim. **0.00 „Tarpany" – polski film obyczajowy 1.40 „Świadek" – thriller USA 3.10 „Gwiazdkowe jaja" – komedia USA**

RTL 7

6.00 „Teledyski" **6.30** „Perła" – telenowela **7.20** „Sunset Beach" – serial **8.05** „Autostrada do nieba" – serial **8.55 „Seks, miłość i ciężki szmal" – thriller USA 10.25** „Piękny i bestia" – talk show **11.30** „Telezakupy" **12.00** „Campbellowie" – serial **12.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **12.55** „Perła" – telenowela **13.50** „Katalina i Sebastian" – telenowela **14.40** „Odjazdowe kreskówki" **16.15** „Zagubiony w czasie" – serial sf. **17.10** „Seaquest" – serial sf. **18.00** „Sunset Beach" – serial obyczajowy **18.50** „7 minut" **19.00** „Zoom" – magazyn sensacji **19.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **20.00 „Niebezpieczna miłość" – melodramat niemiecki 21.45** „Wiatraki bogów" – serial sensacyjny **22.45** „7 minut" **23.05** „Sexplozja" – magazyn **23.20 „Klub" – horror USA 1.00 „Niebezpieczna miłość" – melodramat niemiecki USA 2.35** „Zoom" **3.00** „Sexplozja" **3.15 „Klub" – horror USA 4.45** „Teledyski"

Nasza TV

7.00 „Techno Party" **7.30** „Hardcastle i McCornick" – serial **8.30** „Kapitan Jastrząb" – serial **9.00** „Voltron – obrońca wszechświata" – serial anim. **9.30** „Kalambury" **10.00** „Błogosławione kłamstwo" – serial **10.45** „Zakazana miłość" – serial **11.15** „Oblicza prawdy" – serial **12.10** „Telezakupy" **12.40** „Antonella" – serial **13.30** „Kalambury" **14.00** „Muzyczny regał" **14.30** „Telezakupy" **15.00** „Kapitan Jastrząb" **15.30** „Voltron – obrońca wszechświata" **16.00** „Oblicza prawdy" – serial **16.45** „Błogosławione kłamstwo" – serial **17.30** „Zakazana miłość" – serial **18.00** „Hardcastle i McCornick" – serial **19.00** „Zoom" – magazyn **19.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **20.00 „Niebezpieczna miłość" – melodramat niemiecki 21.45** „Wiatraki bogów" – serial sensacyjny **22.45** „Posterunek przy Hill Street" – serial sensacyjny **23.40** „Gillette Sport" **0.10** „Idziemy na ryby" – magazyn

Rzut oka

JEST KIJ, ZABRAKŁO MARCHEWKI

Zapowiedź zwolnień w Hucie Sendzimira być może wreszcie pozwoli rozwiązać problemy, które w ostatnich latach kumulowały się, mając wpływ nie tylko na największe małopolskie przedsiębiorstwo, ale też na samą Nową Hutę. Masowe bezrobocie, wzrost przestępczości i totalna pauperyzacja mieszkańców – to według mnie czarny ale i mało prawdopodobny scenariusz wydarzeń.

Ostatnie informacje napływające z HTS na pewno są wstrząsem dla wielu pracowników. Zmniejszenie zatrudnienia z 17 tysięcy do dziewięciu to, nawet biorąc pod uwagę zapewnienia o hutniczych odprawach, przejściach na emerytury, szkoleniach i przekwalifikowaniach, musi robić wrażenie. Tym bardziej że obietnice władz co do łagodzenia skutków takich działań są patykiem na wodzie pisane. Po prostu na wszystko brakuje pieniędzy.

Jednak tak nagłe decyzje nowego zarządu huty mogą zastanawiać. Tak jakby z góry przyszła inspiracja. I wcale bym się nie zdziwił, że prawdą jest to, co mówią niektórzy hutnicy o dyrektywie Unii Europejskiej, która trafiła do naszego rządu i brzmiała mniej więcej tak – zabierzcie się wreszcie do restrukturyzacji hutnictwa! A od czego zacząć w takiej sytuacji najłatwiej, tym bardziej kiedy na wszystko brakuje kasy – oczywiście od zwolnienia ludzi.

Prawdą jest, że w HTS są przerosty kadrowe. Wystarczy pochodzić po tzw. pałacach dożów. Tak samo jest w wielu zakładach. I jest to sprawa jasna i wymagająca regulacji. Tylko dlaczego straszy się całą załogę, stawiając w pozycji niepewności jutra. Zasady zwolnień powinny być jasne i konkretne. Ten kto ma stracić zatrudnienie, musi być o tym powiadomiony wcześniej i próbować zmienić miejsce zatrudnienia albo zacząć się już teraz przekwalifikowywać.

Najgorszą rzeczą jest liczenie na szybkie i łatwe pieniądze z hutniczego pakietu socjalnego. Co to jest niespełna 30 tys. złotych? Dla wielu rodzin to może szansa na wykupienie mieszkania, jego wyposażenie i kupno lepszego auta. A co dalej? Wie o tym już wiele rodzin górniczych – kupując za odprawy nowe auto, do którego po kilku tygodniach zabrakło benzyny. Zamiast przeznaczyć te pieniądze na rozwijanie swych umiejętności, zdobycie nowego zawodu czy własny biznes, najczęściej osoby te mające od lat zagwarantowane świadczenia i etat, stawały się kompletnie bezradne. Realizacja marzeń okazała się zbyt droga.

Dlatego trzeba robić wszystko, aby uniknąć tego w Nowej Hucie. Twierdzenia, że grozi tutaj katastrofa – że ludzie przestaną spłacać kredyty, zaczną się zadłużać, to jedna sprawa. Druga, wynikająca z tego to spadek zainteresowania ofertą handlową, co zapowiada upadek lokalnego handlu. I wreszcie jeszcze jedna najpoważniejsza moim zdaniem kwestia – los absolwentów wszystkich szkół zawodowych, którzy nie znajdą już pracy w hucie, ale także w powiązanych z nią firmach budowlano-remontowych. To ta grupa jest największym problemem – to spośród nich rekrutować się mogą niezadowoleni idący w stronę przestępstwa.

Myślę, że najbardziej pesymistyczny wariant wydarzeń pozostanie tylko w sferze przewidywań. Przede wszystkim dlatego, że dotyczy zbyt ważnego na mapie polityczno-ekonomicznej miejsca w kraju, a HTS i Nowa Huta to mimo wszystko nie Starachowice ani Mielec. Poza tym zbyt wiele do stracenia w związku z takimi nastrojami hutniczymi i konsekwencjami makroekonomicznymi mają sami krakowianie.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

RYNEK JEST TYLKO JEDEN

Od dłuższego już czasu w Krakowie dyskutuje się o tym, jak sprawić, aby najważniejsze miejsca w mieście uchronić przed utrapieniem naszych czasów: artystyczną tandetą, pogonią za zyskiem, lekceważeniem tradycji, bezmyślnym naśladowaniem obcych (ale raczej tych złych niż tych dobrych) wzorów. W Krakowie takich miejsc jest kilka, ale jedno z pewnością pozostaje własnością wszystkich mieszkańców miasta, bez względu na to, z jakiej dzielnicy przychodzą lub przyjeżdżają: mowa jest oczywiście o krakowskim Rynku.

Kraków należy do tych miast, które – bez względu na to, jak bardzo rozbudowują się i rozszerzają granice – posiadają jeden centralny punkt na swoim planie. Zmierza do niego każdy turysta, a równocześnie za wizytówkę swojego miasta uważa go zarówno mieszkaniec Podgórza, Prądnika czy Nowej Huty. Krakowski Rynek, jeden z najpiękniejszych w Europie, jest dumą krakowian i przedmiotem zazdrości mieszkańców Warszawy, Łodzi czy Katowic. Każdy z nas, gdy przyjdzie mu pokazywać miasto swoim gościom, prowadzi ich – w zależności od upodobań – na Wawel, na kopiec Kościuszki czy na Kazimierz, ale z pewnością dla każdego gwoździem programu zwiedzania będzie wizyta na Rynku.

Tymczasem Rynek, przez to, że przyciąga wszystkich, i obcych, i swoich, stał się terenem reklamowych batalii, targowej tandety, artystycznych przepychanek. Każdy fundusz emerytalny i każdy browar za punkt honoru uważa wywieszenie swojej reklamy na Rynku, a jeszcze lepiej – urządzenie w tym miejscu imprezy promocyjnej. Koncerty i występy, od zespołów rockowych po kapele ludowe, od mniej lub bardziej znanych piosenkarzy po orkiestry wojskowe – to wszystko odbywać się musi na Rynku. W czasie takich imprez hałas produkowany przez beztrosko rozstawiane głośniki staje się nie do wytrzymania nie tylko dla nielicznych stałych mieszkańców Rynku i okolic, ale nawet dla pospiesznego i przypadkowego przechodnia. Imprezom targowym również towarzyszy muzyka, produkowana przez głośniki, a ponadto chmury gryzącego dymu z grillów, oferujących swoje kiełbasiane smakołyki. Imprezy i targi przemijają, a grille jak stały tak stoją, wychodząc z założenia, że Rynek jest równie dobrym miejscem do handlowania szaszłykami jak, za przeproszeniem, Nowy Kleparz czy Mateczny.

Jeżeli do tego dodamy tłumy komiwojażerów, kwestujących na rzecz różnych celów, handlujących długopisami albo zbiorami krzyżówek, tłumy grajków, produkujących się na skrzypcach, fletach, gitarach, tamtamach, trąbkach czy harmoszkach, tłumy handlarzy balonami, smokami z gąbki, gwizdkami czy cukrową watą, tłumy artystów sprzedających swoje akwarele i rysunki, malujących portrety lub karykatury na poczekaniu, a także mimów, przebierańców, lajkoników, kataryniarzy itp., to okaże się, że na Rynku nie ma już miejsca na spokojny spacer lub wypicie kawy w kawiarnianym ogródku.

Każda próba uporządkowania Rynku kończy się awanturą, wszczynaną przez kupców, artystów, właścicieli grillów, a przede wszystkim przez menedżerów od reklamy, walczących o pole oddziaływania reklamy swoich firm. Czy nie ma na to rady? Ależ jest, trzeba tylko trochę wyobraźni. Otóż w bezpośrednim sąsiedztwie Rynku są dwa place, znakomicie nadające się na targi, występy, festyny, grille i promocje. Są to plac Szczepański i Mały Rynek, od lat marnowane jako parkingi dla tych wszystkich, którzy nawet pięciominutowy spacer uważają za stratę czasu i najchętniej parkowaliby swoje auta pod samymi Sukiennicami. Najwyższy czas pozostawić samochody poza obrębem Plant, a Stare Miasto uporządkować tak, jak to się robi w wielu zabytkowych metropoliach Europy. Z korzyścią dla turystów i mieszkańców.

RYSZARD TERLECKI

WTOREK 05.10

TVP 1

6.00 „Kawa czy herbata?" **7.45** „Pan Złota Rączka" – serial **8.05** „Giełda" **8.15** „Krakowskie Przedmieście 27" **8.30** Wiadomości **8.45** „Alf" – serial **9.10** „Mama i ja" **9.30** „Domowe przedszkole" **9.55** „Milagros" – serial **10.50** „Dom pełen zwierząt" **11.00** „Ekran z kwiatkiem" **11.10** „Wokół Pacyfiku z Michaelem Palinem" – serial dok. **12.00** Wiadomości **12.10** „Agrobiznes" **12.20** „Liderzy" **12.35** „To kupię" **12.45** „Wideo Party" **13.15** „Ginący Rycerz Kniei" – film dok. **13.45** „Tajemnice wszechświata" **13.50** „CD Kurier" **14.00** „Tajemnice wszechświata" **14.15** „Saga rodu Ganzegal" **14.30** „Ciuchcia" **15.00** „Wiadomości" **15.10** „360 stopni dookoła ciała" – „Nasze zęby" **15.35** „Po prostu życie" – serial kanadyjski **16.05** „Raj" **16.30** „Teleexpress Junior" **16.35** „Rower Błażeja" **17.00** „Teleexpress" **17.25** „Klan" – serial **17.50** „Gość Jedynki" **18.05** „Moda na sukces" – serial **18.30** „Studio 2000" **18.40** „Pegaz tygodnia" **19.00** „Wieczorynka" – „Witaj Franklin" **19.30** „Wiadomości" **20.10** „J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze" – serial sensacyjny USA **21.00** „Flesz" **21.05** „Czas na dokument" – „Dzieci Gai" – duński film dok. **22.00** „Forum" – program publicystyczny **22.45** „Monitor Wiadomości" **23.20** „Męska sprawa" – reportaż **23.50 Zawód: reżyser – „Kobieta z sąsiedztwa" – melodramat francuski (1981), reż. François Truffaut, wyk.: Gerard Depardieu, Fanny Ardant, Michele Baumgartner 1.30** „Wszystko o działce i ogrodzie" **1.55** „Za granicą wieku" – Jan Zamoyski **2.10** „Abecadło kina" – „Melodramat"

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy" **7.50** „Studio urody" **8.00** Program TV Kraków **8.30** „Złotopolscy" – serial **9.00** „Doktor z alpejskiej wioski" – serial obyczajowy **10.00** „Świat kobiet" **10.30** „Wyprawa profesora Gąbki" – serial anim. **10.40** „Przygód kilka wróbla Ćwirka" – serial anim. **10.45** „Maurucy i Hawranek" – serial anim. **11.00** „Złote marzenia" – telenowela brazylijska **11.50** „Familiada" **12.20** „Podróż..." – „Podróż do Niemiec" – serial dok. **12.50** „Dziennik krajowy" **13.10** „Bezludna wyspa" – program artystyczny **14.05** „Przygody Skippiego w Buszowisku" – serial anim. **14.30** „Krzyżówka 13-latków" – teleturniej **15.00** „Niezwykły dar" – serial obyczajowy **15.30** „Krzyżówka szczęścia" – teleturniej **16.00** „Panorama" **16.10** „Ich pięcioro" – serial dla młodzieży USA **17.00** „W okolice Stwórcy" – magazyn katolicki **17.30** Program TV Kraków **18.20** „Od ucha do ucha" – „Grupa Rafała Kmity" **18.30** „Panorama" **18.55** „Va banque" – teleturniej **19.20** „Dwójkomania" **19.30** „Bądź mistrzem" **20.00** „Piknik Dwójki w Zamościu – pożegnanie lata" – program rozrywkowy **21.00** „Panorama" **21.30** „Sport telegram" **21.35** „Dwójkomania" **21.40** „Szpital Dzieciątka Jezus" – „Rodzice" – polski serial dok. **22.10** „Wieczór z Jagielskim" – talk show **22.45 Kocham kino: „Malcolm X" – film biograficzny USA (1992), reż. Spike Lee, wyk.: Denzel Washington, Angela Bassett, Albert Hall**

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata" **7.45** „Dziennik krajowy" **8.05** „Sport telegram" **8.15** „Krakowskie Przedmieście 27" **8.30** „Wiadomości" **8.45** „Klan" – serial **9.10** „Banda Rudego Pająka" – serial **9.40** „Sportowy tydzień" **10.30** „Dialogi z przeszłością" **11.00** „Między zatoką a wulkanem" – film dok. **11.30** „Magazyn polonijny z Litwy" **12.00** Wiadomości **12.10 „Małe dramaty" – dramat polski 13.10** „Jak malwy rozkwitają" **13.35** „Muzyczny Festiwal – Łańcut '99" **14.25** „Mała rzecz, a cieszy" **14.40** „Kościoły na Mazurach" – reportaż **15.00** „Wiadomości" **15.10** „Twarzą w twarz z Europą" **15.30** „Przygoda z wojskiem" **16.00** „Panorama" **16.10** „Polska – Świat 2000" **16.30** „Teleexpress Junior" **16.35** „Rower Błażeja" **17.00** „Teleexpress" **17.15** „Banda Rudego Pająka" – serial dla młodzieży **17.45** „Krzyżówka szczęścia" **18.10** „Zaproszenie" **18.30** „Tata, a Marcin powiedział..." **18.40** „Gość Jedynki" **18.50** „Klan" – serial" **19.15** „Dobranocka" – „Reksio" **19.30** Wiadomości **20.00** „Biografie" – „Mówili o nim, że lewituje" – film dok. **20.50** „Wieści polonijne" **21.00** „Panorama" **21.30** „Życie Kamila Kuranta" – serial obyczajowy **22.30** „Ze sztuką na ty" **23.30** „Rok Chopinowski" – „Chopin, jakiego nie znamy" **0.00** „W centrum uwagi" + „Wiadomości" **0.30** „Krzyżówka szczęścia" **0.55** „Klan" – serial **1.20** „Reksio" **1.30** Wiadomości **2.00** „Życie Kamila Kuranta" – serial **3.00** „Ze sztuką na ty" **4.00** „Rok Chopinowski" – „Chopin, jakiego nie znamy" **4.30** „Panorama" **5.00** „Biografie" – „Mówili o nim, że lewituje" – film dok. **5.50** „Wieści polonijne"

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kapitan Sen" **7.25** „Pies, kot i..." **7.35** „Zagajnik" – serial **8.00** „Kronika" **8.10** „Kufer babci Aliny" **8.30** „Sport na luzie" **8.45** „To jest temat" **9.00** „Seniora" – serial **9.45** „To jest temat" **10.00** „Bałtyk" – magazyn **10.10** „Telezakupy" **10.30** „Kosmiczna wyspa" – serial **11.15** „Telewizyjna encyklopedia multimedialna" **11.30** „Robinsonowie" – program dok. **11.50** „Ziemia Ognista" **12.20** „Dwie strony obrazu" **12.30** „Rządy dzieci, czyli pajdokracja" **13.00** „Ja, Ty, My – w drodze ku dorosłości" **13.30** „Telezakupy" **14.00** „Piano express" **14.30** „Krople miłości" – serial **15.00** „Zaczarowany świat" **15.30** „Kronika" **15.40** „Republika – Masakra" – koncert **16.30** „Ludzie i wydarzenia" **16.45** „Cyklomotoabecadło" **17.00** „Gość TV Kraków" **17.10** „W stronę gór" **17.30** „Pejzaż regionalny" **18.00** „Kronika" **18.20** „Ludzie i wydarzenia" **18.30** „Universitas" **18.45** „Temat dnia" **19.00** „Forum Organizacji Pozarządowych" **19.30** „Zagajnik" – serial dla młodzieży **20.00** „Seniora" – serial **21.00** „To jest temat" **21.15** „Spotkanie z taaaką rybą" **21.30** „Kronika" **21.45** „Sport" **22.00** „Krople miłości" – serial **22.30** „Życiorysy z refrenem" **22.55** „S.O.S." – polski serial sensacyjny

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie" **7.00** „Świat według Bundych" – serial komediowy **7.30** „Polityczne graffiti" **7.35** „Godzilla" **8.00** „Czarodziejka z Księżyca" – serial anim. **8.30** „Tarzan" – serial **9.00** „Allo, allo" – serial **9.30** „Paloma" – telenowela **10.15** „Real TV" **10.30** „Xena, wojownicza księżniczka" – serial **11.30** „Mortal Kombat" – serial **12.30** „Idź na całość" **13.30** „Świat według Kiepskich" – serial **14.00** „Oscar" – magazyn **14.30** „4×4" – magazyn **15.00** „Batman" – serial anim. **15.30** Informacje **15.45** „Po prostu miłość" – telenowela **16.45** „Renegat" – serial sensacyjny USA **17.35** „Legendy kung-fu" – serial sensacyjny **18.30** „Superexpress TV" **18.45** Informacje **18.55** „Paloma" – telenowela meksykańska **20.00** „Miodowe lata" – polski serial komediowy **20.40 „Wschodzące słońce" – film sensacyjny USA 20.50** „Lotto" (w przerwie filmu) **23.00** „Telewizyjne Biuro Śledcze" **23.20** „Wyniki Lotto" **23.35** „Informacje i biznes informacje" **23.55** „Polityczne graffiti" **0.10** „Bumerang" **0.40** „Superexpress TV" **0.55** „Nikita" – serial sensacyjny

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie" **7.00** „Superstar" **7.30** „Szok-blok" **8.00** „TV Market" **8.30** „Hallo Sandybell" **9.00** „Znak Zorro" – serial **9.30** „Micaela" – serial **11.30** „Dwa oblicza miłości" – serial **12.30** „Prawo do miłości" – serial **13.00** „Tajemnice piasków" **13.30** „Junior Show" **14.00** „Dżana Music" **14.30** „Drzewko szczęścia" **15.00** „Piosenka na życzenie" **16.00** „Prawo do miłości" – serial **16.30** „Tajemnice piasków" **17.00** Informacje **17.15** „Jeździec srebrnej szabli" – serial anim. **17.40** „Znak Zorro" – serial **18.05** „Brygada Acapulco" – serial **19.00** „Star Trek" – serial **19.50** „Superexpress TV" **20.05** „Nocny patrol" – serial **21.00** „Komisarz Rex" – serial **22.00** „Kurier sensacji" – magazyn **22.30** „Oskar" – magazyn filmowy **23.00 „Marzenie każdej kobiety" – dramat obyczajowy USA 0.30** Przerwa techniczna

Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i" **7.15** „Delfy" **7.45** „Świat Bobby'ego" **8.10** „Piotruś Pan" **8.35** „Fantastyczna czwórka" **9.00** „Rosalinda" **9.50** „Maria de Nadie" – serial **10.40** „Dziedziczka" – serial **11.30** „Telesklep" **12.00** „Cristina" **12.55** „Fakty, ludzie, pieniądze" **13.25** „Multikino" **13.55** „Delfy" – serial anim. **14.20** „Świat Bobby'ego" – serial anim. **14.45** „Piotruś Pan" – serial anim. **15.15** „Szkoła złamanych serc" – serial **15.45** „W naszym kręgu" – serial dla młodzieży **16.15** „Pełna chata" – serial komediowy **16.45** „Ja, Malinowski" – serial komediowy **17.15** „TVN Fakty Regionalne" **17.30** „Telewizjer" **18.00** „Rosalinda" – meksykański serial obyczajowy **19.00** „TVN Fakty" **19.30** „Cristina" – meksykański serial obyczajowy **20.25 „Gorączka" – film sensacyjny USA 23.30** „Cela nr..." – reportaż **0.00** „TVN Fakty" **0.05** „Kropka nad i" – program publicystyczny **0.30** „Automaniak" **1.00** „Telewizjer" **1.30** „Drew Carey Show" – serial komediowy **2.00** „Granie na zawołanie"

WIZJA TV

6.30 „Dinusie" **7.00** „W naszym kręgu" – serial **7.30** „Sąsiedzi" – serial **8.00** „Drogie świętoszki" – serial **8.30** „Miłość od pierwszego wejrzenia" – serial **9.00** „Kilroy" **10.00** „Samotny kucharz" **10.30** „Reporterzy mody" **11.00** „Oprah Winfrey przedstawia" **12.00** „Wszystkie moje dzieci" – serial **13.00** „Aby do jutra" – serial **13.30** „Potyczki Jerry'ego Springera" **14.00** „Inny świat" – serial **15.00** „Nowożeńcy" – serial **15.30** „Sąsiedzi" – serial **16.00** „Saint Tropez" – serial **17.00** „W naszym kręgu" – serial **17.30** „Drogie świętoszki" – serial **18.00** „Nikola" – serial **18.30** „Mieszkanie dla dwojga" – serial **19.00** „Słońce Miami" – serial **20.00** „Razem raźniej" – serial **20.30** „Jenny" – serial **21.00 „Budząc Teda" – komedia angielska 23.00** „Potyczki Jerry'ego Springera" **23.55** „Biurowiec" **0.00 „Zimowy gość" – dramat angielski 1.45 „Kogut w koloratce" – komedia USA 3.15 „Kanał" – polski film wojenny**

RTL 7

6.00 „Teledyski" **6.10** „Perła" – telenowela **7.00** „Sunset Beach" – serial **7.45** „Katalina i Sebastian" – telenowela **8.30** „Odjazdowe kreskówki" **8.55** „Zagubiony w czasie" – serial **9.45** „Seaquest" – serial **10.35** „Wiatraki bogów" – serial **11.30** „Telezakupy" **12.00** „Campbellowie" – serial **12.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **12.55** „Perła" – telenowela **13.50** „Katalina i Sebastian" – telenowela **14.35** „Odjazdowe kreskówki" **16.15** „Zagubiony w czasie" – serial **17.10** „Seaquest" – serial **18.00** „Sunset Beach" – serial **18.50** „7 minut" **19.00** „Zoom" **19.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **20.00 „Co się wydarzyło w Deception Ridge" – film sensacyjny USA 21.45** „Piękny i bestia" – talk show **22.45** „7 minut" **23.05** „Sexplozja" – magazyn **23.20 „Emmanuelle 4" – francuski film erotyczny 0.55 „Co się wydarzyło w Deception Ridge" – film sensacyjny USA 2.25** „Zoom" **2.50** „Sexplozja" **3.05 „Emmanuelle 4" – francuski film erotyczny 4.35** „Teledyski"

Nasza TV

7.00 „Muzyczny regał" **7.30** „Hardcastle i McCornick" – serial **8.30** „Kapitan Jastrząb" – serial anim. **9.00** „Voltron – obrońca wszechświata" – serial anim. **9.30** „Kalambury" **10.00** „Błogosławione kłamstwo" – serial **10.45** „Zakazana miłość" – serial **11.15** „Oblicza prawdy" – serial **12.10** „Telezakupy" **12.40** „Antonella" – serial **13.30** „Kalambury" **14.00** „Szczęśliwa Ósemka" **14.30** „Telezakupy" **15.00** „Kapitan Jastrząb" – serial anim. **15.30** „Voltron – obrońca wszechświata" – serial anim. **16.00** „Oblicza prawdy" – serial **16.45** „Błogosławione kłamstwo" – serial **17.30** „Zakazana miłość" – serial **18.00** „Hardcastle i McCornick" – serial kryminalny **19.00** „Zoom" **19.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **20.00 „Co się wydarzyło w Deception Ridge" – film sensacyjny USA 21.45** „Wieczór z wampirem" – talk show **22.45** „Detektyw Remington Steel" – serial kryminalny **23.45** „Moto-fan" – teleturniej **0.15** „Byłem świadkiem" – serial dok.

Zapiski Jakuba Klenia

SUM NA MEDAL

Okazuje się, że w krakowskiej Radzie Miasta jest kilku zapalonych wędkarzy. Wędkarskiej pasji z powodzeniem oddaje się przewodniczący Rady **Stanisław Handzlik**. Wędkarstwo muchowe uprawia radny AWS **Wojciech Obtułowicz**. Metody gruntowe stały się natomiast specjalnością naszego redakcyjnego kolegi **Jana Franczyka**. Wędkarskimi sukcesami może poszczycić się też wiceprzewodniczący Rady Miasta poprzedniej kadencji **Aleksander Braś**, którego w połowie września spotkałem nad wodą. Oczywiście nie rozmawialiśmy o Radzie, ale o rybach.

Aleksander Braś z medalowym sumem.

● **Podobno pod koniec sierpnia złowiłeś okazałego suma na Bagrach?**

– Tak. Dokładnie 28 sierpnia. Sum wziął o 20.30. Było już ciemno.

● **Na co się połakomił?**

– Na czerwonego kompostowego robaczka. Z tym, że nie był to przypadkowy robaczek, ale wyśmienity, świeży i pachnący robak własnego chowu. Pewno sum musnął go wąsem. Zapachniało... No i wziął.

● **Był duży?**

– Miał 106 cm i ważył nieco ponad 10 kg. W najbliższym czasie zgłoszę go do „Wiadomości Wędkarskich", bo sum kwalifikuje się do brązowego medalu.

● **Łowiłeś na grunt czy na spławik?**

– Na grunt, ale bez koszyczka zanętowego. Zestaw był obciążony jedynie dennym ołowiem.

● **Długo z nim walczyłeś?**

– Pół godziny. Musiałem uważać, bo na kołowrotku miałem żyłkę 0,22. I chociaż nie jest to żyłka najsłabsza, to przecież ryzyko zerwania zestawu w przypadku takiego suma istniało na pewno.

● **Zmieścił się w podbieraku?**

– Skąd? W podbieraku, który pożyczyłem od sąsiada złamała się rączka. Nie było wyjścia. Wszedłem do wody i wyciągnąłem go bezpośrednio ze zbiornika.

● **Cóż, gratuluję medalowego suma i życzę kolejnego. Tym razem złotego.**

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

GDY NAD DROGĄ MLECZNY WOAL...

Mgła należy do takich zjawisk atmosferycznych, z jakimi można spotkać się o każdej porze roku. Ze śniegiem mamy do czynienia, kiedy temperatura spada poniżej 0 st. C., z deszczem – kiedy temperatury na skali termometru dodatnie. Mgła zaś zwykła zalegać nad ziemią zarówno podczas niskich, jak i wysokich temperatur. Wszystko zależy od wilgotności powietrza. I na mgłę nie ma mocnych. Każdy kierowca jest wobec niej jednakowo bezradny. Można wprawdzie dowiedzieć się, że w historii motoryzacji byli kierowcy wyścigowi, którzy w czasie słynnego wyścigu 24 godziny Le Mans radzili sobie z mgłą zalegającą nisko nad ziemią w ten sposób, iż obserwowali nocą układ gwiazd na niebie, jednak takie „żeglarskie" umiejętności dobre są na torze wyścigowym zamkniętym dla ruchu, a nie na normalnej drodze o ruchu dwukierunkowym.

W warunkach normalnego ruchu mgła stanowi ogromne zagrożenie dla kierowców. Badania przeprowadzone ostatnimi czasy w Stanach Zjednoczonych wykazały, iż mgła dlatego jest tak niebezpieczna, że kierowca nie jest w stanie dokładnie ocenić prędkości, podróżując we mgle. W czasie normalnej jazdy rzadko kiedy spogląda się na prędkościomierz w samochodzie. Oceny prędkości kierowca dokonuje bowiem wedle przesuwającego się krajobrazu. Im jest on lepiej widoczny, tym precyzyjniejsza ocena prędkości. We mgle natomiast przydrożne otoczenie jest na tyle rozmyte, że kierowca – podświadomie! – utrzymuje prędkość większą, niż należałoby w tych warunkach. Potem zaś na autostradach i innych drogach o dużym nasileniu ruchu dochodzi do groźnych wypadków komunikacyjnych, gdyż we mgle zbyt późno dostrzega się przeszkody na jezdni, co w połączeniu z nadmierną prędkością powoduje seryjne zderzenia nawet kilkudziesięciu samochodów.

Mleczny całun unoszący się nad drogą potrafi skutecznie sparaliżować ruch na drogach i ulicach, szczególnie w dolinach rzek i potoków, położonych między wzgórzami. A takie jest właśnie położenie Krakowa i okolic. W czasie mgły samochodem winni wyjeżdżać wyłącznie ci, którzy są do tego zmuszeni. Jeżdżenie „dla przyjemności" we mgle jest niczym innym, jak prowokowaniem groźnego wypadku. Skoro już jednak zmuszeni jesteśmy do jeżdżenia we mgle, to przede wszystkim trzeba pamiętać o zachowaniu bezpiecznego odstępu z przodu i z tyłu pojazdu. W tym celu należy częściej niż w czasie jazdy przy dobrej przejrzystości powietrza spoglądać w lusterka wsteczne. Jeżeli kierowca pojazdu jadącego za nami za wszelką cenę chce nas wyprzedzić, nie utrudniajmy mu tego manewru. Albo jest to „król mgły", albo za kilkanaście kilometrów zobaczymy go w korku pojazdów przed kolejnym wypadkiem na drodze. Podróżowanie w mlecznym woalu jest równie niebezpieczne jak jazda za kierownicą z zawiązanymi oczami.

Kiedy jednak już dojdzie do kolizji na drodze w czasie mgły, należy zadbać o to, by drobna stłuczka nie przekształciła się w zbiorową kolizję kilkunastu aut. W odległości wymaganej przepisami należy ustawić trójkąt ostrzegawczy, w który wyposażony jest każdy samochód. A jeżeli ktoś ma „na pokładzie" auta latarkę ze światłem błyskowym, może nią wspomóc ostrzeganie użytkowników drogi. I trzeba pamiętać o tym, by uczestnicy wypadku jak najdalej zjechali na pobocze. Podobne zalecenie dotyczy wszelkich prac przy samochodzie na drodze w czasie mgły, zwłaszcza wymiany koła. We mgle przede wszystkim bowiem obowiązuje zasada WIDZIEĆ I BYĆ WIDZIANYM.

WOJCIECH MACHNICKI

Superoferta! **DYWANY Werona**

1,6 × 2,3 m za **149 zł!!!** 2,4 × 3,2 m za **299 zł!!!**
1,9 × 2,7 m za **199 zł!!!** 2,8 × 3,65 m za **399 zł!!!**

Sklepy interior
os. Centrum B 8 (ORBIS), tel. 425-70-40
ul. Królewska 94, tel. 636-46-41
ul. Dietla 37, tel. 421-89-27

ŚRODA 06.10

TVP 1

6.00 „Kawa czy herbata?" **7.45** „Pan Złota Rączka" – serial komediowy **8.05** „Giełda" **8.15** „Krakowskie Przedmieście 27" **8.30** „Wiadomości" **8.45** „Przygody ośliczki Tosi" – serial anim. **9.05** „Mama i ja" **9.25** „Domowe przedszkole" **9.50** „Porozmawiajmy o dzieciach" **10.00** „Milagros" – serial obyczajowy **11.00** Program edukacyjny **11.10** „Opowieści siostry Wendy o malarstwie" – „Po dwóch stronach Alp" – angielski serial dok. **11.45** „Z Polski rodem" – program publicystyczny **12.00** „Wiadomości" **12.10** „Agrobiznes" **12.20** „Kontrasty – świat, ludzie pieniądze" – magazyn **12.25** „Samo życie" – program redakcji rolnej **12.45** „Klan" – serial **13.10** „Romantyczne podróże do Polski" – „Podróż do Wilna" **13.30** „Cny język Polaków" **14.00** „Katalog zabytków" – „Otmuchów – kościół św. Mikołaja" **14.15** „Saga rodu Ganzegal" **14.30** „Słowa, słówka i półsłówka" **15.00** „Wiadomości" **15.10** „Rzeczpospolita samorządowa" **15.30** „Euroexpress" **15.40** „Po prostu życie" – serial **16.10** „Rower Błażeja" **16.15** „Teleexpress Junior" **16.20** „Rower Błażeja" **17.00** „Teleexpress" **17.25** „Klan" – serial obyczajowy **17.50** „Gość Jedynki" **18.05** „Moda na sukces" – serial **18.30** „Wideo Party" **19.00** „Wieczorynka" – „Muminki" **19.30** „Wiadomości" **20.10 „Autoportret z kochanką" – polski film obyczajowy (1996), reż. Radosław Piwowarski, wyk.: Waldemar Błaszczyk, Katarzyna Figura, Jerzy Trela 21.40** „Flesz" **21.45** „Zawsze po 21" – magazyn reporterski **22.20** „Kronika kryminalna" **22.45** „Wiadomości" **23.00** „W centrum uwagi" **23.15** „Rozmowy na koniec wieku" – „Z Julią Hartwig o sztuce patrzenia" **23.55 Filmowe zbliżenia: Niemcy – „Po piątej w dżungli" – niemiecka komedia obyczajowa (1995), reż. Hans-Christian Schmid, wyk.: Franka Potente, Axel Milberg, Dagmar Manzel 1.30** „Awangarda krakowska – Jan Brzękowski"

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy" – serwis informacyjny **7.50** „Studio urody" – program sportowo-rekreacyjny **8.00** „Program TV Kraków" **8.30** „Projektantki" – serial obyczajowy USA **9.00** Transmisja obrad Sejmu **15.00** „Niezwykły dar" – australijski serial przygodowy **15.30** „5×5 – wygrajmy razem" – teleturniej **16.00** „Panorama" **16.10** „Ich pięcioro" – serial dla młodych widzów USA **17.00** „W cieniu Kremla" – „Cena błędów" – program publicystyczny **17.30** Program TV Kraków **18.20** „W sieci" – magazyn sensacji i rozrywki **18.30** „Panorama" **18.55** „Jeden z dziesięciu" – teleturniej **19.20** „Dwójkomania" **19.30** „Muzyczny Festiwal w Łańcucie" – „Lakatos – król cygańskich skrzypków" – koncert **20.00** „Ekspres reporterów" **21.00** „Panorama" **21.25** „Sport telegram" **21.30** „Dwójkomania" **21.40 „Powodzenia!" – komedia USA (1997), reż. Richard LaBrie, wyk.: Gregory Hines, Vincent D'Onofrio, James Earl Jones, Max Gail 23.15** „Wojna i pokój w Irlandii" – angielski film dok. **0.10** „Agent 86" – serial komediowy USA **1.20** „Studio Sport" – „Światowa piłka"

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata" **7.45** „Dziennik krajowy" **8.05** „Sport telegram" **8.15** „Krakowskie Przedmieście 27" **8.30** Wiadomości **8.45** „Klan" – serial **9.10** „Ala i As" **9.40** „Krzyżówka szczęścia" **10.05** „Zaproszenie" **10.25** „Tata, a Marcin powiedział..." **10.35** „Biografie" – „Mówili o nim, że lewituje" **11.25** „Oto Polska" **12.00** Wiadomości **12.10** „Życie Kamila Kuranta" – serial **13.10** „Ze sztuką na ty" **14.10** „Rok Chopinowski" – „Chopin, jakiego nie znamy" **14.40** „Mówi się..." **15.00** Wiadomości **15.10** „Uczmy się polskiego" **15.40** „Fotografia według..." **16.00** „Panorama" **16.10** „Rower Błażeja" **16.15** „Teleexpress Junior" **16.20** „Rower Błażeja" **17.00** „Teleexpress" **17.15** „Ala i As" **17.45** „Magazyn olimpijski" **18.10** „Magazyn turystyczny" **18.40** „Gość Jedynki" **18.50** „Klan" – serial **19.15** „Dobranocka" – „Przygody rozbójnika Rumcajsa" **19.30** Wiadomości **20.00** „Forum" – program publicystyczny **20.45** „Przegląd prasy polonijnej" **21.00** „Panorama" **21.20** „Parada oszustów" – serial komediowy **22.30** „Championat w Tubadzinie '99" – reportaż **23.05** „Muzyczny Festiwal – Łańcut '99" **0.00** „W centrum uwagi" + „Wiadomości" **0.30** „Magazyn turystyczny" **0.55** „Klan" – serial **1.20** „Przygody rozbójnika Rumcajsa" **1.30** Wiadomości **2.00** „Parada oszustów" – serial **3.00** „Championat w Tubadzinie '99" – reportaż **3.35** „Muzyczny Festiwal – Łańcut '99" **4.30** „Panorama" **5.00** „Forum" **5.45** „Przegląd prasy polonijnej"

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Czas czy nie czas" **7.30** „Był sobie kosmos" **8.00** „Kronika" **8.10** „Cyklomotoabecadło" **8.30** „Bywaj zdrów" **8.45** „To jest temat" **9.00** „Seniora" – serial **10.00** „Bałtyk" **10.10** „Telezakupy" **10.30** „Zawsze razem" – serial **11.15** „Fizyka na wesoło" **11.30** „Ja i moje życie" **11.45** „Cyrk fizyków" **12.05** „Historia kołem się toczy" – serial dok. **12.35** „Zaczarowany świat" **13.00** „Spotkanie z taaaką rybą" **13.15** „Grand Prix Włoch motocykli ciężkich" **13.30** „Telezakupy" **14.00** „Hobby" **14.30** „Krople miłości" – serial **15.00** „Klub Filipa" – program dla dzieci **15.30** „Kronika" **15.40** „Closterkeller – Scarlet" – koncert **16.30** „Ludzie i wydarzenia" **16.45** „Kundel bury i kocury" **17.00** „Z plecakiem i walizką" **17.30** „9 i 1/2" – magazyn reporterów **18.00** „Kronika" **18.20** „Ludzie i wydarzenia" **18.30** „Klub działkowicza" **18.45** „Temat dnia" – Studio Festiwalu „U siebie" **19.00** „Echa regionów" **19.30** „Czas czy nie czas?" – serial kanadyjski **20.00** „Seniora" – serial obyczajowy **21.00** „To jest temat" – reportaż **21.15** „Bywaj zdrów" – magazyn **21.30** „Kronika" **21.45** „Sport" **22.00** „Krople miłości" – serial obyczajowy **22.30** „Rodzina Addamsów" – serial komediowy USA **23.00** „Życiorysy z refrenem" **23.40** „Fantazje chirurgii plastycznej" – serial dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie" **7.00** „Świat według Bundych" – serial **7.30** „Polityczne graffiti" **7.35** „Batman" **8.00** „Czarodziejka z Księżyca" **8.30** „Tarzan" – serial **9.00** „Jak dwie krople czekolady" – serial **9.30** „Paloma" – telenowela **10.15** „Real TV" **10.30** „Renegat" – serial **11.30** „Legendy kung-fu" – serial sensacyjny **12.30** „Disco Relaks" **13.30** „Miłość od pierwszego wejrzenia" – serial **14.00** „Bumerang" **14.30** „Motowiadomości" **15.00** „Godzilla" – serial anim. **15.30** Informacje **15.45** „Po prostu miłość" – telenowela **16.45** „Xena, wojownicza księżniczka" – serial **17.35** „Mortal Kombat" – serial sensacyjny **18.30** „Superexpress TV" **18.45** Informacje **18.55** „Paloma" – telenowela **19.50** „Real TV" **20.00** „Rodzina zastępcza" – serial komediowy **20.35 „Czyste szaleństwo" – komedia USA 20.50** „Lotto" (w przerwie filmu) **22.35** „Przyjaciele" – serial komediowy **23.05** „Lotto" **23.10** „Informacje i biznes informacje" **23.30** „Polityczne graffiti" **23.45** „Świat według Kiepskich" – polski serial komediowy **0.15** „Superexpress TV" **0.30 „Mała Odessa" – dramat sensacyjny USA 2.15** „Muzyka na bis"

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie" **7.00** „Junior" **7.30** „Dżana" **8.00** „TV Market" **8.30** „Jeździec srebrnej szabli" – serial **9.00** „Znak Zorro" – serial **9.30** „Micaela" – telenowela **11.30** „Dwa oblicza miłości" – serial **12.30** „Prawo do miłości" **13.00** „Tajemnice piasków" – serial **13.30** „Makakofonia" **14.00** „Szok-blok" **14.30** „Strzał w dziesiątkę" **15.00** „Piosenka na życzenie" **16.00** „Prawo do miłości" – serial **16.30** „Tajemnice piasków" – telenowela **17.00** Informacje **17.15** „Hallo Sandybell" – serial anim. **17.40** „Znak Zorro" – serial **18.05** „Brygada Acapulco" – serial **19.00** „Star Trek: Stacja kosmiczna" – serial sf. **19.50** „Superexpress TV" **20.05** „Podwójna gra" – serial **21.05 „Marzenie każdej kobiety" – dramat obyczajowy USA 22.55 „Na terytorium wroga" – thriller USA 0.30** „Przytul mnie" **1.30** „Piosenka na życzenie"

Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i" **7.15** „Delfy" **7.45** „Świat Bobby'ego" **8.10** „Piotruś Pan" **8.35** „Fantastyczna czwórka" **9.00** „Rosalinda" **9.50** „Maria de Nadie" **10.40** „Dziedziczka" – serial **11.30** „Telesklep" **12.00** „Cristina" – telenowela **12.55** „Komandosi" – magazyn **13.25** „Automaniak" **13.55** „Delfy" – serial anim. **14.20** „Świat Bobby'ego" **14.45** „Piotruś Pan" – serial anim. **15.15** „Szkoła złamanych serc" – serial **15.45** „W naszym kręgu" – serial **16.15** „Pełna chata" – serial komediowy **16.45** „Kręć z nami" **17.15** „TVN Fakty Regionalne" **17.30** „Telewizjer" **18.00** „Rosalinda" – telenowela **19.00** „TVN Fakty" **19.30** „Cristina" – telenowela **20.25** „Beverly Hills 90210" – serial **21.25** „Melrose Place" – serial obyczajowy **22.25** „Nie do wiary" **22.55** „TVN Fakty" **23.00** „Kropka nad i" **23.25** „Spot" **23.55** „Telewizjer" **0.25** „Drew Carey Show" – serial komediowy **0.55** „Granie na zawołanie"

WIZJA TV

6.30 „Dinusie" **7.00** „W naszym kręgu" – serial **7.30** „Sąsiedzi" – serial **8.00** „Drogie świętoszki" – serial **8.30** „Miłość od pierwszego wejrzenia" – serial **9.00** „Kilroy" **10.00** „Samotny kucharz" **10.30** „Ogród" – magazyn **11.00** „Oprah Winfrey przedstawia" **12.00** „Wszystkie moje dzieci" – serial **13.00** „Aby do jutra" – serial **13.30** „Potyczki Jerry'ego Springera" **14.00** „Inny świat" – serial obyczajowy **15.00** „Nowożeńcy" – serial **15.30** „Sąsiedzi" – serial **16.00** „St. Tropez" – serial **17.00** „W naszym kręgu" – serial **17.30** „Drogie świętoszki" – serial **18.00** „Nikola" – serial **18.30** „Mieszkanie dla dwojga" – serial komediowy **19.00** „Słońce Miami" – serial obyczajowy **20.00** „Taxi" – serial komediowy **21.00** „Policyjne taśmy wideo" – serial dok. **22.00** „Niebezpieczne siły" – serial **23.00** „Potyczki Jerry'ego Springera" **23.55** „Biurowiec" – serial anim. **0.00 „Dziedzictwo" – dramat obyczajowy USA 2.00 „Milcząca ofiara" – dramat sensacyjny USA**

RTL 7

6.00 „Teledyski" **6.10** „Perła" – telenowela **7.00** „Sunset Beach" – serial **7.45** „Katalina i Sebastian" – telenowela **8.30** „Odjazdowe kreskówki" **8.55** „Zagubiony w czasie" – serial **9.45** „Seaquest" – serial **10.35** „Piękny i bestia" – talk show **11.30** „Telezakupy" **12.00** „Campbellowie" – serial **12.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **12.55** „Perła" – telenowela **13.50** „Katalina i Sebastian" – telenowela **14.40** „Odjazdowe kreskówki" **16.15** „Zagubiony w czasie" – serial **17.10** „Seaquest" – serial **18.00** „Sunset Beach" – serial **18.50** „7 minut" **19.00** „Zoom" **19.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **20.00 „Maska" – dramat obyczajowy USA 22.05** „Wzywam dr. Brucknera" – niemiecki serial obyczajowy **23.00** „7 minut" **23.20** „Sexplozja" – magazyn **23.35** „Murder Call" – serial **0.25** „Święty" – serial **1.15 „Maska" – dramat obyczajowy USA 3.10** „Zoom" **3.35** „Sexplozja" – magazyn **3.50** „Murder Call" – serial **4.35** „Święty" – serial **5.20** „Teledyski"

Nasza TV

7.00 „Szczęśliwa Ósemka" **7.30** „Hardcastle i McCornick" – serial **8.30** „Kapitan Jastrząb" **9.00** „Voltron – obrońca wszechświata" **9.30** „Kalambury" **10.00** „Błogosławione kłamstwo" – serial **10.45** „Zakazana miłość" – serial **11.15** „Oblicza prawdy" – serial **12.10** „Telezakupy" **12.40** „Antonella" – serial obyczajowy **13.30** „Kalambury" **14.00** „Telejazda" **14.30** „Telezakupy" **15.00** „Kapitan Jastrząb" – serial anim. **15.30** „Voltron – obrońca wszechświata" – serial anim. **16.00** „Oblicza prawdy" – serial **16.45** „Błogosławione kłamstwo" – serial **17.30** „Zakazana miłość" – serial **18.00** „Hardcastle i McCornick" – serial **19.00** „Zoom" – magazyn sensacji **19.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela meksykańska **20.00 „Maska" – dramat obyczajowy USA 22.05** „Wzywam dr. Brucknera" – niemiecki serial obyczajowy **23.00** „Scarlett" – serial obyczajowy USA **23.55** „Biologiczny zegar" – włoski serial dok. **0.25** „Wytrych damski" – talk show

Prawnik radzi

KONTROLA ZWOLNIEŃ

***– Słyszałem, ze ostatnio zmieniły się zasady kontroli wykorzystywania zwolnień lekarskich. Czy można prosić o przybliżenie nowej regulacji prawnej? –* prosi pan Jan M. z os Oświecenia.**

Przez ćwierćwiecze obowiązywało zarządzenie ministra pracy, na podstawie którego pracodawcy mogli kontrolować prawidłowość wykorzystywania zwolnień lekarskich. Teraz, od 1 września br., mają do tego nową podstawę – rozporządzenie ministra pracy i polityki socjalnej (Dz. U. nr 65 poz. 743).

Kontrolę przeprowadzają ci, którzy płacą składki na ubezpieczenie chorobowe za co najmniej 20 ubezpieczonych. Kontrola polega na ustaleniu, czy ubezpieczony w okresie orzeczonej niezdolności do pracy:

– nie wykonuje pracy zarobkowej,

– nie wykorzystuje zwolnienia lekarskiego od pracy w sposób niezgodny z jego celem.

Dotyczy to także osób zwolnionych od pracy na podstawie przepisów o zwalczaniu chorób zakaźnych lub gruźlicy. Kontroli podlegają też zwolnienia wydane z powodu konieczności osobistego sprawowania opieki nad dzieckiem lub innym chorym członkiem rodziny. W tym wypadku – poza wymienionymi wyżej – kontrola polega także na ustaleniu, czy poza ubezpieczonym nie ma innych członków rodziny, pozostających we wspólnym gospodarstwie domowym, którzy mogliby tę opiekę zapewnić (nie dotyczy to chorób dzieci do lat 2).

Osoba kontrolująca wyposażona jest w imienne upoważnienie płatnika składek (według wzoru w załączniku do rozporządzenia) i może czynić swą powinność w miejscu zamieszkania, czasowego pobytu lub zatrudnienia osoby kontrolowanej. Przepisy zalecają, by kontrole przeprowadzać bez ustalania z góry stałych jej terminów, a nasilać w okresach zwiększonej absencji z powodu choroby lub sprawowania opieki.

Jeśli kontroler stwierdzi nieprawidłowości w wykorzystaniu zwolnienia lekarskiego, pisze protokół (wzór załączony do przepisów), w którym podaje, na czym nieprawidłowości polegają. Protokół trafia także do ubezpieczonego, który może wnieść swoje uwagi. Wątpliwości rozstrzyga właściwa jednostka organizacyjna ZUS, posiłkując się np. opinią lekarza leczącego.

Płatnik składek jest także obowiązany do formalnej kontroli zaświadczeń lekarskich, będących podstawą do zwolnień od pracy. Polega ona na sprawdzeniu, czy zaświadczenie:

– nie zostało sfałszowane,

– zostało wydane zgodnie z przepisami w sprawie zasad i trybu ich wystawiania.

W razie podejrzeń o fałszerstwo płatnik występuje do lekarza leczącego o wyjaśnienie sprawy. W tym drugim przypadku (niezgodność z przepisami) kwestię wyjaśnia ZUS.

Przytoczone tu wszystkie postanowienia rozporządzenia stosują odpowiednio terenowe jednostki organizacyjne Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. **(sp)**

Dziewczyna „Głosu"

MISS CZYTELNIKÓW

Lista finalistek naszego konkursu została już ustalona. Doceniając urodę dziewczyn z Nowej Huty, współorganizator konkursu – znana krakowska agencja RORES MODELS – w dalszym ciągu zaprasza dziewczyny, które marzą o karierze modelki lub o udziale w konkursach piękności (Miss Krakowa, Miss Nastolatek) do zgłaszania się w Galerii Mody „MIASTO KOBIET" przy ul. Jagiellońskiej lub Siennej 3. RORES MODELS odwiedzą już wkrótce znane agencje modelek z Paryża i Mediolanu. Dziewczyny nie obdarzone wysokim wzrostem, lecz posiadające fotogeniczną twarz, mogą liczyć na oferty fotomodelki lub statystki telewizyjnej i filmowej. Dzisiejsza kandydatka do tytułu miss to:

EWA BOCHEN – 18 lat, mieszka w os. Przy Arce, niebieskooka brunetka.

Uczy się w Liceum Administracji (Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2).

To społecznikowska dusza, angażuje się w wielu akcjach charytatywnych. Jako instruktor PCK otrzymała wyróżnienie w konkursie „8 WSPANIAŁYCH". Bardzo była wzruszona, kiedy otrzymywała to wyróżnienie w sali Filharmonii.

Ulubione kolory to biel i czerń, a także szary. Chociaż nie wszystko widzi w kolorze szarym. Jest życiową optymistką. Uwielbia otrzymywać róże. Zdarza się to dość często, od wielu adoratorów. W przyszłości chce być profesjonalną sekretarką w renomowanej firmie lub banku. Stąd zwraca dużą uwagę na doskonalenie znajomości języka angielskiego i zdobywa umiejętności przydatne w pracy biurowej, jak obsługa komputera, biegłe pisanie na maszynie. To pochłania jej wiele czasu, niewiele pozostaje na rozrywkę. Jeśli już go ma, to chętnie chodzi na dyskotekę. Lubi tańczyć przy muzyce dynamicznej: techno, dance, disco. To dobry sposób na utrzymanie sylwetki. I ma ją nienaganną. Tylko niezbyt wysoki wzrost (170 cm) nie pozwala jej zrealizować poważnie swojego marzenia bycia modelką. Środowisko mody stara się jednak poznać, oglądając pokazy mody. W ubiegłą sobotę była na spotkaniu w ramach FASHION CAFE.

– Poznałam wiele wspaniałych krakowskich modelek – imponują mi nie tylko urodą, ale są bardzo inteligentne i interesujące, bezpośrednie..."

Uważa, że życie bez miłości nie ma większego sensu i że jest to uczucie należne każdemu człowiekowi. Sama jeszcze właściwego partnera nie spotkała. Ale swój ideał mężczyzny ma, powinien być miły, opiekuńczy w każdej sytuacji i... inteligentny. Wierzy, że takiego mężczyznę spotka. Wcale się nie spieszy, pierwsze doświadczenia w tym względzie zebrała. Teraz jest bardziej racjonalna w takich poszukiwaniach. **(p)**

NOWO OTWARTY SKLEP MOTORYZACYJNY
F.H. AUTO-MARKO, os. Handlowe 7, tel. 642-17-66,
zaprasza pn.–pt. 8–18, sob. 9–14,
oferuje części do samochodów krajowych oraz zagranicznych –
SPECJALIZACJA: ★ uszczelniacze ★ zestawy łożysk ★ układy hamulcowe ★ elementy zawieszenia ★ paski rozrządu ★ sprzęgła ★ pompy wody i paliw ★ filtry ★ oleje ★ akcesoria
ATRAKCYJNE CENY

CZWARTEK 07.10

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?" **7.45** „Pan Złota Rączka" – serial **8.05** „Giełda" **8.15** „Krakowskie Przedmieście 27" **8.30** Wiadomości **8.45** „Wesoły świat Richarda Scarry'ego" – serial anim. **9.10** „Mama i ja" **9.25** „Domowe przedszkole" **10.00** „Wszystko dla kariery" – serial obyczajowy USA **10.50** „Gotowanie na ekranie" **11.10** „Zwierzęta świata" – „Ogień i lód" (1) – „Irlandzka saga" – angielski film dok. **11.45** „Klub samotnych serc" **12.00** „Wiadomości" **12.10** „Agrobiznes" **12.20** „Horyzonty" **12.45** „Klan" – serial **13.15** „Medycyna naturalna w Europie" – „Apiterapia w Polsce" – niemiecki serial dok. **13.45** „Ze świata nauki" – „Mechanizmy obronne" – angielski serial dok. **14.05** „Dieta Collins" (1) – angielski film dok. **14.15** „Saga rodu Ganzegal" – nauka języka niemieckiego **14.30** „Święto Dzieci Gór" – VIII Międzynarodowy Festiwal Dziecięcych Zespołów Regionalnych **15.00** Wiadomości **15.10** „Rynek" **15.40** „Po prostu życie" – serial obyczajowy **16.10** „Rower Błażeja" **16.15** „Teleexpress Junior" **16.20** „Rower Błażeja" **17.00** „Teleexpress" **17.25** „Jaka to melodia?" **17.50** „Gość Jedynki" **18.00** „Moda na sukces" – serial **18.25** „Credo" **18.15** „Mój ślad" – program publicystyczny **19.00** „Wieczorynka" – „Tajemnice Wiklinowej Zatoki" **19.15** „Jutro weekend" **19.30** „Wiadomości" **20.10** „Viper" – serial kryminalny **20.55** „Flesz" **21.00** „Sprawa dla reportera" **21.30** „Kup pan cegłę" **22.00** „Tygodnik polityczny Jedynki" **22.45** Wiadomości **23.00** „W centrum uwagi" **23.20** „Fronda" **23.55 „Okruchy szkła" – dramat angielski (1997), reż. David Thacker, wyk.: Mandy Patinkin, Henry Goodman, Margot Leicester 1.30** „Podstawy gry na perkusji" **1.40** „Edukacja nowego wieku" – „Studiowanie z kaset" **2.00** „Mój ślad" – pr. publicystyczny

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy" – serwis informacyjny **7.50** „Studio urody" – program sportowo-rekreacyjny **8.00** „Program TV Kraków" **8.30** „Projektantki" – serial obyczajowy USA **9.00** Transmisja obrad Sejmu **15.00** „Niezwykły dar" – australijski serial przygodowy **15.30** „5×5 – wygrajmy razem" – teleturniej **16.00** „Panorama" **16.10** „Ich pięcioro" – serial dla młodych widzów USA **17.00** „Prawosławne duszpasterstwo armii Petlury w Polsce" – film dok. **17.20** „Pytania o reformę" **17.30** „Program TV Kraków" **18.20** „W sieci" – magazyn **18.30** „Panorama" **18.55** „Jeden z dziesięciu" – teleturniej **19.20** „Dwójkomania" **19.30** „Barbara Hendricks w ariach z oper Mozarta" (2) – koncert **20.00** „Bazar" – magazyn konsumentów kultury **20.25** „Magazyn sztuk pięknych" **21.00** „Panorama **21.25** „Sport telegram" **21.30** „Dwójkomania" **21.40** „Z archiwum X" – serial sensacyjny USA **22.30** „997" – magazyn kryminalny **23.00** „Jubileusz" – reportaż **23.15** „Gugul – rzecz o nauczycielu" – film dok. **23.50** „Telefon zaufania Dwójki" – program publicystyczny **0.10 „Więzienna gorączka" – dramat USA (1974), reż. Jonathan Demme, wyk.: Juanita Brown, Roberta Collins, Erica Gavin**

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?" **7.45** „Dziennik krajowy" **8.05** „Sport telegram" **8.15** „Krakowskie Przedmieście 27" **8.30** Wiadomości **8.45** „Złotopolscy" – serial **9.10** „Grupa specjalna Eko" – serial anim. **9.40** „Magazyn olimpijski" **10.05** „Magazyn turystyczny" **10.30** „Forum" **11.15** „Przegląd prasy polonijnej" **11.30** „Magazyn polonijny z Białorusi" **12.00** „Wiadomości" **12.10** „Parada oszustów" – serial **13.10** „Championat w Tubądzinie" – reportaż **13.45** „Muzyczny Festiwal – Łańcut '99" **14.40** „Zaproszenie" **15.00** Wiadomości **15.10** „Pasje pani doktor" – reportaż **15.20** „Folkowe granie" – przeboje „Hulaj duszy" **15.40** „Grać można wszędzie" – reportaż **16.00** „Panorama" **16.10** „Rower Błażeja" **16.15** „Teleexpress Junior" **16.20** „Rower Błażeja" **17.00** „Teleexpress" **17.15** „Grupa specjalna Eko" – serial anim. **17.45** „Krzyżówka szczęścia" **18.10** „Credo" – magazyn katolicki **18.40** „Gość Jedynki" **18.50** „Złotopolscy" – serial **19.15** „Dobranocka" – „Miś Uszatek" **19.30** Wiadomości **20.00** „Trudne pytania" – program publicystyczny **20.50** „Wieści polonijne" **21.05** „Panorama" **21.30** Teatr Telewizji: Aleksander Fredro – „Zemsta" **23.10** „Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej – Warszawska Jesień '99" **0.00** „Wiadomości" **0.15** „W centrum uwagi" **0.30** „Krzyżówka szczęścia" **0.55** „Złotopolscy" – serial **1.20** „Miś Uszatek" **1.30** Wiadomości **2.00** Teatr Telewizji: Aleksander Fredro – „Zemsta" **3.40** „Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej – Warszawska Jesień '99" **5.00** „Trudne pytania" – program publicystyczny **5.50** „Wieści polonijne"

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Ekoludki i śmieciorby" **7.25** „Pies, kot i..." **7.35** „Szaleństwa Alvina Wiewiórki" – serial anim. **8.00** „Kronika" **8.10** „Windy – Lifts" **8.30** „Integracja" **8.45** „To jest temat" **9.00** „Seniora" – serial **10.00** „Bałtyk" – magazyn **10.10** „Telezakupy" **10.30** „Kraina Indygo" – francuski serial obyczajowo-przygodowy **11.30** „Szkoły w Europie" – cykl dok. **11.50** „Spotkania z Unią Europejską" **12.10** „Spisane na kamiennych tablicach" – serial dok. **12.30** „Klub Filipa" **13.00** „Portrety miast" **13.30** „Telezakupy" **14.00** „Krajobrazy" – magazyn **14.30** „Krople miłości" – serial obyczajowy **15.00** „Podróże Obieżystopki" **15.30** „Kronika" **15.40** „Złota Maryla" (1) – koncert **16.15** „Impreza na 5+" **16.30** „Tak było. Jak jest?" **17.15** „Kocham cię życie" **17.30** „U siebie" – magazyn etniczny **18.00** „Kronika" **18.20** „Studio Festiwalu »U siebie«" **18.30** „Z medycyną na ty" **18.45** „Temat dnia" **19.00** „Krajobrazy" **19.30** „Szaleństwa Alvina Wiewiórki" – angielski serial anim. **20.00** „Seniora" – meksykański serial obyczajowy **21.00** „To jest temat" **21.15** „Integracja" – poradnik **21.30** „Kronika" **21.45** „Sport" **22.00** „Krople miłości" – meksykański serial obyczajowy **22.30** „Tulipan" – polski serial obyczajowy **23.25** „Sto niemieckich lat" – niemiecki serial dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie" **7.00** „Świat według Bundych" – serial **7.30** „Polityczne graffiti" **7.35** „Godzilla" **8.00** „Czarodziejka z Księżyca" **8.30** „Tarzan" – serial **9.00** „Allo, allo" – serial **9.30** „Paloma" – telenowela **10.15** „Real TV" **10.30** „Xena, wojownicza księżniczka" – serial **11.30** „Mortal Kombat" – serial **12.30** „Disco Polo Live" **13.30** „Sekrety rodzinne" **14.00** „Link Journal" **14.30** „Kalambury" **15.00** „Batman" – serial **15.30** Informacje **15.45** „Po prostu miłość" – serial **16.45** „Renegat" – serial **17.35** „F/X" – serial sensacyjny **18.30** „Superexpress TV" **18.45** Informacje **18.55** „Paloma" – telenowela **19.50** „Real TV" **20.00** „Policjanci" – polski serial kryminalny **20.50** „Losowanie Lotto" (w przerwie) **21.55** „Tok Szok w Polsacie" **22.55** „Wyniki Lotto" **23.00** „Informacje i biznes informacje" **23.20** „Polityczne graffiti" **23.35** „13. posterunek" – serial **0.05** „Superexpress TV" **0.20 „Kolos 3: Fałszywa statuetka" – włosko-francusko-niemiecki film sensacyjny USA 2.00** „Muzyka na bis"

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie" **7.00** „Makakofonia" **7.30** „Szok-blok" **8.00** „TV Market" **8.30** „Hallo Sandybell" **9.00** „Znak Zorro" **9.30** „Micaela" **11.30** „Dwa oblicza miłości" **12.30** „Prawo do miłości" **13.00** „Tajemnice piasków" **13.30** „Soundtrack" **14.00** „Dżana Music" **14.30** „Kuźnia szczęścia" **15.00** „Piosenka na życzenie" **16.00** „Prawo do miłości" **16.30** „Tajemnice piasków" – telenowela **17.00** Informacje **17.15** „Jeździec srebrnej szabli" – serial **17.40** „Znak Zorro" – serial **18.05** „Brygada Acapulco" – serial **19.00** „Star Trek: Stacja kosmiczna" – serial **19.55** „Superexpress TV" **20.05** „Przybysze" – serial **21.00** „Komisarz Rex" – serial **22.00 „Na terytorium wroga" – thriller USA 23.40** „Kurier sensacji" **0.10** „Różowa landrynka" **0.35** „Przytul mnie" **1.40** „Piosenka na życzenie"

Telewizja Nova

6.45 „Kropka nad i" **7.15** „Delfy" **7.45** „Świat Bobby'ego" **8.10** „Piotruś Pan" **8.35** „Fantastyczna czwórka" **9.00** „Rosalinda" – serial **9.50** „Maria de Nadie" – serial **10.40** „Dziedziczka" – serial **11.30** „Telesklep" **12.00** „Cristina" – telenowela **12.55** „Nie do wiary" – magazyn **13.25** „Pepsi Chart" **13.55** „Delfy" – serial anim. **14.20** „Świat Bobby'ego" – serial anim. **14.45** „Piotruś Pan" – serial anim. **15.15** „Szkoła złamanych serc" – serial **15.45** „W naszym kręgu" – serial **16.15** „Pełna chata" – serial **16.45** „Maraton uśmiechu" **17.15** „TVN Fakty Regionalne" **17.30** „Telewizjer" **18.00** „Rosalinda" – telenowela **19.00** „TVN Fakty" **19.30** „Cristina" – telenowela **20.25 „Tajemnice rodzinne" – film obyczajowy USA 22.10** „Ibisekcja" **23.10** „TVN Fakty" **23.15** „Kropka nad i" **23.40** „Multikino" **0.10** „Telewizjer" **0.40** „Drew Carey Show" – serial komediowy **1.10** „Granie na zawołanie"

WIZJA TV

6.30 „Przygody słonika Mumfie" **7.00** „W naszym kręgu" – serial **7.30** „Sąsiedzi" – serial **8.00** „Drogie świętoszki" – serial **8.35** „Miłość od pierwszego wejrzenia" – serial **9.00** „Kilroy" **10.00** „Samotny kucharz" **10.30** „Gotowanie" **11.00** „Oprah Winfrey przedstawia" **12.00** „Wszystkie moje dzieci" – serial **13.00** „Aby do jutra" – serial **13.30** „Potyczki Jerry'ego Springera" **14.00** „Inny świat" – serial **15.00** „Nowożeńcy" – serial **15.30** „Sąsiedzi" – serial **16.00** „St. Tropez" – serial **17.00** „W naszym kręgu" – serial **17.30** „Drogie świętoszki" – serial **18.00** „Nikola" – serial **18.30** „Mieszkanie dla dwojga" – serial **19.00** „Słońce Miami" – serial **20.00** „Cosby" – serial **21.00 „Breakdown" – thriller USA 23.00** „Potyczki Jerry'ego Springera" **23.55** „Biurowiec" **0.00 „Wojownicy z piekła" – film sensacyjny USA 1.30 „Pociągi pod specjalnym nadzorem" – dramat czechosłowacki 3.00 „Szkoła dziewic" – komedia USA**

RTL 7

6.10 „Perła" – telenowela **7.00** „Sunset Beach" – serial **7.45** „Katalina i Sebastian" – telenowela **8.00** „Odjazdowe kreskówki" **8.55** „Zagubiony w czasie" – serial **9.45** „Seaquest" – serial **10.35** „Wzywam doktora Brucknera" – serial obyczajowy **11.30** „Telezakupy" **12.00** „Campbellowie" – serial **12.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **12.55** „Perła" – telenowela **13.50** „Katalina i Sebastian" – telenowela meksykańska **14.40** „Odjazdowe kreskówki" **16.15** „Zagubiony w czasie" – serial sf. USA **17.10** „Seaquest" – serial sf. USA **18.00** „Sunset Beach" – serial obyczajowy **18.50** „7 minut" **19.00** „Zoom" – magazyn sensacji **19.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela meksykańska **20.00** „Columbo" – serial kryminalny **21.50** „Cobra – oddział specjalny" – serial kryminalny **22.45** „7 minut" **23.05** „Sexplozja" – magazyn dla dorosłych **23.20** „Prawo i bezprawie" – serial sensacyjny **0.10** „Święty" – serial sensacyjny **1.00** „Columbo" – serial **2.35** „Zoom" **3.00** „Sexplozja" – magazyn **3.15** „Prawo i bezprawie" – serial **4.00** „Święty" – serial

Nasza TV

7.00 „Telejazda" **7.30** „Hardcastle i McCornick" **8.30** „Kapitan Jastrząb" **9.00** „Voltron – obrońca wszechświata" **9.30** „Kalambury" **10.00** „Błogosławione kłamstwo" – serial **10.45** „Zakazana miłość" – serial **11.15** „Oblicza prawdy" – serial **12.10** „Telezakupy **12.40** „Antonella" – serial **13.30** „Kalambury" **14.00** „Melanżeria" **14.30** „Telezakupy" **15.00** „Kapitan Jastrząb" – serial **15.30** „Voltron – obrońca wszechświata" – serial **16.00** „Oblicza prawdy" – serial **16.45** „Błogosławione kłamstwo" – serial **17.30** „Zakazana miłość" – serial **18.00** „Hardcastle i McCornick" – serial **19.00** „Zoom" – magazyn sensacji **19.30** „Trzy razy Zofia" – telenowela **20.00** „Columbo" – serial kryminalny **21.50** „Cobra – oddział specjalny" – serial kryminalny **22.45** „Idziemy na ryby" – magazyn wędkarski **23.15** „Błękitna krew" – serial obyczajowy **0.15** „Cudowny świat magii i czarów" – serial dok. **0.45** „Techno Party"

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KARCHER
FUH „WAAM" ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

PROVIDENT Polska
należy do brytyjskiej grupy kapitałowej Provident Financial Plc, działającej na rynku usług finansowych ponad 110 lat
POTRZEBUJESZ SZYBKO GOTÓWKI?...
PROVIDENT POLSKA S.A. oferuje nowy rodzaj pożyczki:
- **pożyczki do 2000 zł;**
- **nie wymagamy żyrantów;**
- **pożyczka udzielana jest w domu klienta, w nim odbierane są również spłaty;**
- **koszty pożyczki są stałe.**

Jeśli jesteś zainteresowany naszą ofertą, zadzwoń – 269-03-00.

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
AUTO PARK 24h F.H.U. S.C.
os. Boh. Września (przy wodociągach, na terenie dzikich ogródków działkowych). Zasięgnij informacji lub zarezerwuj sobie miejsce już teraz! tel. 0-501 574 977
Już otwarty! Niskie ceny! Zapraszamy!

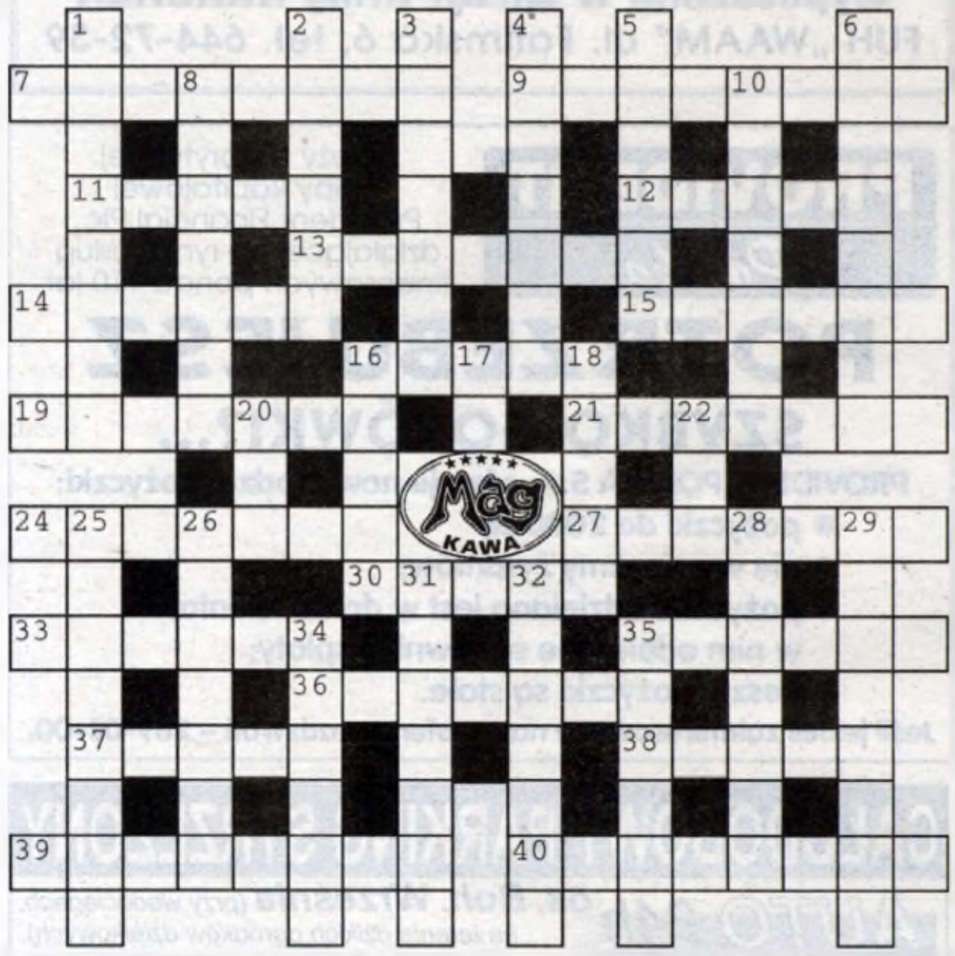
KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
wyroby krajowe i importowane
WANNY, KABINY, BATERIE, MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY
RABAT 5% (z ogłoszeniem)
SUPER KOMFORT S.C.
os. Wandy 30 plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU Z WYROBAMI Z DREWNA PRZY UL. SZYBKIEJ 11 (przy pl. targowym Bieńczyce), tel. 644-17-32
CENY PROMOCYJNE – POLECAMY:
◆ boazeria (14,00 zł/m²) ◆ karnisze (15,50 zł/mb) ◆ parapety (30,00 zł/mb) ◆ listwy ◆ deski ◆ drzwi harmonijkowe ◆ parkiet ◆ łóżka ◆ szafki ◆ komody ◆ kwietniki ◆ stoły ◆ krzesła ◆ sanki ◆ regały ◆ progi ◆ półki ◆ kasetony ◆ oraz duży wybór galanterii drzewnej.
DLA MONTAŻYSTÓW (PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH) ZNIŻKI

BETON
NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ
WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER
PPU „VICAT"
Kraków, ul. Na Załęczu 1 (Budostal 5)
Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281
PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM

KRZYŻÓWKA 40

z kawą



POZIOMO: 7. kosztowności, biżuteria, klejnoty, 9. zawodowo niesie pomoc w nagłych wypadkach, 11. jedna z dwóch w ręce Temidy, 12. potoczna nazwa miary ilości czosnku, 13. najwyższy szczyt w Beskidzie Niskim, 14. przyrząd do ćwiczeń gimnastycznych, 15. część dna morskiego wyniesiona nad otaczającą ją głębię, mielizna, 16. pierwszy okres ery mezozoicznej, 19. czerwona roślina doniczkowa lub kwietnikowa, ukośnica, 21. białko proste, ważny składnik kości, 24. stał się niewypłacalny, 27. popularny aktor amerykański (ur. 1937), „Żądło", „Wielki Gatsby", 30. archipelag wulkanicznych wysp portugalskich na Atlantyku, 33. dawniej: bliżej nie określona, wielka ilość czegoś, głównie pieniędzy, 35. wygnaniec z ojczyzny, 36. płaz z rodziny salamander, tryton, 37. wchodzi w skład „czwartej władzy", 38. francuski historyk i filozof (1823–1892), autor głośnej książki „Życie Jezusa", 39. cierpi na urojenia, 40. dziedzictwo, spuścizna.

PIONOWO: 1. australijski port na wschodnim wybrzeżu, 2. duch bojowy, wola walki, 3. meblowy rzemieślnik, 4. u jej ujścia leży Królewiec, 5. efekt naciśnięcia spustu, 6. są osadzone na środku górnej części szczęki, 8. angielskie przysłowie mówi, że nie można go mieć i zarazem go zjeść, 10. ratuje z opresji, 16. gęsta i sztywna tkanina jedwabna, 17. symbol pierwiastka chemicznego o l.a. 77, 18. zewnętrzne powłoki ciał kręgowców, 20. prawy dopływ środkowej Warty, 22. woda poniżej 0^0 C, 25. dawna nazwa samolotu, 26. przepływa przez Legnicę, 28. specjalność Balcerowicza, 29. gromadzenie się wody opadowej w gruncie, 31. jak oba pójdą do siebie, to zaczynają tworzyć miarkę, 32. najwyższy stopień uczucia przyjemności, 34. alkohol etylowy, 35. bohater „Przedwiośnia" Żeromskiego.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 7 października br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 39:

POZIOMO: 7. pirania, 8. świadek, 9. muzeum, 10. Newton, 11. astat, 14. skaza, 16. gniot, 17. toksyna, 19. Amerigo, 21. klops, 23. szech, 25. Dyzma, 27. zbroja, 28. mostek, 29. Asturia, 30. leżanka.

PIONOWO: 1. figurka, 2. talerz, 3. widma, 4. gwint, 5. bałwan, 6. Herodot, 12. sukcesy, 13. arywizm, 15. atłas. 16. Gajos, 18. Globisz, 20. ścieżka, 22. Probus, 24. zastaw, 25. dalia, 26. amper.

Nagrody za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 38 wylosował **Marcin Płaziak, os. Mistrzejowice Nowe 4/51.** Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem" i dowodem osobistym.

NA STRAŻY MIASTA

● W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 93 interwencje. Pouczono 48 osób. Mandatami karnymi ukarano 6 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 320 zł. Do Izby Wytrzeźwień odwieziono 1 osobę. Sporządzono 5 wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń.

● Na skutek licznych zgłoszeń o przypadkach zaczepiania przez agresywnych młodych ludzi uczniów wychodzących ze szkoły nr 114 w os. Dywizjonu 303 Straż Miejska zwiększyła kontrolę w tym rejonie.

● Mieszkaniec os. Górali zgłosił, że na trawniku przy altanie śmietnikowej leży pijany mężczyzna. Przybyły na miejsce patrol stwierdził, że jest to bezdomny, który oświadczył, że udaje się do przytuliska przy ul. Makuszyńskiego.

● Strażnicy miejscy zabezpieczyli na ul. Rydza Śmigłego kolizję samochodów fiata 126p i poloneza, z którego wyciekało paliwo. Powiadomiono Straż Pożarną oraz Wydział Ruchu Drogowego Policji.

● Grupa Ekologiczna Straży Miejskiej doprowadziła do usunięcia wraku samochodu Fiat 126 p w os. Na Wzgórzach.

● Z os. Na Skarpie zgłoszono o „rozrabiającej" młodzieży na terenie ogródka jordanowskiego. Patrol interwencyjny doprowadził do usunięcia młodzieży z ogródka.

● Straż Miejska została powiadomiona, że w jednym z bloków w os. Na Stoku wypadło okno wraz z ramą. Sprawę przekazano spółdzielni mieszkaniowej administrującej tymi zasobami mieszkaniowymi. **(sp)**

UZDROWICIEL DARIUSZ FORYSTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

W ostatnim plebiscycie „UZDRAWIACZA" za rok 1999 sklasyfikowany na VI miejscu w Polsce.

Przyjmuje w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 2.10. 1999 r. (sobota), od godz. 12.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMANO OSZUSTÓW

O godz. 9.00, 22 września, policjanci z KMP zatrzymali w Urzędzie Pocztowym w os. Kalinowym 32-letnią mieszkankę Myślenic i 31-letniego mieszkańca Krakowa, którzy – posługując się sfałszowanym dowodem nadania – usiłowali zrealizować przekaz pieniężny w wysokości 2,2 tys. zł.

25 września, o godz. 14.30 w Urzędzie Pocztowym w os. Boh. Września zatrzymano mieszkankę Nowej Huty, która usiłowała zrealizować zastrzeżony czek.

DOZÓR DLA DROGOWEGO PIRATA

Kilka tygodni temu, na skrzyżowaniu ulic Nowohuckiej i Ciepłowniczej kierujący samochodem marki Ford Mondeo mieszkaniec Ostrowa Wielkopolskiego najechał na tył jadącego przed nim fiata 126p. Kierujący maluchem, mieszkaniec Nowej Huty doznał obrażeń ciała. Kierowca forda zbiegł z miejsca wypadku i na ul. Lasówka spowodował kolizję drogową, uszkadzając prawidłowo zaparkowany samochód honda civic. Zbiegł też z miejsca kolizji.

Bezpośrednio po wypadku drogówka przekazała wszystkim radiowozom, dyspozytorom korporacji Radio-Taxi i dyspozytorowi MPK komunikat o poszukiwaniu sprawcy. Po kilkudziesięciu minutach zatrzymali go w rejonie skrzyżowania ulic Kocmyrzowskiej i Obrońców Krzyża inspektorzy ruchu MPK. Kierowcę forda przekazali policjantom likwidującym skutki wypadku. Drogowy pirat był pod wpływem alkoholu. W toku dalszych czynności ustalono, że skutkiem brawurowej jazdy pijanego kierowcy były obrażenia ciała jeszcze jednej osoby – pasażera forda.

Wobec sprawcy wypadku drogowego i kolizji prokurator zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego.

29 września komendant KMP mł. insp. Andrzej Czop spotkał się w Wydziale Ruchu Drogowego z inspektorami ruchu MPK, Jerzym Dąbkiem i Markiem Piwińskim, którzy przyczynili się do zatrzymania nietrzeźwego kierowcy. Wręczył im listy gratulacyjne i upominki rzeczowe. Podziękował za godną naśladowania postawę.

WANDALE

O godz. 23.10, w nocy z 24 na 25 września, policjanci zatrzymali sprawców uszkodzenia wiaty przystanku autobusowego MPK w os. Strusia. Porozbijali oni szyby, powodując tym samym szkody, które wyceniono na 350 zł. 19-letni wandale są mieszkańcami osiedli Na Lotnisku i Wysokiego.

25 września, o godz. 4.50, w al. Jana Pawła II, patrolujący ten rejon policjanci zatrzymali dewastujących wiatę na przystanku tramwajowym trzech nastoletnich mieszkańców Nowej Huty. Pijanych wandali odwieziono do Izby Wytrzeźwień.

NIE KOCHAJĄ STARSZYCH?

I znowu opisuję pobicie starszego mężczyzny. 26 września przechodzącego ul. Bulwarową 75-letniego pana zaatakowała kilkuosobowa grupa młodych mężczyzn. Dotkliwie pobili starszego człowieka, który z urazami głowy przewieziony został do szpitala.

ZŁY

24 września, w os. Kalinowym, policjanci z KP Bieńczyce-Grębałów zatrzymali 47-letniego mężczyznę oskarżonego o znęcanie się nad rodziną. Ponadto, jak ustalono, zatrzymany usiłował podpalić samochody zaparkowane przy ul. Centralnej.

ROZBOJE

23 września, w rejonie stacji benzynowej Aral, trzech mężczyzn dokonało rozboju na właścicielu auta, któremu zabrano pieniądze, dokumenty i narzędzia. Pokrzywdzony straty wycenił na 2,5 tys. zł.

27 września zgłoszono policji dwa rozboje, które popełniono w os. Kalinowym. Nieznani sprawcy zaatakowali nieletniego, któremu skradli zegarek i 5 zł. **(jdz)**

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 7 października 1999 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK" rekomenduje kolejną książkę Wiktora Suworowa „GRU" wydaną przez oficynę Adamski & Biliński. Przez wiele lat największą organizacją służb bezpieczeństwa w świecie była KGB. Zastanawiano się, jaka jest druga podobna organizacja. Okazało się, że jest nią inna organizacja wywiadowcza istniejącą w ZSRR, a mianowicie GRU...

Księgarnia „SKARBNICA" w tym tygodniu poleca książkę Antoniego Mączaka „W czasach potopu" przygotowaną przez Wydawnictwa Dolnośląskie w ramach serii „A to Polska właśnie". Autor przybliża czasy końca XVII stulecia, prezentując rozważania o ówczesnych naszych sąsiadach: Szwecji, Prusach i Brandenburgii, i źródłach „potopu".

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„SKARBNICA"** mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą .

Kupon jest ważny do 7 października 1999 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **SPECJALISTA PEDIATRA,** tel. 647-21-80.

♦ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odtruwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.

♦ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.

♦ **INTERNIŚCI.** 644-10-49.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦**OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ,** os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84 lub 648-20-22, w. 296.

♦**CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – **choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.**

♦**ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – **leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.**

♦**GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, **nieoper. lecz. laserem nadżerek szyjki macicy.**

♦ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA.**

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦**PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **SOLARIUM EDEN,** os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA",** ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.

♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, poniedziałek i wtorek w godz. 10–18. Tel. 644-43-80.

♦ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)

♦ **CITO-TEST,** Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.

♦ **ALERGIA.** Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, kłucia. Odczulanie. AMED. Włóczków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.

♦ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA".** SAUNA, SOLARIUM, ŁAŹNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 **(7 dni w tygodniu 9⁰⁰–21⁰⁰).**

♦ **„NEFRONUM" – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).

♦ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA:** poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.

♦ **PROTETYKA.** Ekspresowe wykonywanie protez niełamliwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.

♦ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B",** OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.

♦ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).

♦ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG,** os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka"), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.

♦ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.

♦ **WYMAZY,** analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.

♦ **USG – SONOMEDIC:** Przychodnia Rejonowa nr 6 – os. Jagiellońskie 1. Rejestracja i informacja: 648-30-16. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.

♦ **ALERGIA.** 648-78-41.

♦ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE.** Gab. Lekarski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.

♦ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. **Maria Kunz-Wojtyna**. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.

♦ **SOLARIUM „OPAL" TURBO** – os. Słoneczne 9 (obok wypożyczalni wideo), tel. 0-602 313-180, profesjonalny sprzęt, komfortowe warunki do kąpieli słonecznych.

♦ **ZABIEGI ODCHUDZAJĄCE, UJĘDRNIAJĄCE** i inne. Tel. 643-20-91 (po 20.00)

♦ **MAGISTER REHABILITACJI** – ćwiczenia, masaż w domu pacjenta, tel. 425-79-32.

♦ **PSYCHOLOG DZIECIĘCY.** 648-25-12.

♦ **GABINET LECZENIA CHORÓB PRZEWODU POKARMOWEGO**
DR EWA JASIŃSKA-KRYCZKA, spec. chir. og.
- BADANIA ENDOSKOPOWE
- TESTY NA HELICOBACTER P.
- PORADY GASTROLOGICZNE

PRZYCHODNIA REJONOWA nr 7
os. Złotej Jesieni 3, IV piętro, pokój 432
(obok Szpitala im. L. RYDYGIERA)
WTOREK OD 16⁰⁰, CZWARTEK OD 16⁰⁰

WE WRZEŚNIU I PAŹDZIERNIKU EMERYCI I RENCIŚCI 20% TANIEJ
TEL. 648-57-42
0602-75-31-68

USŁUGI RÓŻNE

♦ **MicroART** – KOMPUTERY, INTERNET, TESTY ROKU 2000, os. Złota Jesień 6. Tel. 0501 73-13-13.

♦**KODAK EXPRESS UNIVEX CO., os. Centrum B 3.** Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦**PANELE BOAZERYJNE i PODŁOGI PANELOWE.** Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.

♦ **„DRYL" s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.

♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS"** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.

♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.

♦ **CZYSZCZENIE** KARCHEREM – solidnie, 643-08-28.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).

♦ **CZYSZCZENIE** dywanów i tapicerki – 644-65-41.

♦ **HYDRAULIKA,** flizowanie, tynki. Rekomendacje. Tel.. 645-32-36.

♦ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY,** 648-25-88.

♦ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.

♦ **FLIZOWANIE, MALOWANIE, GAZ** tel. 64-599-59.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦**„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,** 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **PEŁNY** zakres usług księgowych – VAT. Tel. (012).647-83-22.

♦ **BIURO RACHUNKOWE.** Tel. 643-36-20, tel. kom. 0603-693-354, po 16⁰⁰.

♦ **DORADCA PODATKOWY** – licencja nr 854. Biuro: os. Spółdzielcze 5A. Tel. (012) 643-44-88.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY i INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.

♦ **AUTORYZOWANY** serwis Curtisa – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

♦ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis **RTV-VIDEO.** ELCOM, ul. Mosiężnicza 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.

♦ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, wideo. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.

♦ **NAPRAWA,** bezpłatny dojazd, najdłuższa gwarancja, TV COLOR – VIDEO. 0604-26-06-29.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **BIURO-REX,** os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.

♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Al. Jana Pawła II 158, tel. 648-66-44, 656-40-98, 0-603-79-61-42.

♦ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut" sp. z o.o.,** Kraków, ul. Wąwozowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA"** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Ogrodowe 14, tel./fax 644-00-59.

♦ **NIERUCHOMOŚCI-WSCHÓD P.H.U. WAGA,** os. Handlowe 7, tel. (012) 648-89-47, pośrednictwo – handel – najem – zamiany, mieszkania, domy, działki, grunty rolne, leśne, rekreacyjne.

KWIACIARNIE

♦**KWIACIARNIA „STOKROTKA",** Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10–18, soboty 8–18. Parking za kwiaciarnią.

♦**KWIACIARNIA „KALINA",** os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz 8-19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦**„ANNA TOUR",** os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA, II FILAR funduszy emerytalnych** – „Warta", „Polisa", „Compensa", „Samopomoc", „Filar", „Polonia", „Inter-Fortuna", bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – **DALEW s.c.,** os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00.

♦**NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE.** Tel. 411-52-03.

NAUKA JAZDY

♦**TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel.641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦**AUTO SZKOŁA,** os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.

♦**NAUKA JAZDY,** Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

♦**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW.** Pon., śr., pt. – w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰, wt., czw. – w godz. 14⁰⁰–17⁰⁰. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05.

♦ **AUTO SZKOŁA,** UNO. Ryszard Kundycki. Tel. 411-60-00.

♦ **„MAK" – PRAWO JAZDY.** 413-85-34, 0501-188-079.

♦ **AUTOSZKOŁA J. Kowalik & J. Czyż,** tel. 641-49-99.

♦ **NAUKA JAZDY „ALFA",** 632-94-17.

♦ **NAUKA JAZDY – „Auto Start",** (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon,** komputerowe wyważanie kół – **„KRAWAL",** ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica", „Michelin", „Pirelli". Opony zakupione w firmie – montaż gratis.

♦**KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności),przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.

♦**WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

♦**KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW,** Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW,** zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦**AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**

♦**AUTO CENTRUM BLASK,** ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.

♦**AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY.** Tel. 644-37-41, 413-80-63.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.

♦ **ZAKŁAD BLACHARSKO-LAKIERNICZY „AUTOCENTRAL",** Nowa Huta – ul. Centralna 57 wykonuje solidnie i szybko bezgotówkowe naprawy powypadkowe. Firma istnieje 15 lat i jest zrzeszona w Cechu Rzemiosł Motoryzacyjnych w Krakowie. Tel. 644-90-96, 644-66-77.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, bezstykowa wymiana opon, naprawa opon i dętek. Mieczysław Katarzyński, ul. Podrzecze 4 (między Kocmyrzowską a Makuszyńskiego), tel. 644-13-83. Pon.–pt. 7⁰⁰–17⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰. Sprzedaż opon: „DĘBICA", „EUROPA", „BIEŻNIKOWANE". Montaż gratis.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL–HUT"

♦ **fiat 126p:** 99 – 10,5 tys., 98 – 9,0-9,8 tys., 97 – 9,0-9,7 tys., 96 – 8,4-9,0 tys., 95 – 7,5 tys., 94 – 6,0-7,0 tys.

♦**polonez:** 98 – 17,5-18,5 tys., 97 – 14,0-15,0 tys., 96 – 12,5-13,0 tys., 95 – 11,0-12,0 tys.

♦ **cinquecento 700:** 97 – 14,0-14,8 tys., 96 – 13,5-14,0 tys., 95 – 12,2-13,0 tys.

♦ **cinquecento 900:** 98 – 18,2-19,2 tys., 97 – 16,5 tys., 96 – 15,0-15,5 tys., 95 – 14,5-15,5 tys., 94 – 13,0-14,0 tys.

♦ **fiat punto 1.1:** 95 – 21,5 tys.

♦ **ford sierra 1.8 TD:** 92 – 18,8 tys.

♦ **lada samara:** 96 – 15,5 tys.

♦ **opel corsa:** 98 – 28,0 tys.

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 119

NAJWIĘKSZE FIRMY MAŁOPOLSKI

W „Rzeczpospolitej" z 27 września br. ukazał się ranking 50 największych firm z województwa małopolskiego. Wśród nich drugie miejsce zajęła Huta im. T. Sendzimira, 18. - Stalprodukt S.A. z Bochni, a 39. – Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych S.A.

MAŁOPOLSKIE PRZEDSIĘBIORSTWA

Na koniec czerwca br., w Małopolsce było zarejestrowanych 21,6 tys. podmiotów gospodarczych (bez osób fizycznych i spółek cywilnych) W porównaniu z podobnym okresem roku poprzedniego przybyło ich 11 proc, przy średniej wzrostu w skali kraju o 13,9 proc. Nasz region zajmuje trzecie miejsce w kraju pod względem liczby firm świadczących usługi hotelarskie i restauracyjne (10 proc. wszystkich w kraju) oraz zajmujących się budownictwem (8,3 proc.).

Pod względem wielkości przychodów przedsiębiorstw Małopolska ustępuje Mazowszu, Śląskowi i Wielkopolsce. Łączne przychody wyniosły w I półroczu 27,9 mld zł, co odpowiada 6,6 proc. przychodu wszystkich firm w Polsce. Blisko połowę z tego stanowiła produkcja przemysłowa, która w porównaniu z I półroczem 1998 roku zmalała – licząc w cenach stałych – o 1 proc. Przedsiębiorstwa Małopolski osiągnęły w pierwszym półroczu 1,5 proc. rentowności netto, co jest wynikiem dużo lepszym niż w przypadku wszystkich firm badanych przez GUS (0,3 proc). Osiągane w tym roku wyniki – podobnie jak w całym kraju, poza Pomorzem – są jednak gorsze od ubiegłorocznych. W pierwszym półroczu 1998 roku małopolskie przedsiębiorstwa zanotowały 2,5 proc. rentowność sprzedaży netto, a w całym kraju – 1,7 proc.

Najbardziej zyskowna w pierwszym półroczu 1999 roku była produkcja artykułów spożywczych i napojów. Górnictwo i kopalnictwo przyniosły stratę w wysokości 15,6 mln zł.

W RANKINGU

Prawie 3,6 mld złotych przychodów, czyli niewiele mniej niż miliard dolarów, zanotowało w zeszłym roku największe przedsiębiorstwo w województwie małopolskim czyli Zakłady Przemysłu Tytoniowego z Krakowa. Oznacza to, że co czwarta, piąta złotówka wydana przez Polaków na papierosy w roku ubiegłym, trafiła do krakowskiej fabryki.

Oprócz tytoniowego giganta tylko dwa przedsiębiorstwa Małopolski zanotowały w 1998 roku obroty przekraczające 1 mld zł. Są to Huta im. T. Sendzimira i Bank Przemysłowo-Handlowy. Pierwsza trójka zapewniła aż 35 proc. obrotów całej listy 50 największych małopolskich firm. Pierwszych 10 przedsiębiorstw (ZPT S.A. Kraków, HTS S.A. , BPH S.A. Centrala Kraków, Rafineria Nafty Glimar S.A. Gorlice, Zakłady Azotowe S.A. Tarnów, Zakład Energetyczny Kraków S.A., Firma Chemiczna Dwory S.A. Oświęcim, Rafineria Trzebinia S.A., Optimus S.A. Nowy Sącz, ZET S.A.Tarnów) osiągnęło razem 23,5 mld zł przychodu. To aż 57 proc. przychodów uzyskanych łącznie przez 50 największych firm w województwie. Jednakże tylko dwa przedsiębiorstwa z pierwszej dziesiątki to firmy z sektorów gospodarki o dużym potencjale wzrostu: komputerowy Optimus i Bank Przemysłowo-Handlowy. Aż 6 firm to przedstawiciele przemysłu przetwórczego, którego rola w nowoczesnej gospodarce będzie malała. Dominacja sektora przetwórczego w gospodarce Małopolski nie napawa optymizmem.

Na małopolskiej liście „największych" znalazły się przedsiębiorstwa z 17 miast. Niewiele mniej niż połowa z wymienionych w pięćdziesiątce przedsiębiorstw ma swe siedziby w Krakowie – to też nie najlepszy symptom. Co dziesiąta firma małopolskiej listy jest przedsiębiorstwem państwowym, zaś trzy są własnością komunalną.

Chociaż w całej pięćdziesiątce przewagę zyskał sektor prywatny, to w pierwszej dziesiątce aż 7 firm należało do sektora publicznego i komunalnego.

Małopolskie firmy przeciętnie zwiększyły swoje obroty od 1997 roku o 18 proc., przy czym aż 16 firm odnotowało ich spadek. Co ciekawe, spośród przedsiębiorstw odznaczających się najwyższą intensywnością inwestowania, były aż trzy firmy komunalne: MPWiK, MPK i MPEC. Średnio, na inwestycje małopolskie firmy przeznaczyły 8,8 proc. swoich przychodów, ale dla dwóch trzecich firm z listy, wskaźnik ten był niższy.

Najlepszą rentownością brutto przekraczającą 20 proc. mogły w 1998 r. wykazać się firmy z branż przyszłościowych, związane z elektroniką: SGL Carbon (54 proc.), Tele-Fonika (30 proc.) oraz bank BPH (20 proc.)

Z rankingu wynika, że HTS w roku ub. odnotowała przychody w wysokości 3 082 748 tys zł., Stalprodukt S.A. z Bochni – 437 320 tys zł, a PMO – 174 057 tys zł. Analogicznie wskaźnik rentowności wyniósł dla tych firm: –0,30 proc., 4,55 proc., i 0,96 proc. W HTS na koniec ub. roku pracowało 17 075 osób, w Stalprodukcie – 1726, a w PMO – 1030. Średnie wynagrodzenie miesięczne w HTS wynosiło 1591 zł, w Stalprodukcie – 1653 zł, a w PMO – 1674 zł.

W gronie pięćdziesięciu największych w Małopolsce znalazło się również kilka innych znanych firm nowohuckich m.in. Mostostal SA Kraków (na 25. miejscu Budostal-3 S.A. (34.) i Realbud (47 miejsce.)

RYNEK PRACY

Jak wygląda krakowski rynek pracy? W województwie małopolskim mieszka ponad 3,2 mln osób, z czego polowa w miastach. W lipcu w małopolskich firmach pracowało ponad 410 tys. osób, z czego w przemyśle prawie 213 tys. W tym czasie w województwie zarejestrowanych było około 138 tys. osób czynnych zawodowo, ale bez pracy. 80 tys. z tej liczby stanowiły kobiety.

Stopa zarejestrowanego bezrobocia wynosiła więc 9 proc. i była najwyższa od początku tego roku. Przypomnijmy, że w nowy rok wchodziliśmy ze stopą bezrobocia 7,6 proc. Najmniejszy odsetek bezrobotnych notowany był w końcu lipca w powiatach: krakowskim (wraz z miastem Krakowem) – 4,7 proc., tatrzańskim – 5,4 proc. oraz proszowickim i miechowskim – po 6,6 proc. Najwyższe stopy bezrobocia miały powiaty: gorlicki – 15,4 proc., dąbrowski – 14,8 proc., limanowski – 14,2 proc. oraz nowosądecki – 13,7 proc. Przeciętne wynagrodzenie w przedsiębiorstwach województwa małopolskiego w I półroczu 1999 roku wynosiło 159,55 zł (o 7,8 proc. mniej niż wynosiła w tym czasie średnia w kraju).

BRYTYJSKI MINISTER W NOWEJ HUCIE

W ubiegłym tygodniu, w czwartek 23 bm., Slag Recycling jedną ze spółek hutniczych odwiedził minister handlu Wielkiej Brytanii **Richard Carbon.** Podczas krótkiej wizyty w Krakowie, której program przygotowała Brytyjsko-Polska Izba Handlowa (BPCC), minister spotkał się m.in. z prezydentem Andrzejem Gołasiem. Spotkał się także z członkami Fundacji „Partnerstwo dla Środowiska", która m.in. wspólnie z British Petroleum Poland realizuje program na rzecz wspierania działań ekologicznych w małych i średnich przedsiębiorstwach. Do Klubu „Czysty Biznes" należy również Slag Recycling.

Brytyjsko-polska spółka Slag Recycling rozpoczęła działalność 1 lutego 1998 roku. Jest to spółka z przewagą kapitału zagranicznego. Zadaniem firmy jest zagospodarowanie zasobów tzw. nowej hałdy w Pleszowie, na której złożono około 20 milionów ton żużli stalowniczych i wielkopiecowych oraz około 20 milionów ton odpadów poprodukcyjnych.

Slag Recycling Sp. z o.o. to polsko – angielska firma, największy producent kruszyw drogowych z żużli Huty im. Tadeusza Sendzimira . Kruszywa te spełniają wszelkie wymagania jakościowe i ekologiczne dla materiału do budowy dróg, autostrad, torowisk, wałów przeciwpowodziowych i wypełniania ubytków gruntu.

Kruszywa drogowe z żużli konwertorowych wielkopiecowych otrzymuje się przez oddzielenie w drodze separacji magnetycznej części metalicznych, rozdrobnienie i rozsianie na frakcje ziarnowe żużla składowanego na składowisku stabilizacyjnym. Żużel zbudowany jest głównie z krzemianu wapnia i magnezu, tlenków żelaza, manganu i magnezu, które wykrystalizowują się podczas procesu powolnego studzenia.

Corocznie zleca się badania promieniotwórczości naturalnej kruszyw żużlowych. Wyniki badań wykonywanych przez Centralne Laboratorium Radiologiczne w Warszawie oraz Wydział Fizyki i Techniki Jądrowej spełniają wymagania Instrukcji nr 234 ITB. Kruszywa mogą być stosowane z punktu widzenia ochrony radiologicznej w budownictwie drogowym i mieszkaniowym. Żużle kawałkowe konwertorowe i wielkopiecowe są cennymi produktami, które mogą być wykorzystane w wielu dziedzinach gospodarki jako: kruszywo drogowe (roboty ziemne, wymiana gruntów, podłoże ulepszone, podbudowy), kruszywo do nasypów torowych, składnik spoiw mieszanych do stabilizacji gruntów, kruszywo do betonów asfaltowych, materiał filtracyjny oczyszczalni ścieków, surowiec do produkcji wełny mineralnej, surowiec do produkcji szkła technicznego i opakowaniowego.

Minister w Slagu: Richard Carbon pierwszy od lewej.

BIURO TURYSTYKI „HUT-PUS" S.A.

zaprasza swoich Klientów na wycieczki zagraniczne w okresie jesiennym. Szczegółowe informacje w siedzibie biura – budynek administracyjny HTS S.A. lub telefonicznie 644-36-86, 643-55-98

Bank Przemysłowo-Handlowy SA jest bankiem, który systematycznie poszerza swoją ofertę, pragnąc spełnić oczekiwania swoich obecnych i przyszłych klientów. Od 1 października br. zostały wprowadzone modyfikacje rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego (ROR BPH), które podnoszą atrakcyjność tego produktu. W tym artykule przypominamy podstawowe zasady funkcjonowania Konta dla Rodziny – jak się obecnie określa ROR BPH – ze szczególnym uwzględnieniem przyjętych modyfikacji.

BANK BPH

BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA

Bank, który myśli o Tobie

KONTO DLA RODZINY

Podstawową zmianą jest rozdzielenie dotychczasowego ROR BPH na cztery rodzaje: Konto BPH Sezam, Konto BPH Sezam Student, Konto BPH Sezam Junior oraz Konto BPH Złoty Sezam.

KONTO BPH SEZAM

Właścicielem konta BPH SEZAM może być osoba posiadająca udokumentowane dochody z tytułu stosunku pracy, świadczeń emerytalno-rentowych lub dochodu z działalności gospodarczej itp. Minimalna wpłata na rachunek to 100 zł miesięcznie. Aktualnie oprocentowanie tego konta w BPH SA wynosi 7,5 procent rocznie, natomiast opłata za prowadzenie rachunku 2 zł miesięcznie.

Wypłat z konta można dokonywać w formie gotówkowej lub bezgotówkowej, za pomocą kart bankomatowych, czeków lub bezpośrednio w kasach banku.

Istotną zaletą Konta BPH Sezam jest możliwość posiadania limitu w saldzie debetowym. Już po 3 miesiącach dokonywania zadeklarowanych systematycznych wpłat i prawidłowego gospodarowania zgromadzonymi środkami można ubiegać się o jego przyznanie. Maksymalna wysokość limitu nie może przekroczyć sześciokrotnych stałych miesięcznych wpłat na rachunek. Oprocentowanie zadłużenia w saldzie debetowym jest zmienne i obecnie kształtuje się w granicach 17–19 proc. w skali roku.

Posiadacze Kont BPH Sezam są objęci dodatkowymi ofertami banku, do których należy możliwość wyrobienia kart bankowych krajowych (BPH PolCard i BPH Makro) i zagranicznych (BPH VISA Classic i BPH EC/MC charge wraz z pakietem ubezpieczeń kosztów leczenia i assistance).

W ofercie dodatkowej są także kredyty detaliczne, z oprocentowaniem o 1 pkt niższym od standardowego, oraz okazjonalne pakiety kredytowe o uproszczonej procedurze ich udzielania i bardzo korzystnych warunkach cenowych.

W siedzibie II Oddziału BPH SA w os. Centrum B 1, dla wygody Klientów działają bankomaty całodobowe.

KONTO BPH SEZAM STUDENT

Posiadaczami tego konta mogą być studenci studiów dziennych, wieczorowych i zaocznych (stacjonarnych i niestacjonarnych) do ukończenia 26 roku życia oraz uczniowie szkół ponadpodstawowych i policealnych. W dniu ukończenia przez posiadacza 26 lat rachunek automatycznie przekształca się w Konto BPH Sezam. W przypadku Konta BPH Sezam Student można zadeklarować miesięczną wpłatę na rachunek nie niższą niż 50 zł. Studenci nie ponoszą żadnej opłaty za administrowanie kontem. Pozostałe usługi, jak oprocentowanie konta, dokonywanie wypłat, prowadzenie zleceń, odbywają się na identycznych zasadach jak w przypadku Konta BPH Sezam. Student może także ubiegać się o limit w saldzie debetowym do wysokości trzykrotnych stałych miesięcznych wpływów na rachunek.

Posiadacze Konta BPH Sezam Student mogą być objęci ubezpieczeniem od następstw nieszczęśliwych wypadków na terenie kraju do kwoty 10 000 zł.

Natomiast w ofercie dodatkowej podobnie jak w przypadku Konta BPH Sezam studenci mogą skorzystać z kredytów detalicznych na takich samych zasadach. Ponadto studenci mogą wyrobić sobie kartę BPH VISA Classic z pakietem ubezpieczeń NNW.

BPH SEZAM JUNIOR

Posiadaczem tego konta może być osoba małoletnia, która w momencie otwarcia rachunku ukończyła 13 lat i nie przekroczyła 18 lat. W dniu osiągnięcia pełnoletności rachunek ten automatycznie przekształca się w rachunek typu BPH Sezam lub BPH Sezam Student. W przypadku BPH Sezam Junior wystarczy zadeklarować minimalną wpłatę w wysokości 20 zł. Bank nie pobiera żadnych opłat za prowadzenie tego rachunku. Konto jest oprocentowane identycznie jak konto BPH Sezam. Posiadacz konta tak jak dorośli może otrzymać kartę BPH VISA Sezam Electron, którą może posługiwać się w bankomatach i placówkach handlowo-usługowych na takich samych zasadach jak w przypadku konta BPH Sezam. Posiadacz Konta BPH Sezam Junior może także dokonywać jednorazowych zleceń z rachunku. Nie może jednak korzystać z czeków i limitu w saldzie debetowym. Mimo tych ograniczeń młodzież ucząca się ma możliwość samodzielnego i racjonalnego gospodarowania kieszonkowym otrzymywanym od rodziny.

Wyodrębnienie osobnych rachunków dla studentów i młodzieży szkolnej jest także znakomitą inwestycją banku. W przyszłości ci młodzi ludzie mogą, po osiągnięciu samodzielności finansowej, stać się poważnymi Klientami BPH SA .

MNIEJ FORMALNOŚCI

Wprowadzone od 1 października zmiany przynoszą także uproszczenie procedur związanych z otwieraniem rachunku ROR BPH, a przede wszystkim zmniejszenie liczby koniecznych do wypełnienia druków i formularzy.

Zasady otwierania i prowadzenia nowego Konta dla Rodziny określa „Regulamin rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych w BPH SA", składający się obecnie z dwóch części: z przepisów ogólnych, dotyczących wszystkich Klientów, oraz uregulowań szczegółowych zawierających zasady prowadzenia poszczególnych rodzajów kont.

To tylko wybrane najważniejsze przepisy i zasady dotyczące Kont dla Rodziny, które można otwierać już od 1 października 1999 r. w każdej placówce Banku Przemysłowo-Handlowego SA. Wszystkich pozostałych szczegółów można się dowiedzieć w placówkach tego banku.

Przypominamy, że w Nowej Hucie znajduje się II Oddział BPH SA z siedzibą w os. Centrum B1, który posiada pięć filii:

- **w os. Bohaterów Września 39,**
- **w os. Jagiellońskim 19,**
- **w os. Kolorowym 10,**
- **przy ul. Ujastek 1,**
- **w os. Wandy 18.**

(k)

15 października o godz. 18.00 w NCK

ZBIGNIEW NOWAK W KRAKOWIE

Zbyszek Nowak – energoterapeuta – zajmuje się pomaganiem ludziom chorym co najmniej od trzydziestu lat. Coraz więcej ludzi wie, że z każdym problemem można przyjechać do niego, do Podkowy Leśnej pod Warszawą. Jest tam i prowadzi spotkania niemal codziennie.

Od ponad trzech lat ma w telewizji POLSAT swój autorski program, a od ponad dwóch jest wydawcą pisma o profilaktyce zdrowotnej, medycynie naturalnej i tradycyjnej – miesięcznika „ARNIKA – Świat to Apteka". Kilka lat temu założył Fundację, której celem są prace na rzecz rozwoju współpracy między lekarzami i przedstawicielami medycyny naturalnej oraz poszukiwanie metod badawczych dla tego typu zjawisk.

Przynajmniej raz w miesiącu wyrusza na spotkania w kraju, do tych, którym z rozmaitych powodów trudno wybrać się w długą podróż. Z mieszkańcami Krakowa i okolic Zbyszek Nowak spotka się 15 października o godzinie 18.00 w Nowohuckim Centrum Kultury.

Chcąc przybliżyć Czytelnikom Głosu–Tygodnika Nowohuckiego sylwetkę Zbyszka Nowaka, poprosiłam go o odpowiedź na kilka pytań, które najczęściej pojawiają się w listach i wywiadach.

● Czy są choroby, wobec których jest Pan bezradny?

Bezradnym jest się wtedy, kiedy nie można nic zrobić, a moje działanie zawsze wywołuje skutek. Nie zawsze jest to skutek natychmiastowy. Nie jestem cudotwórcą, nie uzdrawiam ludzi skinieniem ręki, ja jedynie wspieram osłabiony organizm, pomagam mu podjąć walkę z dolegliwością. Czasem jest to bardzo trudne, wymaga od chorego cierpliwości i chęci współpracowania ze mną. Bardzo wiele dolegliwości poddaje się mojemu działaniu. Nierzadko udaje mi się pomóc ludziom, dla których, wydawało się, nie było już żadnego ratunku. Ich organizm był jednak na tyle jeszcze silny, by podjąć wysiłek i zacząć się regenerować. Są ludzie, którzy z podjęciem jakichkolwiek działań dla ratowania zdrowia czekają do ostatniej chwili. Wtedy skutek kontaktu ze mną może ograniczyć się jedynie do uśmierzenia bólu, uspokojenia w ostatnich chwilach życia. Czy można to uznać za porażkę? Na to pytanie każdy musi odpowiedzieć sobie sam, a ja, ponieważ mam świadomość, co jest przyczyną powstawania rozmaitych chorób, staram się o tym mówić i pisać jak najczęściej.

● Ile osób na świecie może mieć takie zdolności jak Pan?

Sądzę, że każdy człowiek posiada podobne możliwości. Jednak najczęściej nie zdaje sobie z nich sprawy, w ogóle ich nie zauważa. Ogranicza nas nasza świadomość. Wiemy, że to czy tamto jest niemożliwe, tak nas nauczono w domu, w szkole, takie są nasze obserwacje świata. Ja natomiast twierdzę, że nie ma rzeczy niemożliwych, wszystko zależy od nas samych.

Są także ludzie, którzy dostrzegają u siebie pewne właściwości, ale przeważnie nie wiedzą, co z tym zrobić, jak to rozwinąć, jak się tym posłużyć.

I są tacy jak ja, którzy dostrzegli to i rozwinęli na tyle, by móc także pomagać innym. Nie wydaje mi się, by takich ludzi było wielu. A to dlatego, że wymaga to wieloletniej ciężkiej pracy, niesie ze sobą konieczność rozwinięcia receptorów, czyli pewnego rodzaju energetycznej wrażliwości, będącej z jednej strony błogosławieństwem, ale z drugiej bardzo utrudniającej życie.

● Jak odróżnić prawdziwego energoterapeutę od oszusta?

To bardzo proste. Osoba, której bym nie zaufał pracuje w wynajętym mieszkaniu, z którego po pewnym czasie znika. Trudno nawiązać z nią kontakt, nie podaje adresu ani telefonu, nie wiadomo skąd pochodzi, gdzie mieszka, nikt jej nie zna, często jest obcej narodowości. Nikt nie potwierdza jej słów, nie można znaleźć ludzi, którym pomogła. Najczytelniejszym sygnałem ostrzegawczym jest odrzucanie przez taką osobę wszelkich kontaktów z lekarzami i unikanie sprawdzianów medycznych swojej działalności, zabranianie pacjentowi kontaktów z lekarzami i stosowania zalecanych przez nich leków, podawanie jakichś tajemniczych mikstur, a także ingerencja w ciało chorego.

● Co chciałby Pan powiedzieć mieszkańcom Krakowa?

Przede wszystkim to, że bardzo się cieszę na spotkanie w Krakowie. Jestem z tym miastem szczególnie związany. Tutaj spotkało mnie wiele miłych przeżyć. Zapraszam serdecznie w to piątkowe popołudnie do nowohuckiego Centrum i wszystkich z całego serca pozdrawiam. **(sp)**

Śladem naszych publikacji

ZGODNIE Z PRAWEM (3)

W nawiązaniu do artykułów „Zgodnie z prawem" część 1 i 2, jako inspirator jednego z artykułów chcę zwrócić uwagę na wiele stwierdzeń zawartych w artykule, autorstwa pana Grzegorza Hajdarowicza.

1. Nie jest prawdą, że propozycja budowy budynku jaki proponuje p. Hajdarowicz jest małą inwestycją. Jest to budynek czterokondygnacyjny o wymiarach 12,5x25 m z garażami podziemnymi. Czyli jak na działkę 16-2 obr. 51 jest dosyć duży.

2. Nikt nie zmuszał p. Hajdarowicza do zakupu działki 16-2. obr. 51, gdyż blok 56 stoi na działce 16-1. obr 51 i skweru tam nie trzeba urządzać, bo on istnieje już od 40 lat.

3. Nieprawdą jest, że skwer czyli działka 16/2 jest zaniedbana i zbierają się tam pijaczki jak to ujął p. Hajdarowicz. Przekazałem p. redaktorowi zdjęcie z tejże działki robione w czerwcu, i nie jest to jeden krzew, który pan redaktor pokazał przy artykule p. Hajdarowicza. Byłem pewny, że pan redaktor umieści przynajmniej jedno ujęcie z przekazanych zdjęć i pokaże co tam rzeczywiście rośnie.

Nie rozumiemy wywodów p. Hajdarowicza, na jakim to odpowiednim poziomie mielibyśmy mieszkać po zbudowaniu tegoż budynku i mieć zagwarantowane większe bezpieczeństwo. Wręcz odwrotnie, pogorszy to w znacznym stopniu nasze bezpieczeństwo poprzez zwiększenie ilości przyjeżdżających samochodów, zmniejszy przepływ powietrza i promieni słonecznych wewnątrz bloków sąsiadujących, zlikwiduje istniejącą zieleń a mieszkańcy bloku 14 będą zaglądać sąsiadom w nowym bloku do okien i wzajemnie, czyli odbieramy resztę prywatności tam mieszkającym lokatorom.

4. Nie mamy partykularnych interesów, ale bronimy własnej prywatności i nie jest to grupka mieszkańców jak pisze p. Hajdarowicz, ale jest to 235 głównych lokatorów bl. 2, 3, 13, 14, czyli prawie 100 % mieszkańców sąsiadujących z działką 16/1 i 16/2, którą to przekazał p. Hajdarowiczowi Urząd Rejonowy Krakowa w użytkowanie wieczyste w 1997 roku. Pan Hajdarowicz musi przyjąć do wiadomości, że w osiedlu tym nie mieszkają tylko emeryci i renciści, ale również ich dzieci wnukowie, czyli jest dosyć młodzieży i więcej nie potrzeba.

5. Cieszymy się że p. Hajdarowicz stwierdza, że budynek będzie budowany zgodnie z „Prawem budowlanym", bo jeżeli tak, to zgodnie z prawem budowlanym ten budynek nie może tak być zbudowany o czym informowaliśmy W.A.N.B. w os. Zgody pismem z dnia 19.07.1999 r.

Chcę przypomnieć, że zgodnie z prawem budowlanym właściciel chcący budować dom najpierw układa się z sąsiadami, czego, p. Hajdarowicz nie dokonał, a o propozycji budowy dowiedzieliśmy się z prasy.

Ponadto uważamy, że Nowa Huta projektowana była jako przestrzenne nowoczesne miasto i nie należy tego niszczyć. Miejmy szacunek dla pana Ptaszyckiego, głównego architekta Nowej Huty.

Chcemy również z przykrością stwierdzić, że nie zajęli stanowiska w naszej sprawie nasi wybrańcy: posłowie i radni, do których zwróciliśmy się.

Przedstawiciel Wspólnoty Mieszkaniowej, os. Spółdzielcze blok 14 (nazwisko i imię do wiadomości redakcji)

Od autora: Opublikowany w całości list Czytelnika z os. Spółdzielczego wskazuje nadal na obiektywne stanowisko redakcji w tej sprawie. Jako autor dwóch części tekstów „Zgodnie z prawem" starałem się tylko przedstawić stanowiska obu stron sporu oraz opinie i decyzje urzędów w tej sprawie. Zdjęcie, które ukazało się przy pierwszym tekście było robione w czasie, gdy zamieszczaliśmy pierwszy protest mieszkańców, jeszcze w marcu br. stąd taki jego charakter. Druga część tekstu była bardzo obszerna i ze względów technicznych nie zmieściło się zdjęcie przekazane nam przez Czytelnika. Zatem obecnie zamieszczamy aktualne, letnie zdjęcie. Jeszcze raz podkreślam, że teksty mojego autorstwa starają się obiektywnie ukazywać poruszane sprawy z poszanowaniem obowiązującego prawa, które być może nie końca wszystkich satysfakcjonować.

SŁAWOMIR PIETRZYK

W Teatrze Ludowym w ub. poniedziałek 27 września br. odbył się IV Przegląd Zespołów Amatorskich „Złota Jesień '99". Uroczystego otwarcia Przeglądu dokonali Leokadia Pawlus, prezes Zarządu Oddziału Dzielnicowego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów Kraków - Nowa Huta oraz dyrektor Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta Bartłomiej Juszczyk. Powitano zaproszonych gości, wśród których byli radni M. Krakowa Stanisława Urbaniak, Wanda Zacharewicz-Białowąs oraz Marek Hareńczyk.

IV Przegląd Zespołów Amatorskich w Teatrze Ludowym

„ZŁOTA JESIEŃ '99"

Na scenie zespół „Echo" z os. Na Stoku.

Leokadia Pawlus w słowie wstępnym podkreśliła, że przegląd tym razem przypadł w Międzynarodowym Roku Seniora, jakim jest rok 1999. Jego główne hasła to: ● starzeć się trzeba godnie i aktywnie ● jesteśmy sobie potrzebni ● twórzmy solidarność międzypokoleniową. Przypomniała ona słowa **Jana Pawła II** z ostatniej pielgrzymki do Ojczyzny, który wzywał wszystkich do pomocy ludziom, którzy jej potrzebują, a w szczególności osobom samotnym. Podziękowała ona tym wszystkim, dzięki którym mógł się odbyć kolejny IV Przegląd, po raz pierwszy na deskach Teatru Ludowego. Za co słowa podzięki należą się **Jerzemu Fedorowiczowi**, dyrektorowi tego teatru. Przegląd poprowadzili **Janina Buda** oraz **Waldemar Cichy** przy wypełnionej po brzegi sali teatru.

Jako pierwszy wystąpił zespół „ECHO" działający przy Kole ZERI w os. Na Stoku. Jego kierownikiem i opiekunem artystycznym jest **Maria Kuźniar**. Twórczyni zespołu mimo kontuzji nogi przybyła na koncert i brała w nim bezpośredni udział. Zespół powstał w II połowie września 1998 r. w siedmioosobowym składzie: **Aniela Chajdecka, Maria Raźna, Barbara Pacocha, Halina Trusińska, Helena Pełka, Franciszka Michalska** oraz **Adam Dzimira** – skrzypce. Zespół „Echo" prezentuje piosenki według tekstów własnych autorstwa Marii Kuźniar, a także zapomniane, dawne piosenki ludowe. Zespół ubrany w tonacji biało-zielonej, prezentując podczas przeglądu utwory własne na melodie autorstwa Marii Kuźniar według tekstów własnych, został ciepło przyjęty przez widownię.

Jako drugi wystąpił zespół wokalny „EMERYTKI" z Koła nr ZERI Kocmyrzów-Luborzyca, którego kierownikiem jest **Maria Szopa**. Zespół powstał we wrześniu 1996 r. W jego skład wchodzi 9 osób: **Maria Szopa, Maria Kwiecień, Irena Zawalonka, Zofia Perek, Zofia Marzec, Helena Maj, Stanisława Świerkowska, Anna Nadolska** i **Paulina Tomczyk**. Repertuar zespołu obejmuje dawne piosenki ludowe, a także piosenki z własnym tekstem. Zespół ubrany w piękne stroje ludowe na przeglądzie wykonał piosenki: „Pośród łąk i pól", „Pod zielonym dębem", „Jedzie Jasiu jedzie", „Nieś mnie koniku nieś" oraz „A jak se zaśpiewam".

Jako ostatnie przed przerwą wystąpiły „SENIORINKI" zespół wokalny z Klubu Seniora nr 4 w os. Tysiąclecia, którego kierownikiem jest **Halina Mikuła**. Zespół powstał w 1994 roku w siedmioosobowym kobiecym składzie: **Halina Mikuła, Zofia Wojtaszek, Alicja Wiśniewska, Zofia Chorązka, Sabina Czarnota, Danuta Kiebala** oraz akompaniatorka **Stanisława Malinowska**. W repertuarze tego zespołu dominują różnego rodzaju piosenki, czasem urozmaicone poezją i monologiem – najczęściej z tekstami własnymi. Panie elegancko ubrane, w kapeluszach na głowach, zaprezentowały program, który podobał się publiczności.

Po przerwie jako pierwsze wystąpiły „UROCZANKI" z Koła nr 18 ZERI w os. Uroczym, którego kierownikiem jest **Wanda Kotulska**. Zespół powstał jesienią 1997 r. Jego repertuar obejmuje własne teksty kabaretowe oraz piosenki ludowe. Zespół występuje w składzie: **Wanda Kotulska, Genowefa Czarnecka, Zofia Solarz, Zofia Lalik, Czesława Ługowska, Helena Satora, Henryk Kruszyński, Andrzej Ząbczyk, Gustwa Chowaniec, Zbigniew Bożek**, i akompaniatorka **Teresa Warmus**. Zaprezentowany program „Stare melodie – nowe słowa" według tekstów własnych został oklaskami przyjęty przez widownię.

Następnie wystąpił KABARET NIE BARDZO STARSZYCH PAŃ I PANÓW, który powstał 7 lutego 1995 r. w ognisku seniorów przy Kole nr 27 ZERI w Domu Kultury Krakowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Nowym Bieżanowie. Jego kierownikiem jest **Andrzej Szwalec**. Od początku swojej działalności tworzy skecze i programy kabaretowe literacko-muzyczne. Występuje w składzie: **Jadwiga Baran, Danuta Kras, Aleksandra Kramarska, Stenia Elgiet, Irena Kuc, Janina Gałdzińska, Danuta Szwajda, Andrzej Szwalec, Jacek Kołodziejczyk, Maciej Rapacz** oraz **Kazimierz Kempa**. Wykonywane przez zespół skecze spotykały się z żywą reakcją widowni, a pastisz piosenki „Kolorowe jarmarki" był bisowany.

Jako ostatni wystąpił zespół ZŁOTA JESIEŃ działający przy Klubie „Wersalik" w os. Ogrodowym. Jego kierownikiem jest kierowniczka Klubu **Janina Buda**. Zespół działa od 1993 roku, prezentując bardzo urozmaicony repertuar piosenek, skeczów i wierszy. W obecnym składzie: **Jadwiga Baranowska, Julia Golemo, Wanda Heć, Jadwiga Marcinkiewicz, Aniela Nowak, Aniela Paprocka, Zofia Róg, Anna Siegień, Jan Marcinkiewicz** oraz **Jan Garbala** (akompaniament) zespół występuje od roku 1997. Zaprezentowany program „O Nowej to Hucie piosenka – życiorys miasta piosenką i wierszem pisany" został przyjęty gorąco przez publiczność głównie rekrutującą się z mieszkańców Nowej Huty. Panie i panowie wystąpili w strojach i furażerkach przypominających junaków Służba Polsce. Zaprezentowane piosenki i wiersze wielu osobom przypomniały młodość i wywołały wzruszenie.

Na zakończenie **Leokadia Pawlus** stwierdziła, że wszystkie zespoły zdobyły pierwsze miejsce i otrzymują dyplomy i równorzędne nagrody, które wręczono przedstawicielom zespołów. W finale wszystkie zespoły weszły na scenę i wraz z całą salą odśpiewały „Sto lat". Zespoły dedykowały swoje wykonanie widowni, a publiczność, która podchwyciła pieśń odśpiewała ją uczestnikom IV Przeglądu Zespołów Amatorskich „Złota Jesień '99". **(SP)** **Fot. autor**

W nowym sezonie kulturalnym

OFERTA NOWOHUCKICH DOMÓW KULTURY (2)

Dzisiaj prezentujemy ofertę kulturalną kolejnych domów kultury prowadzących działalność na terenie Nowej Huty.

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, os. Zgody 1, tel. 644-24-32

Ośrodek proponuje udział w zajęciach przedszkolnych dla dzieci w wieku 4–5 lat, dwa razy w tygodniu po 4 godziny przed południem (opłata za 1 miesiąc – 40 zł); udział w zajęciach z baletu klasycznego i utanecznienia dla dzieci w wieku 7–12 lat w grupie dla początkujących dwa razy w tygodniu po 1 godz. (opłata 30 zł za 1 miesiąc) oraz w grupie dla zaawansowanych dwa razy w tygodniu po 1,5 godz. (opłata 40 zł za 1 miesiąc). Ośrodek prowadzi także kółko teatralne i plastyczne (zajęcia są bezpłatne i odbywają się raz w tygodniu).

Klub „Mirage", os. Boh. Września 26, tel. 645-72-09

Klub prowadzi lektoraty z języka angielskiego i niemieckiego dla dzieci i młodzieży o różnym stopniu zaawansowania 2 godziny tygodniowo (lektorat j. angielskiego także dla grupy przedszkolnej). Opłata 320 zł za 1 semestr. Organizowany jest również kurs technik umysłowych (pamięci i szybkiego myślenia) – opłata 400 zł za pełny kurs. W ofercie klubu są także: aerobik (2 godziny tygodniowo), gimnastyka dla dzieci z wadami postawy (dla przedszkolaków i dzieci starszych), szkółka baletowa, Klub Malucha, zajęcia z plastyki, nauka gry na instrumentach klawiszowych, gitarze, skrzypcach i na perkusji (zajęcia indywidualne), kurs komputerowy, kurs tańca dyskotekowego, orkiestra dziecięca oraz zajęcia w młodzieżowej grupie teatralnej. Szczegółowe informacje na temat odpłatności za udział w niektórych zajęciach można uzyskać pod tel. 645-72-09.

Klub „Jędruś", os. Centrum A, bl. 6a, tel. 644-68-10

Klub organizuje bezpłatne zajęcia w ramach klubu gier fantastycznych (gry bitewne, karciane, rozgrywki indywidualne oraz turnieje), klubu młodzieżowego (tenis stołowy, szachy, gdy planszowe, zajęcia plastyczne i rekreacyjne) oraz w ramach kółka artystycznego dla dzieci (przygotowywanie programów artystycznych na różne imprezy, nauka piosenek, recytacji oraz układów tanecznych).

Klub „Aneks", os. Łuczanowice, ul. Godebskiego

„Aneks" proponuje konwersacje w języku angielskim dla dzieci (1 raz w tygodniu po 2 godziny – opłata ok. 40 zł za 1 miesiąc), zajęcia ekspresyjno-rozwojowe dla dzieci z plastyki i umuzykalnienia (1 raz w tygodniu po 3 godziny – opłata ok. 30 zł za 1 miesiąc) oraz aerobik (2 razy w tygodniu – opłata ok. 20 zł za 1 miesiąc).

Klub „Dukat", os. Grębałów, ul. Styczna 1, tel. 645-17-90

„Dukat" proponuje udział w bezpłatnych zajęciach w ramach minikółka teatralnego, dziecięcego zespołu piosenki, klubu dyskusyjnego, koła turystyki „Traper" oraz kółka plastycznego.

Klub „Karino", os. Chałupki, ul. Truskawkowa 4

Klub prowadzi kurs języka angielskiego dla dzieci (1 raz w tygodniu po 45 min – opłata 40 zł za 1 miesiąc) oraz bezpłatne zajęcia w ramach kółka plastycznego.

Klub „Herkules", os. Branice, ul. Tokarzewskiego

Klub prowadzi zajęcia z języka angielskiego dla dzieci (dwa razy w tygodniu po 30 min lub jeden raz w tygodniu po 45 min – opłata ok. 40 zł za miesiąc) oraz bezpłatne zajęcia w ramach kółka plastycznego.

Klub „Pod Kasztanami", os. Kościelniki, ul. Płoszczyny

W Klubie prowadzony jest Klub Fantastyki i kółko plastyczne. Udział w zajęciach klubowych jest bezpłatny.

Klub „Jedność", os. Wolica, ul. Drożyska

Klub prowadzi bezpłatne zajęcia w ramach kółka plastycznego. W „Jedności" codziennie czynny jest ponadto klub kulturystyczny „Tytan" (terminy zajęć do uzgodnienia – odpłatność 10–15 zł za 1 miesiąc).

Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka MDK, os. Złotej Jesieni 13, tel. 647-15-25

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka w os. Złotej Jesieni zaprasza chętnych do udziału w zajęciach Zespołu Tańca Klasycznego „Arabeska", Zespołu Pieśni i Tańca „Polonez" oraz Zespołu Wokalno-Tanecznego dla Młodzieży XXL. Ponadto w ośrodku prowadzone są zajęcia z tańca towarzyskiego, nauki gry na instrumentach (keyboard), a także studium wokalne, aerobik dla wielbicieli gimnastyki Jane Fondy, gimnastyka rehabilitacyjna, chór dziecięcy, zajęcia z rytmiki oraz Współczesna Forma Tańca.

MDK im. J. Korczaka – filia, os. Szkolne 5, tel. 643-62-70

Filia Młodzieżowego Domu Kultury im. J. Korczaka w os. Szkolnym proponuje kursy języka angielskiego i niemieckiego, kursy gry na gitarze klasycznej, zajęcia z tenisa stołowego i kulturystyki, gry komputerowe oraz udział w Klubie Twórczości Malucha (dla dzieci w wieku 3–6 lat) i w Klubie Młodzieżowym.

DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV
Przewodniczący – Stanisław Zięba, zastępca przewodniczącego: Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.
Biuro Rady Dzielnicy czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.
Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

XIV SESJA RADY DZIELNICY XV

XIV sesja Rady Dzielnicy XV odbyła się 23 września br. Na zaproszenie zarządu w sesji uczestniczyli: dyrektor ZGK II **Anna Basińska** i inspektor **Kazimiera Serek**, dyrektor SP ZOZ **Władysław Łętowski**, komendant Komisariatu Mistrzejowice-Czyżyny nadkom. **Leszek Cichocki**. Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV **Stanisław Zięba**. Zasadniczymi punktami sesji było przyjęcie sprawozdania z realizacji zadań priorytetowych i powierzonych oraz uchwał Rady Dzielnicy XV MK za okres I–VIII '99 r. oraz podjęcie uchwały w sprawie podziału środków finansowych na zadania priorytetowe Dzielnicy XV MK w roku 2000. Przed przystąpieniem do realizacji zasadniczych punktów sesji głos zabrał nadkom. Leszek Cichocki. Poinformował zebranych, że dzięki pomocy finansowej Rad Dzielnic XIV i XV MK w najbliższych godzinach komisariat otrzyma nowy radiowóz. W imieniu własnym oraz współpracujących z nim policjantów podziękował radnym. W dalszej części sesji członkowie zarządu przedstawili radzie szczegółowe sprawozdanie z wykonanych zadań oraz z działalności rady i zarządu w ww. zakresie. Przyjęto taką formę, pomimo że statut dzielnicy nie zobowiązuje zarządu do półrocznego sprawozdania. Ogólnie przyjętą przez większość dzielnic formą jest informacja. Zarząd stanął na stanowisku, że szczegółowe sprawozdanie pozwoli dokładnie zorientować się radzie w stopniu realizacji podjętych zadań. O ich wykonaniu poinformowali obecni na sesji przedstawiciele ZGK II i SP ZOZ, podkreślając, że realizacja zadań Dzielnicy XV MK na rok 1999 jest w około 80% ukończona. Sprawozdanie to było także tematem wcześniej odbytych posiedzeń Komisji: Rewizyjnej, Budżetowej, Mienia i Rozwoju Gospodarczego oraz Infrastruktury Komunalnej, Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Wszystkie komisje przyjęły je jednogłośnie. Po przeprowadzonej dyskusji przystąpiono do głosowania. Za podjęciem uchwały o przyjęciu sprawozdania głosowało 28, 0 przeciw, 1 wstrzymujący się.

Kolejnym punktem sesji było podjęcie uchwały w sprawie podziału środków finansowych na zadania priorytetowe Dzielnicy XV MK w roku 2000. Przyznaną dzielnicy kwotę 500 000 zł rozdysponowano w następujący sposób:

I. Informacja i łączność z mieszkańcami – 50 000 zł:

1) umowa o dzieło z „Głosem – Tygodnikiem Nowohuckim" – 9000 zł,
2) umowa-zlecenie na wypełnianie cotygodniowej edycji tablic informacyjnych dzielnicy – 2750 zł,
3) umowa-zlecenie na redagowanie cotygodniowych komunikatów dotyczących informacji Rady i Zarządu Dzielnicy, umieszczanych w „Głosie – Tygodniku Nowohuckim" w rubryce pn. „Głos Nowohuckich Dzielnic" – 3240 zł,
4) wynajem samochodu na potrzeby dzielnicy – 1590 zł,
5) zakupy – 5650 zł,
6) organizowanie spotkań z mieszkańcami – 23 000 zł,
7) inne umowy-zlecenia – 4770 zł;

II. Gospodarka komunalna – 304 000 zł:

1) adaptacja budynku w os. Tysiąclecia 58 na cele siedziby Rady Dzielnicy – 217 000 zł (budynek ten wykorzystywany będzie również do dyżurów Policji i Straży Miejskiej oraz Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej),
2) wykonanie sygnalizacji świetlnej według opracowanego w 1999 r. projektu na skrzyżowaniu ul. Wiślickiej i Cedyńskiej – na wysokości pawilonu ABC – 50 000 zł,
3) wykonanie chodnika łączącego Plac Targowy „BIS" w os. Złotego Wieku z ul. Ks. Jancarza – 5000 zł,
4) wykonanie chodnika łączącego pętlę tramwajową z blokiem nr 67 w os. Bohaterów Września – wzdłuż parkanu kościoła pw. MB Nieustającej Pomocy w os. Bohaterów Września – 10 000 zł,
5) remont ul. Dmowskiego w os. Mistrzejowice Nowe – droga lokalna – 12 000 zł,
6) partycypowanie w kosztach tworzenia „Parku Mistrzejowickiego" – 10 000 zł;

III. Ochrona zdrowia i profilaktyka – 48 000 zł:

1) zakup sprzętu medycznego i wyposażenia oraz remonty bieżące w Przychodni Rejonowej nr 8 w os. Złotego Wieku – 15 000 zł,
2) zakup sprzętu medycznego i wyposażenia oraz remonty bieżące w Przychodni Rejonowej nr 11 w os. Piastów – 25 000 zł,
3) świetlica „Przystanek Betlejem" przy Parafii pw. św. M. M. Kolbego w os. Tysiąclecia – zakup sprzętu rehabilitacyjnego i dydaktycznego – 5000 zł,
4) świetlica „Maksymilianum" przy Parafii pw. św. M. M. Kolbego w os. Tysiąclecia – zakup książek i pomocy naukowych – 3000 zł;

IV. Edukacja, kultura i sport – 98 000 zł:

1) uzupełnienie księgozbioru Biblioteki Parafialnej „Trzynastka" przy Parafii pw. św. M. M. Kolbego w os. Tysiąclecia – 2000 zł,
2) remont łazienek i sanitariatów w budynku Szkoły Podstawowej nr 89 – 30 000 zł,
3) wymiana instalacji elektrycznej, malowanie pomieszczeń budynku Przedszkola nr 152, zakup ksero – 19 000 zł,
4) remont pomieszczeń łazienkowych w budynku Przedszkola nr 148 – 7000 zł,
5) zakup sprzętu komputerowego i nagłaśniającego dla MDK im. A. Bursy w os. Tysiąclecia – 3000 zł,
6) zakup sprzętu komputerowego i nagłaśniającego dla Klubu Kultury „Kuźnia" w os. Złotego Wieku – 2000 zł,
7) zakup sprzętu komputerowego i nagłaśniającego dla Klubu Kultury „Mirage" w os. Bohaterów Września – 5000 zł,
8) zakup książek i pomocy naukowych dla najbiedniejszych rodzin w porozumieniu z organizacjami parafialnymi – 15 000 zł,
9) zakup paczek żywnościowych w ramach imprez świątecznych dla najbiedniejszych mieszkańców dzielnicy – 8000 zł,
10) zakup namiotów i sprzętu pionierskiego dla Szczepu „Ostoja" ZHR w os. Bohaterów Września – 6000 zł,
11) zakup sprzętu dla Harcerskiego Klubu Łączności SP9ZJG przy Szkole Podstawowej nr 89 w os. Piastów – 1000 zł.

Kwotę 217 000 zł, przeznaczoną na adaptację budynku w os. Tysiąclecia, Rada Dzielnicy była zobowiązana uchwałą z 1999 r. przeznaczyć jako gwarancję finansowania budowy w roku 2000. Środki te (w większości, być może w całości) Rada i Zarząd Dzielnicy XV zamierzają odzyskać w 2000 r. z nagród przewidzianych dla uczestników konkursu rad dzielnic. Równocześnie pomoc w pomniejszeniu kosztów adaptacji zadeklarowała dyrektor ZGK II Anna Basińska. Z chwilą odzyskania tej kwoty rada rozdysponuje ją na najważniejsze inwestycje na terenie Dzielnicy XV.

Dnia 26 września br. na terenie Plant Mistrzejowickich odbyła się impreza kulturalna pt. „Pożegnanie lata '99". Relację z tej imprezy przekażemy w najbliższym wydaniu tygodnika.

(W. Z.)

W ubiegłym tygodniu komputerowy chochlik podmienił winiety rad dzielnic. W zawiązku z tym materiały Dzielnicy XVIII ukazały się pod winietą Dzielnicy XV. Zainteresowane Rady Dzielnic i Czytelników przepraszamy.
Redakcja

Rubryka „Głos Nowohuckich Dzielnic" redagowana jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.

DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

RADA I ZARZĄD RADY DZIELNICY XVI
Przewodniczący Zarządu – Ireneusz Raś, zastępca przewodniczącego – Jerzy Połomski, członkowie zarządu – Marek Bartoszek, Halina Hałacińska, Sylwester Turbiarz.
DYŻURY ZARZĄDU: Przewodniczący Zarządu – poniedziałki w godz. 9.00–12.00, wtorki w godz. 15.30–18.00, zastępca Przewodniczącego Zarządu – poniedziałki w godz. 16.00–18.00, posiedzenia Zarządu – środy, godz. 16.30.

SPRAWOZDANIE Z XII SESJI RADY DZIELNICY XVI

W dniach 22–23 września br. odbyła się XII sesja Rady Dzielnicy XVI. Na pierwszym posiedzeniu sesji, w dniu 22 września, obecni byli: dyrektor Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa UMK – p. **Sławomir Kozłowski** oraz dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska – p. **Wiesław Wańkowicz**. Na sesję przybyła również liczna grupa mieszkańców os. Przy Arce i ul. Fatimskiej. Dyskutowano nad dwiema sprawami: budową ośrodka dla Towarzystwa Biblijnego i Traktatowego „Strażnica" u zbiegu ul. Fatimskiej i Okulickiego oraz planowaną budową stacji paliw przy rondzie Kocmyrzowskim.

Radni wyrazili swój głęboki niepokój związany z proponowanym układem komunikacyjnym, polegającym na włączaniu się pojazdów wyjeżdżających z posesji Towarzystwa „Strażnica" do ruchu w ul. Fatimskiej. Podkreślano, że takie rozwiązanie jest niedopuszczalne, stwarzać bowiem będzie zagrożenie dla przechodniów ul. Fatimskiej, ze względu na brak na tym odcinku chodnika i narażenie ich na jeszcze większe natężenie ruchu samochodowego niż obecnie. Radni sugerowali, że w pierwszej kolejności winien być przebudowany cały wlot ul. Fatimskiej w ul. Okulickiego wraz z wykonaniem chodników.

Druga sprawa dotyczyła starań BP Poland o budowę stacji paliw przy rondzie Kocmyrzowskim w os. Przy Arce. Mieszkańcy bloków położonych najbliżej planowanej inwestycji protestowali przeciwko zniszczeniu zieleni parkowej, która jest obecnie nie tylko miejscem spacerowym, ale i naturalnym ekranem izolującym osiedle od ul. Kocmyrzowskiej. Obawiają się hałasu, niebezpieczeństwa związanego z mieszkaniem w pobliżu stacji paliw, bardziej wzmożonego niż dotychczas ruchu samochodowego pod oknami mieszkań. P. dyr. Kozłowski i p. dyr. Wańkowicz szczegółowo odpowiadali na zadawane im pytania.

Na sesji omówiono 8 projektów uchwał. Przyjęto 6 z nich. Uchwały dotyczyły następujących spraw: ● wyznaczenia miejsc na terenie Dzielnicy XVI, na których obowiązywałby zakaz spożywania alkoholu. Byłoby to 8 obszarów, obejmujących nasze osiedla i ulice. Zakaz nie obowiązywałby lokali gastronomicznych posiadających zezwolenie na podawanie alkoholu, ogródków kawiarnianych na zewnątrz budynków, innych wyznaczonych miejsc w okresie trwania imprez kulturalnych oraz promujących Dzielnicę XVI i Miasto Kraków, organizowanych na podstawie odrębnych zezwoleń, ● zaliczenia 28 ulic naszej dzielnicy, znajdujących się na terenie gminnym, do kategorii dróg gminnych. Uchwała została podjęta wobec przygotowywanego projektu nowego zadania powierzonego pn. „Modernizacja ulic lokalnych wraz z oświetleniem", ● przeznaczenia kwoty pozostałej z realizacji zadania „Zakup sprzętu medycznego dla Przychodni Rejonowej nr 7", na zadanie „Remont w Poradni Dziecięcej Przychodni Rejonowej nr 7", ● delegowania p. **Sławomira Góry** do składu komisji konkursowej, wyłaniającej dyrektora Samorządowego Przedszkola nr 97 w os. Kalinowym, ● realizacji z przyznanych środków finansowych w roku 2001 zadania, które w 2000 r. jest zadaniem na etapie projektu „Szkoła Podstawowa nr 115 – wykonanie projektu technicznego przy zapleczu sali gimnastycznej", ● pozytywnie zaopiniowano lokalizację parkingu strzeżonego na części dz. 5/11, obr. 8, Nowa Huta, w os. Złota Jesień.

Dwa projekty uchwał skierowano do konsultacji do Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska.

Dnia 23 września br. w auli Młodzieżowego Domu Kultury im. J. Korczaka, w os. Złota Jesień, odbyła się druga część XII sesji Rady Dzielnicy XVI, która miała charakter uroczysty. Związane to było z wizytą delegacji węgierskiej z Budapesztu w Dzielnicy XVI. Na czele delegacji stał burmistrz Dzielnicy XVI m. Budapeszt, pan **dr Lajos Matyas Szabo**. Obecni na sesji byli również m.in. panowie **Stanisław Handzlik**, przewodniczący Rady Miasta Krakowa oraz **Paweł Zorski**, wiceprezydent Krakowa. Wizyta ta miała na celu rozpoczęcie współpracy pomiędzy tymi dwoma dzielnicami, „szesnastką" z Krakowa i „szesnastką" z Budapesztu. Obszerna relacja z tego wydarzenia oraz wywiady z panami Lajosem Matyasem Szabo oraz Pawłem Zorskim zostanie zamieszczona w najbliższym numerze (październikowym) „Kuriera Bieńczyckiego".

KATARZYNA KOŁODZIEJCZYK
RAFAŁ BOBER

BIEŃCZYCKA FIGURA

W czerwcu ubiegłego roku, korzystając z łamów „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego", informowaliśmy o pracach zamierzanych przez Społeczny Komitet Renowacji Figury „Serca Jezusa" w Bieńczycach. Był to setny rok istnienia tego bodaj najcenniejszego zabytku na terenie Dzielnicy XVI, wpisanego na wniosek Rady Dzielnicy do Rejestru Zabytków Miasta Krakowa. Warunkiem realizacji tych zamierzeń było zebranie znacznych – jak na małą bieńczycką społeczność – funduszy i wsparcie pracą społeczną. W miarę upływu czasu zakres koniecznych prac ulegał poszerzeniu, a wraz z tym rosły potrzeby. Rosło też grono życzliwych ludzi i instytucji, a wśród mieszkańców Bieńczyc nie brakło chętnych do bezinteresownej pracy.

Trudno wymienić w kolejności zasługi i zaangażowanie jednostkowe, aby kogoś nie skrzywdzić, a wielu ofiarodawców wręcz chciało pozostać anonimowymi. Niech więc będzie wybaczone, że nie wymienimy ich nazwisk.

Również osoby wykonujące prace profesjonalne wykazały zaangażowanie wykraczające poza zwykłe obowiązki zawodowe. Wśród nich trzeba wymienić panią **Iwonę Kordas**, artystę plastyka-konserwatora, która centymetr po centymetrze odnawiała kamienną postać Chrystusa, przywracając jej pierwotną świetność.

Rada Dzielnicy XVI, poprzedniej i obecnej kadencji, okazała przychylność pomagając usunąć niebezpieczne stare drzewa i włączając do realizowanych przez Zakład Gospodarki Komunalnej II zadań priorytetowych wykonanie w otoczeniu Figury chodnika z kostki granitowej.

Społeczność Bieńczyc przed stu laty ufundowała Figurę, a teraz wykazała wzorcową troskę i ofiarność dla tego symbolu religijnego, który jest również znakiem lokalnej tożsamości. W jakimś sensie Figura „Serce Jezusa" stała się początkiem bieńczyckiej parafii pod takim właśnie wezwaniem, oraz utrwalała związki z Klasztorem Cystersów w Mogile, szerzącym kult Chrystusa Ukrzyżowanego.

Dzięki ofiarności ludzi dobrej woli, a zwłaszcza byłych i obecnych mieszkańców Bieńczyc, prace renowacyjne przy Figurze „Serce Jezusa" dobiegły końca. Ich finałem będzie poświęcenie i uroczysta Msza św. odprawiona przez bieńczyckiego proboszcza **ks. E. Baniaka** i **ojca Iwo Kołodziejczyka** z Mogilskiej Bazyliki w dniu **3 października 1999 r. (niedziela), o godz. 9.30, przy Figurze.**

Do udziału w tej uroczystości serdecznie zapraszamy

JÓZEF SALWIŃSKI

DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII
Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, zastępca przewodniczącego: Józef Krężołek, członkowie zarządu: Władysław Kołaś, Anna Kurczyna, Stanisław Maranda, Franciszek Partyka.
Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.
Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00.
Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 13.30–18.00.

OBCHODY 50-LECIA NOWEJ HUTY W „KARINO"

Klub Kultury „Karino" w os. Chałupki, prowadzony przez **Elżbietę Nowak**, zorganizował 19 września br. festyn z okazji 50-lecia Nowej Huty. Impreza była przeznaczona dla dzieci. Oprócz dzieci z os. Chałupki, na festyn przybyły dzieci wraz z instruktorami z klubów kultury w Wolicy, Kościelnikach, Łuczanowicach, Branicach, Grębałowie, os. Centrum A i os. Zgody 1.

Festyn rozpoczął się o godz. 16.00 i trwał do godz. 20.00. Dzieci bawiły się doskonale, z wielkim entuzjazmem i zaangażowaniem uczestniczyły w licznych konkursach przewidzianych w programie festynu. Były tam konkursy rysunkowe na asfalcie, wiedzy o Nowej Hucie, rzutu do celu, zbijania kręgli, wyścigu w workach, przeciągania liny, rzutu piłką do kosza, piosenki o Nowej Hucie.

Wystąpiły dzieci z Klubu Kultury „Karino", recytując poezję z okazji 50-lecia Nowej Huty. Zaprezentowała się grupa baletowa dzieci z Ośrodka Kultury Kraków – Nowa Huta w os. Zgody 1 pod kierunkiem **Barbary Gatty-Kostyal**.

Oczywiście nie zapomniano o loterii fantowej.

Bajkowy nastrój został wytworzony dzięki pomalowaniu twarzy dzieci przy wykorzystaniu akcentów zwierzęcych i roślinnych.

Zwycięzcy konkursów i dzieci biorące udział w występach artystycznych otrzymali nagrody.

Na zakończenie festynu wszyscy uczestnicy zostali poczęstowani kiełbasą z grilla oraz napojami.

W czasie festynu można było oglądać wystawę fotograficzną z okazji 50-lecia Nowej Huty oraz wystawę prac dziecięcych „Moja Dzielnica".

Duże uznanie dla organizatorów udanej, pełnej radości dziecięcej imprezy.

O „SPRZĄTANIU ŚWIATA" W DZIELNICY XVIII

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego numeru „Głosu", podajemy bliższe dane dotyczące sprzątania terenu Dzielnicy XVIII w ramach akcji pn. „Sprzątanie Świata". Dane te są zebrane na podstawie zgłoszeń uczestników do rady przed rozpoczęciem sprzątania. Z faktyczną liczbą uczestników mogą być nieznaczne różnice. Liczba uczestników podana jest poniżej przy nazwie jednostki sprzątającej: Klub Kultury „Pod Kasztanami" w os. Kościelniki – 14, Szkoła Podstawowa nr 74, os. Branice – 50, SP nr 140, os. Wyciąże – 40, SP nr 141, os. Kościelniki – 40, SP nr 142, os. Wolica – 110, SP nr 88, os. Szklane Domy – 150, SP nr 103, os. Kolorowe – 250, SP nr 37, os. Stalowe – 400, SP nr 71, os. Sportowe – 250, SP nr 80, os. Na Skarpie – 400, SP nr 83, os. Willowe – 230, SP nr 87, os. Teatralne – 100, Liceum Ogólnokształcące XVI, os. Stalowe – 60, Zespół Szkół Budowlanych, os. Szkolne – 70, Szkoła Muzyczna, os. Centrum E – 60, Zespół Szkół Mechanicznych, os. Szkolne – 120, Gimnazjum nr 91, os. Handlowe – 300, Zespół Szkół Elektrycznych, os. Szkolne – 180, Liceum Ogólnokształcące XIII, os. Kolorowe – 180, Gimnazjum nr 105, os. Słoneczne – 100, Gimnazjum nr 152, os. Zgody – 300, Liceum Ogólnokształcące XI, os. Teatralne – 150, Zasadnicza Szkoła Ekonomiczna, os. Spółdzielcze – 50, ZHP „Szczep Tęczowy" przy SP nr 81 i Liceum XI – 60, Zespół Ratowników Wodnych – 15. Razem w sprzątaniu uczestniczyły 3679 osób.

Akcję z ramienia Rady Dzielnicy XVIII koordynowali radni **Jerzy Klępa** i **Władysław Kołaś**.

TELEFONY CAŁODOBOWE POLICJI

Mieszkańcy Dzielnicy XVIII, poszkodowani lub świadkowie przestępstw bądź wykroczeń, mogą telefonować do Komisariatu Policji Kraków – Nowa Huta pod całodobowe, następujące telefony:

610-33-25 – możliwość nagrania informacji na automatyczną sekretarkę,

610-33-35 – możliwość nagrania informacji na automatyczną sekretarkę,

644-44-44 – oficer dyżurny. **(A. O.)**

OGŁOSZENIA DROBNE

✱ **DORADZTWO** podatkowe, prowadzenie ksiąg. (012)643-69-17 całodobowo.

✱ **„EUROPA"** – angielski, niemiecki – kursy. (012)644-19-79.

✱ **FRANCUSKI**, korepetycje, studentka. 645-96-90.

✱ **GARAŻ** do wynajęcia, Stalowe. Tel. 647-81-49.

✱ **GARAŻ** do wynajęcia. 644-01-13.

✱ **GARAŻU** dużego szukam. (012)647-55-34.

✱ **KUPIĘ** Cinquecento 700 lub 900. (012)425-81-81, 643-47-42.

✱ **KUPIĘ** mieszkanie 2-pokojowe. Tel. 644-24-77.

✱ **LODÓWKI**, pralki. Tel.(012)648-00-30.

✱ **LOMBARD** – Kazimierzowskie 23 (za ABC), pożyczki także bez zastawu. 641-13-77.

✱ **LOMBARD** – os.Centrum D2. 643-76-59.

✱ **MALOWANIE**, flizowanie, gładź. 642-03-64.

✱ **MALOWANIE**, tapetowanie – najtaniej. 647-56-93.

✱ **MALOWANIE**, tapetowanie. 647-56-93.

✱ **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. (012)647-39-73.

FIRMA ALUMARK tel. 0604 26-13-00
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8, tel 276-16-62
• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
• ZADASZENIA
• DRZWI I OKNA PCV I ALU
RATY
BIURO HANDLOWE I EKSPOZYCJA
czynna: 10–19 soboty 9–13
ul. Aleksandry 11 os. N. Bieżanów, tel. 657-88-38

✱ **NIEMIECKI**. 645-14-95, 0501-434-224.

✱ **OKNA** – solidne opalanie i malowanie. Tapetowanie, malowanie, wykończeniowe, drobne usługi stolarskie, ślusarskie. 644-45-73.

✱ **POSZUKUJĘ** osobę do prac porządkowych na działce. 648-58-38.

✱ **POŻYCZKI** bankowe bez poręczycieli, Centrum B7. 643-63-85.

✱ **POŻYCZKI** bankowe, Centrum B7. 643-63-85.

✱ **PRALKI** superautomat Polar 100 zł. (012)643-24-19.

✱ **PRZYJMĘ** pracownika solidnego do wulkanizacji. Wiek 20-30 lat. Tel. 644-13-83.

✱ **REMONTY** budowlane. 648-42-26, 0604-20-50-54.

✱ **SPRZEDAM** grobowiec granitowy, 5-miejscowy. Tel. 644-94-69, 389-26-77 wieczorem.

✱ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.

✱ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.

✱ **SZKLARZ**. (012)644-77-82.

✱ **SZUKAM** pracy w godz. popołudniowych, tel. 649-27-45.

✱ **TRZYPOKOJOWE** 62 m kw. sprzedam, Boh. Września. 647-45-44.

✱ **UCZCIWA** rencistka zaopiekuje się osobą starszą lub dzieckiem. Tel. 411-57-90.

✱ **WYKONUJĘ**: pedicure leczniczy, manicure, henna u klienta w domu lub u siebie. Tel. 642-00-59.

✱ **ZAGUBIONO** indeks na nazwisko Zieleniak Konrad. 0603-22-45-90.

✱ **ZAMIENIĘ** jednopokojowe, własnościowe, 37 m kw. na dwupokojowe. Tel. 644-70-78.

✱ **ZAMIENIĘ** kwaterunkowe 43 m kw., parter na większe. 644-29-16.

✱ **ZAMIENIĘ** mieszkanie dwupokojowe, własnościowe, 52 m kw. na jednopokojowe. 643-38-61.

✱ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!

✱ **ŻALUZJE** montaż, gwarancja. 647-64-46 wieczorem.

KARCH-DYWAN
CZYSZCZENIE
– wykładzin, dywanów
– tapicerki samochodowej
tel. 647-52-91

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO POJAZDOWE
Gwarancja jakości. Możliwość negocjacji cen. Dogodna forma płatności.
„AUTO-KIER" s.c., ul. WĄWOZOWA 10
tel. 0602 273 114

KOMINKI
OD 1000 ZŁ
647-56-93
MYŚLENICKA 94

AGENCJA SPRZEDA
◆ 4-pokojowe: ● 2 Pułku Lotniczego, 78 m², wolne, po remoncie, Oświecenia 81 m² – dwupoziomowe. ◆ 3-pokojowe: ● Kolorowe, 73 m², Oświecenia, 65 m², Dywizjonu 303. ◆ 2-pokojowe: ● Stalowe, 50 m², ● Mistrzejowice, 39 m², ● Ogrodowe, 45 m², ● Teatralne, 45 m², ● Górali, 51 m², ● Dywizjonu 303. ◆ 1-pokojowe: ● Centrum B, 38 m², Centrum D, 28 m², Szklane Domy, 36 m².
Pilnie poszukujemy mieszkań do kupna i wynajęcia dla naszych klientów. Kupimy pilnie 4- lub 3-pokojowe na 2 Pułku Lotniczego. Tel. 423-06-02, 423-06-05, 0601 875 358

Nadciągają niskie ceny...
OBNIŻKA !
DO 20,22 %
BCI
Bankowe Centrum Informatyki
Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66
www.bci.pl

Dyplomowani Mistrzowie Bioenergoterapii,
znani w kraju i za granicą
– mistrz bioenergoterapii – **ALBIN STEMPEL „ALEK"** działający od 1953 r. – prezes Stowarzyszenia „TASKERN" w Tychach,
– mistrz bioenergoterapii – inż. **KRYSTYNA NOWAK, „KRYSTYNA"**, działająca od 1986 r. – wiceprezes Stowarzyszenia „TASKERN" w Tychach.
Duet „ALEK i KRYSTYNA" – S.C. BIO-SNAK, tel. kom. 0602 274739 i 090 699265, przyjmują w Tychach w każdą środę
w Centrum Medycznym „KAROLINA", Tychy, ul. Lencewicza 46, w godz. 14.00–16.00, tel. (032) 217-04-42,
w siedzibie Klubu Stowarzyszenia „TASKERN", Tychy Żwaków, ul. Myśliwska 98, w godz. 17.30–21.00, tel. (032) 219-59-08
– w NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY w Krakowie - Nowej Hucie, al. Jana Pawła II 232 B, sala 112B, w godz. 12.00–16.00, tel. kontaktowy: (012) 644-02-36 (w. 300), w dniach: 14.10.1999, 11.11.1999, 9.12.1999,
– w MAŁOPOLSKIM CECHU BIOENERGOTERAPII w KRAKOWIE, ul. Sołtyka 9, w godz. 11.00–14.00. Terminy spotkań: 26.10.1999, 25.11.1999.
Bioenergoterapeuci posiadają bliźniacze aury i bliźniacze biopola o niespotykanej ogromnej energii uzdrowicielskiej. Legitymują się dużymi efektami uzdrowicielskimi w usuwaniu schorzeń nerek, prostaty, trzustki, oskrzeli, płuc, układu trawiennego, krwionośnego i nerwowego, wrzodów żołądka, dwunastnicy i cukrzycy, schorzeń i defektów kręgosłupa, kończyn, guzów piersi, macicy, przydatków i układu limfatycznego.
Działalność nasza nie zastępuje medycyny akademickiej, lecz ma na celu wspomaganie organizmu bioenergią we wszystkich stadiach choroby.
Wszystkich zainteresowanych poprawą swojego stanu zdrowia – zapraszamy.

ADREM
(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe
„ADREM" SPÓŁKA AKCYJNA
31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62
Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19
tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71
Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:
✱ Zarządzania budynkami
✱ Administrowania budynkami
✱ Konserwacji budynków mieszkalnych
oferuje usługi:
★ budowlano-murarskie
★ stolarskie
★ ślusarskie
★ malarskie
★ dekarskie
★ posadzkarskie
★ drogowe
★ wod.-kan.-gaz-co
★ elektryczne
★ konserwacji terenów zielonych
★ wymiana i montaż okien
★ suche tynki i ocieplenia
★ transportowe, łącznie z wywozem nieczystości
Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15, prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

Nowy kredyt mieszkaniowy Banku BPH

Twoje mieszkanie

Będziemy mieszkać w swoim własnym domu

Pakiet hipoteczny Banku BPH na:

kupno, budowę, remont.

- dogodne rozłożenie spłaty kredytu
- korzystne okresy karencji przy spłacie kapitału i odsetek
- uproszczone formalności przy uzyskaniu kredytu

% nowe oprocentowanie

nowe zasady

Zapraszamy do naszej placówki w Krakowie:
os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425 88 85, 643 19 64.

Twoje Mieszkanie

bezpłatna infolinia
0800-130075
internet: www.bph.pl

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie

SALON i HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY
JUNKERS
Bosch Thermotechnik

NIE KUPUJ URZĄDEŃ NIEWIADOMEGO POCHODZENIA!

PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:
- **Hutmen** – rury miedziane
- **Danfoss, Comap, Herz** – armatura, zawory termostatyczne, kształtki miedziane
- **Kermi** – panelowe grzejniki co
- **Convector** – grzejniki miedziano-aluminiowe
- **Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet** – urządzenia grzewcze
- **Zaegel-Held** – gazowe i olejowe kotły co
- **Climaflex, Thermaflex** – otuliny termoizolacyjne
- **Umet** – systemy kominowe jedno- i dwuścienne
- **Grundfos** – pompy
- **Reflex** – naczynia przeponowe

DLA ZNAWCÓW:
- **Wavin** – rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody.

HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW, TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS, WYKONUJEMY INSTALACJE CO

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

F.H. *Ania* os. Centrum E 23, Witosa 33a
- obuwie jesienno-zimowe
- bluzy, kurtki, plecaki szkolne
- spodnie jeans tańsze i markowe

old West jeanswear

Zapraszamy:
PON. - PT.: 9⁰⁰ - 19⁰⁰ SOBOTY: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

Firma „Dajan"

Kraków, ul. Ptaszyckiego 19 vis a vis stadionu Hutnika
tel. 643-49-05

oferuje do sprzedaży:
– podłogi panelowe, imp. Austria, – boazerie panelowe, – wykończenia, – montaż + transport.
Okna, drzwi balkonowe, PCV firmy OKFFENS (typowe rozmiary po konkurencyjnych cenach).

RENOM-DREW
Płyty meblowe – blaty
Docinanie
Meble na zamówienie:
kuchnie, regały,
szafy, garderoby
os. Złotej Jesieni 13, p. E
tel. 641-64-20

SPRZEDAM MIESZKANIE WŁASNOŚCIOWE,
45,3 m², w Nowej Hucie,
(dwa pokoje + duża kuchnia).
Tel. 644-62-57 po 21⁰⁰.

F.H. „AGRO-TROP" SKLEP OGRODNICZY

31-831 Kraków, ul. Szybka 13 (obok pl. Bieńczyce) Tel. 644-13-30

Zapraszamy od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00–18.00 i w soboty 8.00–14.00

POLECAMY: ◆ nawozy i środki ochrony roślin ◆ nasiona na poplony ◆ cebulki kwiatowe ◆ systemy nawadniania ◆ siatki ogrodzeniowe ◆ szeroki asortyment narzędzi

SPECJALNA OFERTA – kwiaty sztuczne w dużym wyborze

UWAGA – WYPRZEDAŻ po okazyjnych cenach sprzętu akwarystycznego oraz akcesoriów dla piesków.

ZAPRASZAMY
do odwiedzenia sklepu firmowego Mleczarskiej Spółdzielni Pracy „WIDOK" w Krakowie otwartego w godz. od 7.00 do 19.00 w osiedlu Centrum E – blok nr 5, Nowa Huta

OFERUJEMY:
– artykuły ogólnospożywcze oraz chemię gospodarczą

NAJNIŻSZE CENY!

NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE
USŁUGI FRYZJERSKO-KOSMETYCZNE
STUDIO URODY „TESSA"
N. Huta, os. Kombatantów 5
647-99-24
Zaprasza klientów
w godz. 8–20, sob. 8–14

KIEROWCA z dwudziestoletnim doświadczeniem zawodowym, kat. B+C, podejmie pracę (niekoniecznie w charakterze kierowcy).
Tel. 643-01-13.

F.H.U. MASTER
POLECA
OKNA i DRZWI
◆ PCV ◆ ALU ◆ DREWNO
OFERUJEMY
– szyby K=1,1 (standard)
– okucia obwiedniowe
WINKHAUS, ROTO
– mikrowentylacja gratis
5 lat gwarancji
WYCENA, POMIAR, TRANSPORT – GRATIS
Zapraszamy
N. Huta, pl. Targowy Bieńczyce, os. Przy Arce, paw. 17, I p., tel. (012) 641-46-34.
Kraków, ul. Kościuszki 20, tel. (012) 427-22-95.

Poradnia Stomatologiczna
os. Piastów 10
❖ stomatologia
❖ protetyka

KUPON

Czynne codziennie
9–12 i 15–19, sobota 9–13
Tel. 648-03-89, wew. 5

Wszyscy, którzy do 15 grudnia skorzystają z usług poradni i złożą kupon, wezmą udział w losowaniu. **Do rozlosowania** duże szczoteczki elektryczne Braun Oral B o wartości 260 zł każda.

STAR Chłodnia 742, agregat Carier, XI 95, w b. dobrym stanie, mały przebieg.
Tel. 0-501 350 267
648-38-97 (wieczorem)

Do wynajęcia pawilon handlowy.
Tel. 0-501 406 422, 0-501 350 267

Przyjmę do pracy sprzedawczynię do sklepu mięsno-wędliniarskiego
Tel. 0 501-406 421

OSK „KRZYŚ" os. Oświecenia 33
Tel. 649-51-09
KRZYSZTOF STAROWICZ, STANISŁAW WÓJCIK
organizuje szkolenia kursowe na prawo jazdy kat. B, C, D; doszkalanie jazdy
RATY
Sekretariat czynny: pon.–pt. 12.30–17.00.
30.09.1999, godz. 18.00 rozpoczęcie kursu SP nr 130, sala 22

KRYNICZANKA
Hurtownia Napojów „U Jakuba"
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
- wody mineralne: **Kryniczankę, Buskowiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowiankę, Piwniczankę,**
- wody lecznicze: **Jan, Zuber,**
- 1,5-litrowe wody mineralne: **MULTI-VITĘ** (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), **EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ** (gazowana, niegazowana), **NAŁĘCZOWIANKĘ** (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy **EKO** (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: **Pepsi-Colę** (0,25 l, 1,5 l), **MIRINDĘ** (1,5 l), **SEVEN-UP** (1,5 l),
- pełny asortyment **soków i napojów z TYMBARKU** (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.– pt. 8–20, sobota 8–16.

MEBLE
STAŁY KIERMASZ
OS. ZIELONE 9 – 1500 m² ekspozycji
czynne w godz. 11.00–19.00
- Meble od 70 dostawców z całego kraju
- Takie meble, za takie pieniądze to rzadkość
- Realizujemy także indywidualne zamówienia
- Największy w Krakowie wybór karniszy w cenach producenta
- Transport gratis
- Raty bez żyrantów w 10 minut

F.M. „CORSO" zaprasza
Tel. 425-88-75

BIURO OGŁOSZEŃ
Tel. 643-44-33, pon.–pt. 9.00–15.00

KUPON RABATOWY
DAEWOO
Stanisław **Grzybek**
TICO MATIZ LANOS NUBIRA II POLONEZ ESPERO
PZU PZU
Otwarte przez sześć dni w tygodniu
ZAUFAJ NAM
30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Telefony: salon (012) 653 20 04, 0601 403-800
serwis (012) 653 21 53, części (012) 653-21-53

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO SAMOCHODOWE „AUTOCENTRAL"
Kraków, ul. Centralna 57
644-90-96, 644-66-77

FLIZOWANIE
EKSKLUZYWNE ŁAZIENKI A–Z
KOMPLEKSOWE REMONTY
TEL. 645-99-59

ANTENY
TVP – SAT, WIZJA TV, CYFRA +
649-28-50
0501-465-906

BLACHARSTWO I LAKIERNICTWO
Samochody dostawcze i osobowe.
Kraków, ul. Wąwozowa 9A, tel. 644-09-11.

SKLEP FIRMOWY CENY PRODUCENTA
OFERUJE:
- MEBLOŚCIANKI
- KUCHNIE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA
- SPRZĘT AGD POD ZABUDOWĘ – CENY HURTOWE

os. Boh. Września 76
tel. 647-61-20

FLIZOWANIE MALOWANIE
HYDRAULIKA
REMONTY A–Z
TEL. 64-599-59

SKŁAD DREWNA
ul. STADIONOWA 4
0602-264-097

PRALNIA EKOLOGICZNA
OSIEDLE WANDY 30
(skrzyżowanie al. Jana Pawła II i ul. Bulwarowej)
Najnowsze wzory okularów słonecznych dla każdego, niedrogo.
Godziny otwarcia: 10.00–16.00 (poniedziałek–piątek)
ZAPRASZAMY

Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta, os. Zgody 1
organizuje następujące zajęcia:
1) zajęcia z baletu klasycznego i ułanecznienia dla dzieci w wieku od 5 do 12 lat pod kierunkiem profesjonalnej instruktorki (2 razy w tygodniu),
2) „KLUB MALUCHA" – zajęcia o charakterze przedszkolnym dla dzieci w wieku od 4 do 5 lat, przed południem, 2 razy w tygodniu,
3) zajęcia z aerobiku, gimnastyki francuskiej dla pań, 2 razy w tygodniu po południu.
Ponadto przyjmujemy zapisy dzieci w wieku od 7 do 12 lat na zajęcia plastyczne i do kółka teatralnego.
Informacje i zapisy codziennie w godz. 8.00–17.00 pod nr tel. 644-24-32.

HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 94-77
Telefoniczna Agencja Informacyjna poniedziałek–piątek od 7 do 21.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
NOWA SIEDZIBA
„TEST"
os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12–18 (telefonicznie lub osobiście)

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06
BLASK AUTO CENTRUM
AUTOMYJNIA
PARKING STRZEŻONY
MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**

DOM DRZEWA KRAKÓW
ul. Tomickiego 7
tel. 643-32-25
- PŁYTY MEBLOWE
- BLATY KUCHENNE
- PŁYTY PILŚNIOWE
- PŁYTY BUDOWLANE OSB
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDIOWYCH

SZEROKI WYBÓR WORKÓW NA ŚMIECI
oraz innych artykułów AGD do dalszej sprzedaży
„PAPAK"
OPAKOWANIA
ZARABIAJ Z NAMI
KUPUJ I SPRZEDAWAJ REKLAMÓWKĘ Z UCHEM
40 SUPERWZORÓW już od 19 gr brutto
FOLIE DO KWIATÓW, WSTĄŻKI, KOKARDKI
os. Kolorowe 16A
TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79
superjakość – to się wie,
najszybsze dostawy – jak zawsze, „za chwilę"

Papier biały, szary, półpergamin, torebki, reklamówki, woreczki, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torebki ozdobne, taśmy do metkownic, bezpyłowe taśmy do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety i wałki barwiące do kas — metkownic; artykuły dla gastronomii: kubki, sztućce, serwetki, opakowania na frytki, lodów i koktajli; opakowania i tasiemki do kwiatów, wywieszki dogi, hamburgery, ozdoby do lodów i koktajli; opakowania przezroczyste i tasiemki do sklepowe, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, streczowe, opakowania przezroczyste i kartonowe do ciast i tortów, artykuły biurowe, papier komputerowy, druki, gąbki i zmywarki do naczyń, papier śniadaniowy, woreczki śniadaniowe, ścierki do podłogi.

Z Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ
❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GOTOWYCH OKULARACH
❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!
• LEKARZ OKULISTA
• REALIZACJA RECEPT
WK OPTYK
WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10 - 18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

TRADEMARK
Orungal
SPECJALISTYCZNY GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med.
Barbara Wnuk
Teatr Ludowy
– Scena NURT
czynny: środa 15⁰⁰–17⁰⁰

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Tetralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32
*BADANIA PRACOWNICZE:
- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe
* LEKARZE
- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog
* PRACOWNIA ANALITYCZNA
- wszystkie badania
* EKG
* USG (ciążowe, jama brzuszna)
* RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy)
* REHABILITACJA LECZNICZA
* ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!
ZAPRASZAMY

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
T. M. STĘPNIEWSCY
os. Piastów 10
◆ stomatologia ◆ protetyka
Czynne: codziennie 9–12 i 15–19
sobota 9–13
tel. 648-03-89 wew. 5

CHOROBĘ WIDAĆ W OCZACH

W tęczówce oka – cieńszej i delikatniejszej od skrzydeł motyla – kryje się tajemnica naszego zdrowia. Irydolog – specjalista stawiający diagnozę na podstawie wyglądu tęczówki – potrafi stwierdzić, co nam dolega. Nie nazywa on konkretnie choroby, ale określa, czy nasz organizm niedomaga z powodu stanu zapalnego, zaburzeń przemiany materii czy też może na skutek zatrucia toksynami.

Badanie irydologa jest całkowicie bezbolesne. Specjalista po prostu obserwuje oko pacjenta, czasem korzystając przy tym z przyrządów okulistycznych. Wszelkie cechy charakterystyczne odczytuje potem, posługując się specjalną mapą tęczówki. Na tej mapie tęczówka jest podzielona na kilka stref, a każda z nich odpowiada jakiemuś organowi wewnętrznemu. Jeśli na tęczówce pojawią się kreski lub plamki, sygnalizują one jakieś schorzenie. Cała trudność postawienia właściwej diagnozy polega na tym, że trzeba się wykazać ogromną precyzją. Irydolog musi ocenić zarówno zabarwienie tęczówki, jej powierzchnię, jak i wszelkie mikroskopijne zmiany: zagłębienia, maleńkie plamki i kreski. Jeżeli drobne kreseczki są widoczne na całej tęczówce, świadczą o anemii i skłonności do migren. Delikatne i czarne biegnące w stronę źrenicy sygnalizują zaburzenia przemiany materii. Gdy w strefie odpowiadającej jakiemuś narządowi pojawią się białe plamki, to znak stanu zapalnego. Niewielkie płytki na brzegu tęczówki zdradzają podatność na choroby stawów, a wąskie pierścienie okalające ją – zaburzenia przyswajania wapnia. Często w oku można odczytać schorzenie parę dni wcześniej, nim wystąpią konkretne objawy.

Gdy choroba zostanie wyleczona, znikają również znaki na tęczówce. Irydolog ocenia także kształt i wielkość źrenic. Małe odzwierciedlają skłonność do chorób żołądka, a zbyt duże – do bezsenności i przyspieszonego tętna.

Okazuje się, że nawet kolor oczu zdradza wrodzone predyspozycje do chorób. Niebieskoocy są bardziej narażeni na kłopoty z sercem, nerkami, tarczycą i układem oddechowym. Często cierpią na reumatyzm i alergie. Zielone i szare oczy sygnalizują skłonności do zaburzeń żołądka, wątroby i woreczka żółciowego. Brązowa lub czarna tęczówka zaś świadczy o skłonnościach do wrzodów żołądka i dwunastnicy, schorzeń układu dokrewnego, kamicy nerkowej oraz nerwicy.

(p)

PAZNOKCIE

Paznokcie zbudowane są z tej samej proteinowej substancji kreatyny, która jest w skórze i we włosach. Proteina owa zawiera siarkę, pierwiastek nadający paznokciom trwałość i sztywność. Podobnie jak włosy, paznokcie również są zbudowane z obumarłych komórek, co oznacza, że nie czujemy bólu przy obgryzaniu, jak również i to, że w żaden sposób nie mogą być odżywione niczym, co się na nie nakłada, aby rosły szybciej, by były dłuższe, silniejsze lub grubsze. Paznokcie chronią nasze palce u rąk i nóg przed zranieniem, zwiększają zręczność i są jak znalazł, gdy coś swędzi. Podobnie jak skóra i włosy, skaleczone lub obcięte paznokcie regenerują się, są także odbiciem naszego ogólnego zdrowia lub choroby.

Paznokcie składają się z pięciu części. Tym co uważamy powszechnie za paznokieć jest płytka paznokciowa. Tuż pod płytką znajduje się łożysko paznokciowe, delikatne podłoże skórne z naczyniami krwionośnymi odżywiającymi płytkę i nadającymi jej różowe zabarwienie. Na samym dole płytki tkwi naskórek w formie fałdki skórnej, chroniący przed brudem, bakteriami i innymi substancjami sam paznokieć i jego ośrodek wzrostu, macierz umiejscowioną właśnie pod skórą. Macierz jest miejscem, w którym regenerują się komórki płytki paznokciowej. Nienaruszalność macierzy jest podstawowym warunkiem wzrostu zdrowego paznokcia. Biały półksiężyc u podstawy każdego paznokcia jest widoczną częścią macierzy. Pod łożyskiem paznokcia tkwi kość palca oraz gruba warstwa skóry.

Paznokcie rosną około 3 do 5 milimetrów co miesiąc, a całkowita odnowa trwa od trzech do sześciu miesięcy. Paznokcie rosną szybciej w lecie niż w zimie. Im dłuższe są paznokcie, tym szybciej rosną. Rosną także szybciej na „dominującej" ręce, to znaczy na prawej u osoby praworęcznej. Rosną też szybciej u dzieci niż u dorosłych.

(l)

WINOGRONA

Owoce i warzywa trzeba jeść przez cały rok, ale jesienią mamy największe możliwości, by nasycić się owocami z rodzimych sadów. Pojawiły się winogrona, nie tak dorodne jak z bardziej nasłonecznionych części świata, ale także smaczne i słodkie.

Winogrona znane są od wieków. W starożytnym Egipcie winorośl zaczęto uprawiać około 6 tysięcy lat p.n.e. Do Rzymu przywędrowała z Grecji. Nad Ren dotarła dopiero w XVI wieku, a w siedemnastym wieku z Francji powędrowała do Ameryki. Winogrona jada się na surowo i w postaci przetworów. Z winogron po wysuszeniu otrzymuje się rodzynki – sułtanki, koryntki.

Winogrona to cenne owoce. Zawierają 21 proc. cukru, witaminę C, garbniki, sole mineralne. Zalecane są przy niedokrwistości, astmie oskrzelowej, zaburzeniach przemiany materii, przy wyczerpaniu nerwowym. Jedzmy na surowo winogrona.

(R)

BJB RODENT
GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM
• korekta kształtu i koloru zęba
• chirurgia stomatologiczna, resekcje
• protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
• specjalny program leczenia zębów u dzieci
• ortodoncja
CZYNNY: PON.–PT. 9–12 i 15–20, sob. 9–12
KRAKÓW, os. TEATRALNE 10 (kino „Świt")
TEL. 644-89-01

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA"
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

ALKOHOLOWA MARSKOŚĆ WĄTROBY

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta", rozmawia Jan L. Franczyk.

● **Panie Doktorze, u jednego z naszych Czytelników lekarz stwierdził marskość wątroby. Przyczyną marskości był niewątpliwie zbyt często konsumowany alkohol (nasz czytelnik przez lata pracował jako kelner, i gdy go częstowano, przeważnie nie odmawiał). Mężczyzna ów pyta, czy teraz, gdy przestał pić, ma jeszcze szansę trochę pożyć?**

– Cóż, całkowita abstynencja może niekiedy zahamować postęp choroby, ale znam przypadki, że nawet po całkowitym zaprzestaniu picia alkoholu choroba szybko postępowała, prowadząc do całkowitej niewydolności wątroby i w konsekwencji do zgonu. A wracając do naszego Czytelnika – nie potrafię udzielić mu bardziej precyzyjnej odpowiedzi, bo nie dysponuję wynikami jego badań.

● **Przypomnijmy może wszystkim, co medycyna rozumie pod pojęciem marskości wątroby?**

– Najogólniej mówiąc, marskość wątroby to przewlekłe uszkodzenie tego narządu charakteryzujące się szeregiem zmian morfologicznych. Uszkodzenie to może mieć różne przyczyny.

● **Jakie?**

– Do najczęstszych przyczyn należą: nadużywanie alkoholu, zakażenie wirusami zapalenia wątroby (tzw. marskość pozapalna) czy wreszcie przewlekłe utrudnienie odpływu żółci. Przyczyną marskości mogą być także niektóre leki, dziedziczne zaburzenia metaboliczne oraz wrodzone nieprawidłowości immunologiczne. U części chorych wreszcie nie udaje się odkryć żadnego czynnika etiologicznego.

● **Jak rozwija się marskość?**

– Proces chorobowej przebudowy wątroby zwykle rozpoczyna się od pojawienia się ubytku w czynnym miąższu (przeważnie w wyniku martwicy komórek) i zastąpienia go tkanką łączną. Zniszczenie hepatocytów, czyli komórek wątrobowych, dokonuje się zwykle w całym narządzie, ale zmiany mają różne natężenie w poszczególnych elementach jego budowy, czyli tzw. zrazikach. W zrazikach nie uszkodzonych lub w zdrowych częściach zrazików zmienionych chorobowo, dochodzi do regeneracji guzkowej komórek wątrobowych. Ta odbudowa miąższu następuje jednak w sposób wyraźnie odbiegający od precyzyjnej architektury zdrowej wątroby. Ta cecha pozwala na pewne rozpoznanie marskości. Do tego wszystkiego dochodzą ponadto zaburzenia unaczynienia wątroby.

● **W jaki sposób?**

– Guzki regeneracyjne oraz tkanka łączna uciskają na naczynia krwionośne i utrudniają wewnątrzwątrobowy przepływ krwi. Powstają również nowe, nieprawidłowe połączenia naczyniowe. Zaburzenia w ukrwieniu wątroby dodatkowo zmniejszają jej metaboliczną wydolność.

● **Czy wiadomo, u jakiego odsetka nadmiernie pijących rozwija się marskość alkoholowa?**

– W literaturze można spotkać różne szacunki. Najczęściej przyjmuje się, że do rozwoju marskości dochodzi u 10 do 35% osób nadużywających alkoholu.

● **Czy można wytypować najbardziej narażonych na wystąpienie marskości?**

– Czynnikiem najpoważniejszym jest czas nadużywania i ilość wypijanego alkoholu. Ryzyko zwiększa się, gdy z nadużywaniem alkoholu współwystępuje zakażenie wirusem B, nieprawidłowe odżywianie oraz utrudnienie odpływu żółci.

● **Dziękuję za rozmowę.**

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA"
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

PRODENT ®
os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 649-07-67, inf. 0601502835, czynne codziennie 10–18, soboty i niedziele 10–14
◆ konsultacje bezpłatne ◆ pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych ◆ paradontologia – laser ◆ usuwanie kamienia ultradźwiękami, wybielanie zębów ◆ usuwanie próchnicy żelem carisolvgel ◆ protezy natychmiastowe, szkieletowe ◆ ekspresowe naprawy protez, aparatów ortodontycznych, mostów, koron ◆ korony, mosty porcelanowe ◆ chirurgia stomatologiczna
30% – zniżka dla emerytów i rencistów
50% – zniżka dla posiadaczy kart abonamentowych FALCK
50% – zniżka dla stałych pacjentów na rentgen
bezgotówkowe usługi (ekspresowy kredyt bez pierwszej wpłaty)
honorujemy karty kredytowe
dla niepełnosprawnych transport do gabinetu – GRATIS!!!

Sport

Z NOTESU KIBICA

2.10 (sobota) – godz. 11, piłkarska klasa międzyokręgowa juniorów: Krakus – Hutnik

2.10 (s) – godz. 14.30, piłkarska klasa A – grupa I: Grębałowianka – Lotnik Kryspinów, Wanda – Słomniczanka

3.10 (niedziela) – godz. 14.30, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Orzeł Piaski Wielkie

5.10 (wtorek) – godz. 14, międzyokręgówka juniorów: Hutnik – Orkan Raba Wyżna, Kabel Kraków – Krakus

6.10 (środa) – godz. 15, II liga piłki nożnej: Hutnik – Siarka Tarnobrzeg

MILA W ZDROJU

Niezmordowany jest nowohucki biegacz 49-letni **Wincenty Bukowiec**, który w trakcie sezonu często startuje w biegach ulicznych i przełajach, odnosząc sporo zwycięstw. Tym razem wziął udział w Ogólnopolskim Biegu Zdrojowym Vipów, Sponsorów i Nauczycieli, który odbył się w Busku Zdroju na dystansie 1 mili, czyli 1609 metrów. W rywalizacji pedagogów – jest nauczycielem zawodu w Budostalu-1 – wraz z trójką zawodników szybko oderwał się od całej grupy. Po wspaniałym finiszu, zostawiając za plecami młodszych rywali, minął metę na pierwszym miejscu. **(dan)**

PUCHAR Z LIDEREM

Rozlosowane został pary 1/16 piłkarskiego Pucharu Polski, już z zespołami pierwszoligowymi. Hutnik wylosował atrakcyjnego rywala, znajdującą się na czele ekstraklasy Polonię Warszawa. Przeciwnik bardzo trudny, acz jednocześnie wielce kontrowersyjny. Warszawiacy grają brutalnie – oni sami uważają, że twardo, po męsku – a do tego co chwilę wykłócają się z sędzią. Ich trener **Dariusz Wdowczyk** i dyrektor **Jerzy Engel** do spółki z bramkarzem **Maciejem Szczęsnym** znani są też z aroganckiego zachowania, prowokując nie tylko rywali, lecz i kibiców na trybunach. Spotkania tej rundy pucharu zostały wyznaczone na 16 października. W Krakowie w tym samym dniu ma spotkać się Wawel z Górnikiem Zabrze. Można zatem spodziewać się, iż jeden z tych meczów odbędzie się dzień wcześniej. **(dan)**

SIŁOWNIA BODY LINE

os. Stalowe 16 (dawny DMR) zaprasza od pon. do pt. w godz. 8–22, w soboty 10–16, w niedziele 10–15.

ASYSTENT WAWRÓW

HUTNIK – POLAR WROCŁAW 4–1 (1–1)

1–0 Stolarz (10), 1–1 P. Lis (25), 2–1 Białek (47), 3–1 Stolarz (56, karny), 4–1 Stolarz (66, karny).

HUTNIK: Ambrosiewicz – Wasilewski, Prokop, Stach – Łatka – Makuch (77, Chmiest), Bernas (51, Przytuła), Stolarz, Nowak (72, Szewczyk) – Wawrów, Białek.

Sędziował **Grzegorz Szymański** z Kielc. Żółte kartki: Bernas oraz Mazur, Lamberski. Widzów 500.

Dobra gra musiała w końcu poskutkować. Miejmy nadzieję, że będzie tak częściej i hutnicy będą wygrywać. Znowu jednak nie popisali się kibice. Przyszła garstka, z tego paru ó chuligańskim zacięciu. Niektórzy sforsowali ogrodzenie, a inni zniszczyli kilka ławek.

W I połowie nie zanosiło się na wygraną krakowian, choć to oni objęli prowadzenie. **Hubert Łukasik** sfaulował **Mariusza Wawrowa** i sędzia podyktował rzut wolny. Po wymianie piłki z kolegami, **Michał Stolarz** „rogalem" obok muru i interweniującego bramkarza uzyskał prowadzenie.

Wyrównał w 25 min **Paweł Lis.** Krakowscy defensorzy próbowali założyć pułapkę ofsajdową, ale zanim się spostrzegli, dwóch wrocławian gnało na bramkę Hutnika. Wybiegł im naprzeciw **Edward Ambrosiewicz,** ale efekt był taki, że Lis strzelał do pustej bramki. Po tej stracie hutnicy nie wyciągnęli żadnej nauczki. W 28 min **Marcin Narwojsz** zamiast biec w stronę osamotnionego Ambrosiewicza strzelił w jego stronę z 20 metrów. Wniosek z tego błędu, choć nie do końca właściwy, wyciągnął Narwojsz w 39 min. Tym razem pobiegł na bramkę Hutnika, minął jego golkipera, ale mając przed sobą pustą siatkę, nie od razu uderzał i wylądował na linii końcowej boiska.

Także krakowianom brakowało w tej części spotkania zdecydowania. W 31 min **Andrzej Białek** za długo zastanawiał się, co ma zrobić, aż zablokowali go rywale. Próbował jeszcze piłkę przejąć **Marcin Makuch,** lecz uprzedził go **Jerzy Keller.**

Po przerwie nie było wątpliwości, która drużyna jest lepsza. Stało się tak za sprawą Wawrowa, który wypracował wszystkie gole. Przez długie miesiące postponowany przez kibiców, musiał też walczyć o miejsce w drużynie, gdyż nie widzieli dla niego miejsca trenerzy – mówiło się o jego odejściu – tym razem doczekał się uznania widzów i nowego szkoleniowca. W 47 min po jego akcji skrzydłem przed bramką doskoczył do piłki Białek i Hutnik objął prowadzenie. W 56 min Wawrów uciekał bramkarzowi Polaru, a ten, nie widząc wyjścia, sfaulował krakowianina w polu karnym. Podobnie postąpił w 66 min **Zbigniew Wójcik.** W obu przypadkach arbiter podyktował rzuty karne. Skutecznym wykonawcą był Stolarz. Bił silnie, pod poprzeczkę i w ten sposób na koniec swych występów w Hutniku Stolarz uzyskał pierwszy w karierze hat trick. **(dan)**

1. GKS Bełchatów	15	35	24– 4
2. Górnik Łęczna	15	33	31–10
3. GKS Katowice	15	32	26–13
4. Śląsk Wrocław	15	21	23– 6
5. Włókniarz Kietrz	15	29	24–11
6. Ceramika	15	23	24–17
7. KSZO Ostrowiec	14	22	17–11
8. Stal St. Wola	15	22	17–20
9. Odra Szczecin	15	22	13–20
10. RKS Radomsko	15	20	18–17
11. Odra Opole	15	20	14–19
12. Grunwald Ruda Śl.	15	19	17–19
13. Lechia Gdańsk	15	19	15–23
14. HUTNIK	**15**	**18**	**13–12**
15. Siarka	15	18	14–16
16. Polar Wrocław	15	18	15–21
17. Jeziorak Iława	15	18	7–13
18. Raków Częst.	15	17	20–20
19. Polonia Bytom	14	17	9–17
20. Korona Kielce	15	15	10–23
21. Hetman Zamość	15	14	8–13
22. KS Myszków	15	13	13–20
23. Aluminium Konin	15	11	10–21
24. Świt N. Dwór	15	7	7–23

MŁODE HUTNICZE REZERWY

Srogiej porażki doznały rezerwy Hutnika występujące w klasie okręgowej. W Sułkowicach przegrały z piłkarzami Gościbi 1–6 (1–3). Jedyną bramkę, która dla hutnikom prowadzenie zdobył **Salamon.** Dla ich usprawiedliwienia trzeba dodać, że był to właściwie zespół juniorów. W niedzielę Hutnik II pauzował i z tej przyczyny spadł na szóste miejsce – 17 pkt. Prowadzi Skawinka – 28 pkt.

Również Grębałowianka przegrała 1–6 (0–2) z Liszczanką, a gola uzyskał **Zamojski.** Wanda pauzowała. Liderem I grupy A klasy jest Kmita Zabierzów – 16 pkt, 9. Wanda – 8 pkt, 9. Grębałowianka – 3 pkt. Przegrał też występujący w II grupie A klasy Złomex Branice, ulegając Prądniczance 0–2 (0–0). Prowadzi Nadwiślanka Nowe Brzesko – 21 pkt, 9. Złomex – 8 pkt.

Klasa B – grupa III: Zieleńczanka – Wawrzynianka 4–1, Wiarusy Igołomia – Sparta Skrzeszowice 2–1, Jutrzenka Giebułtów – Partyzant Dojazdów 1–5, Węgrzce – Sokół Kocmyrzów 2–1. Na czele znajduje się Zieleńczanka – 21 pkt.

Klasa C – grupa IV: Polonia Więcławice – Galicja Raciborowice 2–1, Polanowice – Błyskawica Wyciąże 2–3, Rogowianka Wolica – Victoria Smroków 0–2. Liderują Błyskawica – 18 pkt; grupa wielicka: Sokół Chorągwica – Błyskawica II 3–2.

LEPIEJ NA ZIELONEJ TRAWCE

WANDA – LEŻAJSK 1525 KROSNO 32–58

WANDA: Wronkowski 5 (0, –, 1, 2, 2), Żurawski 3 (2, 0, D, 1, 0), Kokin 8 (1, 2, 2, 2, 1, D), Zaremba 4 (D, –, 1, 1, 2), Stefani 11 (2, 1, 2, 2, 3, 1), Rudzki 1 (1, 0, 0, 0, 0).

Najwięcej punktów dla gości zdobyli: **Nagy 15 (3, 3, 3, 3, 3), Szatmari 13 (3, 3, 3, 2, 2), Grygolec 12 (3, 3, 3, 0, 3), Woźniak 9 (2, 1, 2, 3, 1).**

Najlepszy czas uzyskał w IV biegu **Robert Nagy** – 73,2 sek. Sędziował **Leszek Demski** z Ostrowa Wlkp. Widzów 500.

Bieg po biegu: **2–4, 1–5, 3–3, 3–3, 2–4, 2–4, 2–4, 1–5, 3–3, 4–2, 1–5, 3–3, 2–4, 2–4, 1–5.**

Wiele wskazuje, że większość spośród żużlowców reprezentujących Wandę w tym spotkaniu już więcej z plastronem nowohuckiego klubu nie pojedzie. Ani w ostatnim meczu sezonu (w najbliższą niedzielę w Łodzi z ŁTŻ Sansot), ani w przyszłorocznych rozgrywkach. Mają dość wiecznego oczekiwania na pieniądze, które nie wiadomo kiedy i czy w ogóle dostaną. Mogą bardziej pożytecznie spędzać czas, choćby z rodziną na zielonej trawce. Chyba, że znajdzie się sponsor (inwestor, czy jak go inaczej zwał), który weźmie się za sekcję żużlową. Ale na razie taką możliwość należy rozpatrywać w kategoriach sennych marzeń.

Podobnie można potraktować zapowiedzi zwycięstwa nad krośnieńskim zespołem. Szybko rozwiali je jeźdźcy gości i nikt już po pierwszym biegu nie roił o wygranej. A był to jeden z niewielu ciekawych wyścigów. Przez dwa okrążenia jechał na czele Nagy, którego minął **Wojciech Żurawski.** Ale krakowski zawodnik dał się wyprzedzić na pół okrążenia przed metą. Ciekawie również było podczas szóstej gonitwy. Przez cały czas prowadził **Paweł Grygolec,** z tyłu tymczasem przedzierał się **Nikołaj Kokin,** który zaczął atakować pozycję przodownika. Niestety, tym razem nie udało mu się wygrać. W X biegu najlepiej ruszył **Laszlo Szatmari,** ale naciskany przez **Attilę Stefaniego** dał się wyprzedzić. Podobnie przebiegała rywalizacja o trzecią lokatę. Najpierw znajdował się na niej **Bogdan Ciupak,** ale na metę trzeci przyjechał Żurawski.

Podobać się jeszcze mogła walka **Remigiusza Wronkowskiego** z **Jackiem Woźniakiem** (XIV wyścig) o drugą pozycję. Lepszy okazał się żużlowiec Wandy. **(dan)**

1. Włókniarz	23	40	+434
2. TŻ Opole	23	35	+256
3. ZKŻ Polmos	22	34	+341
4. RKM	24	33	+313
5. Iskra	23	32	+268
6. ŁTŻ	23	29	+194
7. LKŻ	23	19	–211
8. Kolejarz	23	18	–114
9. Unia	23	16	–143
10. Leżajsk	23	16	–186
11. Stal II	23	12	–252
12. Śląsk	22	8	–407
13. WANDA	**23**	**6**	**–493**

Tuzin w siatce Wandy

Bardzo dobrą formę prezentują juniorzy Hutnika. W minionej kolejce pokonali Wisłokę Dębica 4–0 (2–0): **Sowa, Danek, Kołodziej, Wiącek.** Coraz lepiej też grają piłkarze Krakusa. Tym razem pokonali Garbarnię 2–1 (1–0): **Bialik, Lukaj.** Nic dobrego nie można natomiast powiedzieć o grze kolejnej drużyny z Nowej Huty, Wandy. Znowu dostała lanie i to w kompromitujących rozmiarach. Przegrała z SMS Kraków 1–12 (0–6). Bramkę strzelił **Kot.**

Liderem klasy międzyokręgowej juniorów jest Hutnik – 24 pkt. Krakus awansował na piąte miejsce – 14 pkt. Wanda zajmuje ostatnią, siedemnastą pozycję – 1 pkt. W dziewięciu spotkaniach uzyskała tylko cztery gole, tracąc 41. **(dan)**

CHIŃSKI DEBIUT

WANDA – AZS WSP CZĘSTOCHOWA 3–4

Punkty dla krakowianek zdobyły: **Jolanta Szatko-Nowak 1, Li Feng 1,** debel Szatko-Nowak/Li Feng. Grała jeszcze **Anna Rączka.**

Nieudany był debiut w Wandzie Chinki Li Feng. Pierwszą grę wygrała z **Patrycją Molik** 2–0, ale w pojedynku ze swoją rodaczką **Xiu Jie** poległa szybko i w beznadziejnym stylu 0–2 (4–21, 17–21). Szkoda, gdyż krakowianki mogły wygrać całe spotkanie. Można było na to liczyć po udanej grze podwójnej, w której nowohucki duet pokonał parę Xiu Jie/Smykowska. Trudno było przecież oczekiwać, że o zwycięstwie Wandy przesądzą Szatko-Nowak, która przez ostatnie tygodnie przebywała na zwolnieniu lekarskim czy Rączka (zraniła sobie rękę przed zawodami).

Na czele ekstraklasy tenisa stołowego kobiet znajdują się Telwolt Tarnobrzeg i Cyfral Łódź – 6 pkt. **(dan)**

NA PARKIECIE W POPRADZIE

W Popradzie na Słowacji odbył się siódmy turniej minikoszykówki dziewcząt i chłopców z rocznika 1988 (przed laty krakowscy działacze namówili Słowaków do jego organizacji). Wzięły w nim udział dwie drużyny Komitetu Organizacyjnego Minibasketball w Krakowie. Mimo że krakowianki były młodsze o rok od rywalek, to wygrały z Mezöbereny (Węgry) 34–23 i z Přibramem (Czechy) 23–22. W meczu decydującym o pierwszym miejscu zespół KOM przegrał z Popradem 3–79. Najwięcej punktów dla drużyny krakowskiej zdobyły **Dominika Pszczoła 24, Anna Wróbel 18, Paulina Baran 9.**

Jeszcze lepiej spisali się chłopcy. Wygrali wszystkie spotkania – z Mezöbereny 54–7, Přibramem 61–4 i Popradem 62–48 – zajmując w zawodach pierwszą lokatę. Najwięcej punktów dla krakowian rzucili: **Piotr Jakubaszek 32, Jan Bernert 28, Marcin Dębowski 22, Adrian Ozynko 22, Maciej Stodolski 17** (został wybrany najlepszym zawodnikiem turnieju), **Jakub Wójtowicz 17.** **(dan)**

WYJAZD DO RUDY ŚLĄSKIEJ

Klub Kibica KS Hutnik organizuje wycieczkę na mecz piłkarzy Hutnika z Grunwaldem. Wyjazd do Rudy Śląskiej nastąpi w sobotę, 2 października, o godz. 8.30 z parkingu obok Nowohuckiego Centrum Kultury. Spotkanie rozpocznie się o godz. 11. Koszt wyjazdu wynosi 15 zł, pieniądze będą zbierane przed wejściem do autokaru.

STOLARZ PRZENIÓSŁ SIĘ NA WARMIĘ

Od kilku tygodni co chwilę słychać było o transferze piłkarza Hutnika, **Michała Stolarza.** Przed sezonem wiele wskazywało, że przeniesie się do ŁKS Łódź bądź Śląska Wrocław, ale nic z tego nie wynikło. Później do gry włączył się Stomil, ale, mimo że Stolarz jeździł do Olsztyna, trenował z tym zespołem, to jednak wracał do Hutnika i wydawało się, że może jeszcze trochę pograć w nowohuckiej jedenastce (co innego twierdzono w stolicy Warmii). Zdawały się to potwierdzać wypowiedzi niektórych przedstawicieli krakowskiego klubu. Dopiero kilka dni temu, potwierdzili wieści o rozmowach ze Stomilem. I szybko obydwa kluby dogadały się co do kwoty, ale do południa do środy umowa nie została podpisana. Hutnik chciał otrzymać pieniądze w dwóch, trzech ratach, a olsztynianie proponowali znacznie gorsze warunki spłaty. Stolarz natomiast wyjechał już wcześniej do Olsztyna, gdzie podjął treningi i podpisał roczny kontrakt.

Po ostatnich zmianach w kadrze – odeszli jeszcze Kazimierz Moskal i Marek Świerczewski – na Suchych Stawach szukają nowych graczy. We wtorkowym sparingu z kadrą młodzieżową Małopolski (2–3) sprawdzani byli pomocnik **Piotr Nikodem** z MK Katowice i obrońca **Piotr Grzebinoga** (Skalanka) zdobywając obydwie bramki dla Hutnika. Być może w najbliższych dniach pojawią się w Hutniku także **Grzegorz Jasiak** (Unia Tarnów) i **Janusz Nylec** (Wawel). **(dan)**

LIGA HTS

Większość zespołów biorących udział w piłkarskich mistrzostwach HTS przekroczyła półmetek rundy jesiennej. Dla obecnego układu tabeli I ligi duże znaczenie miały dwa ostatnie mecze z udziałem Belmeru, który najpierw rozgromił ZZ 6–1 **(Marszałek 3, Kolarz, Piotrowski, Gorczyca – Kracoń)** i wygrał z ZE 2–1: **Luty, Marszałek – Gruszka.**

Wyniki pozostałych spotkań I ligi: Belmer – PTS 4–0: **Długosz, Dzikowski, Marszałek,** samob.; ZZ – Stalprodukt 1–0: **Kracoń;** ZE – ZH 3–0 vo, PTS – W29 I 3–0 vo, ZE – PTS 3–0: **Miernik, Kurczab,** samob.; ZE – Stalprodukt 1–0: **Marszałek;** ZZ –ZH 3–0 vo; ZK I – PTS 3–1: **Gruchała 2, Sęp – Brożek;** ZS – W29 II 0–0; ZZ – ZM 3–0: **Drzazga 2, Suchy;** ZE – ZK II 4–0: **Miernik, Marszałek, Krzemiński, Ślazyk;** ZK I – ZS 3–1: **Rosiek 2, Pituła – Jakubowski;** PTS – W29 II 3–1: **Szarek 2, Rogala – Tański;** ZZ – ZK II 3–1: **Suchy, Drzazga, Kulpiński – Wąsik;** ZE – ZM 4–0: **Miernik 2, Marszałek, Krzemiński;** ZE – ZS 1–1: **Suchojad – Leńczuk;** ZK I – Stalprodukt 3–1: **Gruchała 2, Rosiek – Dzięgiel;** Stalprodukt – W29 II 3–0: **Jańczyk 3;** ZK I – W29 II 6–0: **Gruchała 2, Rosiek 2, Pituła, Kędzior.**

1. ZE	8	19	20– 3
2. ZZ	8	18	21– 8
3. ZK I	8	17	22– 7
4. ZS	8	17	16– 4
5. Belmer	6	14	16– 2
6. Stalprodukt	8	13	13– 8
7. ZK II	8	10	12–11
8. ZM	8	8	10–14
9. W29 II	8	6	5–18
10. PTS	9	6	8–31
11. ZH	4	0	1–13
12. W29 I	8	0	1–25

Terminy spotkań I ligi, 4 października – godz. 15: ZZ – ZK I, ZE – W29 II; godz. 15.30: Stalprodukt – ZH, PTS – ZS; godz. 16: ZK I – ZE, W29 II – ZZ; godz. 16.30: ZM – ZK II, Belmer – W29 I.

II liga, 5 października – godz. 15: COS – ZG, ZB/B2 – SP; godz. 15.30: ZA – W22, ZB/B1; godz. 16: SP – COS, ZG – ZB/B2; godz. 16.30: ZB/B1 – W22, W26 – ZB/B1. **(dan)**

F.H. AUTO-GAMA KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–14⁰⁰

oferuje części zamienne do samochodów krajowych: daewoo, polonez, fiat, żuk, nysa, lublin, star, jelcz, autobusy,

ORAZ CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW ZAGRANICZNYCH, między innymi: klocki hamulcowe, amortyzatory, filtry, paski, przeguby, układy wydechowe i wiele innych akcesoriów.

impuls & NIGA
FIRMA TECHNICZNA
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2,
tel. (012) 425-83-69, 425-83-70 tel./fax (012) 642-14-38
Oferuje:
- *Kompleksowe usługi ogólnobudowlane z dostawą materiałów*
- *Kompleksowe usługi instalacyjne i grzewcze z dostawą urządzeń i kotłów różnych firm.*

Ponadto polecamy:
- *urządzenia pomiarowe do wody i ciepła (wodomierze, ciepłomierze)*
- *automatykę i inne instalacje*

AUTO-KOMISY
F.H.U. "Lew" ROK ZAŁ. 1992
Kraków, ul.Obrońców Krzyża (os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) Tel. 641-46-44
Kraków, ul.Mogilska 104 (obok Polfy) Tel.411-69-66
SKUPUJEMY SAMOCHODY
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM
U NAS ZAWSZE KILKADZIESIĄT SAMOCHODÓW W OFERCIE
PROPONUJEMY KORZYSTNE SYSTEMY RATALNE I TANIE PAKIETY UBEZPIECZENIOWE
Udzielamy GWARANCJI TECHNICZNEJ na zakupione u nas samochody
Zapraszamy: pon – pt 9-17, sobota 9-13

Rejestracja i pełna informacja – telefonicznie
USG → 648-30-16

SAMOCHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)
- HONDA CIVIC
- POLONEZ
- TOYOTA
- OPEL ASTRA, CORSA
- FIAT UNO, PUNTO, CC
- VW, AUDI

AUTO-SALON MILCAR
ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków
tel. 655-28-21, 655-28-32
czynne: pn.–pt. 9–17, sob., nd. 8–11

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Jak to popularnie się mówi – łatwo przyszło i łatwo poszło. Lekką ręką wydajesz pieniądze, bawisz się w dwójnasób. Ani się obejrzysz, a zostaną pustki w kieszeni, ale w sercu miłe wspomnienia.

BYK (20 IV – 20 V). Z taką determinacją dążysz do celu, że nic nie zdoła Ci w tym przeszkodzić. Kipisz energią, jesteś w doskonałej kondycji psychicznej. Teraz wszystko jest łatwe do osiągnięcia.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Nie żyjesz realiami, bujasz w obłokach i uważasz, że otoczenie nie rozumie Cię i nie traktuje tak, jak na to zasługujesz. Zejdź na ziemię, bo masz wiele do zrobienia.

RAK (22 VI – 22 VII). Niestety, nie jest to czas wzlotów. Aby nie doszło do upadków, trzymaj nerwy na wodzy. Nie stawiaj też sobie zbyt ambitnych zadań, bo możesz dotkliwie odczuć ewentualne rozczarowania.

LEW (23 VII – 22 VIII). Jeśli masz jakieś zaległe egzaminy, kursy, szkolenia, zabierz się do nauki. Możesz osiągnąć wiele właśnie teraz, a później będzie czas na dłuższy wypoczynek. Nie zniechęcaj się trudnościami.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Najbliższy tydzień poświęć zdrowiu. Może znajdziesz trochę czasu na lekturę z zakresu ziołolecznictwa. Naturalnie, nie lekceważ rad lekarzy specjalistów.

WAGA (23 IX – 22 X). Znowu wyjdziesz obronną ręką z wszelkich perypetii. I jak tu nie wierzyć, że jesteś pod nieustanną opieką dobroczynnej Opatrzności. Uśmiechnij się więc, los hojnie Cię obdarzy.

SKORPION (23 X – 21 XI). Niepotrzebnie się zadręczasz problemami w samotności. Podziel się swoimi kłopotami z bliskimi. Wspólnie na pewno znajdziecie jakieś rozsądne wyjście z kłopotliwej sytuacji.

STRZELEC (22 XI – 21 X). Nie wydawaj o nikim pochopnych opinii. Możesz się pomylić, a potem trudno będzie się wycofać z nieprzyjemnej sytuacji. Nie narażaj się innym, zwłaszcza osobom na ogół Ci życzliwym.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Trwonisz siły na różne drobne sprawy i potem padasz ze zmęczenia. Skoncentruj się na tym, na czym Ci najbardziej zależy, a wyniki będą powodem do satysfakcji.

WODNIK (20 I – 18 II). Uważaj z apoteozą seksu, bo wpadniesz w towarzystwo, które Ci chluby nie przyniesie. W ogóle bądź ostrożny w nawiązywaniu znajomości i pamiętaj, że nie wszystko złoto, co się świeci.

RYBY (19 II – 20 III). Niespodziewane zmiany w życiu osobistym. Coś się musi skończyć, coś się zacznie. Nie zapominaj, że uczucia także można kreować, a miłość wymaga pielęgnowania.

SAMANTA

HUMOR

W barze gość zamawia dwie pięćdziesiątki żytniej. Łyka jedną, potem drugą. Po chwili znów zamawia dwie pięćdziesiątki i znów je kolejno wypija.

– Dlaczego nie zamówi pan od razy setki? – pyta kelner.

– Bo piję za siebie i za kolegę, który jest w szpitalu.

Po tygodniu ten sam gość wchodzi do baru i zamawia jedną pięćdziesiątkę.

– Co, kolega umarł? – pyta kelner.

– Nie, ja przestałem pić!

* * *

Kapral wchodzi wieczorem do sypialni rekrutów i pyta:

– Który z was był w cywilu elektrykiem?

– Ja! – zgłasza się jeden z żołnierzy.

– W porządku. Jesteś odpowiedzialny za to, żeby co wieczór o dziesiątej światło w sali było zgaszone!

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
- JUNKERS
- TERMET
- GRZEJNIKI ŁAZIENKOWE

transport + montaż = GRATIS
transport 24 t – 0601 890 304
tel./fax 643-39-53
Wykonujemy instalacje WOD.-KAN.-GAZ-CO
Osiedle Krakowiaków | XI LO | Osiedle Teatralne | Plac Targowy | ul. Kocmyrzowska
SKLEP
upusty, raty!
Czynne: pn.–pt. 8–19, sob. 8–14

KREM Z BOROWIKÓW

Składniki: 1 litr rosołu, 30 dag borowików, 2 średnie cebule, 3 łyżki masła, 2 łyżki mąki pszennej, 1/2 szklanki śmietany 30-procentowej, 2 żółtka, sok, pieprz, groszek ptysiowy lub grzanki.

Oczyszczone borowiki wrzucić na wrzącą wodę i obgotować, cebulę posiekać. Masło roztopić i podsmażyć na nim cebulę, dodać grzyby, 3 łyżki wody i dusić do miękkości. Ostudzić i zemleć. 2 łyżki masła rozpuścić w naczyniu, dodać mąkę i rozprowadzić rosołem. Do rosołu dodać zmielone grzyby i śmietanę. Zdjąć z ognia, dodać żółtka i doprawić do smaku. Podawać z grzankami lub groszkiem.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Rozłąka osłabia mierne uczucia, a wzmaga wielkie, jak wiatr gasi świecę, a rozpala ogień.

François de La Rochefoucauld

Akta sprawy...

§ Jeep od konsula

Krakowska policja sprawdza, ile osób skorzystało z oferty komisu samochodowego w Wieliczce i kupiło tam po bardzo atrakcyjnych cenach pojazdy skradzione za granicą. Na razie aresztowano już naszego rodaka z niemieckim paszportem, który oferował sprzedaż jeepa na kanadyjskich numerach rejestracyjnych rzekomo kupionego od chorwackiego konsula. Tymczasem auto to nadal jeździ po drogach kraju pachnącego żywicą.

Podejrzenia co do pochodzenia wystawionych w komisie aut, pojawiły się w momencie, gdy pojawili się tam funkcjonariusze Regionalnego Inspektoratu Celnego. Policję celną zainteresował szczególnie volkswagen golf na niemieckich numerach. Kiedy potwierdzono, że został niedawno skradziony za naszą zachodnią granicą, kontrolerzy zaczęli badać też pochodzenie terenowego jeepa. Tym razem sprawa była nieco bardziej zagmatwana, bo kanadyjskie władze odpowiedziały, iż pojazd o takich właśnie cechach jest nadal użytkowany przez chorwacki konsulat.

Jak wykazała przeprowadzona w Krakowie kryminalistyczna ekspertyza, przestępcy po prostu nanieśli na pola znamionowe skradzionego terenowego jeepa cherokee numery silnika i nadwozia z użytkowanego przez Chorwatów pojazdu, dokładając także kanadyjskie tablice rejestracyjne. Niestety próba wykorzystania metody na tzw. dubel tym razem się nie powiodła. Nie oznacza to jednak, że wcześniej grupa osób zamieszanych w ten proceder tego nie robiła. Tym bardziej że jest to metoda bardzo często stosowana przez samochodowe grupy przestępcze.

Przebieg rozpracowania złodziei mających międzynarodowe powiązania nie był jednak wcale prosty. Ponieważ informacje o tym, że oba auta są podejrzane, kontrolerzy z RIC uzyskali po południu, zdecydowali się założyć na koła obu pojazdów blokady i na następny dzień kontynuować kontrole. W nocy jednak ktoś odpiłował te zabezpieczenia i wywiózł, nie wiadomo gdzie, warte razem około 130 tys. złotych pojazdy. Pracownicy komisu na drugi dzień zdziwieni tłumaczyli, że zostały one sprzedane – problem w tym, że nie za bardzo wiedzieli, komu i za ile.

Dopiero po trzech dniach policji celnej udało się wpaść na trop aut i osoby, która kierowała sprowadzaniem kradzionych aut. 49-letni Polak z niemieckim paszportem powędrował do aresztu. Jednak, jak się okazało, na tym nie koniec prowadzonych przez niego i właścicieli komisu złodziejsko-celnych kombinacji. W tej chwili trwa sprawdzanie pochodzenia kilku przywiezionych z Francji samochodów. Według funkcjonariuszy RIC są one oferowane po bardzo zaniżonej cenie. Wniosek z tego jest jeden – zostały tam skradzione i przemycone przez granicę.

Według fachowców od przestępczości gospodarczej krakowskiej policji, działalność grupy trwała już od dawna. Ustalono już powiązania jej członków z gangami z północnej Polski, a nawet z samym Nikodemem S. „Nikosiem" zabitym ponad rok temu bossem trójmiejskiej mafii. ***(mar)***

SMREK
SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
oferuje:
- BOAZERIE
- PANELE
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIJKOWE

FACHOWA OBSŁUGA
INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

RESTAURACJA I DRINK BAR „TITANIC"
ZAPRASZAJĄ SZANOWNYCH GOŚCI
NA SWÓJ POKŁAD CODZIENNIE OD 12 DO 24
OSIEDLE CENTRUM C 1